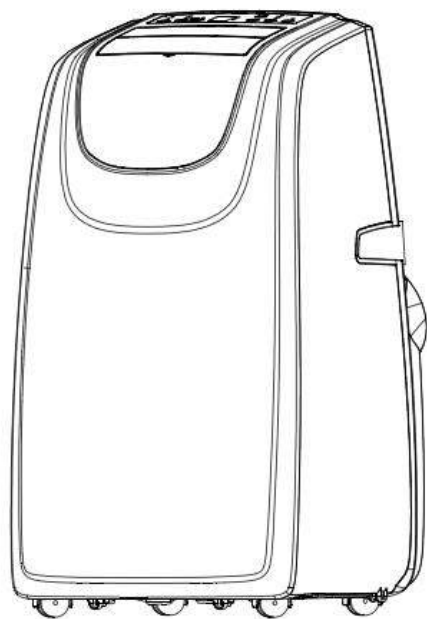


NEO

TOOLS



Klimatyzator przenośny

90-136

PL

Czynnikiem chłodniczym używanym w przenośnych klimatyzatorach jest przyjazny dla środowiska węglowodor R290. Ten czynnik chłodniczy jest bezwonny, a w porównaniu z alternatywnym czynnikiem chłodniczym, jest on czynnikiem pozbawionym ozonu. Przeczytaj instrukcję przed użyciem i naprawą. Rysunki zawarte w tej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistych urządzeń. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj środków przyspieszających procesy rozmrażania lub czyszczenia, innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniach wolnych od źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).
- Nie przekłuwać ani nie spałać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodzące mogą nie wydzielać zapachu.
- Urządzenie jest przeznaczone do pomieszczeń większych niż 7 m².
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- Czynności serwisowe należy wykonywać zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu o dobrej wentylacji, o wymiarach odpowiadających powierzchni pomieszczenia określonej dla pracy.
- Każda osoba, która jest zaangażowana w pracę przy obiegu czynnika chłodniczego, powinna posiadać aktualny ważny certyfikat, wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który upoważnia jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodzącymi, zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
- Serwisowanie należy wykonywać tylko zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacje i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodzących.
- Wszystkie procedury robocze, które mają wpływ na środki bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentne osoby.
 - Uważaj, aby nie uderzyć podczas przenoszenia, aby uniknąć nieszczelności w przewodzie chłodniczym.



UWAGA! RYZYKO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Przeczytaj instrukcję techniczną



Przeczytaj instrukcję obsługi

Uwagi:

- Klimatyzacja nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach i nie nadaje się do innych zastosowań.
- Podczas instalacji klimatyzacji należy przestrzegać lokalnych zasad dotyczących podłączania do sieci i upewnić się, że jest ona prawidłowo uziemiona. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące instalacji elektrycznej, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, a w razie potrzeby poproś profesjonalnego elektryka o zainstalowanie.
- Urządzenie należy ustawić na

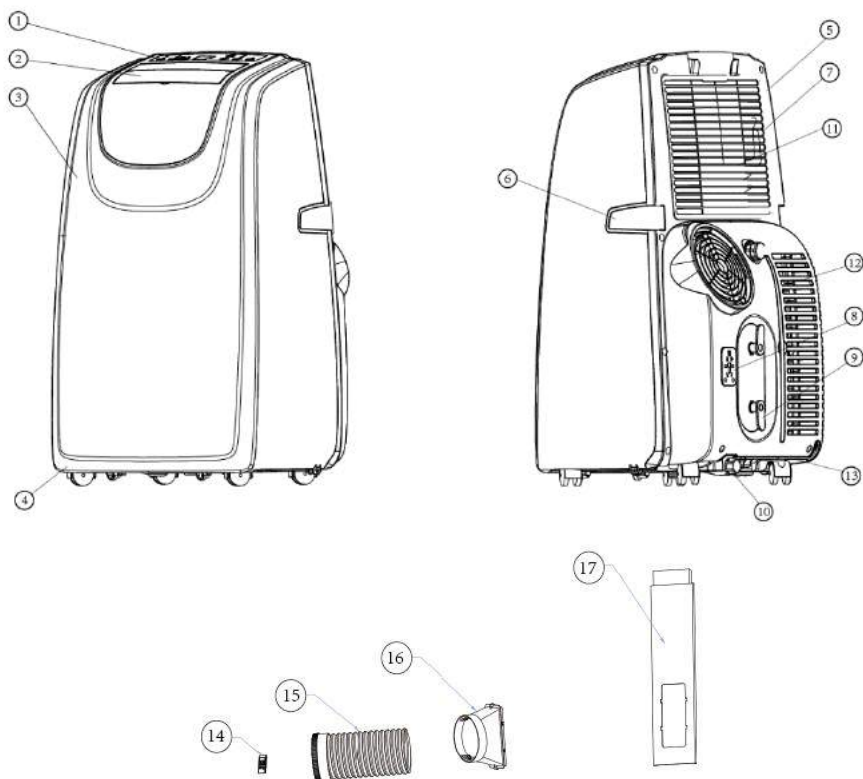
płaskim i w suchym miejscu. Zachowaj odległość ponad 50 cm między urządzeniem a otaczającymi obiektami lub ścianami.

- Po zainstalowaniu klimatyzacji należy upewnić się, że wtyczka zasilania jest nienaruszona i mocno włożona do gniazdka elektrycznego. Ułożyć przewód zasilający w sposób uporządkowany, aby nikt się nie potknął lub wyciągnął wtyczkę.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza z klimatyzacji.
- Nie blokować wlotu i wylotu powietrza.
- Podczas montażu rur drenarskich należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i nie są odkształcone ani zagięte.
- Regulując górne i dolne paski prowadzące wiatr w wylocie powietrza, należy delikatnie szarpać/zrywać je rękami, aby nie uszkodzić listew prowadzących wiatr.
- Podczas przenoszenia maszyny upewnić się, że jest w pozycji pionowej.
- Maszyna powinna znajdować się z dala od benzyny, łatwopalnego gazu, pieców i innych źródeł ciepła.
- Nie należy demontować, naprawiać i modyfikować urządzenia w sposób dowolny. Modyfikacje takie mogą spowodować awarię urządzenia, a nawet spowodować szkody dla osób i mienia. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, jeśli dojdzie do awarii maszyny, poproś producenta lub specjalistów o naprawę.
- Nie instalować i nie używać klimatyzacji w łazience lub w innych wilgotnych miejscach.
- Nie wyciągać wtyczki, aby wyłączyć urządzenie.
- Nie stawiać filiżanek i innych przedmiotów na obudowie, aby zapobiec przedostaniu się wody lub innych płynów do klimatyzacji.
- W pobliżu klimatyzacji nie używać środków owadobójczych ani innych łatwopalnych substancji.
- Nie czyścić klimatyzacji rozpuszczalnikami chemicznymi, takimi jak benzyna i alkohol. W momencie czyszczenia klimatyzacji, należy odłączyć zasilacz i wyczyścić urządzenie lekko wilgotną, miękką szmatką. Jeśli maszyna jest bardzo brudna, wyczyść ją łagodnym detergentem.
- **Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.**
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Nr katalogowy	90-136
Napięcie znamionowe [V AC]	230
Częstotliwość znamionowa [Hz]	50
Moc znamionowa [W]	3500
Klasa izolacji elektrycznej	I
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie [MPa]	1,2/2,5
Typ środka chłodzącego	R290
Masa środka chłodzącego [g]	250
Wydajność chłodzenia [kW]	3,52
Przepływ powietrza [m ³ /h]	380
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego GWP	3,3
Rodzaj przewodu zasilającego	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Długość przewodu zasilającego [m]	1,8
Wymiary zewnętrzne obudowy urządzenia (L x W x H) [mm]	350x420x730

SCHEMAT URZĄDZENIA



1. Panel sterowania

2. Żaluzja pozioma

3. Osłona przednia

4. Koło uniwersalne

5. Powłoka tylna

6. Uchwyt

7. Filtr

8. Gniazdo uniwersalne

10. Otwór spustowy i pokrywa

11. Montaż filtra w górę

12. Dolny zespół filtra

13. Podwozie

14. Pilot

15. Zespół węża wydechowego

16. Adapter węża wydechowego

17. Zespół uszczelki okiennej

9. Słup do nawijania drutu

DZIAŁANIE I USTAWIENIA

Panel kontrolny








	Przycisk On/Off		Przycisk trybu		Przycisk w górę
	Przycisk Timera		Przycisk prędkości wentylatora		Przycisk w dół
	Przycisk wyciszenia		Ikona prędkości wentylatora		Ikona wypełnienia wodą
	Ikona trybu chłodzenia		Ikona trybu wentylatora		Ikona trybu osuszania
	Blokada rodzicielska		Przycisk blokady rodzicielskiej		Okno odbioru sygnału pilota
	Ikona wyświetlacza LED		Ikona Timera		Ikona temperatury Celsjusza


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA




Przycisk On/Off : Podłącz, aby zasilić urządzenie. Wszystkie wskaźniki na panelu sterowania zaświecą się oraz uruchomi się sygnał dźwiękowy, a okno wyświetlacza pokaże temperaturę otoczenia. Po naciśnięciu , urządzenie będzie pracować automatycznie w trybie Cool, wentylator będzie pracować z dużą prędkością, oraz uruchomi się muzyka rozruchowa. Zmianę trybu można przeprowadzić, naciskając odpowiedni klawisz trybu.


Przycisk prędkości wentylatora : Naciśnij ten przycisk, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora. Po naciśnięciu przycisku prędkości wentylatora urządzenie będzie pracować w trybie ciągłym z prędkościami wysoką, średnią i niską.

Przycisk trybu  : naciśnij przycisk trybu, nastąpi zmiana trybu.

Przycisk w górę  i **w dół**  : Temperaturę można ustawić w zakresie 17-30 °C w trybie chłodzenia i ogrzewania. Naciśnij przyciski  lub  , aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę o 1 °C, naciskając przycisk jeden raz.

Przycisk timera  : Naciśnij, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia, gdy urządzenie jest uruchomione i ustawić czas automatycznego włączenia, gdy urządzenie jest wyłączone.

Przycisk wachlowania  : Naciśnij przycisk wyciszenia  + przycisk prędkości wentylatora  , aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego wachlowania z ustawionym zakresem 30 ° ~ 70 ° i maksymalnym kątem 80 °.

Przycisk blokady rodzicielskiej  : nacisnąć przycisk trybu przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję blokady rodzicielskiej. Gdy zaświeci się wskaźnik „blokada”, funkcja jest uruchomiona. Naciśnij przycisk trybu i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby anulować funkcję blokady rodzicielskiej.

DZIAŁANIE PILOTA

Pilot przesyła sygnał do systemu.

Przycisk On/Off. Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić urządzenie, gdy jest zasilane lub zatrzymać urządzenie, gdy jest włączone.

Przycisk timera. Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas automatycznego włączenia i wyłączenia urządzenia.

Przycisk wentylatora. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wysoką, średnią lub niską prędkość pracy wentylatora (z wyjątkiem trybu osuszania).

Przycisk w górę. Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć ustawienie temperatury lub timera.

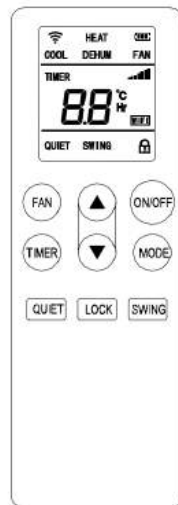
Przycisk w dół. Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć ustawienie temperatury lub timera.

Przycisk trybu. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb chłodzenia, osuszania tryb lub tryb wentylatora.

Przycisk wyciszenia. Naciśnij ten przycisk w dowolnym trybie naciśnij ten przycisk, wentylator będzie cichy i cichy.

Przycisk blokady rodzicielskiej. Naciśnij ten przycisk, aby zablokować wszystkie przyciski, zaświeci się kontrolka blokady. Po włączeniu przycisku blokady nie można używać innych przycisków.

Przycisk wachlowania. Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć lub zamknąć funkcję automatycznego wachlowania.



Instalacja baterii

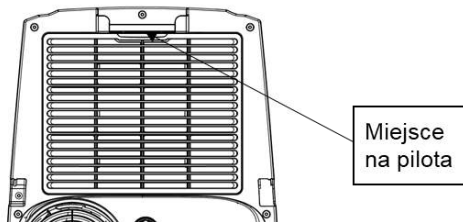
- Naciśnij i przesuń pokrywę baterii z tyłu pilota, a następnie zdejmij pokrywę.
- Włóż dwie nowe baterie alkaliczne AAA do komory baterii. Zwróć uwagę na właściwą polaryzację.
- Ponownie załóż pokrywę baterii i upewnij się, że zatrząsk zatrzasnął się na miejscu.




Uwaga. Używaj tylko baterii alkalicznych. Nie używaj akumulatorów. Podczas wymiany baterii, zawsze wymieniaj obie baterie na nowe, nie mieszaj starych i nowych baterii. Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota.

Przechowywanie pilota

To urządzenie ma miejsce na przechowywania pilota. Umieść go w tym miejscu, aby zapobiec jego utracie.



UWAGA.  Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, umyj je dobrze czystą wodą, nie używaj pilota, jeśli baterie wyciekają. Jeśli zjesz płyn z baterii, umyj zęby i skontaktuj się z lekarzem. Chemikalia w bateriach mogą spowodować oparzenia lub inne zagrożenie dla zdrowia.

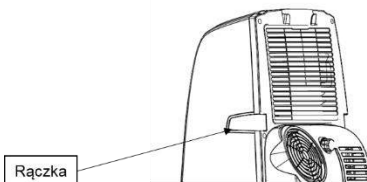
FUNKCJE OCHRONY

- **Alarm pełnego pojemnika z wodą i funkcja ochrony.** Gdy objętość wody osiągnęła poziom alarmowy w zbiorniku na wodę, urządzenie automatycznie wyłącza się, a znak napełnienia wodą i „FL” migają w okienku LED. Aby urządzenie automatycznie powróciło do pracy, konieczne jest usunięcie kondensatu. (Więcej informacji na temat opróżniania można znaleźć w „Instrukcji drenażu”).
- **Ochrona przed zamrożeniem.** Sprężarka, silnik zraszający wodą, wyłącza się w trybie chłodzenia, gdy sprężarka pracuje nieprzerwanie przez 10 minut, a temperatura rury T_p wynosi ≤ 2 °C przez 20 sekund w trybie chłodzenia. E4 pojawi się na wyświetlaczu LED, urządzenie inicjuje proces ochrony przed zamrożeniem, a wszystkie przyciski (z wyjątkiem przycisku zasilania) są nieaktywne. Gdy temperatura rury wynosi ≥ 8 °C, zabezpieczenie zostaje zwolnione i powraca do pierwotnego stanu, a sprężarka działa z 3-minutowym opóźnieniem.
- **Ochrona przed opóźnieniem sprężarki.** To urządzenie zapewnia ochronę przed ponownym uruchomieniem sprężarki. Z wyjątkiem tego, że sprężarka może się uruchomić natychmiast po włączeniu zasilania jednostki po raz pierwszy, istnieje 3-minutowe opóźnienie ponownego uruchomienia po wyłączeniu sprężarki.
- **Autodiagnostyka cewek i czujników temperatury w pomieszczeniu.** Test czujnika przy pierwszym uruchomieniu lub po włączeniu. Gdy czujnik temperatury w pomieszczeniu wykryje awarię, urządzenie wyłączy się i wyświetli kod błędu E2. W przypadku niepowodzenia testu czujnika temperatury węzownicy urządzenie wyłączy się i wyświetli kod błędu E1. Jeśli test będzie pozytywny, urządzenie przywraca pierwotny stan pracy lub przechodzi w stan czuwania po włączeniu zasilania.

OBSŁUGA I TRANSPORT

Chwytaj i przesuвай urządzenie. Przytrzymaj uchwyty na panelach bocznych, aby ustawić urządzenie w pozycji pionowej.

Uwaga. Nie trzymaj ręcznie żaluzji poziomych. Ustawić urządzenie w pozycji pionowej niezależnie od obsługi lub przenoszenia. Całkowicie spuścić wodę z urządzenia, aby zapobiec wyciekom wody lub zamoczeniu podłogi lub dywanu przed przystąpieniem do obsługi lub przenoszenia urządzenia. Wyjmij pilota z miejsca przechowywania i zachowaj go.

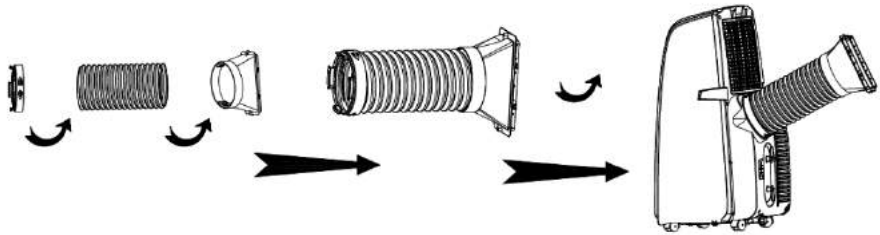


INSTALACJA I REGULACJA

Uwaga. Trzymaj ten mobilny klimatyzator w pozycji pionowej co najmniej 2 godziny przed pierwszą instalacją. Podczas przenoszenia utrzyмай urządzenie w pozycji pionowej. Klimatyzator należy ustawić na płaskiej powierzchni. Nie instaluj ani nie obsługuj tego klimatyzatora w łazience lub w innych wilgotnych miejscach.

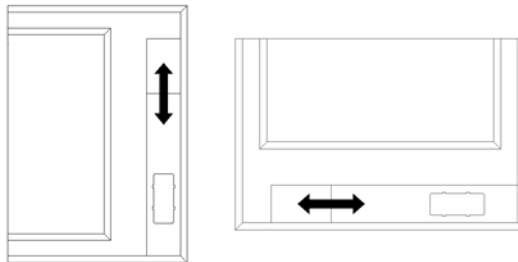
Instalacja węża wydechowego

- Wyjmij zespół węża wylotowego i jego adapter z plastikowej torby.
- Przedłużyć wąż wylotowy na jednym końcu, wkręcić okrągły koniec adaptera do węża wylotowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Montaż uszczelki okiennej

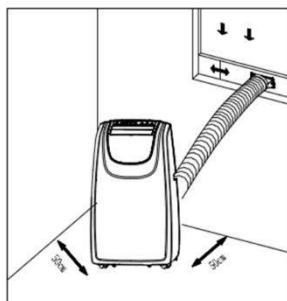
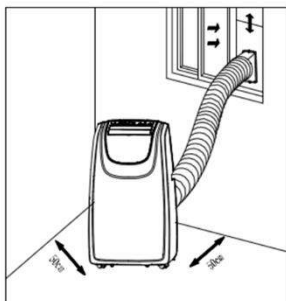
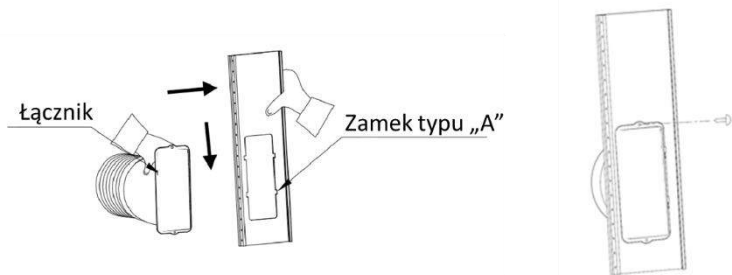
- Otworzyć okno na pół, włożyć płytkę uszczelniającą do okna. Ustawić w pionie lub poziomie zgodnie z kierunkiem otwarcia okna.
- Wysunąć części płyty uszczelniającej, dopasować ją do długości okna i następnie zamocować śrubami.



Uwaga. Utrzymuj dwa końce płyty uszczelniającej okno tak, aby dobrze stykały się z krawędziami okna, aby zapewnić efekt uszczelnienia. Obrócić śrubę w dobrej pozycji.

Instalacja urządzenia

- Przesunąć zespół węża wyciągowego zamontowanego na urządzeniu przed oknem i zachować odległość co najmniej 50 cm od ścian lub innych przedmiotów.
- Zamontować prostokątny koniec adaptera węża wydechowego w odpowiednim prostokątnym otworze w zespole uszczelki okna, zamocować śrubą i zamknąć okno. Dopasuj 4 zamki na płycie uszczelniającej okno z odpowiednimi 4 łącznikami na adapterze węża wydechowego i połącz je razem, a następnie przesunij adapter w dół. Zablokuj wkręt samogwintujący $\varnothing 4\text{mm}$ w otworze adaptera.



Uwaga. Przesuń adapter w dół i upewnij się, że jest on zainstalowany w dobrej pozycji. Zablokuj mocno śrubę, aby uniknąć wypadnięcia. Wąż wydechowy nie może być zginany ani zginany powyżej 45 °, aby zapewnić dobrą wentylację.

Wąż wylotowy ma długość od 280 mm do 1500 mm i jest określony w specyfikacji klimatyzatora (-ów). Nie używaj przedłużonego węża ani nie zastępuj go innymi, innymi węzami, ponieważ może to wpłynąć na działanie klimatyzatora. Wąż wylotowy musi być gładki, w przeciwnym razie może doprowadzić do przegrzania i potknięcia się klimatyzatora z powodu zatkania przewodu wylotowego.

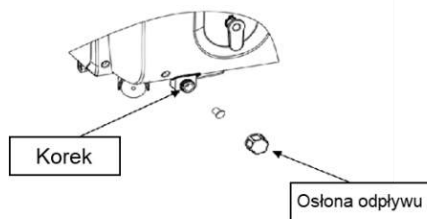
ODWADNIANIE

Ten przenośny klimatyzator ma dwa porty spustowe, wyższy i dolny. Możemy zastosować dwie metody odwadniania: manualną i ciągłą.

Manualne odwadnianie

To urządzenie zostało zaprojektowane z wysokowydajnym systemem samo-odparowania i zaleca się użycie ręcznego opróżniania w trybie chłodzenia, cały kondensat będzie zawracany w urządzeniu, aby zapewnić wystarczającą ilość wody do ponownego wykorzystania w urządzeniu w celu schłodzenia skraplacza i zwiększenia wydajności chłodzenia; jednak przy ekstremalnej wilgotności zbiornik na wodę w podwoziu będzie pełny, na wyświetlaczu LED pojawi się „FL”, należy go opróżnić ręcznie z dolnego portu spustowego.

- Umieść tackę pod wylotem wody z tyłu urządzenia.
- Odkręć pokrywę odpływu, odłącz korek, aby woda spłynęła do tacy.



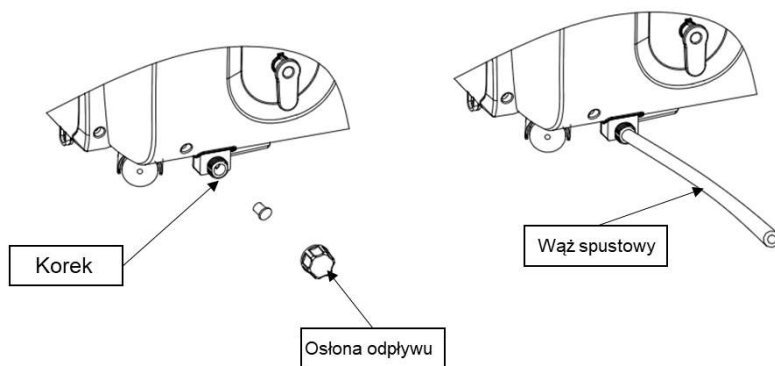
- Włożyć korek i po opróżnieniu mocno przykręcić pokrywę wody do wylotu wody.

Uwagi.

- Należy dobrze zabezpieczyć osłonę odpływu i korek.
- Jeżeli konieczne jest przesunięcie urządzenia, należy to zrobić ostrożnie, aby uniknąć wycieku.
- Podczas opróżniania przechył urządzenie lekko do tyłu.
- Zablokuj otwór odpływowy tak szybko, jak to możliwe, zanim taca będzie pełna, jeśli nie może pomieścić całej wody w urządzeniu, aby zapobiec wyciekowi wody i zamoczeniu podłogi lub dywanu.
- Korek wody i pokrywa odpływu muszą być szczelnie zamontowane, aby nowy kondensat nie zwilżył podłogi lub dywanu, gdy urządzenie ponownie zacznie działać.

Odwadnianie ciągle przy niżej zamontowanym węźu

- Odkręć pokrywę odpływu i odłącz korek wodny.
- Połącz otwór spustowy z węzmem odpływowym PVC $\varnothing 13$ mm, tak głęboko, jak to możliwe, aby uniknąć wycieku.
- Wyciągnij wąż spustowy do łazienki lub na zewnątrz.



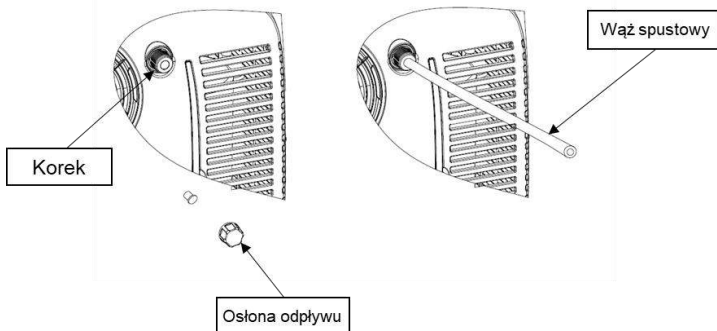
Uwagi.

- Wąż spustowy należy zainstalować przed rozpoczęciem pracy urządzenia.
- Zaleca się użycie ręcznego opróżniania, gdy urządzenie jest w trybie chłodzenia, aby zapewnić wystarczającą ilość wody do recyklingu w urządzeniu, aby schłodzić skraplacz i zwiększyć wydajność chłodzenia.
- Umieść wąż odpływowy w niedostępnym miejscu, nie wyżej niż otwór odpływowy i utrzymuj wąż odpływowy prosto, bez żadnych zgięć.
- Przy ciągłym odprowadzaniu wody należy prawidłowo zamontować pokrywę odpływu i jej korek.

Odwadnianie ciągle przy wyżej zamontowanym węźu

- Odkręć pokrywę odpływu i odłącz korek wodny.
- Połącz otwór spustowy z węzmem odpływowym PVC $\varnothing 13$ mm, tak głęboko, jak to możliwe, aby uniknąć wycieku.

- Wyciągnij wąż spustowy do łazienki lub na zewnątrz.



Uwagi:

- Wąż spustowy należy zainstalować przed rozpoczęciem pracy urządzenia.
- Umieść wąż odpływowy w niedostępnym miejscu, nie wyżej niż wylot wody i utrzymuj wąż odpływowy prosto, bez żadnych zgięć.
- Utrzymuj prawidłowo zamontowaną pokrywę odpływu i jej zatyczkę w przypadku zastosowania ciągłego odprowadzania wody.

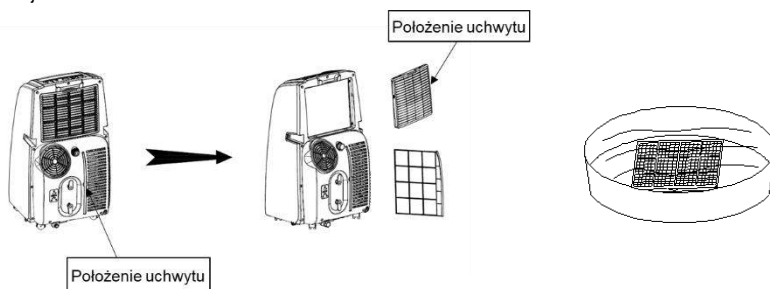
KONSERWACJA I SERWIS

Uwaga. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę przed konserwacją lub wysłaniem urządzenia do centrum serwisowego.

- **Czyszczenie powierzchni.** Wyczyść powierzchnię urządzenia wilgotną i miękką szmatką. Nie używaj rozpuszczalników chemicznych, takich jak alkohol lub benzyna, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- **Czyszczenie filtra.** Filtr należy czyścić co dwa tygodnie, w przeciwnym razie zanieczyszczenie filtra kurzem mogłoby wpłynąć na działanie urządzenia.

Jak czyścić filtr?

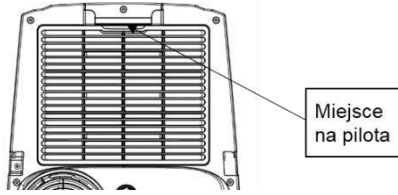
1. Chwyć uchwyt filtra i delikatnie wyjmij go w odpowiednim kierunku wskazanym przez strzałkę. **Uwaga.** Wyjąć filtr z równą siłą. Filtry na panelu tylnym w pierwszej kolejności, a następnie na panelu bocznym, aby uniknąć skręcenia lub uszkodzenia filtra.
2. Wyczyść filtry delikatnie w ciepłej wodzie (około 40 °C) zmieszanej z detergentem, a następnie wysusz je w cieniu.



Uwaga. Nie zgniataj siatki. Nie uderzaj siatki ostrymi przedmiotami lub pędzlem

- **Zakładanie czystego filtra.** Skieruj koniec filtra w stronę szczeliny, a następnie delikatnie wepchnij go do szczeliny z równą siłą.

- **Czyszczenie uchwytu i obszaru przechowywania pilota.** Wyjmij pilota. Wyczyść uchwyt i obszar przechowywania pilota za pomocą mokrej i miękkiej szmatki. **Uwaga:** Nie wolno wprowadzić wody do urządzenia.



PRZECHOWYWANIE NA KONIEC SEZONU

- Odkręć pokrywę odpływu, wyciągnij korek, aby całkowicie spuścić wodę.
- Utrzymywaj urządzenie w trybie wentylacji i pozostawij pół dnia do całkowitego wyschnięcia, aby zapobiec spleśnieniu.
- Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę, a następnie owinąć przewód zasilający wokół kolumny do nawijania drutu, włożyć wtyczkę do uniwersalnego otworu mocującego na tylnym panelu urządzenia, zainstalować korek wodny i korek spustowy.
- Zdjąć zespół węża odprowadzającego ciepło, wyczyścić go i odpowiednio przechowywać.
- Odpowiednio zapakuj klimatyzator w miękką plastikową torbę i umieść go w suchym miejscu za pomocą odpowiednich środków zabezpieczających przed kurzem i trzymaj go z dala od dzieci.
- Wymij baterie z pilota i przechowuj go prawidłowo.

Uwagi:

- Kąt nachylenia urządzenia musi być mniejszy niż 30 stopni.
- Podczas demontażu trzymać przewód odprowadzający obiema rękami.
- Odsunąć kciukami zatrzaski na wylocie powietrza wywiewanego, a następnie wyciągnąć przewód odprowadzający.
- Upewnij się, że urządzenie jest przechowywane w suchym miejscu. Wszystkie akcesoria urządzenia powinny być razem odpowiednio zabezpieczone.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed poproszeniem o profesjonalną obsługę sprawdź urządzenie i sugestie poniżej, ale nigdy nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ może to spowodować szkody dla Ciebie i Twojej własności.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się	Awaria zasilania	Podłącz urządzenie do gniazdka pod napięciem i włącz je.
	Zaświecenie się wskaźnika pełnej wody	Usuń wodę zgromadzoną w urządzeniu.
	Temperatura otoczenia za niska lub za wysoka?	Zaleca się używanie tego urządzenia w zakresie 10 – 35 °C
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż temperatura ustawiona w trybie chłodzenia.	Zmień ustawioną temperaturę
Złe efekty chłodzenia	Występuje bezpośrednie światło słoneczne	Zasłoń zasłony
	Drzwi i okna są otwarte, w pomieszczeniu jest tłoczno lub występują inne źródła ciepła	Zamknij drzwi i okna, usuń inne źródła ciepła i dodaj nowe klimatyzatory
	Brudny filtr	Wyczyść lub wymień siatkę filtra
	Zatknięcie wlotu lub wylotu powietrza	Usuń przeszkodę
Wysoki poziom hałasu	Urządzenie jest umieszczone na nierównej powierzchni.	Umieść urządzenie w płaskim i stabilnym miejscu (może zmniejszyć hałas)
Kompresor nie działa	Uruchomienie ochrony przed przegrzaniem.	Poczekaj, aż temperatura spadnie, urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie
Pilot nie działa	Za duża odległość	Zbliż pilota zdalnego sterowania do klimatyzatora i zapewnij dopływ powietrza do receptora sygnału na urządzeniu.
	Pilot nie był skierowany na odbiornik sygnału na urządzeniu.	
	Baterie nie mają prądu	Wymień baterie

Dioda LED wyświetla kod błędu „E1”	Awaria czujnika temperatury rurki	Sprawdź czujnik temperatury rury i powiązane obwody
Dioda LED wyświetla kod błędu „E2”	Awaria czujnika temperatury w pomieszczeniu	Sprawdź czujnik temperatury w pomieszczeniu i powiązane obwody
Dioda LED wyświetla kod błędu „E4”	Ochrona przed zamarzaniem	Przywróć funkcje automatycznie po zakończeniu ochrony przed zamarzaniem.
Zaświecenie lampki kontrolnej braku wody	Pojemnik na wodę jest pełen	Spuścić wodę i ponownie uruchomić urządzenie

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISOWANIA

Kontrole elementów. Przed rozpoczęciem prac nad układami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest sprawdzenie bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Przy naprawie układu chłodniczego przed przystąpieniem do prac należy zastosować następujące środki ostrożności.

- **Procedura pracy.** Prace należy prowadzić zgodnie z procedurą kontrolowaną, tak aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.
- **Ogólny obszar roboczy.** Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy zostaną poinstruowane o charakterze wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy należy oddzielić. Upewnij się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.
- **Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego.** Obszar należy sprawdzić za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i w trakcie pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy obecności potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania wycieków jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzącymi, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.
- **Obecność gaśnicy.** W przypadku prowadzenia jakichkolwiek prac na sprzęcie chłodniczym lub innych powiązanych z nim częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy - gaśnicę proszkową lub CO₂ w pobliżu miejsca ładowania.
- **Brak źródeł zapłonu.** Żadna osoba wykonująca prace związane z instalacją chłodniczą, która wiąże się z odslonięciem rurociągu zawierającego lub zawierającego palny czynnik chłodniczy, nie może używać źródeł zapłonu w tym palenie papierosów, należy trzymać w odpowiedniej odległości od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i utylizacji, podczas których palny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed przystąpieniem do pracy należy zbadać obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie ma zagrożeń łatwopalnych lub ryzyka zapłonu. Powinny być umieszczone znaki „Zakaz palenia”.
- **Obszar wentylowany.** Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy upewnić się, że obszar roboczy jest odpowiednio wentylowany. Pewien stopień wentylacji powinien utrzymywać się przez cały okres wykonywania prac. W przypadku potencjalnie uwolnionego czynnika wentylacja powinna bezpiecznie wypompować uwolniony czynnik chłodniczy z układu.
- **Kontrole urządzeń chłodniczych.** W przypadku wymiany elementów elektrycznych, muszą one być dostosowane do celu i odpowiedniej specyfikacji. Zawsze należy przestrzegać wytycznych dotyczących konserwacji i serwisu producenta. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
 - Wielkość wsadu jest zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym zamontowane są części zawierające czynnik chłodniczy.
 - Maszyny i wyloty wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zablokowane.
 - Jeżeli używany jest pośredni obwód chłodniczy, obwód wtórny należy sprawdzić pod kątem obecności czynnika chłodniczego.
 - Oznakowanie na sprzęcie jest nadal widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić.
 - Rura lub komponenty chłodnicze są instalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na jakąkolwiek substancję, która może powodować korozję komponentów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że komponenty są zbudowane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio chronione przed korozją.
- **Sprawdzenie urządzeń elektrycznych.** Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli komponentów. Jeżeli istnieje usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, wówczas żadne zasilanie elektryczne nie powinno być podłączone do obwodu, dopóki usterka nie zostanie rozwiązana. Jeżeli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby poinformować o tym wszystkie strony. Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- o Rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości zaiskrzenia.
- o Czy podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu nie są odsłonięte żadne elementy elektryczne i przewody pod napięciem.
- o Czy istnieje ciągłość uziemienia.

NAPRAWY USZCZELNIONYCH ELEMENTÓW

- Podczas napraw uszczelnionych elementów, przed zdjęciem uszczelnionych osłon itp. należy odłączyć wszelkie źródła zasilania elektrycznego od sprzętu, nad którym pracujemy, itp. Jeżeli bezwzględnie konieczne jest zapewnienie zasilania elektrycznego sprzętu podczas serwisowania, wówczas wykrywania wycieków należy umieścić w najbardziej krytycznym punkcie w celu ostrzeżenia o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
- Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące kwestie, aby mieć pewność, że podczas wykonywania prac przy elementach elektrycznych obudowa nie zostanie zmieniona w sposób wpływający na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenia przewodów, nadmierną liczbę połączeń, zaciski niezgodne z oryginalną specyfikacją, uszkodzenie uszczeltek, nieprawidłowe zamocowanie dławików itp. Należy upewnić się, że urządzenie jest solidnie zamontowane.

Upewnij się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji w taki sposób, że nie służą już do zapobiegania wnikaniu łatwopalnej atmosfery. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

UWAGA: Zastosowanie szczeliwa silikonowego może osłabić skuteczność niektórych typów sprzętu do wykrywania nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem prac przy nich.

NAPRAWA ELEMENTÓW ISKROBEZPIECZNYCH

- Nie wolno podłączać do obwodu żadnych stałych obciążeń indukcyjnych ani pojemnościowych bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu.
- Komponenty iskrobezpieczne to jedyne typy, nad którymi można pracować, w atmosferze łatwopalnej. Aparatura badawcza powinna mieć właściwą wartość znamionową.
- Wymienij komponenty tylko na części wskazane przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

OKABLOWANIE

Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne skutki dla środowiska. Sprawdzenie powinno również uwzględniać skutki starzenia lub ciągłych wibracji ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

WYKRYWANIE ŁATWOPALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH

Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać latarki halogenkowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

METODY WYKRYWANIA WYCIEKÓW

Następujące metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne dla systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.

- Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne wykrywacze nieszczelności, ale czułość może być niewystarczająca lub może wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt do wykrywania należy kalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na procent LFL czynnika chłodniczego i skalibrowany do zastosowanego czynnika chłodniczego oraz potwierdzony odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%).
- Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych. Należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ może on reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.
- **Jeśli podejrzewa się wyciek, wszystkie otwarte płomienie powinny zostać usunięte / zgaszone.**
- W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego wymagającego lutowania, cały czynnik chłodniczy należy odzyskać z układu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od wycieku. Azot beztlenowy (OFN) jest następnie przepuszczany przez system zarówno przed, jak i podczas procesu lutowania.

USUNIĘCIE I OPRÓŻNIANIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Przy otwarciu obwodu czynnika chłodniczego w celu naprawy - lub w jakimkolwiek innym celu - należy zastosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest, aby przestrzegać procedur, ponieważ należy brać pod uwagę łatwopalność. Przestrzega się następującej procedury:

- Usuń czynnik chłodniczy.
- Przedmuchać obwód gazem obojętnym.
- Opróżnić.
- Ponownie przepłukać gazem obojętnym.
- Otwórz obwód, przecinając lub lutując.

Wsad czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich butli do odzysku. System należy „przepłukać” OFN, aby uczynić urządzenie bezpiecznym. Ten proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu.

Plukanie powinno być osiągnięte poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery i ostatecznie obniżenie do podciśnienia. Proces ten należy powtarzać, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Kiedy używany jest ostatni ładunek OFN, system powinien zostać odpowietrzony do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Operacja ta jest absolutnie niezbędna, jeśli mają być wykonywane prace lutownicze na rurach.

Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i jest dostępna wentylacja.

PROCEDURY ŁADOWANIA

Oprócz konwencjonalnych procedur ładowania należy przestrzegać następujących wymagań!

- Upewnij się, że podczas stosowania sprzętu do ładowania nie dochodzi do zanieczyszczenia różnymi czynnikami chłodniczymi. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle należy trzymać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym upewnij się, że układ chłodniczy jest uziemiony.
- Oznaczyć system po zakończeniu ładowania (jeśli jeszcze nie jest).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepelnić układu chłodniczego.

Przed ponownym napełnieniem układu należy go poddać próbie ciśnieniowej za pomocą OFN. System należy poddać próbie szczelności po zakończeniu ładowania, ale przed uruchomieniem. Dalsze badanie szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem terenu budowy.

WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Przed wykonaniem tej procedury istotne jest, aby technik dokładnie zapoznał się ze sprzętem i wszystkimi jego elementami. Zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były odzyskiwane w bezpieczny sposób. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem zregenerowanego czynnika chłodniczego. Istotne jest, aby energia elektryczna była dostępna przed rozpoczęciem zadania.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć system elektryczny.
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - W razie potrzeby dostępny jest sprzęt mechaniczny do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym.
 - Cały sprzęt ochrony osobistej jest dostępny i właściwie używany.
 - Proces odzyskiwania jest stale nadzorowany przez kompetentną osobę.
 - Sprzęt do odzyskiwania i butle są zgodne z odpowiednimi normami.
- Jeśli to możliwe, odpompować czynnik chłodniczy.
- Jeśli próżnia nie jest możliwa, wykonaj kolektor, aby można było usunąć czynnik chłodniczy z różnych części układu.
- Upewnij się, że butla jest umieszczona na wadze, zanim nastąpi regeneracja.
- Uruchom maszynę do odzyskiwania i pracuj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie przepelniaj butli. (Nie więcej niż 80% objętości cieczy).
- Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
- Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy upewnić się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca pracy, a wszystkie zawory odcinające na urządzeniu są zamknięte.
- Odzyskany czynnik chłodniczy nie może być ładowany do innego układu chłodniczego, chyba że zostanie wyczyszczony i sprawdzony.

ETYKIETOWANIE

Sprzęt powinien być oznakowany informacją, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisana. Upewnij się, że na urządzeniu znajdują się etykiety stwierdzające, że zawiera on łatwopalny czynnik chłodniczy.

ODZYSKIWANIE

- Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, w celu serwisowania lub wycofania z eksploatacji, zaleca się dobrą praktykę, aby wszystkie czynniki chłodnicze były bezpiecznie usuwane.
- Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że stosowane są tylko odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest prawidłowa liczba butli do przechowywania całkowitego ładunku systemu. Wszystkie butle, które mają być użyte, są przeznaczone dla odzyskanego czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (tj. Specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w zawór bezpieczeństwa i związane z nim zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone, zanim nastąpi odzysk.
- Sprzęt do odzysku powinien być w dobrym stanie technicznym, z zestawem instrukcji dotyczących sprzętu, który jest pod ręką i powinien być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto dostępny jest zestaw skalibrowanych wag, w dobrym stanie technicznym. Węże powinny być kompletne, wyposażone w szczelne złącza rozłączające i być w dobrym stanie. Przed użyciem maszyny do odzysku należy sprawdzić, czy jest w zadowalającym stanie technicznym, czy jest właściwie konserwowana i czy wszelkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego w prawidłowej butli do odzysku i załączyć stosowną kartę przekazania odpadów. Nie mieszać czynników chłodniczych w jednostkach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.
- Jeśli trzeba usunąć sprężarki lub oleje sprężarkowe, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby mieć pewność, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostanie w smarze. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwrotem sprężarki do dostawców. W celu przyspieszenia tego procesu należy zastosować jedynie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Spuszczanie oleju z układu należy przeprowadzić w bezpieczny sposób.

UTYLIZACJA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

ATTENTION! BEFORE OPERATING THE EQUIPMENT, READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.



1. **Warning: Risk of fire/Flammable materials**
2. **Refer operators manual**
3. **Read technical manual**
4. **Read operators manual**

The refrigerant used in portable air conditioners is environmentally friendly R290 hydrocarbon. This refrigerant is odorless and, compared to an alternative refrigerant, R290 is an ozone-free refrigerant. Read the instructions before use and repair. The drawings in this manual may differ from the physical objects. Please refer to physical objects. Children should not play with the equipment. Children without supervision should not clean and maintain the equipment.

SAFETY INFORMATION

- Do not use agents accelerating the defrosting or cleaning processes, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room with no ignition sources constantly in operation (for example: open fire, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Note that refrigerants may not be odorous.
- The device is designed for rooms larger than 7 m².
- Do not obstruct the ventilation openings.
- Service activities should be performed in accordance with the manufacturer's recommendations.
- Store the equipment in a well-ventilated place with dimensions appropriate to the area of the room specified for the operation.
- Anyone involved in work on the refrigerant circuit should have a current valid certificate issued by an industry-accredited assessment body that authorizes them to be competent to handle refrigerants safely in accordance with industry-recognized assessment specifications.
- Service should be performed only as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel should be performed under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.
- All work procedures that affect safety measures may only be performed by competent persons.
- Be careful not to hit it when carrying it to avoid leakage in the refrigerant line.

Notes:

- Air conditioning is only suitable for indoor use and not for other applications.
- When installing the air conditioning, follow the local rules for connecting to the mains and make sure that it is properly grounded. If you have any questions about the electrical installation, please follow the manufacturer's instructions and ask a professional electrician to install if necessary.
- Place the device on a flat and dry place. Keep a distance of more than 50 cm between the device and surrounding objects or walls.
- After installing the air conditioning, make sure that the power plug is intact firmly in the wall socket. Arrange the power cord in an orderly manner so that no one can trip over or pull the plug.
- Do not insert any objects into the air conditioning air intake and air outlet.
- Do not block the air inlet and outlet.
- When installing drainage pipes, make sure that they are properly connected and not deformed or bent.

- When adjusting the upper and lower wind guide bars in the air outlet, gently tug / tear them with your hands so as not to damage the wind guide bars.
- When moving the machine, make sure it is in an upright position.
- The machine should be kept away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.
- Do not disassemble, repair or modify the device in any way. Such modifications may cause the failure of the device and even cause damage to people and property. To avoid the danger, if the machine breaks down, ask the manufacturer or specialists for repair.
- Do not install or use air conditioning in the bathroom or other humid places.
- Do not pull out the plug to switch off the device.
- Do not place cups and other objects on the cabinet to prevent water or other liquids from getting into the air conditioning.
- Do not use insecticides or other flammable substances near the air conditioning system.
- Do not clean the air conditioning with chemical solvents such as gasoline and alcohol. When cleaning the air conditioning, disconnect the AC adapter and clean the device with a slightly damp, soft cloth. If the machine is very dirty, clean it with a mild detergent.
- This equipment may be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental abilities and persons with a lack of knowledge of the equipment, if supervision or instruction on the use of the equipment in a safe manner is provided, so that the risks associated with it are were understandable. Children should not play with the equipment. Children without supervision should not clean and maintain the equipment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified person in order to avoid a hazard.
- The device must be installed in accordance with the national wiring regulations.

Parameter	Wartość
Catalogue No.	90-136
Rated voltage [V AC]	230
Rated frequency [Hz]	50
Rated power [W]	3500
Electrical insulation class	I
Pressure pressure [MPa]	1,2/2,5
Refrigerant type	R290
Refrigerant mass [g]	250
Cooling capacity [kW]	3,52
Air flow [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Type of power cord	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Power cord length [m]	1,8
External dimensions of the device casing [mm]	350x420x730
Weight [kg]	30,68

IDENTIFICATION OF PARTS

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Control panel | 11. Up filter assemble |
| 2. Horizontal louver | 12. Lower filter assembly |
| 3. Front shell | 13. Chassis |
| 4. Universal wheel | 14. Remote control |
| 5. Back shell | 15. Exhaust hose assembly |
| 6. Handle | 16. Exhaust hose adapter |
| 7. Filter | 17. Window seal-plate assembly |
| 8. Universal socket | |
| 9. Wire winding pillar | |

10. Drain hole and cover

OPERATION AND SETTINGS

Control panel





	On/Off button		Mode button		Up button
	Timer button		Fan speed button		Down button
	Mute button		Fan speed indicator		Water-full indicator
	Cool mode indicator light		Fan mode indicator		Dehumidify mode indicator
	Child lock indicator light		Child lock button		Remote control signal receiving window
	LED display window		Timer indicator		Celsius temperature indicator



Control panel operation

On / Off button : Plug in to energize the unit and all indicators will light up on control panel and reminding music will be on, display window will show ambient temperature; will operate in Cool Mode automatically, fan runs at high speed, buzzer play boot music. Mode conversion can be performed by pressing the corresponding mode key.

Fan speed button : Press this button to select a desired fan speed shown below, high speed, medium speed and low speed. When you press fan speed button, the machine will carry out with the high-middle-low-high circle mode.

Mode button : press the mode button, mode conversion.

Up button  and **Down button**  : The temperature can be set within a range of 17-30°C under

cooling and heating mode. Press  or  buttons to increase or decrease the temperature 1°C by pressing once.

REMOTE CONTROL OPERATION

The remote control transmits a signal to the system.

On / Off button. Press this button to start the device when it is powered on or stop the device when it is turned on.

Timer button. Press this button to set the time to automatically turn on and off the device.

Fan button. Press this button to select high, medium or low fan speed (except dehumidification mode).

Up button. Press this button to increase the temperature or timer setting.

Down button. Press this button to decrease the temperature or timer setting.

Mode button. Press this button to select Cool mode, Dry mode or Fan mode.

Mute button. Press this button in any mode press this button, the fan will be silent and silent.

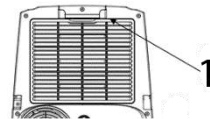
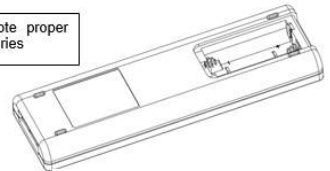
Child lock button. Press this button to lock all buttons, the lock indicator light will be on. When the lock button is turned on, other buttons cannot be operated.

Swing button. Press this button to open or close the auto swing function.

Battery installation.

- Press and glide the battery cover on the back of the remote control, then you can remove the cover.
- Insert two new alkaline AAA batteries into the battery compartment. Be sure to note the proper polarity.
- Reattach the battery cover and make sure the locking tab clicks into place.

Be sure to note proper polarity of batteries



Notes. Use alkaline batteries only. Do not use rechargeable batteries. When replace batteries, always replace both batteries with new batteries, do not mix old and new batteries. If air conditioner will not be used for an extended period of time, remove the batteries from the remote control.

1. Storage area of remote control



CAUTION:

- If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water, do not use the remote control if the batteries have any leakage.
- If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

PROTECTION FUNCTIONS

- Water tank full alarm and protection function. When the water volume has reached the alarm level in the water tank, the device automatically turns off and a water-full and "FL" flash in the LED window. Condensate must be removed to automatically return to operation. (For more information on draining, see the "Draining Instructions").
- Frost protection. Compressor, water spray motor, turns off in cooling mode when the compressor runs continuously for 10 minutes and pipe temperature T_p is $\leq 2^\circ\text{C}$ for 20 seconds in cooling mode. E4 appears on the LED display, the device initiates the anti-freeze process, and all buttons (except the power button) are inactive. When the pipe temperature is $\geq 8^\circ\text{C}$, the protection is released and restored to its original condition and the compressor runs with a 3-minute delay.

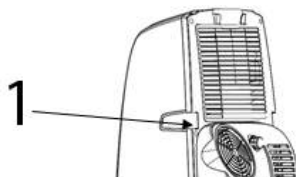
- Compressor delay protection. This device provides protection against restarting the compressor. Except that the compressor can start immediately when the unit is powered for the first time, there is a 3 minute restart delay after the compressor is turned off.
- Self-diagnosis of coils and room temperature sensors. Sensor test at first start-up or after switching on. When the room temperature sensor detects a malfunction, the device turns off and displays error code E2. If the coil temperature sensor test fails, the unit will shut down and display error code E1. If the test is positive, the device returns to its original operating state or enters the standby mode after turning on the power.

HANDLING AND TRANSPORT

Grab and move the device. Hold the handles on the side panels to set the device upright.

Attention. Do not hold the horizontal louvers by hand. Place the device in an upright position, independent of handling or moving it. Completely drain the water from the machine to prevent water leakage or wet the floor or carpet before operating or moving the machine. Take the remote control out of its storage and keep it.

1. Handle

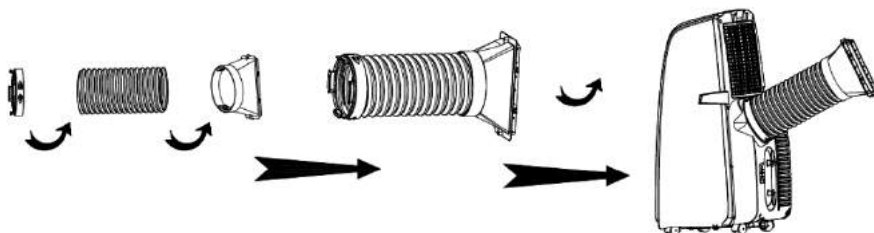


INSTALLATION AND ADJUSTMENT

Attention. Please keep this mobile air conditioner upright at least 2 hours before first installation. Keep the machine in an upright position when moving it. Place the air conditioner on a flat surface. Do not install or operate this air conditioner in bathroom or other wet places.

Installation of the exhaust hose

- Take the exhaust hose assembly and its adapter out of the plastic bag.
- Extend the exhaust hose at one end, screw the round end of the adapter into the exhaust hose counter clockwise.

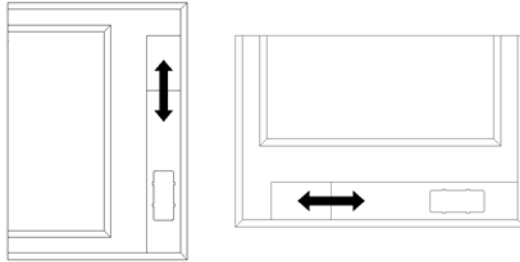


Installation of the window seal

- Open the window in half, insert the sealing plate into the window. Place it vertically or horizontally in accordance with the direction of the window opening.

- Pull out the parts of the sealing plate, adjust it to the length of the window and then fix it with the screws.

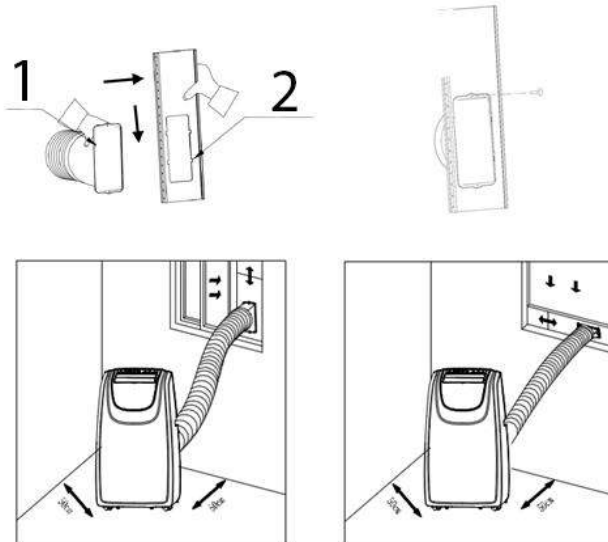
Attention. Keep the two ends of the window sealing plate to make good contact with the edges of the window to



ensure the sealing effect. Turn the screw in good position.

Device installation

- Move the appliance-mounted extractor hose assembly in front of a window and keep a distance of at least 50 cm from walls or other objects.
- Install the rectangular end of the exhaust hose adapter into the corresponding rectangular hole in the window seal assembly, secure with the screw and close the window. Align the 4 locks on the window sealing plate with the corresponding 4 fasteners on the exhaust hose adapter and connect them together, then slide the adapter downwards. Lock the $\phi 4\text{mm}$ self-tapping screw in the adapter hole.



1. Fastener
2. "A" type lock

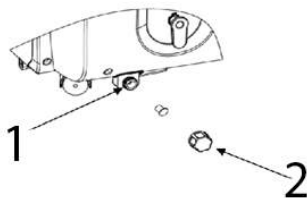
The exhaust hose is 280mm to 1500mm long and is specified in the specification of the air conditioner. Do not use an extension hose or use another one with another hose as it may replace the extension hose on the air conditioner. The exhaust hose must be smooth, otherwise the water will overheat and trip the air conditioner due to clogging of the exhaust hose.

DRAINAGE INSTRUCTION

Manual drain

This unit is designed with high efficient self-evaporative system and It is suggested to use manual drainage in cooling mode, all condensate will recycle in the unit to ensure enough water to recycle in the unit to cool condenser and enhance cooling performance advance; however in extreme humidity, water tank at chassis will be full, "FL" will show on LED display, it need to be drained manually from lower drain port.

- Put the tray below water outlet at the back of the unit.
- Screw off the drain cover, unplug the water stopper for water flow into the tray.
- Plug in stopper and screw the water cover tightly onto water outlet after drainage.
 1. Water outlet
 2. Drain cover

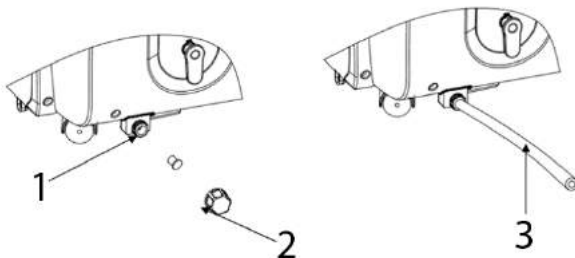


Comments

- Secure the drain cover and plug well.
- If it is necessary to move the device, it must be moved carefully to avoid leakage.
- When emptying, tilt the appliance slightly backwards.
- Block the drain hole as soon as possible before the tray is full if it cannot hold all of the water in the machine, to prevent water leakage and wet the floor or carpet.
- The water plug and drain cover must be tightly fitted so that the new condensate does not wet the floor or carpet when the appliance starts working again.

Continuous drainage with downstream hose

- Unscrew the drain cover and disconnect the water plug.
- Connect the drain hole with the $\phi 13\text{mm}$ PVC drain hose as deep as possible to avoid leakage.
- Pull the drain hose into the bathroom or outside.



1. Water outlet
2. Drain cover
3. Drain hose

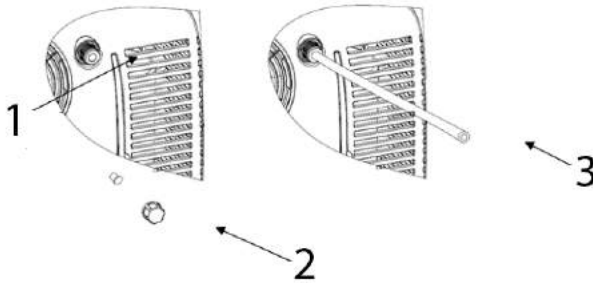
Notes.

- The drain hose must be installed before starting operation of the machine.
- It is recommended to use manual drain when the unit is in cooling mode to ensure that there is enough water for recycling in the unit to cool the condenser and increase cooling capacity.
- Place the drain hose in an inaccessible place, no higher than the drain hole, and keep the drain hose straight with no bends.
- If the water is draining continuously, install the drain cover and its plug correctly.

Continuous drain in dehumidification mode: higher drain port

- Unscrew the drain cover and disconnect the water plug.
- Connect the drain hole with the $\phi 13\text{mm}$ PVC drain hose as deep as possible to avoid leakage.

- Pull the drain hose into the bathroom or outside.



1. Water outlet
2. Drain cover
3. Drain hose

Notes

- The drain hose must be installed before starting operation of the machine.
- Place the drain hose in an inaccessible place, not higher than the water outlet, and keep the drain hose straight with no bends.
- Keep the drain cover and its cap properly installed when using continuous drainage.

Maintenance and Service

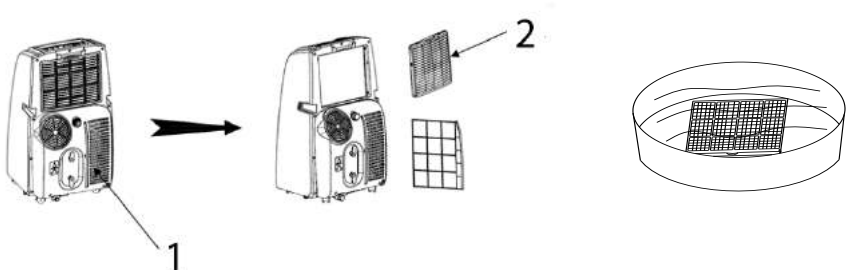
Remark: Turn off the unit and pull out the plug before maintain or send the unit to service center.

- **Surface cleaning.** Clean the unit surface with wet and soft cloth, but do not use chemical solvents such as alcohol or gasoline to avoid damage to unit.
- **Filter cleaning.** Clean the filter every two weeks, otherwise it would influence the unit function if filter clogged with dust.

How to clean filter?

1. Grip the filter handle and take it out gently in correct direction shown by the arrow. **Notes.** Use even force to take out the filter. Filters at back panel at priority then filter at side panel, to avoid any twist or damage to filter.
2. Clean the filters gently in warm water (about 104°F (40°C)) mixed with detergent then dry them in the shade.

1. Handle position

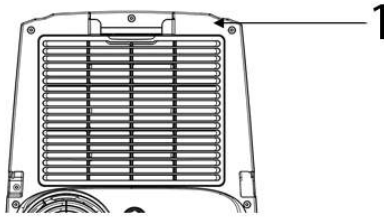


2. Handle position

Note. Do not squash the mesh. Do not hit the mesh with sharp objects or brush.

- **Installing a clean filter.** Point the end of the filter towards the slot, and then gently push it into the slot with even force.

- **Clean the grip and storage area of the remote control.** Take out the remote control. Clean the grip and the storage area of the remote control with a damp and soft cloth. Note: Do not introduce water into the machine.
 1. Remote control storage area



END OF SEASON STORAGE

- Screw off the drain cover, pull out the stopper to drain water completely.
- Keep unit running in fan mode with half day to dry inside completely to prevent it from going mouldy.
- Turn off the unit, pull out plug then wrap the power cord around the wire-winding pillar, insert the plug into the universal fixing hole at the back panel of the unit, install the water plug and drain cap.
- Remove the heat exhaust hose assembly, clean and keep it properly.
- Pack the air-conditioner properly with soft plastic bag and put it in dry place with appropriate dust-proof measures, and keep the unit away from children.
- Take out the batteries from the remote control and keep it properly.

Note:

- The tilt angle of unit must be less than 30degrees.
- Hold the exhaust hose assembly with both hands when removal.
- Push the fasteners aside on exhaust air outlet using your thumbs, then pull out exhaust hose assembly.
- Assure the unit is stored in a dry place. All accessories of the unit shall be properly protected together.

TROUBLESHOOTING

Please check unit and suggestions below before asking for professional service, but never dismantle or repair the unit by yourself, it may cause harm to you and your property.

Trouble	Cause	Remedy
The unit fails to start up	Power supply failure	Connect the unit to a live socket and turn it on.
	Water-full and its indicator lighting	Drain the water stored in the unit.
	Ambient temperature too low or too high?	It is recommended to use this unit between 50-95°F (10-35°C) .
	The room temperature is lower than the set temperature in cooling mode.	Change the set temperature
Bad cooling effects	There is direct sunlight	Close the curtain
	The doors and windows are open, the room is crowded or there are other heat sources	Close the door and window, remove other heat sources, and add new air-conditioners
	Dirty filter	Clean or replace the filter mesh
	Air inlet or air outlet clogged	Remove the obstruction
High noise level	The unit is being placed at uneven surface.	Put the unit at a flat and firm place (may reduce noise)
The compressor does not work	Initiation of overheat protection.	Wait until the temperature decrease, the unit will re-start automatically
The remote control does not work	Too long distance	Bring the remote control close to the air-conditioner and ensure airs at signal receptor on unit.
	The remote control didn't aim at signal receptor on unit.	
	The batteries have no electricity	Replace the batteries
LED displays error code "E1"	Tube temperature sensor failure	Check the tube temperature sensor and related circuits
LED displays error code "E2"	Room temperature sensor failure	Check the room temperature sensor and related circuits
LED displays error code "E4"	Anti-freeze protection	Restore the functions automatically once anti-freeze protection is over.
Water-full indicator lights	The water in chassis is full	Drain the water and re-start he unit

SERVICE INFORMATION

Component checks. Before working on systems containing flammable refrigerants, safety checks are essential to minimize the risk of ignition. When repairing the cooling system, the following precautions should be taken before starting work.

- Work procedure. Work should be carried out in accordance with a controlled procedure to minimize the risk of the presence of flammable gas or vapors during work.
- General work area. All maintenance personnel and others working in the area will be instructed on the nature of the work to be performed. Work in confined spaces should be avoided. The area around the workplace should be separated. Make sure the conditions in the area have been secured by inspecting flammable materials.

- Check for the presence of refrigerant. The area should be checked with a suitable refrigerant detector before and during operation to ensure that the technician is aware of the presence of a potentially flammable atmosphere. Ensure that the leak detection equipment used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, suitably sealed or intrinsically safe.
- The presence of a fire extinguisher. In the event of any work on the refrigeration equipment or other related parts, have appropriate fire-fighting equipment at hand - dry powder or CO2 fire extinguisher near the charging point.
- No ignition sources. Anyone who performs refrigeration work that exposes a pipeline that contains or contains a flammable refrigerant must not use sources of ignition in a way that may create a fire or explosion hazard. Keep all possible sources of ignition, including smoking, sufficiently away from installation, repair, removal and disposal sites where flammable refrigerant may be released into the surrounding area. Before starting work, check the area around the equipment to ensure that there are no flammable hazards or ignition risk. Signs "No smoking" should be posted.
- Ventilated area. Make sure the work area is adequately ventilated before servicing. A certain degree of ventilation should be maintained throughout the duration of the work. With a potentially released refrigerant, the ventilation should safely pump the released refrigerant out of the system.
- Inspections of refrigeration equipment. Where electrical components are replaced, they must be fit for purpose and the relevant specification. Always follow the manufacturer's maintenance and service guidelines. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. For installations using flammable refrigerants, the following checks must be carried out:
 - The size of the charge is according to the size of the room in which the parts containing the refrigerant are installed.
 - Machines and air outlets are working properly and are not blocked.
 - If an indirect refrigerant circuit is used, the secondary circuit must be checked for the presence of refrigerant.
 - The marking on the equipment is still visible and legible. Markings and signs that are illegible should be corrected.
 - Refrigerant pipe or components are installed in a location where they are unlikely to be exposed to any substance that may corrode components containing refrigerant, unless the components are constructed of materials that are inherently corrosion resistant or are suitably protected against corrosion.
- Checking electrical devices. Repair and maintenance of electrical components includes initial safety checks and component inspection procedures. If there is a fault that could compromise safety, then no electrical power should be connected to the circuit until the fault is corrected. If the fault cannot be rectified immediately, but the work needs to be continued, an appropriate temporary solution must be taken. This must be reported to the owner of the equipment to inform all parties. Initial security checks include:
 - Discharge of capacitors: this must be done in a safe manner to avoid possible sparking.
 - When charging, recovering, or cleaning the system, all electrical components and live cables are not exposed.
 - Is there any continuity of the ground.

REPAIRING SEALED COMPONENTS

- When repairing sealed components, before removing sealed covers, etc., disconnect all electrical power to the equipment being worked on, etc. If it is absolutely necessary to provide electrical power to the equipment during servicing, then leak detection should be placed at the most critical point for warning about a potentially dangerous situation.
- Particular attention should be paid to the following points to ensure that the housing is not altered to affect the protection level when working on electrical components. This includes damaged wiring, excessive connections, terminals not to original specifications, damaged gaskets, improperly fitted glands, etc. Make sure that the unit is securely installed.

Make sure the gaskets or sealing materials are not degraded so that they no longer serve to prevent the ingress of a flammable atmosphere. Spare parts must comply with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicone sealant may reduce the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not need to be insulated before starting work on them.

REPAIR OF DANGEROUS COMPONENTS

- Do not connect any permanent inductive or capacitive loads to the circuit without making sure that it does not exceed the allowable voltage and current allowed for the equipment being used.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on in a flammable atmosphere. The test apparatus should have an appropriate rated value.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may ignite the refrigerant in the atmosphere by leakage.

WIRING

Check that the cabling will not be exposed to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or other adverse environmental effects. Checking should also take into account the effects of aging or continuous vibration from sources such as compressors or fans.

DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances should potential sources of ignition be used to search for or detect refrigerant leaks. Do not use a halogen flashlight (or any other detector that uses an open flame).

METHODS OF DETECTION OF LEAKS

The following leak detection methods are considered acceptable for systems containing flammable refrigerants.

- Electronic leak detectors should be used to detect flammable refrigerants, but sensitivity may be insufficient or may require recalibration. (The detection equipment should be calibrated in a refrigerant-free location). Make sure the detector is not a potential ignition source and is compatible with the refrigerant used. Leak detection equipment should be set to the LFL percentage of the refrigerant and calibrated to the refrigerant used and a validated gas percentage (maximum 25%).
- Leak detection fluids are compatible with most refrigerants. The use of detergents containing chlorine should be avoided as it may react with the refrigerant and corrode the copper pipes.
- If a leak is suspected, all naked flames should remain removed / unlit.
- If there is a refrigerant leak that requires brazing, either recover all the refrigerant from the system or isolate (with shut-off valves) in the part of the system remote from the leak. Oxygen Free Nitrogen (OFN) is then passed through the system both before and during the brazing process.

REMOVAL AND DRAINING OF THE REFRIGERANT

On opening the refrigerant circuit for repair - or on anything else purpose - use conventional procedures. However, it is important to follow the procedures as flammability must be considered. The following procedure shall be adhered:

- Remove the refrigerant.
- Purge the circuit with inert gas.
- Drain.
- Flush again with inert gas.
- Open the circuit by cutting or soldering.

The refrigerant charge must be recovered in the appropriate recycling cylinders. The system must be "rinsed" OFN to make the device safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen should not be used for this task.

Flushing should be achieved by breaking the vacuum in the system with an OFN and continuing to fill until operating pressure is reached, then venting to atmosphere and finally lowering to a vacuum. Repeat this process until there is no refrigerant in the system. When the last OFN charge is used, the system should be vented to atmospheric pressure to allow operation. This operation is absolutely necessary if soldering work is to be carried out on pipes.

Make sure the vacuum pump outlet is not close to ignition sources and that there is ventilation.

CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements must be observed!

- Make sure there is no contamination with various refrigerants when using the charging equipment. Keep hoses or lines as short as possible to minimize the amount of refrigerant in them.
- Keep cylinders upright.
- Make sure the cooling system is grounded before charging the system with refrigerant.
- Tag the system when charging is complete (if it is not already).
- Be especially careful not to overfill the cooling system.

Before the system is refilled, it must be pressure tested with the OFN. The system must be leak-tested after charging is completed but before commissioning. A further leak test should be carried out before leaving the construction site.

WITHDRAWAL FROM SERVICE

Before performing this procedure, it is important that the technician is thoroughly familiar with the equipment and all its elements. It is recommended that all refrigerants are safely recovered. Before performing the task, you should take a sample of oil and refrigerant in case you need to analyze it before using the reclaimed refrigerant again. It is essential that electricity is available before starting the task.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć system elektryczny.
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Mechanical equipment is available to handle refrigerant cylinders if required.
 - All personal protective equipment is available and properly used.
 - The recovery process is constantly supervised by a competent person.
 - The recovery equipment and cylinders comply with the applicable standards.
- If possible, pump down the refrigerant.
- If vacuum is not possible, construct a manifold so that refrigerant can be removed from different parts of the system.
- Make sure the cylinder is placed on the scale before regenerating.
- Start the recovery machine and follow the manufacturer's instructions.
- Do not overfill the cylinder. (Not more than 80% by volume of the liquid).
- Do not exceed the cylinder's maximum working pressure, even temporarily.
- After the cylinders have been properly filled and the process has been completed, make sure that the cylinders and equipment are removed from the workplace immediately and all isolation valves on the equipment are closed.
- The recovered refrigerant cannot be charged to another refrigerant system unless it has been cleaned and checked.

LABELING

Equipment should be marked with a label that it has been removed from service and emptied of refrigerant. The label should be dated and signed. Make sure there are labels on the appliance stating that it contains a flammable refrigerant.

RECOVERY

- When removing refrigerant from a system for service or decommissioning, it is good practice to remove all refrigerants safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, be sure to use only suitable refrigerant recovery cylinders. Ensure correct number of cylinders are available to hold the total charge of the system. All cylinders to be used are designated for and labeled for recovered refrigerant (ie, dedicated refrigerant recovery cylinders). Cylinders should be equipped with a safety valve and related shut-off valves in good working order. Empty recycle cylinders are emptied and, if possible, cooled before being recovered.
- Recovery equipment should be in good working order, with a set of instructions for the equipment at hand and suitable for recovering flammable refrigerants. Furthermore, a set of calibrated scales in good working order is available. Hoses should be complete, with tight disconnecting couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in a satisfactory condition, that it is properly maintained and that all related electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. If in doubt, consult the manufacturer.

- Recovered refrigerant must be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder and provided with the appropriate waste transfer card. Do not mix refrigerants in recovery units, especially in cylinders.
- If compressors or compressor oils need to be removed, make sure they are emptied to an acceptable level to ensure that flammable refrigerant does not remain in the lubricant. The draining process must be carried out before the compressor is returned to the suppliers. In order to speed up this process, only electric heating of the compressor body should be used. The oil must be drained safely from the system.

UTILIZATION



Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be disposed of in appropriate facilities. Information on disposal is provided by the dealer of the product or local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral for the natural environment. Non-recycled equipment is a potential threat to the environment and human health.

Tragbare Klimaanlage Original Bedienungsanleitung 90-136 DE

BEACHTUNG! LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BETRIEBEN, UND BEWAHREN SIE ES FÜR ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF.



1



2



3



4

1. **Warnung: Brandgefahr / brennbare Materialien**
2. **Siehe Bedienungsanleitung**
3. **Lesen Sie das technische Handbuch**
4. **Lesen Sie die Bedienungsanleitung**

Das in tragbaren Klimaanlage verwendete Kältemittel ist umweltfreundlicher R290-Kohlenwasserstoff. Dieses Kältemittel ist geruchlos und im Vergleich zu einem alternativen Kältemittel ist R290 ein ozonfreies Kältemittel. Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch und Reparatur. Die Zeichnungen in diesem Handbuch können von den physischen Objekten abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf physische Objekte. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht sollten die Geräte nicht reinigen und warten.

SICHERHEITSINFORMATION

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, die den Abtau- oder Reinigungsprozess beschleunigen.
- Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem keine Zündquellen ständig in Betrieb sind (z. B. offenes Feuer, ein Gasbetriebsgerät oder eine elektrische Elektroheizung).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel möglicherweise nicht geruchlich sind.
- Das Gerät ist für Räume größer als 7 m² ausgelegt .
- Verstopfen Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Serviceaktivitäten sollten gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Lagern Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit Abmessungen, die dem für den Betrieb angegebenen Raumbereich entsprechen.
- Jeder, der an Arbeiten am Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuell gültiges Zertifikat verfügen, das von einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle ausgestellt wurde, die ihn dazu ermächtigt, gemäß den branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikationen für den sicheren Umgang mit Kältemitteln zuständig zu sein.

- Die Wartung sollte nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungen und Reparaturen, die die Unterstützung anderer qualifizierter Mitarbeiter erfordern, sollten unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für die Verwendung brennbarer Kältemittel zuständig ist.

- Alle Arbeitsabläufe, die Sicherheitsmaßnahmen betreffen, dürfen nur von kompetenten Personen durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass Sie es beim Tragen nicht treffen, um ein Auslaufen der Kältemittelleitung zu vermeiden.

Anmerkungen:

- Die Klimaanlage ist nur für den Innenbereich und nicht für andere Anwendungen geeignet.

- Befolgen Sie bei der Installation der Klimaanlage die örtlichen Vorschriften für den Anschluss an das Stromnetz und stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß geerdet ist. Wenn Sie Fragen zur elektrischen Installation haben, befolgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers und bitten Sie einen professionellen Elektriker, diese bei Bedarf zu installieren.

- Stellen Sie das Gerät an einen flachen und trockenen Ort. Halten Sie einen Abstand von mehr als 50 cm zwischen dem Gerät und den umgebenden Objekten oder Wänden ein.

- Stellen Sie nach der Installation der Klimaanlage sicher, dass der Netzstecker fest in der Steckdose sitzt. Ordnen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an, damit niemand darüber stolpern oder den Stecker ziehen kann.

- Führen Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass und den Luftauslass der Klimaanlage ein.

- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass und -auslass.

- Stellen Sie bei der Installation von Abflussrohren sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und nicht verformt oder verbogen sind.

- Ziehen Sie die oberen und unteren Windführungsstangen im Luftauslass vorsichtig mit den Händen, um die Windführungsstangen nicht zu beschädigen.

- Stellen Sie beim Bewegen der Maschine sicher, dass sie aufrecht steht.

- Die Maschine sollte von Benzin, brennbaren Gasen, Öfen und anderen Wärmequellen ferngehalten werden.

- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät in keiner Weise. Solche Änderungen können zum Ausfall des Geräts und sogar zu Personen- und Sachschäden führen. Um die Gefahr zu vermeiden, bitten Sie den Hersteller oder Spezialisten um Reparatur, wenn die Maschine ausfällt.

- Installieren oder verwenden Sie keine Klimaanlage im Badezimmer oder an anderen feuchten Orten.

- Ziehen Sie nicht den Stecker heraus, um das Gerät auszuschalten.

- Stellen Sie keine Tassen und andere Gegenstände auf den Schrank, um zu verhindern, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Klimaanlage gelangen.

- Verwenden Sie keine Insektizide oder andere brennbare Substanzen in der Nähe der Klimaanlage.

- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit chemischen Lösungsmitteln wie Benzin und Alkohol. Trennen Sie beim Reinigen der Klimaanlage das Netzteil und reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, weichen Tuch. Wenn die Maschine stark verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel.

- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und Personen mit mangelnden Kenntnissen des Geräts verwendet werden, wenn eine Überwachung oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erteilt wird, damit die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht sollten die Geräte nicht reinigen und warten.

- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Parameter	Wartość
Katalog - Nr	90-136
Bemessungsspannung [V AC]	230

Nennfrequenz [Hz]	50
Bemessungsleistung [W]	3500
Klasse der elektrischen Isolierung	ich
Druck Druck [MPa]	1,2 / 2,5
Kältemittel - Typ	R290
Kältemittelmasse [g]	250
Kühlkapazität [kW]	3,52
Luftströmungs [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Typ von Stromkabeln	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Stromkabel Länge [m]	1,8
Außenabmessungen des Gerätegehäuses [mm]	350 x 420 x 730
Gewicht [kg]	30,68

IDENTIFIZIERUNG VON TEILEN



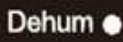
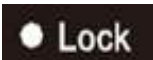





- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Bedienfeld | 11. Filter nach oben montieren |
| 2. Horizontale Luftklappe | 12. Filterbaugruppe absenken |
| 3. Vorderschale | 13. Chassis |
| 4. Universalrad | 14. Fernbedienung |
| 5. Hintere Schale | 15. Abgasschlauchanordnung |
| 6. Griff | 16. Abgasschlauchadapter |
| 7. Filter | 17. Montage der Fensterdichtungsplatte |
| 8. Universalsteckdose | |
| 9. Drahtwickelsäule | |
| 10. Loch ablassen und abdecken | |

BETRIEB UND EINSTELLUNGEN



Schalttafel





	Ein / Aus-Taste		Modus - Taste		Aufwärts- Taste
	Timer-Taste		Fan Speed - Taste		Ab- Taste
	Mute - Taste	High ● Mid ● Low ●	Fan Geschwindigkeits anzeige	● Water Full	Wasser-Vollanzeige





	Kühler Modus Indikator Licht		Fan - Modus - Anzeige		Entfeuchten Modus Anzeige
	Kindersi- cherung Indikator Licht		Kindersicherung Taste		Empfangsfen- ster für Fernbedienungs- signale
	LED - Anzeige - Fenster		Timer- Anzeige		Celsius Temperaturindik- ator

Bedienfeldbedienung

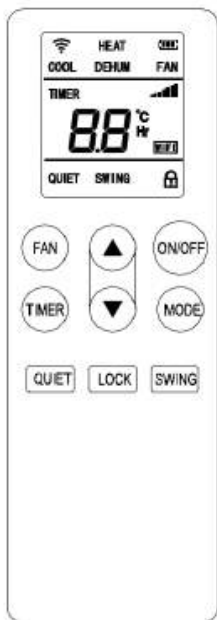
Ein / Aus-Taste :  Schließen Sie das Gerät an, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Alle Anzeigen auf dem Bedienfeld leuchten auf und die Erinnerungsmusik leuchtet.  Das Anzeigefenster zeigt die Umgebungstemperatur an. wird automatisch im Cool-Modus betrieben, der Lüfter läuft mit hoher Geschwindigkeit, der Summer spielt die Boot-Musik ab. Die Modusumwandlung kann durch Drücken der entsprechenden Modustaste durchgeführt werden.

Lüftergeschwindigkeit Taste :  Drücken Sie diese Taste , um eine gewünschte Lüfterdrehzahl unten zu wählen, hohe Geschwindigkeit, mittlerer Geschwindigkeit und niedriger Geschwindigkeit. Wenn Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste drücken, wird die Maschine im High-Middle-Low-High-Circle-Modus ausgeführt.

Modustaste :  Drücken Sie die Modustaste, Modusumwandlung .

UP - Taste  **und Ab - Taste**  : Die Temperatur kann in einem Bereich von 17-30 eingestellt wird °C u nder Kühl- und im Heizbetrieb. Drücken  oder  Tasten , um die Temperatur zu verringern 1 °C durch einmaliges Drücken.

FERNBEDIENUNG



Die Fernbedienung sendet ein Signal an das System.

An / aus Schalter. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät beim Einschalten zu starten oder um es beim Einschalten zu stoppen.

Timer-Taste. Drücken Sie diese Taste, um die Zeit einzustellen, zu der das Gerät automatisch ein- und ausgeschaltet wird.

Lüfterknopf. Drücken Sie diese Taste, um eine hohe, mittlere oder niedrige Lüftergeschwindigkeit auszuwählen (außer im Entfeuchtungsmodus).

Aufwärts-Taste. Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur- oder Timereinstellung zu erhöhen.

Ab-Taste. Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur- oder Timereinstellung zu verringern.

Modustaste. Drücken Sie diese Taste, um den Kühlmodus, den Trockenmodus oder den Lüftermodus auszuwählen.

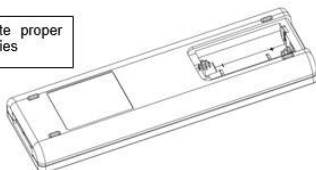
Stummschaltaste. Drücken Sie diese Taste in einem beliebigen Modus. Drücken Sie diese Taste. Der Lüfter ist stumm und leise.

Kindersicherungstaste. Drücken Sie diese Taste, um alle Tasten zu sperren. Die Sperranzeige leuchtet. Wenn die Sperrtaste eingeschaltet ist, können andere Tasten nicht betätigt werden.

Swing-Taste. Drücken Sie diese Taste, um die Auto-Swing-Funktion zu öffnen oder zu schließen.

Batterieeinbau.

Be sure to note proper polarity of batteries

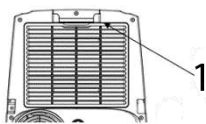


- Drücken und gleiten Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung, dann können Sie die Abdeckung entfernen.

- Legen Sie zwei neue alkalische AAA-Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

- Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder

an und stellen Sie sicher, dass die Verriegelungslasche einrastet.



Anmerkungen. Verwenden Sie nur Alkalibatterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Ersetzen Sie beim Ersetzen von Batterien immer beide Batterien durch neue Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

1. Speicherbereich der Fernbedienung



VORSICHT:

- Wenn die Flüssigkeit aus den Batterien auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie sie gut mit sauberem Wasser. Verwenden Sie die Fernbedienung nicht, wenn die Batterien auslaufen.

- Wenn Sie die Flüssigkeit aus den Batterien essen, putzen Sie Ihre Zähne und suchen Sie einen Arzt auf. Die Chemikalien in Batterien können Verbrennungen oder andere Gesundheitsrisiken verursachen.

SCHUTZFUNKTIONEN

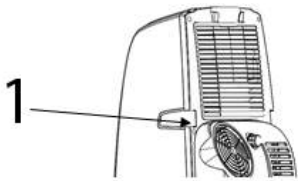
- Wassertank volle Alarm- und Schutzfunktion. Wenn das Wasservolumen den Alarmpegel im Wassertank erreicht hat, schaltet sich das Gerät automatisch aus und im LED-Fenster blinkt wasserreich und

"FL". Kondensat muss entfernt werden, um automatisch wieder in Betrieb zu gehen. (Weitere Informationen zum Entleeren finden Sie in den "Anweisungen zum Entleeren".)

- **Frostschutz.** Der Kompressor, der Wassersprühmotor, schaltet sich im Kühlmodus aus, wenn der Kompressor 10 Minuten lang ununterbrochen läuft und die Rohrtemperatur T_p im Kühlmodus 20 Sekunden lang $\leq 2 \text{ }^\circ\text{C}$ beträgt. E4 erscheint auf der LED-Anzeige, das Gerät leitet den Frostschutzvorgang ein und alle Tasten (außer der Ein- / Aus-Taste) sind inaktiv. Wenn die Rohrtemperatur $\geq 8 \text{ }^\circ\text{C}$ beträgt, wird der Schutz gelöst und in seinen ursprünglichen Zustand zurückversetzt, und der Kompressor läuft mit einer Verzögerung von 3 Minuten.
- **Kompressorverzögerungsschutz.** Dieses Gerät bietet Schutz vor einem Neustart des Kompressors. Abgesehen davon, dass der Kompressor sofort starten kann, wenn das Gerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird, gibt es nach dem Ausschalten des Kompressors eine Verzögerung von 3 Minuten für den Neustart.
- **Eigendiagnose von Spulen und Raumtemperatursensoren.** Sensortest beim ersten Start oder nach dem Einschalten. Wenn der Raumtemperatursensor eine Fehlfunktion erkennt, schaltet sich das Gerät aus und zeigt den Fehlercode E2 an. Wenn der Spulentemperatursensortest fehlschlägt, schaltet sich das Gerät aus und zeigt den Fehlercode E1 an. Wenn der Test positiv ist, kehrt das Gerät in seinen ursprünglichen Betriebszustand zurück oder wechselt nach dem Einschalten in den Standby-Modus.

HANDHABUNG UND TRANSPORT

Nehmen Sie das Gerät und bewegen Sie es. Halten Sie die Griffe an den Seitenwänden fest, um das Gerät aufrecht zu stellen.



Beachtung. Halten Sie die horizontalen Luftschlitze nicht von Hand. Stellen Sie das Gerät in eine aufrechte Position, unabhängig von der Handhabung oder Bewegung. Lassen Sie das Wasser vollständig aus der Maschine ab, um ein Austreten von Wasser zu verhindern, oder befeuchten Sie den Boden oder Teppich, bevor Sie die Maschine bedienen oder bewegen. Nehmen Sie die Fernbedienung aus dem Speicher und bewahren Sie sie auf.

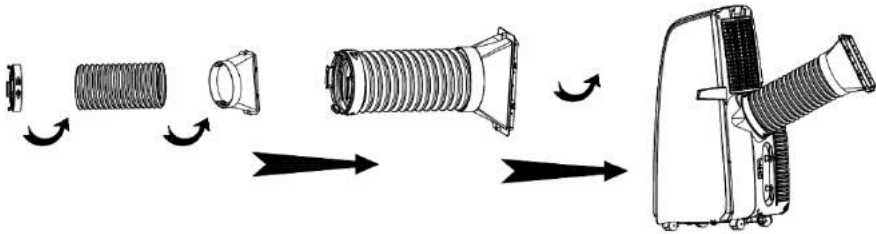
1. Griff

INSTALLATION UND EINSTELLUNG

Aufmerksamkeit n. Bitte halten Sie diese mobile Klimaanlage mindestens 2 Stunden vor der ersten Installation aufrecht. Halten Sie die Maschine beim Bewegen aufrecht. Stellen Sie die Klimaanlage auf eine ebene Fläche. Installieren oder betreiben Sie diese Klimaanlage nicht im Badezimmer oder an anderen feuchten Orten.

Einbau des Auspuffschlauchs

- Nehmen Sie die Auspuffschlauchbaugruppe und ihren Adapter aus der Plastiktüte.



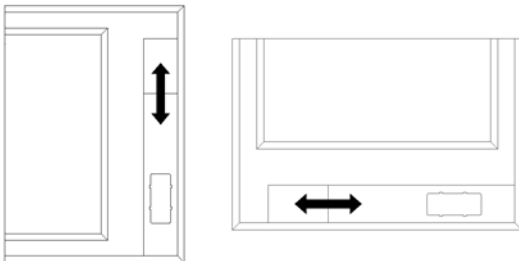
•

Ziehen Sie den Auspuffschlauch an einem Ende heraus und schrauben Sie das runde Ende des Adapters gegen den Uhrzeigersinn in den Auspuffschlauch .

Einbau der Fensterdichtung

•

Öffnen Sie das Fenster in zwei Hälften und setzen Sie die Dichtplatte in das Fenster ein. Platzieren Sie es vertikal oder horizontal entsprechend der Richtung der Fensteröffnung.



•

Ziehen Sie die Teile der Dichtplatte heraus, stellen Sie sie auf die Länge des Fensters ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

Achtung . Halten Sie die beiden Enden der Fensterdichtungsplatte so, dass sie einen guten Kontakt mit den Fensterrändern haben, um den Dichtungseffekt sicherzustellen. Drehen Sie die Schraube in eine gute Position.

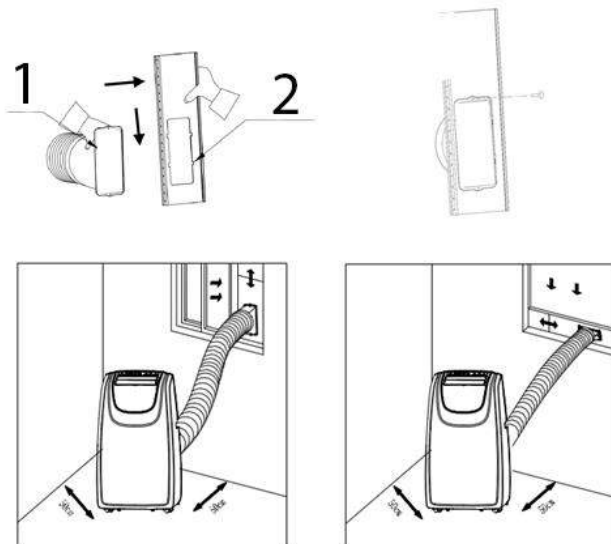
Geräteinstallation

•

Stellen Sie die am Gerät montierte Absaugschlauchbaugruppe vor ein Fenster und halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zu Wänden oder anderen Gegenständen ein.

•

Installieren Sie das rechteckige Ende des Abgasschlauchadapters in die entsprechende rechteckige Öffnung in der Fensterdichtungseinrichtung, mit der Schraube sichern und das Fenster zu schließen. Richten Sie die 4 Verriegelungen an der Fensterdichtplatte mit den entsprechenden 4 Befestigungselementen am Auspuffschlauchadapter aus, verbinden Sie sie miteinander und schieben Sie den Adapter nach unten. Verriegeln Sie die selbstschneidende Schraube $\varnothing 4\text{mm}$ im Adapterloch.

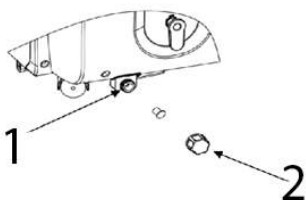


1. Verschluss
2. Schloss vom Typ "A"

Der Auspuffschlauch ist 280 mm bis 1500 mm lang und in der Spezifikation der Klimaanlage angegeben. Verwenden Sie keinen Verlängerungsschlauch oder einen anderen mit einem anderen Schlauch, da dieser den Verlängerungsschlauch der Klimaanlage ersetzen kann. Der Abgasschlauch muss glatt sein, da sich sonst das Wasser überhitzt und die Klimaanlage aufgrund eines Verstopfens des Abgasschlauchs auslöst.

ENTWÄSSERUNGSANLEITUNG

Manuelle Entleerung



T seine Einheit ist mit hocheffizienten Selbstverdampfungssystem entwickelt und es wird vorgeschlagen, manuelle Entwässerung verwenden im Kühlbetrieb, alle Kondensat in dem Gerät recyceln wird zu genügend Wasser zu recyceln im Gerät sorgen Kondensator zu kühlen und verbessern Kühlleistung voraus; jedoch in extrem hohen Luftfeuchtigkeit , Wassertank am Chassis wird voll sein, „ FL “ auf LED - Display erscheint, muss es wurde manuell entleert von den unteren Ablauföffnung .

- Stellen Sie das Tablett unter den Wasserauslass auf der Rückseite des Geräts.
- Schrauben Sie die Abflussabdeckung ab und ziehen Sie den Wasserstopfen ab, damit das Wasser in die Wanne fließt.
- Schließen Sie den Stopfen an und schrauben Sie die Wasserabdeckung nach dem Ablassen fest auf den Wasserauslass.
 1. Wasserabfluss
 2. Kanaldeckel

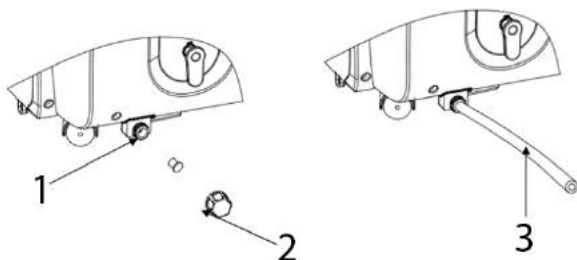
Bemerkungen

- Befestigen Sie die Ablaufabdeckung und schließen Sie sie gut an.

- Wenn das Gerät bewegt werden muss, muss es vorsichtig bewegt werden, um Leckagen zu vermeiden.
- Kippen Sie das Gerät beim Entleeren leicht nach hinten.
- Blockieren Sie das Abflussloch so bald wie möglich, bevor das Tablett voll ist, wenn es nicht das gesamte Wasser in der Maschine aufnehmen kann, um ein Austreten von Wasser zu verhindern und den Boden oder Teppich nass zu machen.
- Der Wasserstopfen und die Abflussabdeckung müssen fest sitzen, damit das neue Kondensat den Boden oder den Teppich nicht benetzt, wenn das Gerät wieder funktioniert.

Kontinuierliche Entwässerung mit nachgeschaltetem Schlauch

- Schrauben Sie die Abflussabdeckung ab und ziehen Sie die Wasserschraube ab.
- Verbinden Sie das Abflussloch mit dem $\varnothing 13\text{mm}$ PVC-Abflussschlauch so tief wie möglich, um Leckagen zu vermeiden.



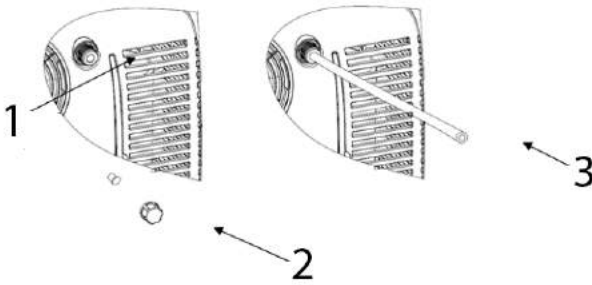
- Ziehen Sie den Ablaufschlauch ins Badezimmer oder nach draußen.
 1. Wasserabfluss
 2. Kanaldeckel
 3. Schlauch ablassen

Anmerkungen.

- Der Ablaufschlauch muss vor Inbetriebnahme der Maschine installiert werden.
- Es wird empfohlen, die manuelle Entleerung zu verwenden, wenn sich das Gerät im Kühlmodus befindet, um sicherzustellen, dass sich genügend Wasser zum Recycling im Gerät befindet, um den Kondensator zu kühlen und die Kühlleistung zu erhöhen.
- Platzieren Sie den Ablaufschlauch an einem unzugänglichen Ort, nicht höher als das Ablaufloch, und halten Sie den Ablaufschlauch gerade und ohne Biegungen.
- Wenn das Wasser kontinuierlich abläuft, installieren Sie die Abflussabdeckung und den Stopfen richtig.

Kontinuierlicher Abfluss im Entfeuchtungsmodus: höhere Ablassöffnung

- Schrauben Sie die Abflussabdeckung ab und ziehen Sie die Wasserschraube ab.
- Verbinden Sie das Abflussloch mit dem $\varnothing 13\text{mm}$ PVC-Abflussschlauch so tief wie möglich, um Leckagen zu vermeiden.



- Ziehen Sie den Ablaufschlauch ins Badezimmer oder nach draußen.
 1. Wasserabfluss
 2. Kanaldeckel
 3. Schlauch ablassen

Anmerkungen

- Der Ablaufschlauch muss vor Inbetriebnahme der Maschine installiert werden.
- Platzieren Sie den Ablaufschlauch an einem unzugänglichen Ort, nicht höher als der Wasserauslass, und halten Sie den Ablaufschlauch gerade und ohne Biegungen.
- Halten Sie die Ablaufabdeckung und die Kappe ordnungsgemäß installiert, wenn Sie eine kontinuierliche Entwässerung verwenden.

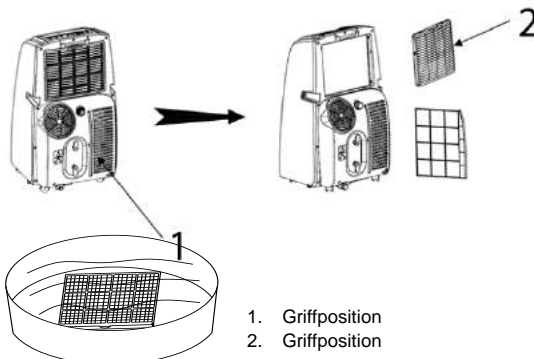
Wartung und Service

Anmerkung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie das Gerät warten oder an das Servicecenter senden.

- **Oberflächenreinigung.** Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem feuchten und weichen Tuch. Verwenden Sie jedoch keine chemischen Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- **Filterreinigung.** Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen, da er sonst die Funktion des Geräts beeinträchtigen würde, wenn der Filter mit Staub verstopft wäre.

Wie reinige ich den Filter?

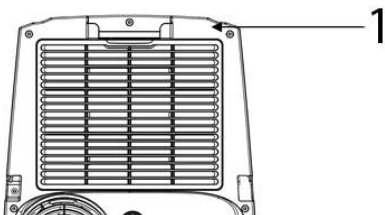
1. Fassen Sie den Filtergriff und nehmen Sie ihn vorsichtig in der durch den Pfeil angegebenen Richtung heraus. **Hinweis s.** Nehmen Sie den Filter mit gleichmäßiger Kraft heraus. Filter an der Rückseite vorrangig und dann an der Seitenwand filtern, um Verdrehungen oder Beschädigungen des Filters zu vermeiden.
2. Reinigen der Filter leicht in warmem Wasser (etwa 104 °F (40 °C)) , gemischt mit Waschmittel sie dann im Schatten trocknen.



1. Griffform
2. Griffform

Hinweis. Quetschen Sie das Netz nicht. Schlagen Sie nicht mit scharfen Gegenständen oder Bürsten auf das Netz.

- **Einem sauberen Filter installieren.** Richten Sie das Ende des Filters auf den Schlitz und drücken Sie ihn dann vorsichtig mit gleichmäßiger Kraft in den Schlitz.



- **Reinigen Sie den Griff und den Aufbewahrungsbereich der Fernbedienung .** Nehmen Sie die Fernbedienung heraus. Reinigen Sie den Griff und den Aufbewahrungsbereich der Fernbedienung mit einem feuchten und weichen Tuch. Hinweis: Führen Sie kein Wasser in die Maschine ein.

1. Fernbedienungsspeicherbereich

ENDE DER SAISONLAGERUNG

- Schrauben Sie die Abflussabdeckung ab und ziehen Sie den Stopfen heraus, um das Wasser vollständig abzulassen.
- Lassen Sie das Gerät einen halben Tag lang im Lüftermodus laufen, um es vollständig zu trocknen, damit es nicht schimmelt .
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker heraus und wickeln Sie das Netzkabel um die Drahtwickelsäule. Führen Sie den Stecker in das universelle Befestigungsloch an der Rückseite des Geräts ein, installieren Sie den Wasserstecker und die Ablasskappe.
- Entfernen Sie die Wärmeabgasschlauchbaugruppe, reinigen Sie sie und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.
- Packen Sie die Klimaanlage ordnungsgemäß in eine weiche Plastiktüte, stellen Sie sie mit geeigneten Staubschutzmaßnahmen an einen trockenen Ort und halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.

Hinweis:

- Der Neigungswinkel der Einheit muss weniger als 30 Grad betragen.
- Halten Sie die Auspuffschlauchbaugruppe beim Entfernen mit beiden Händen fest.
- Schieben Sie die Befestigungselemente am Abluftauslass mit Ihren Daumen beiseite und ziehen Sie die Abgasschlauchbaugruppe heraus.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem trockenen Ort gelagert wird. Alle Zubehörteile des Geräts müssen zusammen ordnungsgemäß geschützt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Bitte überprüfen Sie das Gerät und die folgenden Vorschläge, bevor Sie einen professionellen Service anfordern. Zerlegen oder reparieren Sie das Gerät jedoch niemals selbst. Dies kann zu Schäden an Ihnen und Ihrem Eigentum führen.

Ärger	Ursache	Abhilfe
Das Gerät startet nicht	Stromversorgungsausfall	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und schalten Sie es ein.
	Wasserreich und seine Anzeigelampe	Lassen Sie das im Gerät gespeicherte Wasser ab.

	Umgebungstemperatur zu niedrig oder zu hoch?	Es wird empfohlen, dieses Gerät zwischen 50-95 10 (10-35 °C) zu verwenden .
	Die Raumtemperatur ist im Kühlmodus niedriger als die eingestellte Temperatur.	Ändern Sie die eingestellte Temperatur
Bad Kühleffekte	Es gibt direktes Sonnenlicht	Mach den Vorhang zu
	Die Türen und Fenster sind offen, der Raum ist überfüllt oder es gibt andere Wärmequellen	Schließen Sie die Tür und das Fenster, entfernen Sie andere Wärmequellen und fügen Sie neue Klimaanlage hinzu
	Schmutziger Filter	Reinigen oder ersetzen Sie das Filternetz
	Luftinlass oder Luftauslass verstopft	Entfernen Sie das Hindernis
Hohe Geräuschniveau	Das Gerät wird auf unebener Oberfläche aufgestellt.	Stellen Sie das Gerät an einem flachen und festen Ort auf (kann Geräusche reduzieren)
Der Kompressor funktioniert nicht	Initiierung von Überhitzungsschutz .	Warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist. Das Gerät startet automatisch neu
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Zu große Entfernung	Bringen Sie die Fernbedienung in die Nähe der Klimaanlage und sorgen Sie für Luft am Signalempfänger am Gerät.
	Die Fernbedienung zielt nicht auf den Signalempfänger am Gerät.	
	Die Batterien haben keinen Strom	Ersetzen Sie die Batterien
LED zeigt Fehlercode "E1" an	Rohr Temperatursensor Ausfall	Überprüfen Sie den Rohrtemperatursensor und die zugehörigen Stromkreise
LED zeigt Fehlercode "E2" an	Raumtemperaturfühler Ausfall	Überprüfen Sie den Raumtemperatursensor und die zugehörigen Stromkreise
LED zeigt Fehlercode "E4" an	Frostschutz	Stellen Sie die Funktionen automatisch wieder her, sobald der Frostschutz beendet ist.
Wasser-Vollanzeige leuchtet	Das Wasser im Chassis ist voll	Lassen Sie das Wasser ab und starten Sie das Gerät neu

SERVICE INFORMATION

Komponentenprüfung s. Vor Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um das Zündrisiko zu minimieren. Bei der Reparatur des Kühlsystems sollten vor Arbeitsbeginn die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

- Arbeitsablauf. Die Arbeiten sollten nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren .
- Allgemeiner Arbeitsbereich. Alle Wartungsmitarbeiter und andere in der Region tätige Personen werden über die Art der auszuführenden Arbeiten unterrichtet. Arbeiten auf engstem Raum sollten vermieden

werden. Der Bereich um den Arbeitsplatz sollte getrennt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen in der Umgebung durch Inspektion brennbarer Materialien sichergestellt wurden.

- Überprüfen Sie, ob Kältemittel vorhanden ist. Der Bereich sollte vor und während des Betriebs mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker über das Vorhandensein einer möglicherweise brennbaren Atmosphäre informiert ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für die Verwendung mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, dh funkenfrei, geeignet abgedichtet oder eigensicher.
- Das Vorhandensein eines Feuerlöschers. Halten Sie bei Arbeiten an der Kälteanlage oder anderen verwandten Teilen geeignete Feuerlöschgeräte bereit - Trockenpulver oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe der Ladestelle.
- Keine Zündquellen. Wer Kühlarbeiten ausführt, bei denen eine Rohrleitung freigelegt wird, die ein brennbares Kältemittel enthält oder enthält, darf keine Zündquellen verwenden, die eine Brand- oder Explosionsgefahr verursachen können. Halten Sie alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens, ausreichend von Installations-, Reparatur-, Entfernungs- und Entsorgungsstellen fern, an denen brennbares Kältemittel in die Umgebung gelangen kann. Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten den Bereich um das Gerät, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. Schilder "Rauchen verboten" sollten angebracht werden.
- Belüfteter Bereich. Stellen Sie vor Wartungsarbeiten sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend belüftet ist. Während der gesamten Dauer der Arbeiten sollte ein gewisses Maß an Belüftung gewährleistet sein. Bei einem möglicherweise freigesetzten Kältemittel sollte die Belüftung das freigesetzte Kältemittel sicher aus dem System pumpen.
- Inspektionen von Kühlgeräten. Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den jeweiligen Zweck und die entsprechende Spezifikation geeignet sein. Befolgen Sie immer die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Bei Installationen mit brennbaren Kältemitteln müssen folgende Prüfungen durchgeführt werden:
 - Die Größe der Ladung richtet sich nach der Größe des Raums, in dem die Teile mit dem Kältemittel installiert sind.
 - Maschinen und Luftauslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
 - Wenn ein indirekter Kältemittelkreislauf verwendet wird, muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden.
 - Die Markierung auf dem Gerät ist noch sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Zeichen sollten korrigiert werden.
 - Kältemittelleitungen oder -komponenten werden an einem Ort installiert, an dem es unwahrscheinlich ist, dass sie Substanzen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Komponenten angreifen können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig oder angemessen gegen Korrosion geschützt sind.
- Elektrische Geräte prüfen. Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten umfasst erste Sicherheitsüberprüfungen und Verfahren zur Komponenteninspektion. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, sollte keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, die Arbeiten jedoch fortgesetzt werden müssen, muss eine geeignete vorübergehende Lösung gefunden werden. Dies muss dem Besitzer des Geräts gemeldet werden, um alle Parteien zu informieren. Zu den ersten Sicherheitsüberprüfungen gehören:
 - Entladung von Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um mögliche Funkenbildung zu vermeiden.
 - Beim Laden, Wiederherstellen oder Reinigen des Systems sind nicht alle elektrischen Komponenten und stromführenden Kabel freigelegt.
 - Gibt es eine Kontinuität des Bodens?

REPARIEREN VON VERSIEGELTEN KOMPONENTEN

- Trennen Sie bei der Reparatur versiegelter Komponenten, bevor Sie versiegelte Abdeckungen usw. entfernen, die gesamte Stromversorgung des zu bearbeitenden Geräts usw. ab. Wenn es unbedingt erforderlich ist, das Gerät während der Wartung mit Strom zu versorgen, sollte höchstens eine Lecksuche durchgeführt werden kritischer Punkt für die Warnung vor einer möglicherweise gefährlichen Situation.

- Besondere Aufmerksamkeit sollte den folgenden Punkten gewidmet werden, um sicherzustellen, dass das Gehäuse nicht verändert wird, um das Schutzniveau bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen zu beeinträchtigen. Dies umfasst beschädigte Kabel, übermäßige Verbindungen, Klemmen, die nicht den ursprünglichen Spezifikationen entsprechen, beschädigte Dichtungen, nicht richtig montierte Verschraubungen usw. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist.

Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht beschädigt werden, damit sie nicht mehr dazu dienen, das Eindringen einer brennbaren Atmosphäre zu verhindern. Ersatzteile müssen den Angaben des Herstellers entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Bauteile müssen vor Beginn der Arbeiten nicht isoliert werden.

REPARATUR VON GEFÄHRLICHEN BESTANDTEILEN

- Schließen Sie keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät nicht überschritten werden.
- Eigensichere Komponenten sind die einzigen Typen, an denen in einer brennbaren Atmosphäre gearbeitet werden kann. Das Prüfgerät sollte einen geeigneten Nennwert haben.
- Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können das Kältemittel in der Atmosphäre durch Leckage entzünden.

VERDRAHTUNG

Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen nachteiligen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Überprüfung sollten auch die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter berücksichtigt werden.

ERKENNUNG VON ENTZÜNDLICHEN KÄLTEMITTELN

Unter keinen Umständen sollten potenzielle Zündquellen verwendet werden, um nach Kältemittellecks zu suchen oder diese zu erkennen. Verwenden Sie keine Halogen-Taschenlampe (oder einen anderen Detektor mit offener Flamme).

Methoden zur Erkennung von Lecks

Die folgenden Leckerkennungsmethoden werden für Systeme mit brennbaren Kältemitteln als akzeptabel angesehen.

- Zur Erkennung brennbarer Kältemittel sollten elektronische Lecksucher verwendet werden. Die Empfindlichkeit kann jedoch unzureichend sein oder eine Neukalibrierung erforderlich machen. (Die Detektionsausrüstung sollte an einem kältemittelfreien Ort kalibriert werden.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und mit dem verwendeten Kältemittel kompatibel ist. Leckerkennungsgeräte sollten auf den LFL-Prozentsatz des Kältemittels eingestellt und auf das verwendete Kältemittel und einen validierten Gasprozentsatz (maximal 25%) kalibriert werden.
- Leckerkennungsflüssigkeiten sind mit den meisten Kältemitteln kompatibel. Die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden, da diese mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre angreifen können.
- Bei Verdacht auf ein Leck sollten alle offenen Flammen entfernt / unbeleuchtet bleiben .
- Wenn ein Kältemittelleck vorhanden ist, das gelötet werden muss, entfernen Sie entweder das gesamte Kältemittel aus dem System oder isolieren Sie (mit Absperrventilen) den Teil des Systems, der vom Leck entfernt ist. Sauerstofffreier Stickstoff (OFN) wird dann sowohl vor als auch während des Lötprozesses durch das System geleitet.

ENTFERNUNG UND ENTLERUNG DES KÄLTEMITTELS

Verwenden Sie beim Öffnen des Kältemittelkreislaufs für Reparaturen oder zu anderen Zwecken herkömmliche Verfahren. Es ist jedoch wichtig, die Verfahren zu befolgen, da die Entflammbarkeit berücksichtigt werden muss. Das folgende Verfahren ist einzuhalten:

- Entfernen Sie das Kältemittel.
- Spülen Sie den Kreislauf mit Inertgas.
- Ablassen.
- Mit Inertgas erneut spülen.
- Öffnen Sie den Stromkreis durch Schneiden oder Löten.

Die Kältemittelfüllung muss in den entsprechenden Recyclingflaschen zurückgewonnen werden. Das System muss OFN "gespült" werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff sollten für diese Aufgabe nicht verwendet werden.

Das Spülen sollte erreicht werden, indem das Vakuum im System mit einem OFN unterbrochen und weiter gefüllt wird, bis der Betriebsdruck erreicht ist, dann in die Atmosphäre entlüftet und schließlich auf ein Vakuum abgesenkt wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Ladung verwendet wird, sollte das System auf Atmosphärendruck entlüftet werden, um den Betrieb zu ermöglichen. Dieser Vorgang ist unbedingt erforderlich, wenn Lötarbeiten an Rohren durchgeführt werden sollen.

Stellen Sie sicher, dass sich der Vakuumpumpenausgang nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und dass eine Belüftung vorhanden ist.

LADEVERFAHREN

Zusätzlich zu herkömmlichen Ladeverfahren müssen die folgenden Anforderungen beachtet werden!

- Stellen Sie sicher, dass bei Verwendung des Ladegeräts keine Kontamination mit verschiedenen Kältemitteln vorliegt. Halten Sie Schläuche oder Leitungen so kurz wie möglich, um die Menge an Kältemittel in ihnen zu minimieren.
- Halten Sie die Zylinder aufrecht.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie das System mit Kältemittel füllen.
- Kennzeichnen Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (sofern dies noch nicht geschehen ist).
- Achten Sie besonders darauf, das Kühlsystem nicht zu überfüllen.

Bevor das System nachgefüllt wird, muss es mit dem OFN druckgeprüft werden. Das System muss nach Abschluss des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Vor Verlassen der Baustelle sollte eine weitere Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

RÜCKZUG AUS DEM DIENST

Bevor Sie dieses Verfahren durchführen, ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und all seinen Elementen vertraut ist. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher wiederzugewinnen. Bevor Sie die Aufgabe ausführen, sollten Sie eine Probe Öl und Kältemittel entnehmen, falls Sie diese analysieren müssen, bevor Sie das zurückgewonnene Kältemittel erneut verwenden. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Aufgabe Strom zur Verfügung steht.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć System elektryczny.
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Bei Bedarf stehen mechanische Geräte zur Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung.
 - Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden ordnungsgemäß verwendet.
 - Der Wiederherstellungsprozess wird ständig von einer kompetenten Person überwacht.
 - Die Bergungsausrüstung und die Zylinder entsprechen den geltenden Normen.

- Wenn möglich, Kältemittel abpumpen.
- Wenn kein Vakuum möglich ist, konstruieren Sie einen Verteiler, damit Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Zylinder auf der Waage steht, bevor Sie regenerieren.
- Starten Sie die Wiederherstellungsmaschine und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Füllen Sie den Zylinder nicht über. (Nicht mehr als 80 Vol.-% der Flüssigkeit).
- Überschreiten Sie den maximalen Arbeitsdruck des Zylinders nicht, auch nicht vorübergehend.
- Nachdem die Zylinder ordnungsgemäß gefüllt und der Vorgang abgeschlossen wurde, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und Geräte sofort vom Arbeitsplatz entfernt und alle Absperrventile an den Geräten geschlossen sind.
- Das zurückgewonnene Kältemittel kann nur dann in ein anderes Kältemittelsystem eingefüllt werden, wenn es gereinigt und geprüft wurde.

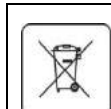
BESCHRIFTUNG

Geräte sollten mit einem Etikett versehen sein, das besagt, dass sie außer Betrieb genommen und vom Kältemittel befreit wurden. Das Etikett sollte datiert und unterschrieben sein. Stellen Sie sicher, dass auf dem Gerät Etiketten angebracht sind, die darauf hinweisen, dass es ein brennbares Kältemittel enthält.

WIEDERHERSTELLUNG

- Wenn Sie Kältemittel zur Wartung oder Außerbetriebnahme aus einem System entfernen, sollten Sie alle Kältemittel sicher entfernen.
- Verwenden Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen nur geeignete Kältemittelrückgewinnungszylinder. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern verfügbar ist, um die Gesamtladung des Systems aufzunehmen. Alle zu verwendenden Zylinder sind für rückgewonnenes Kältemittel bestimmt und gekennzeichnet (dh spezielle Kältemittelrückgewinnungszylinder). Die Zylinder sollten mit einem Sicherheitsventil und den dazugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein. Leere Recyclingzylinder werden geleert und wenn möglich gekühlt, bevor sie wiedergewonnen werden.
- Die Rückgewinnungsausrüstung sollte in einwandfreiem Zustand sein, eine Reihe von Anweisungen für die jeweilige Ausrüstung enthalten und zur Rückgewinnung brennbarer Kältemittel geeignet sein. Darüber hinaus ist ein Satz kalibrierter Waagen in einwandfreiem Zustand verfügbar. Die Schläuche sollten vollständig, mit festen Trennkupplungen und in gutem Zustand sein. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es sich in einem zufriedenstellenden Zustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller.
- Das zurückgewonnene Kältemittel muss im richtigen Rückgewinnungszylinder an den Kältemittelleferanten zurückgegeben und mit der entsprechenden Abfalltransferkarte versehen werden. Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten, insbesondere in Zylindern, nicht mischen.
- Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden müssen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau entleert sind, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Entleerungsprozess muss durchgeführt werden, bevor der Kompressor an die Lieferanten zurückgegeben wird. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, sollte nur eine elektrische Heizung des Kompressorkörpers verwendet werden. Das Öl muss sicher aus dem System abgelassen werden.

VERWERTUNG



Elektrisch betriebene Produkte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern in geeigneten Einrichtungen. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie vom Händler des Produkts oder von den örtlichen Behörden. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die für die natürliche Umwelt nicht neutral sind. Nicht recycelte Geräte sind eine potenzielle Bedrohung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Переносной кондиционер

Оригинальное руководство по эксплуатации



ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. Предупреждение: опасность пожара / легковоспламеняющиеся материалы
2. Обратитесь к руководству оператора
3. Прочтите техническое руководство
4. Прочтите руководство оператора

Хладагент, используемый в портативных кондиционерах, представляет собой экологически чистый углеводород R290. Этот хладагент не имеет запаха, и по сравнению с альтернативным хладагентом R290 не содержит озона. Прочтите инструкцию перед использованием и ремонтом. Рисунки в этом руководстве могут отличаться от физических объектов. Пожалуйста, обратитесь к

физическим объектам. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра не должны чистить и обслуживать оборудование.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте средства, ускоряющие процессы размораживания или очистки, кроме рекомендованных производителем.
- Прибор необходимо хранить в помещении, в котором постоянно отсутствуют источники возгорания (например, открытый огонь, работающий газовый прибор или работающий электрический обогреватель).
- Не прокалывать и не сжигать.
- Учтите, что хладагенты могут не иметь запаха.
- Устройство предназначено для помещений площадью более 7 м².
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Сервисные работы должны выполняться в соответствии с рекомендациями производителя.
- Храните оборудование в хорошо вентилируемом месте с размерами, соответствующими площади помещения, предназначенного для работы.
- Каждый, кто участвует в работе с контуром хладагента, должен иметь действующий сертификат, выданный аккредитованным отраслевым органом по оценке, который дает ему право безопасно обращаться с хладагентами в соответствии с признанными в отрасли спецификациями оценки.
- Обслуживание должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя оборудования. Техническое обслуживание и ремонт, требующие помощи другого квалифицированного персонала, должны выполняться под контролем лица, компетентного в использовании легковоспламеняющихся хладагентов.
- Все рабочие процедуры, влияющие на меры безопасности, могут выполняться только компетентными лицами.
- Будьте осторожны, не ударите его при переноске, чтобы избежать утечки в линии хладагента.

Ноты:

- Кондиционер подходит только для использования в помещении, а не для других целей.
- При установке кондиционера соблюдайте местные правила подключения к электросети и убедитесь, что он правильно заземлен. Если у вас есть какие-либо вопросы об электрическом монтаже, следуйте инструкциям производителя и при необходимости обратитесь к профессиональному электрику.
- Поставьте устройство на ровное и сухое место. Держите устройство на расстоянии более 50 см от окружающих предметов или стен.

- После установки кондиционера убедитесь, что вилка сетевого шнура надежно вставлена в розетку. Уложите шнур питания аккуратно, чтобы никто не споткнулся или не выдернул вилку.
- Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха кондиционера.
- Не закрывайте вход и выход воздуха.
- При установке дренажных труб убедитесь, что они правильно подключены, не деформированы и не изогнуты.
- Регулируя верхнюю и нижнюю ветровую штангу в воздуховыпускном отверстии, осторожно потяните / оторвите их руками, чтобы не повредить ветровую штангу.
- При перемещении машины убедитесь, что она находится в вертикальном положении.
- Держите машину вдали от бензина, горючего газа, печей и других источников тепла.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство. Такие модификации могут вызвать выход устройства из строя и даже причинить вред людям и имуществу. Чтобы избежать опасности, если машина сломается, обратитесь к производителю или специалистам для ремонта.
- Не устанавливайте и не используйте кондиционер в ванной или других влажных местах.
- Не вынимайте вилку из розетки, чтобы выключить устройство.
- Не ставьте чашки и другие предметы на корпус, чтобы вода или другие жидкости не попали в кондиционер.
- Не используйте инсектициды или другие легковоспламеняющиеся вещества рядом с системой кондиционирования воздуха.
- Не очищайте кондиционер химическими растворителями, такими как бензин и спирт. При чистке кондиционера отсоедините адаптер переменного тока и протрите устройство слегка влажной мягкой тканью. Если машина очень грязная, очистите ее мягким моющим средством.
- Это оборудование могут использовать дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими и умственными способностями, а также лица, не знакомые с оборудованием, при условии наблюдения или инструктажа по безопасному использованию оборудования. чтобы риски, связанные с этим, были понятны. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра не должны чистить и обслуживать оборудование.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его агентом по обслуживанию или квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.
- Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными правилами электромонтажа.

Параметр	Wartość
№ по каталогу	90–136
Номинальное напряжение [В переменного тока]	230
Номинальная частота [Гц]	50
Номинальная мощность [Вт]	3500
Электрическая изоляция класс	я
Давление [МПа]	1,2 / 2,5
Тип хладагента	R290
Масса хладагента [г]	250
Охлаждающая мощность [кВт]	3,52
Расход воздуха [м ³ /ч]	380
GWP	3,3
Введите в силовом кабеле	H05VV-F x 3G1,0 мм ²
Длина шнура питания [м]	1,8
Внешние размеры корпуса устройства [мм]	350x420x730

Вес [кг]

30,68

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

1. Панель управления
2. Горизонтальные жалюзи
3. Передняя оболочка
4. Универсальное колесо
5. Задняя оболочка
6. Ручка
7. Фильтр
8. Универсальная розетка.
9. Столб для намотки проволоки.
10. Сливное отверстие и крышка.
11. Сборка фильтра вверх
12. Нижний фильтр в сборе
13. Шасси
14. Пульт дистанционного управления
15. Выпускной шланг в сборе
16. Адаптер выпускного шланга.
17. Сборка уплотнительной пластины окна



РАБОТА И НАСТРОЙКИ


Панель управления








	Кнопка включения / выключения		Кнопка режима		Кнопка вверх
	Кнопка таймера		Кнопка скорости вентилятора		Кнопка вниз
	Кнопка отключения звука		Индикатор скорости вентилятора		Индикатор заполнения водой
	Холодный режим индикатор света		Индикатор режима вентилятора		Осушение Режим индикатора
	Блокировка от детей Индикатор света		Кнопка блокировки от детей		Окно приема сигнала дистанционного управления
	Окно светодиодного дисплея		Индикатор таймера		Индикатор температуры по Цельсию

Работа с панелью управления

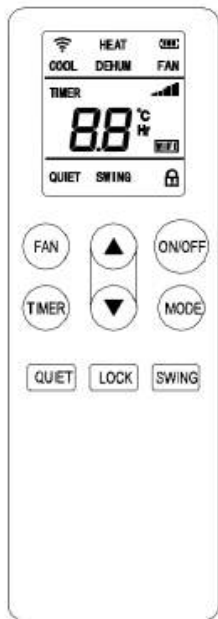
Кнопка включения / выключения : Подключите, чтобы включить устройство, и все индикаторы на панели управления загорятся, и будет звучать  напоминание о включении музыки, в окне дисплея будет отображаться температура окружающей среды; будет работать в режиме охлаждения автоматически, вентилятор работает на высокой скорости, звуковой сигнал воспроизводит загрузочную музыку. Преобразование режима можно выполнить, нажав соответствующую кнопку режима.

Кнопка скорости вентилятора : Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать желаемую скорость вентилятора, показанную ниже: высокую, среднюю и низкую. Когда вы нажимаете кнопку скорости вентилятора, машина переходит в режим высокого-среднего-низкого-высокого круга.

Кнопка режима : нажмите кнопку режима, преобразование режима .

Кнопки вверх  **и вниз кнопки** : Температура может быть установлена в диапазоне 17-30 °C U NDER охлаждения и нагревания режима. Нажмите  кнопку  или, чтобы увеличить или уменьшить температуру на 1 °C , нажав один раз.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Пульт дистанционного управления передает сигнал системе.

Кнопка включения / выключения. Нажмите эту кнопку, чтобы запустить устройство, когда оно включено, или остановить устройство, когда оно включено.

Кнопка таймера. Нажмите эту кнопку, чтобы установить время для автоматического включения и выключения устройства.

Кнопка вентилятора. Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать высокую, среднюю или низкую скорость вращения вентилятора (кроме режима осушения).

Кнопка вверх. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить температуру или настройку таймера.

Кнопка вниз. Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить температуру или настройку таймера.

Кнопка режима. Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим охлаждения, осушения или вентилятора.

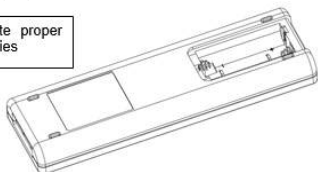
Кнопка выключения звука. Нажмите эту кнопку в любом режиме, нажмите эту кнопку, вентилятор будет тихим и тихим.

Кнопка блокировки от детей. Нажмите эту кнопку, чтобы заблокировать все кнопки, загорится индикатор блокировки. Когда кнопка блокировки включена, другие кнопки не работают.

Кнопка поворота. Нажмите эту кнопку, чтобы открыть или закрыть функцию автоматического поворота.

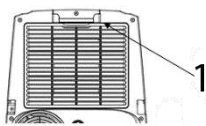
Установка аккумулятора.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Нажмите и сдвиньте крышку батарейного отсека на задней панели пульта дистанционного управления, после чего ее можно будет снять.
- Вставьте две новые щелочные батареи AAA в батарейный отсек. Обязательно соблюдайте полярность.
- Установите на место крышку

аккумуляторного отсека и убедитесь, что фиксатор защелкнулся на месте.



Ноты. Используйте только щелочные батареи. Не используйте аккумуляторные батареи. При замене батарей всегда заменяйте обе батарейки новыми, не смешивайте старые и новые батарейки. Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

1. Зона хранения пульта дистанционного управления



ВНИМАНИЕ:

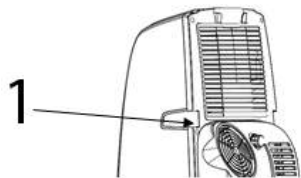
- Если жидкость из батареек попала на вашу кожу или одежду, хорошо промойте ее чистой водой, не используйте пульт дистанционного управления, если батареи протекли.
- Если вы съели жидкость из батареек, почистите зубы и обратитесь к врачу. Химические вещества в батареях могут вызвать ожоги или другую опасность для здоровья.

ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ

- Сигнализация полного резервуара для воды и функция защиты. Когда объем воды в резервуаре для воды достигает аварийного уровня, устройство автоматически выключается, и в окошке светодиода мигают индикатор « вода заполнен» и «FL». Для автоматического возврата к работе необходимо удалить конденсат. (Для получения дополнительной информации о сливе см. «Инструкции по сливу»).
- Защита от замерзания. Компрессор, двигатель разбрызгивания воды, отключается в режиме охлаждения, когда компрессор непрерывно работает в течение 10 минут, а температура трубы Tr составляет ± 2 °C в течение 20 секунд в режиме охлаждения. На светодиодном дисплее появляется E4, устройство запускает процесс защиты от замерзания, и все кнопки (кроме кнопки питания) неактивны. Когда температура трубы ≥ 8 °C, защита освобождается и возвращается в исходное состояние и компрессор работает с 3-минутной задержкой.
- Защита компрессора от задержки. Это устройство обеспечивает защиту от перезапуска компрессора. За исключением того, что компрессор может запуститься сразу же при первом включении агрегата, существует 3-х минутная задержка перезапуска после выключения компрессора.
- Самодиагностика катушек и датчиков комнатной температуры. Тест датчика при первом запуске или после включения. Когда датчик температуры в помещении обнаруживает неисправность, устройство выключается и отображает код ошибки E2. Если проверка датчика температуры змеевика не удалась, установка отключится и отобразит код ошибки E1. Если тест положительный, устройство возвращается в исходное рабочее состояние или переходит в режим ожидания после включения питания.

ОБРАБОТКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

Возьмите и переместите устройство. Возьмитесь за ручки на боковых панелях, чтобы установить устройство в вертикальное положение.



Внимание. Не держите рукой горизонтальные жалюзи. Поместите устройство в вертикальное положение, не трогайте и не перемещайте его. Полностью слейте воду из машины, чтобы предотвратить утечку воды или намочить пол или ковер, прежде чем использовать или перемещать машину. Выньте пульт дистанционного управления из хранилища и сохраните его.

1. Справиться

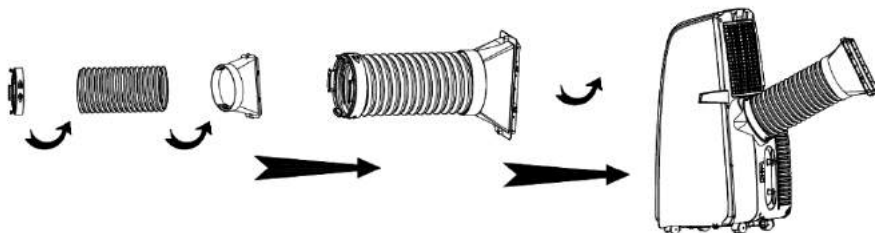
УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА

Внимание н. Пожалуйста, держите этот мобильный кондиционер в вертикальном положении не менее 2 часов перед первой установкой. При перемещении держите машину в вертикальном положении.

Установите кондиционер на ровную поверхность. Не устанавливайте и не используйте этот кондиционер в ванной или других влажных местах.

Монтаж выхлопного шланга

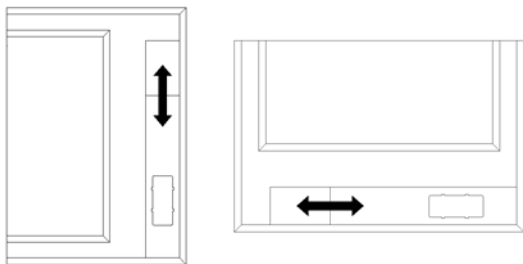
- Выньте узел выпускного шланга и его адаптер из пластикового пакета.



- Вытяните выпускной шланг на одном конце, закрутите круглый конец адаптера в выпускной шланг против часовой стрелки.

Установка оконного уплотнителя

- Открыть окно пополам, вставить в окно уплотнительную пластину. Разместите его вертикально или горизонтально в соответствии с направлением оконного проема.

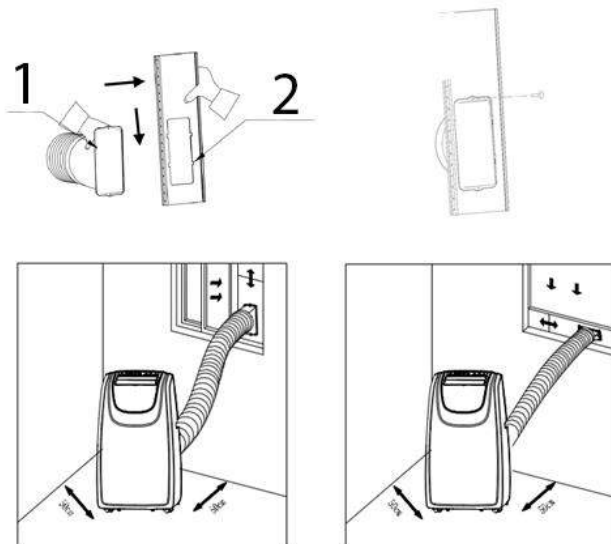


- Вытяните части уплотнительной пластины, отрегулируйте ее по длине окна и закрепите винтами.

Внимание . Держите два конца уплотнительной пластины окна, чтобы обеспечить хороший контакт с краями окна, чтобы обеспечить эффект уплотнения. Поверните винт в правильное положение.

Установка устройства

- Переместите смонтированный на приборе шланг экстрактора перед окном на расстоянии не менее 50 см от стен и других предметов.
- Я вставляю прямоугольный конец переходника выхлопного шланга в соответствующее прямоугольное отверстие в уплотнении окна в сборе, закрепляю винтом и закрываю окно. Совместите 4 фиксатора на уплотнительной пластине окна с соответствующими 4 фиксаторами на переходнике выпускного шланга и соедините их вместе, затем сдвиньте переходник вниз. Зафиксируйте саморез ф4 мм в отверстиях адаптера.

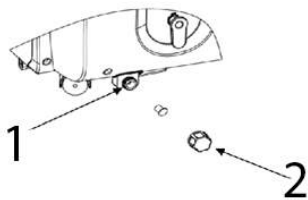


1. Застежка
2. Замок типа «А»

Выхлопной шланг имеет длину от 280 мм до 1500 мм и указан в спецификации кондиционера. Не используйте удлинительный шланг или другой шланг с другим шлангом, так как он может заменить удлинительный шланг на кондиционере. Выхлопной шланг должен быть гладким, иначе вода перегреется и отключит кондиционер из-за засорения выхлопного шланга.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ДРЕНАЖУ

Ручной слив



Данный агрегат разработан с высокоэффективной системой самоиспарения, и рекомендуется использовать ручной дренаж в режиме охлаждения, весь конденсат будет рециркулировать в агрегате, чтобы обеспечить достаточное количество воды для рециркуляции в агрегате для охлаждения конденсатора и повышения эффективности охлаждения ; однако в условиях экстремальной влажности резервуар для воды на шасси будет заполнен, на светодиодном дисплее отобразится « FL » , его необходимо слить вручную через нижнее

сливное отверстие .

- Поместите поддон под выпускное отверстие для воды на задней стороне устройства.
- Откручиваем сливную крышку, откручиваем водную пробку, чтобы вода стекала в поддон.
- Вставьте пробку и плотно прикрутите крышку для воды к выпускному отверстию для воды после слива.

1. Выход воды
2. Сливная крышка

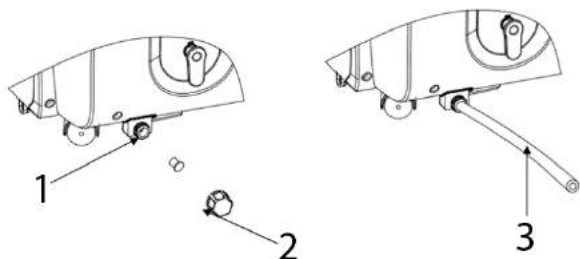
Комментарии

- Закрепите сливную крышку и плотно заглушите.
- Если необходимо переместить устройство, его следует перемещать осторожно, чтобы избежать утечки.

- При опорожнении слегка наклоните прибор назад.
- Закройте сливное отверстие как можно скорее до того, как поддон заполнится, если он не может удерживать всю воду в машине, чтобы предотвратить утечку воды и намочить пол или ковер.
- Водяная пробка и сливная крышка должны быть плотно установлены, чтобы новый конденсат не намочил пол или ковер, когда прибор снова начнет работать.

Непрерывный дренаж с выходным шлангом

- Отвинтите сливную крышку и отсоедините водную пробку.
- Соедините сливное отверстие с дренажным шлангом из ПВХ диаметром 13 мм как можно глубже, чтобы избежать утечки.



- Вытяните сливной шланг в ванную или на улицу.

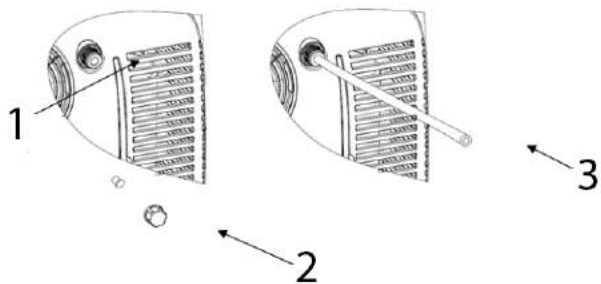
1. Выход воды
2. Сливная крышка
3. Сливной шланг

Ноты.

- Сливной шланг необходимо установить перед запуском машины.
- Рекомендуется использовать ручной слив, когда блок находится в режиме охлаждения, чтобы обеспечить достаточное количество воды для рециркуляции в блоке для охлаждения конденсатора и увеличения холодопроизводительности.
- Поместите сливной шланг в недоступное место, не выше сливного отверстия, и держите сливной шланг прямо, без перегибов.
- Если вода сливается постоянно, правильно установите сливную крышку и ее пробку.

Непрерывный слив в режиме осушения: более высокий сливной порт

- Отвинтите сливную крышку и отсоедините водную пробку.
- Соедините сливное отверстие с дренажным шлангом из ПВХ диаметром 13 мм как можно глубже, чтобы избежать утечки.



Вытяните сливной шланг в ванную или на улицу.

1. Выход воды
2. Сливная крышка
3. Сливной шланг

Ноты

- Сливной шланг необходимо установить перед запуском машины.
- Расположите сливной шланг в недоступном месте, не выше выхода воды, и держите сливной шланг прямо, без изгибов.
- При использовании непрерывного дренажа держите сливную крышку и ее крышку должным образом установленными.

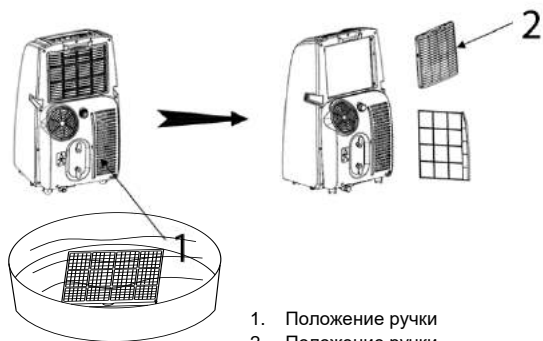
Техобслуживание и сервис

Примечание: выключите устройство и вытащите вилку из розетки перед обслуживанием или отправкой устройства в сервисный центр.

- **Очистка поверхностей.** Очищайте поверхность устройства влажной мягкой тканью, но не используйте химические растворители, такие как спирт или бензин, чтобы не повредить устройство.
- **Очистка фильтра.** Очищайте фильтр каждые две недели, в противном случае, если фильтр забивается пылью, это может повлиять на работу устройства.

Как почистить фильтр?

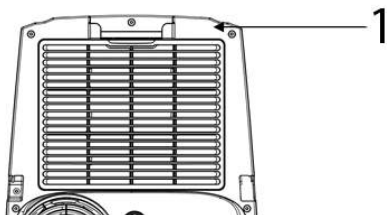
1. Возьмитесь за ручку фильтра и осторожно извлеките ее в правильном направлении, указанном стрелкой. **Примечание s.** Выньте фильтр с равной силой. Фильтры на задней панели в приоритете, затем фильтры на боковой панели, чтобы избежать перекручивания или повреждения фильтра.
2. Очистите фильтры мягко в теплой воде (около 104 °F (40 °C)) смешивается с моющим средством , затем высушить их в тени.



1. Положение ручки
2. Положение ручки

Запись. Не раздавливайте сетку. Не ударяйте по сетке острыми предметами или кистью.

- **Установка чистого фильтра.** Направьте конец фильтра в сторону гнезда, а затем осторожно вставьте его в гнездо с равномерным усилием.



- **Очистите рукоятку и место хранения пульта дистанционного управления.** Выньте пульт дистанционного управления. Протрите рукоятку и место хранения пульта дистанционного управления влажной мягкой тканью. Примечание: не наливайте воду в машину.

1. Зона хранения дистанционного управления

КОНЕЦ СЕЗОНА ХРАНЕНИЕ

- Открутите сливную крышку, вытащите пробку, чтобы полностью слить воду.
- Дайте агрегату работать в режиме вентиляции полдня, чтобы он полностью просох, чтобы он не заплесневел.
- Выключите устройство, вытащите вилку, затем оберните шнур питания вокруг стойки для намотки проводов, вставьте вилку в универсальное крепежное отверстие на задней панели устройства, установите заглушку для воды и сливную крышку.
- Снимите сборку шланга для отвода тепла, очистите и храните должным образом.
- Надежно упакуйте кондиционер в мягкий пластиковый пакет и поместите его в сухое место с соответствующими пыленепроницаемыми мерами и храните устройство в недоступном для детей месте.
- Выньте батарейки из пульта дистанционного управления и храните его должным образом.

Заметка:

- Угол наклона агрегата должен быть менее 30 градусов.
- При снятии удерживайте узел выпускного шланга обеими руками.
- Сдвиньте фиксаторы на выпускном отверстии для выхлопного воздуха большими пальцами, затем вытащите сборку выпускного шланга.
- Убедитесь, что устройство хранится в сухом месте. Все аксессуары устройства должны быть надлежащим образом защищены вместе.

ПОИСК ПРОБЛЕМЫ

Пожалуйста, проверьте устройство и предложения ниже, прежде чем обращаться за профессиональным обслуживанием, но никогда не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно, это может причинить вред вам и вашей собственности.

Беда	Причина	Средство правовой защиты
Агрегат не запускается	Отказ источника питания	Подключите устройство к розетке под напряжением и включите его.

	Вода полная и ее индикаторная подсветка	Слейте воду из агрегата.
	Окружающая температура слишком низкая или слишком высокая?	Рекомендуется использовать это устройство при температуре 50-95 °F (10-35 °C).
	В режиме охлаждения комнатная температура ниже заданной.	Измените установленную температуру
Плохие охлаждающие эффекты	Там является прямой солнечный свет	Закрой занавеску
	Двери и окна открыты, в комнате многолюдно или есть другие источники тепла.	Закройте дверь и окно, удалите другие источники тепла и установите новые кондиционеры.
	Грязный фильтр	Очистите или замените сетку фильтра.
	Забиты впускное или выпускное отверстие для воздуха	Удалить на препятствие
Высокий уровень шума	Установка размещается на неровной поверхности.	Поставьте устройство на ровное и твердое место (может снизить шум).
Компрессор не работает	Инициирование от перегрева защиты .	Подождите, пока температура не снизится, установка автоматически перезапустится.
Пульт дистанционного управления не работает	Слишком большое расстояние	Поднесите пульт дистанционного управления к кондиционеру и убедитесь, что воздух поступает на приемник сигнала на устройстве.
	Пульт дистанционного управления не нацелился на приемник сигнала на устройстве.	
	В батареях нет электричества	Заменить на батареи
Светодиод отображает код ошибки «E1»	Неисправность датчика температуры трубки	Проверьте датчик температуры трубки и связанные цепи
Светодиод отображает код ошибки «E2»	Номер температуры датчик отказ	Проверьте датчик температуры в помещении и связанные цепи
Светодиод отображает код ошибки «E4»	Антифриз защита	Автоматическое восстановление функций после завершения защиты от замерзания.
Водно-полный индикатор горит	Вода в шасси полна	Слейте воду и перезапустите агрегат.

СЛУЖЕБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Проверка компонентов s. Перед работой с системами, содержащими воспламеняющиеся хладагенты, необходимо проверить безопасность, чтобы свести к минимуму риск возгорания. При ремонте системы охлаждения перед началом работ следует принять следующие меры предосторожности.

- Порядок работы. Работы должны выполняться в соответствии с контролируемой процедурой, чтобы минимизировать риск присутствия горючего газа или паров во время работы.

- Общая рабочая зона. Весь обслуживающий персонал и другие лица, работающие в этой зоне, будут проинструктированы о характере выполняемых работ. Следует избегать работы в замкнутом пространстве. Зона вокруг рабочего места должна быть отделена. Убедитесь, что условия в этой зоне были соблюдены, осмотрев горючие материалы.
- Проверьте наличие хладагента. Перед и во время работы необходимо проверить зону с помощью подходящего детектора хладагента, чтобы технический специалист знал о наличии потенциально воспламеняющейся атмосферы. Убедитесь, что используемое оборудование для обнаружения утечек подходит для использования с легко воспламеняющимися хладагентами, т. Е. Не искрящее, герметично закрыто или искробезопасно.
- Тон наличие огнетушителя. На случай любых работ с холодильным оборудованием или другими связанными с ним частями имейте под рукой соответствующее противопожарное оборудование - сухой порошок или огнетушитель CO₂ рядом с точкой зарядки.
- Источников возгорания нет. Любой, кто выполняет холодильные работы, открывающие доступ к трубопроводу, который содержит или содержит горючий хладагент, не должен использовать источники возгорания таким образом, чтобы это могло создать опасность пожара или взрыва. Держите все возможные источники возгорания, включая курение, на достаточном удалении от мест установки, ремонта, удаления и утилизации, где воспламеняющийся хладагент может попасть в окружающую среду. Перед началом работы проверьте пространство вокруг оборудования, чтобы убедиться, что нет опасности воспламенения или возгорания. Знаки «Не курить» должны быть размещены.
- Вентилируемая территория. Перед обслуживанием убедитесь, что рабочая зона хорошо вентилируется. Определенная вентиляция должна поддерживаться на протяжении всей работы. При потенциально утечке хладагента вентиляция должна безопасно откачивать выпущенный хладагент из системы.
- Обследования холодильного оборудования. При замене электрических компонентов они должны соответствовать назначению и соответствующей спецификации. Всегда следуйте инструкциям производителя по обслуживанию и ремонту. В случае сомнений обратитесь за помощью в технический отдел производителя. Для установок с воспламеняющимися хладагентами необходимо выполнить следующие проверки:
 - Размер заправки зависит от размера помещения, в котором установлены детали, содержащие хладагент.
 - Машины и воздуховыпускные отверстия исправны и не заблокированы.
 - Если используется косвенный контур хладагента, вторичный контур необходимо проверить на наличие хладагента.
 - Тон маркировки на оборудовании еще виден и читаем. Нечеткие маркировки и знаки следует исправить.
 - Трубопровод или компоненты хладагента устанавливаются в месте, где они вряд ли будут подвергаться воздействию каких-либо веществ, которые могут вызвать коррозию компонентов, содержащих хладагент, если только компоненты не изготовлены из материалов, которые по своей природе устойчивы к коррозии или имеют надлежащую защиту от коррозии.
- Проверка электрических устройств. Ремонт и обслуживание электрических компонентов включает первоначальные проверки безопасности и процедуры проверки компонентов. Если есть неисправность, которая может поставить под угрозу безопасность, то к цепи не следует подключать электрическое питание, пока неисправность не будет устранена. Если неисправность не может быть устранена немедленно, но работы необходимо продолжить, необходимо принять соответствующее временное решение. Об этом необходимо сообщить владельцу оборудования, чтобы проинформировать все стороны. Первоначальные проверки безопасности включают:
 - Разряд конденсаторов: это необходимо делать безопасным способом, чтобы избежать возможного искрения.
 - При зарядке, восстановлении или очистке системы все электрические компоненты и кабели под напряжением не подвергаются воздействию.
 - Есть ли непрерывность земли.

РЕМОН УПЛОТНЕННЫХ КОМПОНЕНТОВ

- При ремонте герметичных компонентов, перед снятием герметичных крышек и т. Д. Отключите все электрическое питание от оборудования, над которым работаете, и т. Д. Если абсолютно необходимо подать электроэнергию на оборудование во время обслуживания, то обнаружение утечек должно быть выполнено не более чем критическая точка для предупреждения о потенциально опасной ситуации.
- Особое внимание следует обратить на следующие моменты, чтобы гарантировать, что корпус не будет изменен, чтобы повлиять на уровень защиты при работе с электрическими компонентами. Сюда входят поврежденная проводка, чрезмерное количество соединений, клеммы, не соответствующие исходным спецификациям, поврежденные прокладки, неправильно установленные сальники и т. Д. Убедитесь, что устройство надежно установлено.

Убедитесь, что прокладки или уплотнительные материалы не повреждены, чтобы они больше не служили для предотвращения проникновения воспламеняющейся атмосферы. Запасные части должны соответствовать спецификациям производителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Использование силиконового герметика может снизить эффективность некоторых типов оборудования для обнаружения утечек. Искробезопасные компоненты не нужно изолировать перед началом работы с ними.

РЕМОНТ ОПАСНЫХ КОМПОНЕНТОВ

- Не подключайте к цепи какие-либо постоянные индуктивные или емкостные нагрузки, не убедившись, что они не превышают допустимые напряжение и ток, разрешенные для используемого оборудования.
- Искробезопасные компоненты - единственные типы, с которыми можно работать в огнеопасной атмосфере. Испытательное оборудование должно иметь соответствующее номинальное значение.
- Заменяйте компоненты только на детали, указанные производителем. Другие части могут воспламенить хладагент в атмосфере из-за утечки.

ПРОВОДКА

Убедитесь, что кабели не будут подвержены износу, коррозии, чрезмерному давлению, вибрации, острым краям или другим неблагоприятным воздействиям окружающей среды. При проверке также следует учитывать эффекты старения или постоянную вибрацию от таких источников, как компрессоры или вентиляторы.

ОБНАРУЖЕНИЕ ВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ХЛАДАГЕНТА

Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать потенциальные источники возгорания для поиска или обнаружения утечек хладагента. Не используйте галогенный фонарик (или любой другой детектор, использующий открытое пламя).

МЕТОДЫ ОБНАРУЖЕНИЯ УТЕЧЕК

Следующие ниже методы обнаружения утечек считаются приемлемыми для систем, содержащих легковоспламеняющиеся хладагенты.

- Для обнаружения воспламеняющихся хладагентов следует использовать электронные течеискатели, но их чувствительность может быть недостаточной или может потребоваться повторная калибровка. (Оборудование для обнаружения должно быть откалибровано в месте без хладагента). Убедитесь, что детектор не является потенциальным источником возгорания и совместим с используемым хладагентом. Оборудование для обнаружения утечек должно быть настроено на процент LFL хладагента и откалибровано для используемого хладагента и подтвержденного процентного содержания газа (максимум 25%).
- Жидкости для обнаружения утечек совместимы с большинством хладагентов. Следует избегать использования моющих средств, содержащих хлор, поскольку они могут вступить в реакцию с хладагентом и вызвать коррозию медных труб.
- Если есть подозрение на утечку, все источники открытого огня должны оставаться убранными / не зажженными.

- В случае утечки хладагента, требующей пайки, либо соберите весь хладагент из системы, либо изолируйте (с помощью запорных клапанов) ту часть системы, которая удалена от утечки. Затем бескислородный азот (OFN) пропускается через систему как до, так и во время процесса пайки.

УДАЛЕНИЕ И СЛИВ ХЛАДАГЕНТА

При открытии контура хладагента для ремонта - или для чего-либо еще - используйте обычные процедуры. Тем не менее, важно соблюдать процедуры, поскольку необходимо учитывать воспламеняемость. Соблюдайте следующий порядок действий:

- Удалите хладагент.
- Продуть контур инертным газом.
- Слить.
- Снова промойте инертным газом.
- Разомкните цепь путем резки или пайки.

Заливку хладагента необходимо утилизировать в соответствующих рециркуляционных баллонах. Систему необходимо «промыть» OFN, чтобы устройство было безопасным. Этот процесс может потребоваться повторить несколько раз. Для этой задачи нельзя использовать сжатый воздух или кислород.

Промывка должна достигаться путем снятия вакуума в системе с помощью OFN и продолжения заполнения до достижения рабочего давления, затем сброса в атмосферу и, наконец, снижения до вакуума. Повторяйте этот процесс, пока в системе не останется хладагент. Когда используется последняя заправка OFN, необходимо сбросить давление в системе до атмосферного, чтобы обеспечить работу. Эта операция абсолютно необходима, если паяльные работы будут выполняться на трубах.

Убедитесь, что выпускное отверстие вакуумного насоса не находится близко к источникам возгорания и что есть вентиляция.

ПОРЯДОК ЗАРЯДКИ

В дополнение к обычным процедурам зарядки необходимо соблюдать следующие требования!

- При использовании заправочного оборудования убедитесь в отсутствии загрязнения различными хладагентами. Шланги или трубопроводы должны быть как можно короче, чтобы минимизировать количество хладагента в них.
- Держите баллоны в вертикальном положении.
- Перед заправкой системы хладагентом убедитесь, что система охлаждения заземлена.
- Отметьте систему, когда зарядка завершена (если это еще не сделано).
- Будьте особенно осторожны, чтобы не переполнить систему охлаждения.

Перед повторным заполнением системы ее необходимо испытать под давлением с помощью OFN. Система должна быть проверена на герметичность после завершения зарядки, но перед вводом в эксплуатацию. Перед тем, как покинуть строительную площадку, следует провести дополнительную проверку на герметичность.

ВЫХОД ИЗ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед выполнением этой процедуры важно, чтобы техник был хорошо знаком с оборудованием и всеми его элементами. Рекомендуется безопасно утилизировать все хладагенты. Перед выполнением этой задачи вам следует взять образец масла и хладагента на случай, если вам необходимо проанализировать его перед повторным использованием регенерированного хладагента. Важно, чтобы электричество было доступно до начала работы.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć system elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, e:

- При необходимости доступно механическое оборудование для работы с баллонами с хладагентом.
- Все средства индивидуальной защиты доступны и используются надлежащим образом.
- Процесс восстановления постоянно контролирует грамотный человек.
- Рекуперационное оборудование и баллоны соответствуют действующим стандартам.
- Если возможно, откачайте хладагент.
- Если вакуум невозможен, постройте коллектор так, чтобы хладагент можно было удалить из разных частей системы.
- Перед регенерацией убедитесь, что баллон стоит на весах.
- Запустите машину восстановления и следуйте инструкциям производителя.
- Не переполняйте цилиндр. (Не более 80% от объема жидкости).
- Не превышайте максимальное рабочее давление цилиндра, даже временно.
- После того, как баллоны были должным образом заполнены и процесс завершен, убедитесь, что баллоны и оборудование немедленно убраны с рабочего места, а все запорные клапаны на оборудовании закрыты.
- Восстановленный хладагент нельзя заправлять в другую систему хладагента, если она не была очищена и проверена.

МАРКИРОВКА

Оборудование должно быть помечено этикеткой, что оно было снято с эксплуатации и слито хладагент. Этикетка должна быть датирована и подписана. Убедитесь, что на приборе есть ярлыки о том, что он содержит легковоспламеняющийся хладагент.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ

- При удалении хладагента из системы для обслуживания или вывода из эксплуатации рекомендуется безопасно удалить все хладагенты.
- При перекачке хладагента в баллоны обязательно используйте только подходящие баллоны для сбора хладагента. Убедитесь, что доступно правильное количество цилиндров для удержания полного заряда системы. Все цилиндры, которые будут использоваться, предназначены и имеют маркировку для регенерированного хладагента (т. Е. Специальные цилиндры для утилизации хладагента). Баллоны должны быть оборудованы предохранительным клапаном и соответствующими запорными клапанами в исправном состоянии. Пустые рециркуляционные цилиндры опорожняются и, если возможно, охлаждают перед сбором.
- Оборудование для рекуперации должно быть в хорошем рабочем состоянии с набором инструкций для имеющегося оборудования и подходить для рекуперации горючих хладагентов. Кроме того, доступен набор калиброванных весов в исправном состоянии. Шланги должны быть в сборе, с герметичными развединителями и в хорошем состоянии. Перед использованием рекуперационной машины убедитесь, что она находится в удовлетворительном состоянии, что она должным образом обслуживается и что все связанные электрические компоненты герметичны, чтобы предотвратить возгорание в случае выброса хладагента. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем.
- Восстановленный хладагент должен быть возвращен поставщику хладагента в соответствующем баллоне для утилизации и снабжен соответствующей карточкой для перевозки отходов. Не смешивайте хладагенты в установках рекуперации, особенно в цилиндрах.
- Если компрессоры или компрессорные масла необходимо удалить, убедитесь, что они слиты до приемлемого уровня, чтобы в смазке не осталось горючего хладагента. Перед возвратом компрессора поставщикам необходимо произвести слив. Для ускорения этого процесса следует использовать только электрический нагрев корпуса компрессора. Масло необходимо безопасно слить из системы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Изделия с электрическим приводом не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, их следует утилизировать в соответствующих помещениях. Информация об утилизации предоставляется продавцом продукта или местными властями. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, не являющиеся нейтральными для окружающей среды. Не утилизированное оборудование представляет собой потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

Портативний кондиціонер

Оригінальна інструкція з експлуатації

90-136

UA

УВАГА! ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЮ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕ ПОСІБНИК ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ.



1



2



3



4

1. **Попередження: Небезпека пожежі / Легкозаймисті матеріали**
2. **Зверніться до інструкції з експлуатації**
3. **Прочитайте технічний посібник**
4. **Прочитайте інструкцію з експлуатації**

Холодоагент, що використовується в портативних кондиціонерах, є екологічно чистим вуглеводнем R290. Цей холодоагент не має запаху, і, у порівнянні з альтернативним холодоагентом, R290 є холодоагентом без озону. Перед використанням та ремонтом прочитайте інструкцію. Креслення в цьому посібнику можуть відрізнитися від фізичних об'єктів. Будь ласка, зверніться до фізичних об'єктів. Діти не повинні гратись з обладнанням. Діти без нагляду не повинні чистити та обслуговувати обладнання.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

- Не використовуйте засоби, що прискорюють процеси розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником.
- Прилад слід зберігати в приміщенні, де постійно не працюють джерела запалення (наприклад: відкритий вогонь, діючий газовий прилад або діючий електричний нагрівач).
- Не проколювати і не спалювати.
- Зверніть увагу, що холодоагенти можуть не пахнути.
- Пристрій призначений для приміщень площею більше 7 м².
- Не перекривайте вентиляційні отвори.
- Сервісні заходи повинні виконуватися відповідно до рекомендацій виробника.
- Зберігайте обладнання в добре провітрюваному місці з розмірами, що відповідають площі приміщення, визначеної для проведення операції.
- Кожен, хто бере участь у роботі з контуром холодоагенту, повинен мати діючий дійсний сертифікат, виданий акредитованим галузевим органом з оцінки, який уповноважує їх бути компетентними щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до загальноновизначених специфікацій оцінки.
- Сервісне обслуговування повинно виконуватися лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які потребують допомоги іншого кваліфікованого персоналу, повинні виконуватися під наглядом особи, компетентної у використанні легкозаймистих холодоагентів.
- Усі робочі процедури, що впливають на заходи безпеки, можуть виконуватися лише компетентними особами.

- Будьте обережні, щоб не вдарити його, переносючи, щоб уникнути витоків в трубопроводі холодоагенту.

Примітки:

- Кондиціонер підходить лише для внутрішнього використання, а не для інших застосувань.
- Встановлюючи кондиціонер, дотримуйтеся місцевих правил підключення до електромережі та переконайтеся, що він належним чином заземлений. Якщо у вас є які-небудь питання щодо електроустановки, будь ласка, дотримуйтеся інструкцій виробника та за потреби попросіть встановити професійного електрика.
- Помістіть пристрій на рівному та сухому місці. Дотримуйтеся відстані більше 50 см між пристроєм та оточуючими предметами або стінами.
- Встановивши кондиціонер, переконайтеся, що штепсельна вилка міцно ушкоджена у розетці. Розташуйте шнур живлення впорядковано, щоб ніхто не міг зіткнутися або витягнути вилку.
- Не вставляйте будь-які предмети в повітрязбірник і вихід повітря для кондиціонера.
- Не перекривайте вхід і вихід повітря.
- Встановлюючи дренажні труби, переконайтеся, що вони належним чином підключені та не деформовані або зігнуті.
- Регулюючи верхню та нижню направляючі стержнів на виході для повітря, обережно потягніть / порвіть їх руками, щоб не пошкодити вітропровід.
- Переміщуючи машину, переконайтеся, що вона знаходиться у вертикальному положенні.
- Машину слід тримати подалі від бензину, легкозаймистого газу, печей та інших джерел тепла.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте пристрій жодним чином. Такі модифікації можуть спричинити несправність пристрою та навіть завдати шкоди людям та майну. Щоб уникнути небезпеки, якщо машина виходить з ладу, зверніться до виробника або до фахівців для ремонту.
- Не встановлюйте та не використовуйте кондиціонер у ванній кімнаті або інших вологих місцях.
- Не виймайте вилку, щоб вимкнути пристрій.
- Не кладіть чашки та інші предмети на шафу, щоб вода та інші рідини не потрапляли в кондиціонер.
- Не використовуйте інсектициди та інші легкозаймісті речовини поблизу системи кондиціонування.
- Не чистіть кондиціонер хімічними розчинниками, такими як бензин та спирт. Під час чищення кондиціонера від'єднайте адаптер змінного струму та очистіть пристрій злегка вологою м'якою тканиною. Якщо машина сильно забруднена, очистіть її м'яким миючим засобом.
- Цим обладнанням можуть користуватися діти віком не менше 8 років, а також особи зі знизеними фізичними та розумовими здібностями та особи, які не знають обладнання, якщо передбачено нагляд або інструкції щодо безпечного використання обладнання, щоб ризики, пов'язані з цим, були зрозумілими. Діти не повинні гратися з обладнанням. Діти без нагляду не повинні чистити та обслуговувати обладнання.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, сервісний агент або кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.
- Пристрій повинен бути встановлений відповідно до національних правил електропроводки.

Параметр	Wartość
Каталожний номер	90-136
Номінальна напруга [В змінного струму]	230
Номінальна частота [Гц]	50
Номінальна потужність [Вт]	3500
Електрична ізоляція клас	Я
Тиск тиску [МПа]	1,2 / 2,5
Тип холодоагенту	R290

Маса холодоагенту [г]	250
Потужність охолодження [кВт]	3,52
Потік повітря [м ³ / год]	380
GWP	3,3
Введіть в силовому кабелі	H05VV-F x 3G1.0мм ²
Потужність шнура Довжина [м]	1,8
Зовнішні розміри корпусу пристрою [мм]	350x420x730
Вага [кг]	30,68

ІДЕНТИФІКАЦІЯ ЧАСТИН

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Панель управління | 11. Зберіть фільтр вгору |
| 2. Горизонтальний жалюзі | 12. Нижній вузол фільтра |
| 3. Передня оболонка | 13. Шасі |
| 4. Універсальне колесо | 14. Пульт дистанційного керування |
| 5. Задня оболонка | 15. Випускний шланг у зборі |
| 6. Ручка | 16. Перехідник випускного шланга |
| 7. Фільтр | 17. Складання віконної пломби |
| 8. Універсальна розетка | |
| 9. Стовп для намотування дроту | |
| 10. Зливний отвір і кришка | |

РОБОТА І НАЛАШТУВАННЯ



Панель управління




	Кнопка увімкнення / вимкнення		Кнопка режиму		Кнопка вгору
	Кнопка таймера		Кнопка швидкості обертання вентилятора		Кнопка вниз
	Кнопка вимкнення звуку		Індикатор швидкості обертання вентилятора		Індикатор заповнення водою
	Холодний режим індикатор світла		Індикатор режиму роботи вентилятора		Індикатор режиму осушення



	Блокування від дітей Індикатор світла		Кнопка блокування від дітей		Вікно прийому сигналу дистанційного керування
	Вікно світлодіодного дисплея		Індикатор таймера		Індикатор температури за Цельсьєм

Робота панелі управління

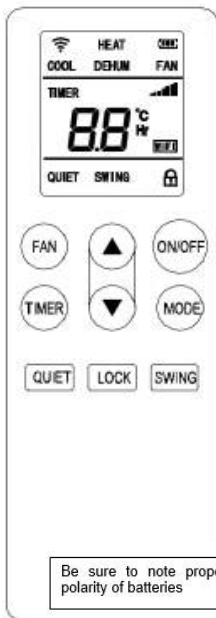
Кнопка увімкнення / вимкнення : підключіть живлення до пристрою, і всі індикатори загоряться на панелі управління, і нагадування про музику буде ввімкнено , вікно дисплея відобразить температуру навколишнього середовища; буде працювати в режимі Cool автоматично, вентилятор працює на високій швидкості, зумер відтворює завантажувальну музику. Перетворення режиму можна здійснити, натиснувши відповідну клавішу режиму.

Кнопка швидкості обертання вентилятора:  Натисніть цю кнопку, щоб вибрати бажану швидкість обертання вентилятора, показану нижче, високу, середню та низьку швидкість. Коли ви натискаєте кнопку швидкості обертання вентилятора, машина буде працювати в режимі високого-середнього-низького-високого кола.

Кнопка режиму:  натисніть кнопку режиму, перетворення режиму .

Кнопка вгору  **та кнопка Вниз**  : Температуру можна встановити в діапазоні 17-30 °C у режимі охолодження та опалення. Натисніть або для збільшення або зменшення температури 1 °C , натиснувши один раз.

ОПЕРАЦІЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Пульт дистанційного керування передає сигнал в систему.

Кнопка увімкнення / вимкнення. Натисніть цю кнопку, щоб запустити пристрій, коли він увімкнений, або зупинити пристрій, коли він увімкнений.

Кнопка таймера. Натисніть цю кнопку, щоб встановити час автоматичного увімкнення та вимкнення пристрою.

Кнопка вентилятора. Натисніть цю кнопку, щоб вибрати високу, середню або низьку швидкість обертання вентилятора (крім режиму осушення).

Кнопка вгору. Натисніть цю кнопку, щоб збільшити температуру або налаштування таймера.

Кнопка вниз. Натисніть цю кнопку, щоб зменшити температуру або налаштування таймера.

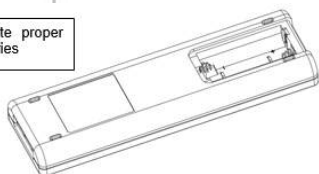
Кнопка режиму. Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим охолодження, режим сухого режиму або режим вентилятора.

Кнопка вимкнення звуку. Натисніть цю кнопку в будь-якому режимі, натисніть цю кнопку, вентилятор буде безшумним і безшумним.

Кнопка блокування від дітей. Натисніть цю кнопку, щоб заблокувати всі кнопки, індикатор блокування буде світитися. Коли кнопку блокування увімкнено, іншими кнопками не можна керувати.

Кнопка гойдалки. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити або закрити функцію автоматичного повороту.

Встановлення акумулятора.

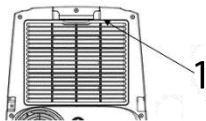


- Натисніть і посуňte кришку акумулятора на задній панелі пульта дистанційного керування, після чого можна буде зняти кришку.

- Вставте дві нові лужні батареї AAA у відсік для батарей. Обов'язково зверніть увагу на належну полярність.

- Встановіть на місце кришку батарейного

відсіку та переконайтеся, що фіксуючий вушко клацне на своєму місці.



Примітки. Використовуйте лише лужні батареї. Не використовуйте акумуляторні батареї. Замінюючи батареї, завжди замінюйте обидві батареї новими, не змішуйте старі та нові батареї. Якщо кондиціонер не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, вийміть батареї з пульта дистанційного керування.

1. Зона зберігання дистанційного управління



ОБЕРЕЖНО:

- Якщо рідина від акумуляторів потрапила на шкіру або одяг, добре вимийте її чистою водою, не використовуйте пульт дистанційного керування, якщо батареї витікають.
- Якщо ви їсте рідину від батарей, почистіть зуби та зверніться до лікаря. Хімічні речовини в батареях можуть спричинити опіки або інші загрози здоров'ю.

ФУНКЦІЇ ЗАХИСТУ

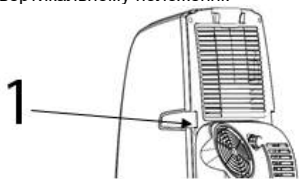
- Повна сигналізація та захисна функція резервуара для води. Коли об'єм води досягне рівня тривоги у резервуарі для води, пристрій автоматично вимикається, а у світлодіодному вікні блимає заповнений водою і "FL". Для автоматичного повернення до роботи конденсат повинен бути видалений. (Для отримання додаткової інформації щодо зливу див. "Інструкції по зливу").
- Захист від замерзання. Компресор, розбрикування води двигун, вимикається в режимі охолодження, коли компресор працює безперервно в протягом 10 хвилин, а температура труби T_p є ≤ 2 °C в протягом 20 секунд в режимі охолодження. На світлодіодному дисплеї з'являється E4, пристрій ініціює процес замерзання, і всі кнопки (крім кнопки живлення) неактивні. Коли температура труби

становить $\geq 8^{\circ} \text{C}$, захист відпускається і відновлюється до початкового стану, а компресор працює із затримкою на 3 хвилини.

- Захист від затримки компресора. Цей пристрій забезпечує захист від повторного запуску компресора. За винятком того, що компресор може запуснутися негайно, коли пристрій увімкнено вперше, після вимкнення компресора існує 3-хвилинна затримка перезапуску.
- Самодіагностика котушок та датчиків кімнатної температури. Перевірка датчика при першому запуску або після включення. Коли датчик кімнатної температури виявляє несправність, пристрій вимикається і відображає код помилки E2. Якщо тест датчика температури котушки не вдасться, пристрій вимкнеться і відобразить код помилки E1. Якщо тест позитивний, пристрій повертається до початкового робочого стану або переходить у режим очікування після включення живлення.

ОБРОБКА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Візьміть і перемістіть пристрій. Тримайте ручки на бічних панелях, щоб встановити пристрій у вертикальному положенні.



Увага. Не тримайте горизонтальні жалюзі за руку. Помістіть пристрій у вертикальному положенні, незалежно від поводження та переміщення. Повністю злийте воду з машини, щоб запобігти витоку води, або змочіть підлогу чи килим перед тим, як користуватися машиною або рухати її. Вийміть пульт дистанційного керування з його зберігання та збережіть його.

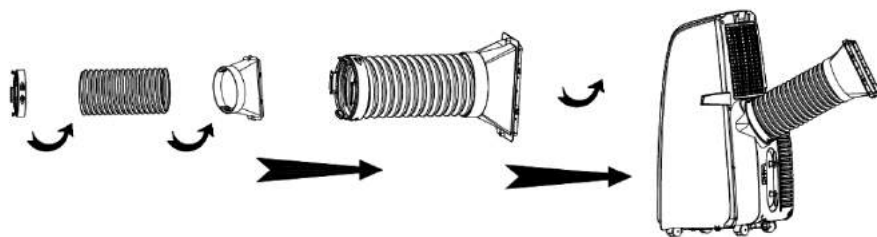
1. Ручка

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ

Увага п. Будь ласка, тримайте цей мобільний кондиціонер у вертикальному положенні принаймні за 2 години до першого встановлення. Тримайте машину у вертикальному положенні під час її переміщення. Поставте кондиціонер на рівну поверхню. Не встановлюйте та не використовуйте цей кондиціонер у ванній кімнаті або інших вологих місцях.

Встановлення випускного шланга

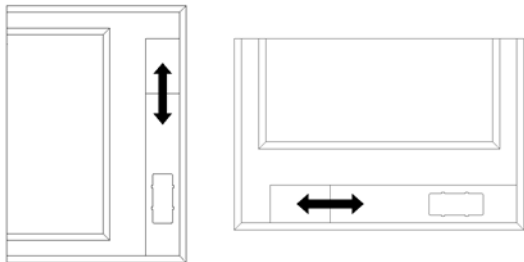
- Вийміть вузол випускного шланга та його адаптер з поліетиленового пакета.



- Витягніть випускний шланг на одному кінці, закрутіть круглий кінець адаптера в випускний шланг проти годинникової стрілки.

Встановлення ущільнювача вікна

- Відкрийте вікно навіл, вставте у вікно ущільнювальну пластину. Розташуйте його вертикально або горизонтально відповідно до напрямку відкриття вікна.

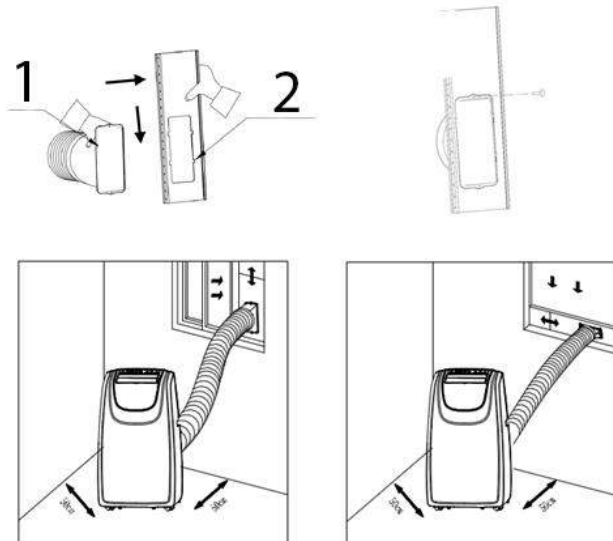


- Витягніть деталі ущільнювальної пластины, відрегулюйте її до довжини вікна, а потім закріпіть гвинтами.

Увага . Тримайте два кінці ущільнювальної пластины вікна, щоб добре контактувати з краями вікна, щоб забезпечити ефект герметизації. Поверніть гвинт у належне положення.

Встановлення пристрою

- Перемістіть витяжний шланг, встановлений на приладі, перед вікном і дотримуйтесь відстані не менше 50 см від стін або інших предметів.
- Я встановлюю прямокутний кінець адаптера випускного шланга у відповідний прямокутний отвір у збірці ущільнення вікна, закріплюю гвинтом і закриваю вікно. Вирівняйте 4 замки на ущільнювальній пластині вікна з відповідними 4 кріпленнями на адаптері випускного шланга та з'єднайте їх між собою, а потім посуňte адаптер вниз. Зафіксуйте саморіз ф4 мм у отворі адаптера.

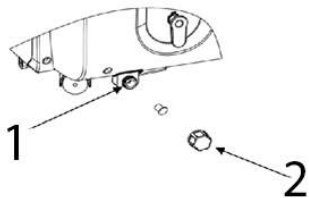


1. Кріплення
2. Замок типу "А"

Витяжний шланг має довжину від 280 до 1500 мм і зазначений у специфікації кондиціонера. Не використовуйте подовжувач і не використовуйте інший з іншим шлангом, оскільки це може замінити подовжувач на кондиціонері. Випускний шланг повинен бути гладким, інакше вода перегріється і зіткнеться з кондиціонером через засмічення випускного шланга.

ІНСТРУКЦІЯ ДРЕНАЖУ

Ручний злив



Т його блок розроблений з високою ефективною самостійною іспарительною системою і пропонуються використовувати ручний дренаж в режимі охолодження, все конденсат буде циркулювати в блоці, щоб забезпечити достатню кількість води для повторного використання в пристрої для охолодження конденсатора і підвищення продуктивності системи охолодження заздалегідь; однак при екстремальній вологості бак для води на шасі буде заповнений, на світлодіодному дисплеї відобразиться « FL », його потрібно зливати вручну з

нижнього зливного отвору .

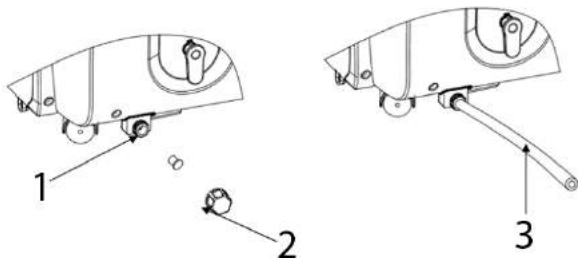
- Поставте лоток під вихід води на задній панелі пристрою.
 - Відкрутіть кришку зливу, від'єднайте пробку для води для подачі води в піддон.
 - Підключіть пробку і щільно прикрутіть кришку води на виході з води після зливу.
1. Випуск води
 2. Кришка зливу

Коментарі

- Закріпіть кришку зливу і добре заткніть.
- Якщо необхідно перемістити пристрій, його потрібно обережно переміщати, щоб уникнути витоків.
- Під час спорожнення трохи нахиліть прилад назад.
- Заблокуйте зливний отвір якомога швидше, поки лоток не заповниться, якщо він не може утримувати всю воду в машині, щоб запобігти витоків води та змочити підлогу або килим.
- Кришка води та зливна кришка повинні бути щільно встановлені, щоб новий конденсат не змочив підлогу або килим, коли прилад знову почне працювати.

Безперервний дренаж за допомогою шланга

- Відкрутіть кришку зливу та від'єднайте водяну пробку.
- Приєднайте зливний отвір до зливного шланга ПВХ ф13 мм якомога глибше, щоб уникнути витоків.



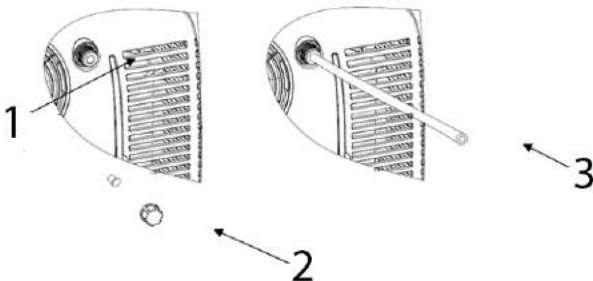
- Потягніть зливний шланг у ванну кімнату або зовні.
1. Випуск води
 2. Кришка зливу
 3. Зливний шланг

Примітки.

- Перед початком роботи машини слід встановити зливний шланг.
- Рекомендується використовувати ручний злив, коли пристрій перебуває в режимі охолодження, щоб переконатися, що в ньому є достатньо води для переробки, щоб охолодити конденсатор і збільшити охолоджувальну здатність.
- Помістіть зливний шланг у важкодоступне місце, не вище зливного отвору, і тримайте зливний шланг прямо, без згинів.
- Якщо вода стікає постійно, правильно встановіть отвір у кришку та його заглушку.

Безперервний злив у режимі осушення: більш високий отвір зливу

- Відкрутіть кришку зливу та від'єднайте водяну пробку.
- Приєднайте зливний отвір до зливного шланга ПВХ $\phi 13$ мм якомога глибше, щоб уникнути витіку.



- Потягніть зливний шланг у ванну кімнату або зовні.
 1. Випуск води
 2. Кришка зливу
 3. Зливний шланг

Примітки

- Перед початком роботи машини слід встановити зливний шланг.
- Помістіть зливний шланг у важкодоступне місце, не вище випускного отвору для води, і тримайте зливний шланг прямо, без згинів.
- Тримайте кришку зливу та кришку належним чином при використанні безперервного стоку.

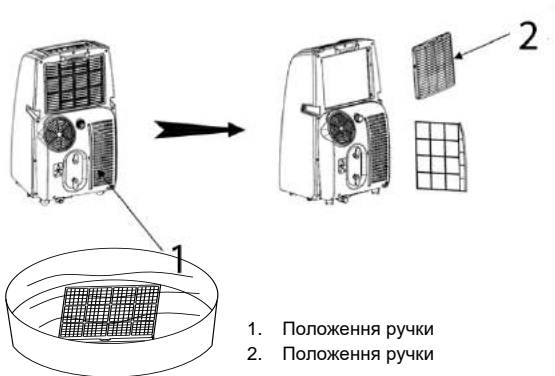
Технічне обслуговування та обслуговування

Примітка: Вимкніть пристрій і витягніть вилку, перш ніж обслуговувати або відправляти пристрій у сервісний центр.

- **Очищення поверхні.** Очищайте поверхню пристрою мокрою і м'якою тканиною, але не використовуйте хімічні розчинники, такі як спирт або бензин, щоб уникнути пошкодження пристрою.
- **Очищення фільтра.** Чистіть фільтр кожні два тижні, інакше це може вплинути на роботу пристрою, якщо фільтр засмічений пилом.

Як очистити фільтр?

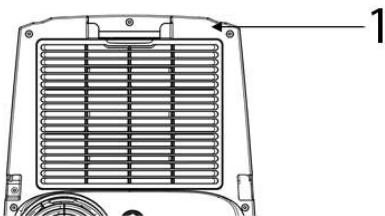
1. Візьміться за ручку фільтра і обережно вийміть його у правильному напрямку, показаному стрілкою. **Примітка** . Використовуйте рівномірну силу, щоб вийняти фільтр. Фільтри на задній панелі мають пріоритет, а потім фільтрують на бічній панелі, щоб уникнути повороту або пошкодження фільтра.
2. Обережно очистіть фільтри в теплій воді (приблизно 104 (40 °C)), змішаній з миючим засобом, а потім висушіть їх у тіні.



1. Положення ручки
2. Положення ручки

Примітка. Не здавлюйте сітку. Не вдаряйте сітку гострими предметами або щіткою.

- **Встановлення чистого фільтра.** Направте кінець фільтра у напрямку до гнізда, а потім обережно всуньте його в гніздо з рівномірною силою.



- **Очистіть ручку та зону зберігання пульта дистанційного керування.** Вийміть пульт дистанційного керування. Очистіть ручку та зону зберігання пульта дистанційного керування вологою та м'якою тканиною. Примітка: Не вводьте воду в машину.

1. Зона зберігання пульта дистанційного керування

КІНЕЦЬ ЗБЕРІГАННЯ СЕЗОНУ

- Відкрутіть кришку зливу, витягніть пробку, щоб повністю злити воду.
- Тримайте пристрій в режимі вентилятора протягом півдня, щоб повністю просохнути всередині, щоб запобігти запліснявінню.
- Вимкніть пристрій, витягніть пробку, потім обмотайте шнур живлення навколо намотування дроту, вставте вилку в універсальний отвір для фіксації на задній панелі приладу, встановіть пробку для води та зливний ковпачок.
- Зніміть вузол тепловідвідного шланга, почистіть і тримайте його належним чином.
- Упакуйте кондиціонер належним чином у м'який поліетиленовий пакет та покладіть його у сухе місце з відповідними пілозахисними заходами та тримайте пристрій подалі від дітей.
- Вийміть батареї з пульта дистанційного керування та тримайте їх належним чином.

Примітка:

- Кут нахилу блоку повинен бути менше 30 градусів.
- Тримайте вузол випускного шланга двома руками під час зняття.
- Великими пальцями відсуньте кріплення в сторону на виході витяжного повітря, а потім витягніть вузол випускного шланга.

- Переконайтесь, що пристрій зберігається в сухому місці. Всі аксесуари пристрою повинні бути належним чином захищені разом.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Будь ласка, перевірте пристрій та пропозиції нижче, перш ніж звертатися за професійним сервісом, але ніколи не демонтуйте та не ремонтуйте пристрій самостійно, це може завдати шкоди вам та вашому майну.

Біда	Причина	Засіб захисту
Пристрій не запускається	Харчування харчування недостатність	Підключіть пристрій до розетки під напругою та увімкніть його.
	Повна вода та її індикаторне освітлення	Злийте воду, що зберігається в пристрої.
	Надто низька або занадто висока температура навколишнього середовища?	Рекомендується використовувати даний пристрій між 50-95 °F (10-35 °C).
	Кімнатна температура нижче встановленої температури в режимі охолодження.	Змініть задану температуру
Погані ефекти охолодження	Там є прямий сонячне світло	Закрийте штору
	Двері та вікна відчинені, у кімнаті тісно або є інші джерела тепла	Закрийте двері та вікно, видаліть інші джерела тепла та додайте нові кондиціонери
	Брудний фільтр	Очистіть або замініть сітку фільтра
	Вхід повітря або вихід повітря забиті	Видалити на перешкоду
Високий рівень шуму	Пристрій розміщується на нерівній поверхні.	Помістіть пристрій у рівне і тверде місце (може зменшити шум)
Компресор не працює	Ініціювання захисту від перегріву .	Зачекайте, поки температура знизиться, пристрій перезапуститься автоматично
Пульт дистанційного керування не працює	Занадто велика відстань	Піднесіть пульт дистанційного керування до кондиціонера та забезпечте передачу сигналу на приймачі сигналу на пристрої.
	Пульт дистанційного керування не націлений на рецептор сигналу на блоці.	
	Акумулятори не мають електрики	Замініти на батареї
Світлодіод відображає код помилки "E1"	Несправність датчика температури трубки	Перевірте датчик температури трубки та відповідні схеми
Світлодіод відображає код помилки "E2"	Номер температури датчик відмова	Перевірте датчик кімнатної температури та відповідні схеми
Світлодіод відображає код помилки "E4"	антифриз захист	Відновіть функції автоматично після закінчення захисту від замерзання.
Водно-повний індикатор горить	Вода в шасі повна	Злийте воду і знову запустіть агрегат

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРВІС

Перевірка компонентів s. Перш ніж працювати з системами, що містять легкозаймисті холодоагенти, важливі перевірки безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Під час ремонту системи охолодження перед виконанням робіт слід дотримуватися наступних запобіжних заходів.

- Порядок роботи. Роботи слід проводити відповідно до контрольованої процедури, щоб мінімізувати ризик присутності легкозаймистих газів або парів під час роботи.
- Загальна робоча зона. Весь обслуговуючий персонал та інші працівники, які працюють у районі, отримують інструкції щодо характеру робіт, що виконуються. Слід уникати роботи в обмежених приміщеннях. Територія навколо робочого місця повинна бути відокремлена. Переконайтеся, що умови в цьому районі забезпечені, перевіряючи легкозаймисті матеріали.
- Перевірте наявність холодоагенту. Перед і під час роботи слід перевірити ділянку відповідним детектором холодоагенту, щоб переконатися, що техник усвідомлює присутність потенційно горючої атмосфери. Переконайтеся, що обладнання для виявлення витоків придатне для використання із легкозаймистими холодоагентами, тобто неіскроутворюючими, належним чином закритими або іскробезпечними.
- Т віт наявність вогнегасника. У разі будь-яких робіт з холодильним обладнанням або іншими супутніми деталями, майте під рукою відповідне протипожежне обладнання - сухий порошковий або CO₂ вогнегасник поблизу місця зарядки.
- Немає джерел займання. Той, хто виконує холодильні роботи, що відкривають трубопровід, що містить або містить легкозаймистий холодоагент, не повинен використовувати джерела займання таким чином, що може створити небезпеку пожежі чи вибуху. Тримайте всі можливі джерела займання, включаючи куріння, на достатній відстані від місць встановлення, ремонту, видалення та утилізації, де легкозаймистий холодоагент може потрапляти в навколишню територію. Перед початком робіт перевірте область навколо обладнання, щоб переконатися, що немає небезпеки займистості або ризику займання. Слід розмістити вивіски "Куріння заборонено".
- Вентильована зона. Перед початком обслуговування переконайтеся, що робоча зона має належну вентиляцію. Протягом роботи слід підтримувати певний ступінь вентиляції. З потенційно вивільненим холодоагентом вентиляція повинна безпечно викачувати вивільнений холодоагент із системи.
- Огляди холодильного обладнання. Якщо електричні компоненти замінюються, вони повинні відповідати призначенню та відповідним специфікаціям. Завжди дотримуйтеся інструкцій виробника з технічного обслуговування та обслуговування. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться по допомогу до технічного відділу виробника. Для установок, що використовують легкозаймисті холодоагенти, необхідно провести такі перевірки:
 - Розмір шихти відповідає розміру приміщення, в якому встановлені деталі, що містять холодоагент.
 - Машини та вентиляційні отвори працюють належним чином і не заблоковані.
 - Якщо використовується непрямий контур холодоагенту, вторинний контур необхідно перевірити на наявність холодоагенту.
 - Т він маркування на устаткуванні ще видно і читаємо. Маркування та знаки, які не читаються, слід виправити.
 - Труби або компоненти для холодоагенту встановлюються в такому місці, де навряд чи вони піддаються дії будь-якої речовини, яка може спричинити корозію компонентів, що містять холодоагент, якщо тільки компоненти не виготовлені з матеріалів, які за своєю суттю є корозійно стійкими або належним чином захищені від корозії.
- Перевірка електричних приладів. Ремонт та обслуговування електричних компонентів включає первинні перевірки безпеки та процедури перевірки компонентів. Якщо є несправність, яка може порушити безпеку, тоді до ланцюга не слід підключати електричне живлення, доки несправність не буде усунена. Якщо несправність неможливо усунути негайно, але роботи потрібно продовжувати, слід прийняти відповідне тимчасове рішення. Про це необхідно повідомити власника обладнання, щоб повідомити всі сторони. Початкові перевірки безпеки включають:
 - Розряд конденсаторів: це слід робити безпечно, щоб уникнути можливого іскроутворення.

- Під час заряджання, відновлення чи очищення системи всі електричні компоненти та кабелі під напругою не піддаються впливу.
- Чи існує якась наступність ґрунту.

РЕМОНТ УПЛОТНЕНИХ КОМПОНЕНТІВ

- Під час ремонту герметичних компонентів перед тим, як знімати герметичні кришки тощо, відключіть все електричне живлення обладнання, на якому працюєте, тощо. Якщо вкрай необхідно забезпечити електричне живлення обладнання під час обслуговування, тоді виявлення витоків слід розмішувати не більше критична точка для попередження про потенційно небезпечну ситуацію.
- Особливу увагу слід приділити наступним пунктам, щоб забезпечити, щоб корпус не змінювався, щоб впливати на рівень захисту під час роботи з електричними компонентами. Це включає пошкоджену проводку, надмірні з'єднання, клеми, що не відповідають оригінальним специфікаціям, пошкоджені прокладки, неправильно встановлені сальники тощо. Переконайтесь, що пристрій надійно встановлений.

Переконайтесь, що прокладки або ущільнювальні матеріали не погіршені, щоб вони більше не служили запобіганням проникненню займистої атмосфери. Запасні частини повинні відповідати вимогам виробника.

ПРИМІТКА. Використання силіконового герметика може знизити ефективність деяких типів обладнання для виявлення витоків. Іскробезпечні компоненти не потрібно ізолювати перед початком робіт над ними.

РЕМОНТ НЕБЕЗПЕЧНИХ КОМПОНЕНТІВ

- Не підключайте до схеми будь-які постійні індуктивні або ємнісні навантаження, не переконавшись, що вона не перевищує допустиму напругу та струм, дозволені для обладнання, що використовується.
- Іскробезпечні компоненти - це єдині типи, над якими можна працювати в легкозаймистій атмосфері. Випробувальний прилад повинен мати відповідне номінальне значення.
- Замінійте компоненти лише частинами, визначеними виробником. Інші деталі можуть запалити холодоагент в атмосфері внаслідок витoku.

ПРОВІД

Переконайтесь, що кабелі не піддаються зносу, корозії, надмірному тиску, вібрації, гострим краям або іншим несприятливим впливам навколишнього середовища. При перевірці також слід враховувати вплив старіння або постійних вібрацій від джерел, таких як компресори або вентилятори.

ВИЗНАЧЕННЯ ЛЕГОЗАЙМОВИХ ХОЛОДИЛЬНИКІВ

Ні в якому разі не можна використовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витоків холодоагенту. Не використовуйте галогенний ліхтарик (або будь-який інший детектор, що використовує відкрите полум'я).

МЕТОДИ ВИЗНАЧЕННЯ ВИТОКІВ

Наступні методи виявлення витоків вважаються прийнятними для систем, що містять легкозаймисті холодоагенти.

- Для виявлення легкозаймистих холодоагентів слід використовувати електронні детектори витоків, але чутливість може бути недостатньою або може вимагати повторного калібрування. (Обладнання для виявлення слід калібрувати в місці, де немає холодоагенту). Переконайтесь, що сповіщувач не є потенційним джерелом займання та сумісний із використовуваним холодоагентом. Обладнання для виявлення витоків має бути встановлене на відсоток LFL холодоагенту та відкалібровано на використаний холодоагент, а також перевірений відсоток газу (максимум 25%).
- Рідини для виявлення витоків сумісні з більшістю холодоагентів. Слід уникати використання миючих засобів, що містять хлор, оскільки вони можуть вступати в реакцію з холодоагентом та роз'їдати мідні труби.
- Якщо є підозра на витік, все відкрите полум'я повинно залишатися видаленим / неосвітленим.

- Якщо є витік холодоагенту, що вимагає пайки, або витягніть весь холодоагент із системи, або ізолюйте (із запірними клапанами) у частині системи, віддаленій від витoku. Потім безкисневий азот (OFN) пропускається через систему як до, так і під час процесу пайки.

ВИДАЛЕННЯ І ЗЛИВ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для відкриття контуру холодоагенту f або ремонту - або з будь-якою іншою метою - використовуйте звичайні процедури. Однак важливо дотримуватися процедур, оскільки необхідно враховувати займистість. Дотримується наступної процедури:

- Вийміть холодоагент.
- Продуйте контур інертним газом.
- Злити.
- Знову промити інертним газом.
- Розімніть ланцюг обрізанням або пайкою.

Заряд холодоагенту повинен бути утилізований у відповідних балонах для переробки. Система повинна бути «промита» OFN, щоб зробити пристрій безпечним. Можливо, цей процес доведеться повторити кілька разів. Для цього не слід використовувати стиснене повітря або кисень.

Промивання повинно бути здійснено шляхом розбивання вакууму в системі за допомогою OFN і продовження заповнення до досягнення робочого тиску, потім видалення в атмосферу і, нарешті, зниження до вакууму. Повторюйте цей процес, доки в системі не буде холодоагенту. Коли використовується останній заряд OFN, система повинна бути сброшена до атмосферного тиску, щоб забезпечити можливість роботи. Ця операція абсолютно необхідна, якщо роботи з пайки проводяться на трубах.

Переконайтесь, що вихід вакуумного насоса не знаходиться поблизу джерел запалення та чи є вентиляція.

ПРОЦЕДУРИ ЗАРЯДЖЕННЯ

На додаток до звичайних процедур зарядки, слід дотримуватися наступних вимог!

- Переконайтесь, що під час використання зарядного обладнання немає забруднень різними холодоагентами. Тримайте шланги або трубопроводи якомога коротшими, щоб мінімізувати кількість холодоагенту в них.
- Тримайте балони вертикально.
- Перш ніж заправляти систему холодоагентом, переконайтесь, що система охолодження заземлена.
- Позначте систему, коли зарядка завершена (якщо це ще не зроблено).
- Будьте особливо обережні, щоб не переповнити систему охолодження.

Перед повторним наповненням системи її необхідно перевірити тиском за допомогою OFN. Система повинна бути перевірена на герметичність після завершення зарядки, але перед введенням в експлуатацію. Подальше випробування на герметичність слід провести перед тим, як залишити будівельний майданчик.

ВИХІД З ПОСЛУГИ

Перш ніж виконувати цю процедуру, важливо, щоб технік був добре знайомий з обладнанням та всіма його елементами. Рекомендується безпечно відновити всі холодоагенти. Перш ніж виконувати завдання, слід взяти зразок олії та хладагенту на випадок, якщо вам потрібно проаналізувати його перед повторним використанням регенованого холодоагенту. Дуже важливо, щоб електроенергія була доступна перед початком завдання.

- Zapoznaj się ze sprzętem i його obsługą.
- Odłączyć system elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:

- За необхідності доступне механічне обладнання для обробки балонів з холодоагентом.
- Всі засоби індивідуального захисту доступні та належним чином використовуються.
- Процес відновлення постійно контролюється компетентною особою.
- Відновлювальне обладнання та балони відповідають чинним стандартам.
- Якщо можливо, викачайте холодоагент.
- Якщо вакуум неможливий, побудуйте колектор, щоб холодоагент можна було видалити з різних частин системи.
- Перед регенерацією переконайтеся, що циліндр розміщений на вазі.
- Запустіть машину для відновлення та дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Не переповнюйте балон. (Не більше 80 об. % Рідини).
- Не перевищуйте максимальний робочий тиск у балоні, навіть тимчасово.
- Після належного заповнення балонів та завершення процесу переконайтеся, що балони та обладнання негайно витягнуті з робочого місця та закриті всі запірні клапани на обладнанні.
- Відновлений холодоагент не можна завантажувати в іншу систему холодоагенту, якщо він не був очищений та перевірений.

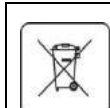
МАРКУВАННЯ

Обладнання повинно бути позначене ярликом, що воно було вимкнене з експлуатації та спорожнено холодоагентом. Етикетка повинна бути датована та підписана. Переконайтеся, що на приладі є наклейки, що містять легкозаймистий холодоагент.

ВІДНОВЛЕННЯ

- Виймаючи холодоагент із системи для обслуговування або виведення з експлуатації, хорошою практикою є безпечно видалення всіх холодоагентів.
- Передаючи холодоагент у балони, використовуйте лише відповідні балони для рекуперації холодоагенту. Переконайтеся, що доступна правильна кількість циліндрів для утримання загального заряду системи. Усі балони, які будуть використовуватися, призначені та маркуються для відновленого холодоагенту (тобто спеціальні балони для рекуперації холодоагенту). Балони повинні бути обладнані запобіжним клапаном та відповідними запірними клапанами у справному робочому стані. Порожні рециркуляційні балони спорожняють і, якщо це можливо, охолоджують перед тим, як відновити.
- Відновлювальне обладнання повинно бути у справному робочому стані, з набором інструкцій до підручного обладнання та придатним для відновлення легкозаймистих холодоагентів. Крім того, доступний набір каліброваних ваг у належному робочому стані. Шланги повинні бути в комплекті, з герметичними від'єднувальними муфтами та у хорошому стані. Перш ніж користуватися відновлювальною машиною, перевірте, чи вона знаходиться в задовільному стані, чи підтримується вона належним чином, і що всі пов'язані електричні компоненти герметичні, щоб запобігти займанню в разі випуску холодоагенту. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до виробника.
- Відновлений холодоагент повинен бути повернутий постачальнику холодоагенту в правильному циліндрі для утилізації та забезпечений відповідною картою для перевезення відходів. Не змішуйте холодоагенти в рекупераційних установках, особливо в балонах.
- Якщо компресори або компресорні оливи потрібно зняти, переконайтеся, що вони спорожнились до прийнятного рівня, щоб у мастилі не залишалося горючого холодоагенту. Процес зливу повинен бути проведений до повернення компресора постачальникам. Для того, щоб пришвидшити цей процес, слід використовувати лише електричне нагрівання корпусу компресора. Масло слід безпечно злити з системи.

ВИКОРИСТАННЯ



Вироби з електричним приводом не можна утилізувати разом із побутовими відходами, а слід утилізувати у відповідних приміщеннях. Інформацію про утилізацію надає дилер виробу або місцеві органи влади. Відходи електричного та електронного обладнання містять речовини, які не є нейтральними для природного середовища. Не перероблене обладнання є потенційною загрозою навколишньому середовищу та здоров'ю людей.

Hordozható légkondicionáló

90-136

HU

A hordozható légkondicionálókban használt hűtőközeg a környezetbarát R290 szénhidrogén. Ez a hűtőközeg szagtalan és az alternatív hűtőközeggel összehasonlítva nem tartalmaz ózont. Használat és javítás előtt olvassa el az utasítást. Az utasításban lévő rajzok eltérhetnek a tényleges berendezésektől. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelete nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek rajta karbantartást.

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT AZ UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ne használjon leolvasztási vagy tisztítási folyamatokat felgyorsító szereket, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- Tárolja a berendezést gyújtóforrásoktól mentes helyiségekben (például: nyílt tűz, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- Ne szűrje át és ne dobja tűzbe!
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek lehetnek szagtalanok.
- A berendezést 7 m²-nél nagyobb helyiségekhez tervezték.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- A szervizelést a készülék gyártójának utasításai szerint kell elvégezni.
- A berendezést jól szellőző, az üzemeléshez meghatározott helyiség területének megfelelő méretű területen kell tárolni.
- Bárkinek, aki a hűtőközeg-körrel kapcsolatos munkában részt vesz, rendelkeznie kell aktuális és érvényes igazolással, amelyet az ágazatban akkreditált értékelő testület állított ki, és amely tartalmazza ezen személyek kompetenciáit a hűtőközegek biztonságos kezelésére vonatkozóan az ágazatban elfogadott értékelési specifikációnak megfelelően.
- A szervizelést a készülék gyártójának utasításai szerint kell elvégezni. A más szakterületen képzett személyzet közreműködését igénylő karbantartásokat és javításokat egy, a gyűlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett kell elvégezni.
- Kizárólag kompetens személy végezhet bármilyen olyan munkafolyamatot, amely hatással van a biztonságra.

- Ügyeljen arra, hogy mozgítás közben ne üsse meg, ami esetleg a hűtőközeg-vezeték szivárgásához/tömítetlenségéhez vezethet.



UWAGA! RYZYKO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Przeczytaj instrukcję techniczną



Przeczytaj instrukcję obsługi

Megjegyzések:

- A légkondicionáló csak beltéri használatra alkalmas, ne alkalmas más célra.
- A légkondicionáló felszerelésekor tartsa be a villamos hálózatra csatlakoztatás helyi szabályait, és győződjön meg róla, hogy a készülék földelése szabályos-e. Ha bármilyen kérdése van a villamos rész szerelésével kapcsolatban, kérjük, kövesse a gyártó utasításait, szükség esetén pedig kérje villanszerelő segítségét a szereléshez.
- A készüléket lapos/sík felületre

és száraz helyre állítsa. A készülék és a környező tárgyak vagy falak közötti távolság legyen 50 cm-nél nagyobb.

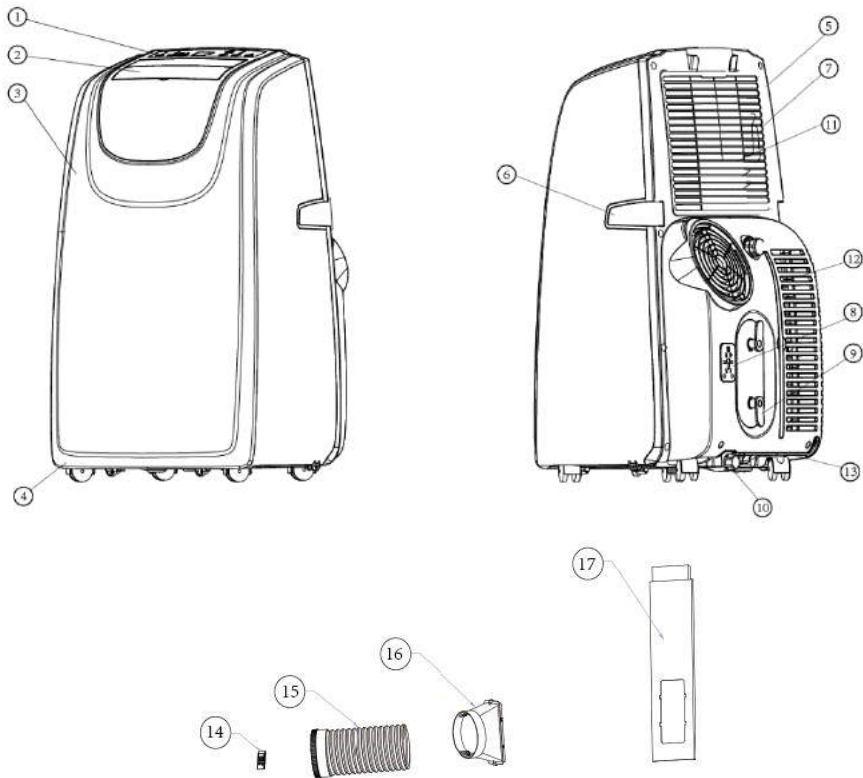
- A légkondicionáló felszerelése után győződjön meg róla, hogy a tápkábel sértetlen és stabilan csatlakozik a fali aljzathoz. A tápkábelt úgy vezesse, hogy senki ne bukjon fel benne és ne tudja véletlenül kirántani a fali csatlakozóaljzathozól.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légkondicionáló levegő bemeneti és kimenet nyílásába.
- Ne takarja el/akadályozza a kimenő és bemenő légáramot.
- A vízvezető csövek telepítésekor ellenőrizze, hogy szabályosan vannak-e csatlakoztatva, nincsenek-e eldeformálódva vagy megtörve.
- A levegőkimenet felső és alsó légtelelő sávjainak beállításakor finoman, kézzel rángassa úgy, hogy a légtelelő lamellák ne sérüljenek meg.
- A készülék áthelyezésekor győződjön meg róla, hogy függőlegesen helyeztetben van-e.
- A berendezés legyen távol bentintől, gyúlékony gáztól, kályhától és egyéb hőforrásoktól.
- Semmilyen módon ne szerelje szét, ne javítsa vagy alakítsa át a berendezéseket. Az ilyen átalakítások a készülék meghibásodásához vezethetnek, sőt személyi sérüléseket és vagyoni kárt okozhatnak. A veszély elkerülése érdekében a készülék meghibásodása esetén a javítást végeztesse el a gyártóval vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- Ne telepítse, és ne használja a légkondicionálót fürdőszobában vagy más nedves/párás helyiségben.
- A készüléket ne a tápkábel kihúzásával kapcsolja ki.
- Ne helyezzen csészéket és egyéb más tárgyakat a burkolatra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a légkondicionálóba.
- A légkondicionáló közelében ne használjon rovarölő szereket vagy más gyúlékony anyagokat.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót vegyszerekkel/oldószerekkel, például benzinnel vagy alkohollal. A légkondicionáló tisztításakor húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, és enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa meg a készüléket. Ha a készülék nagyon koszos, akkor használjon gyenge mosószert.
- **Ezt a berendezést legalább 8 éves gyermek, csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve a gépet nem ismerő személy is kezelheti, ha az felügyelet mellett történik vagy a biztonságos használatra, a kezeléssel kapcsolatos veszélyekre való figyelmeztetés érhető módon megtörtént. Gyermeknek nem játszanak a készülékkel. Gyermeknek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek rajta karbantartást.**
- Ha a tápkábel sérült, akkor azt a gyártóval, a gyártó márkaszervizével vagy szakemberrel ki kell cseréltetni.
- A berendezést a nemzeti előírásoknak és az elektromos szabványoknak megfelelően kell telepíteni.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Érték
Katalógusszám	90-136
Néveleges feszültség [V AC]	230
Néveleges frekvencia [Hz]	50
Néveleges teljesítmény [W]	3500
Érintésvédelmi osztály	I
Maximális megengedett nyomás [MPa]	1,2/2,5
Hűtőközeg típusa	R290
Hűtőközeg tömege [g]	250
Hűtőkapacitás [kW]	3,52
Levegőszállítás [m ³ /h]	380
Üvegházhatás GWP	3,3
A tápkábel fajtája	H05VV-F x 3G1.0mm ²
A tápkábel hossza [m]	1,8
A készülékház külső méretei (H x Sz x M) [mm]	350x420x730

Tömeg [kg]	30,68
------------	-------

A BERENDEZÉS RAJZA



1. Kezelőfelület

2. Vízszintes légtelelő lamella

3. Elülső burkolat

4. Univerzális kerék

5. Hátsó bevonat

6. Fogantyú

7. Szűrő

8. Univerzális aljzat

9. Kábelfeltekerő/tartó fül

10. Vízeeresztő nyílás és fedél

11. Felső szűrő felszerelése

12. Alsó szűrőegység

13. Alváz

14. Távirányító

15. Meleg levegő elvezető tömlőszett

16. Meleg levegő elvezető adapter

17. Ablaktömítő szett

MŰKÖDÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

Kezelőfelület






	Be/Ki gomb		Üzem mód gomb		„Fel” gomb
	Időzítő (Timer) gomb		A ventilátorsebes ség-gomb		„Le” gomb
	Némítás gomb		Ventilátorsebe sség ikon		Víz töltöttség ikon
	Hűtés üzemmód ikon		Ventilátor üzemmód ikon		Páramentesítő üzemmód ikon
	Gyermekzár		Gyermekzár gomb		Távírányító jelvevő
	LED kijelző ikon		Időzítő (Timer) ikon		Hőmérséklet Celsiusban ikon


HASZNÁLATI UTASÍTÁS




Be/Ki gomb : Csatlakoztassa, hogy a készülék áramot kapjon. A kezelőfelület összes jelzőfénye világítani kezd, hangjelzés hallható, és a kijelzőablak a környezeti hőmérsékletet mutatja. A(z) megnyomása után a készülék automatikusan Cool üzemmódba kapcsol, a ventilátor nagy sebességgel működik, és elindul az indító zene. Az üzemmódváltás a megfelelő üzemmód gomb megnyomásával végezhető el.


Ventilátorsebesség-gomb : Nyomja meg ezt a gombot a kívánt ventilátorsebesség kiválasztásához. A ventilátorsebesség gomb megnyomása után a készülék folyamatos üzemben fog működni nagy, közepes és alacsony sebességgel.

Üzem mód gomb nyomja meg az üzemmód gombot és a készülék üzemmódot vált.

„Fel” gomb  és „Le” gomb : A hőmérséklet 17-30 °C közötti tartományban állítható hűtés és fűtés üzemmódban. Nyomja meg a(z)  vagy a(z)  gombot egyszer a hőmérséklet 1 °C-kal történő emeléséhez vagy csökkentéséhez.

Időzítő (Timer) gomb : A gombbal állíthatja be az automatikus kikapcsolás idejét, amikor a készülék be van kapcsolva, és az automatikus kikapcsolás idejét, amikor a készülék ki van kapcsolva.

Legyező gomb : Nyomja meg a némítás gombot  + a ventilátorsebesség gombot , az automatikus legyező funkció be- és kikapcsolásához beállított 30 ° ~ 70 ° tartománnyal és max. 80 °-os szöggel.

Gyermekzár gomb : tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció aktiválásához. Amikor a „zár” jelző világít, a funkció működik. Tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció törléséhez.

A TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDÉSE

A távirányító jelet továbbít a rendszer számára.

Be/Ki gomb Nyomja meg ezt gombot a készülék elindításához ha feszültség alatt van vagy leállításához, ha működik.

Időzítő (Timer) gomb. Ezt a gombot nyomja meg a készülék automatikus be-/kikapcsolási idejének beállításához.

Ventilátor gomb Nyomja meg ezt a gombot a nagy, közepes vagy alacsony ventilátorsebesség kiválasztásához (kivéve a páramentesítő üzemmódot).

„Fel” gomb Ezt a gombot nyomja meg a hőmérséklet vagy a timer beállítás értékének növeléséhez.

„Le” gomb Ezt a gombot nyomja meg a hőmérséklet vagy a timer beállítás értékének csökkentéséhez.

Üzemmód gomb Ezt a gombot nyomja meg a hűtés, páramentesítés, vagy ventilátor üzemmódok kiválasztásához.

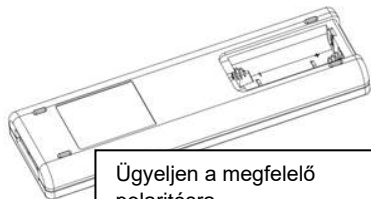
Némítás gomb Bármilyen üzemmódban ezt a gombot nyomja meg a ventilátor lecsendesítéséhez.

Gyermekzár gomb Az összes gomb lezárásához ezt a gombot nyomja meg, a zár jelzőfény világítani kezd. Ha a zár gomb be van kapcsolva, más gomb nem használható.

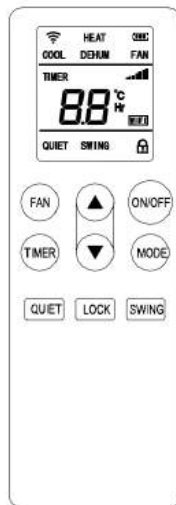
Legyező gomb. Ezt a gombot nyomja meg az automatikus legyező funkció elindításához vagy leállításához.

Az elemek behelyezése

- Nyomja meg és csúsztassa el a távirányító hátulján található elemtartó fedelét, majd vegye ki.
- Helyezze az elemtartóba a két új AAA alkáli elemet. Ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét és győződjön meg róla, hogy a kattanzár a helyére kerül-e.



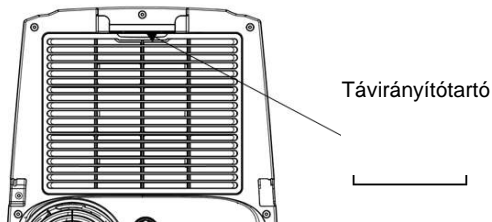
Ügyeljen a megfelelő polarításra.




Figyelem. Csak alkáli elemeket használjon. Nem használjon akkumulátorokat. Az elemek cseréjekor mindig cserélje ki mindkét elemet újakra, ne keverjen a régi elemeket az újakkal. Ha a légkondicionáló hosszabb ideig használaton kívül lesz, vegye ki az elemeket a távirányítóból.

A távirányító tárolása

A készüléken van hely a távirányító tárolására. Helyezze oda, hogy ne veszítse el.



FIGYELEM.  Ha az elemekből kifolyó folyadék a bőrére vagy a ruhájára kerül, mossa le tiszta vízzel, ne használja a távirányítót, ha az elemek szivárognak. Ha elemből kifolyó folyadékot megesz, mosson fogat, és forduljon orvoshoz. Az elemekben található vegyi anyagok égési sérüléseket okozhatnak, vagy más egészségügyi veszélyeket rejtenek magukban.

VÉDŐFUNKCIÓK

- **Teli víztartály riasztás és védelmi funkció.** Amikor a víz térfogata a tartályban eléri a riasztási szintet, a készülék automatikusan kikapcsol, és a LED kijelzőn villogni kezd a tartály telítettség jel és az "FL". Ahhoz, hogy a berendezés automatikusan visszakapcsoljon, a kondenzátumot el kell távolítani. (A tartály leürítésére vonatkozóan további információkat a „Vízleeresztési utasítás” című részben talál.)
- **Fagyvédelem.** A kompresszor, a vízpermetező motor hűtés üzemmódban kikapcsol, amikor a kompresszor 10 percig folyamatosan működik, és hűtés üzemmódban a cső hőmérsékletének értéke $T_p \leq 2^\circ\text{C}$, 20 mp keresztül. A LED kijelzőn megjelenik az E4 üzenet, a készülék elindítja a fagyvédelmet, és az összes gomb (a bekapcsoló kivételével) inaktívvá válik. Amikor a cső hőmérséklete $\geq 8^\circ\text{C}$, a biztonsági funkció kikapcsol és visszaáll az eredeti állapotba, a kompresszor pedig 3 perces késéssel működésbe lép.
- **Kompresszorvédelem** A berendezés rendelkezik kompresszor újraindítás elleni védelemmel. Azon kívül, hogy a kompresszor a készülék áram alá helyezését követően először azonnal indítható, van egy 3 perces újraindítási késleltetés a kompresszor kikapcsolását követően.
- **A tekercsek és helyiség-hőmérséklet érzékelők önellenőrzése.** Az érzékelő tesztje az első indításkor vagy a bekapcsolás után. Amikor a helyiség-hőmérséklet-érzékelő hibát észlel, a készülék kikapcsol és megjeleníti az E2 hibakódot. Ha a csőhőmérő hőmérséklet-érzékelő tesztelése sikertelen, a készülék kikapcsol és megjeleníti az E1 hibakódot. Ha a teszt pozitív, a készülék visszatér az eredeti üzemmódba, vagy a táp bekapcsolása után készenléti állapotba lép.

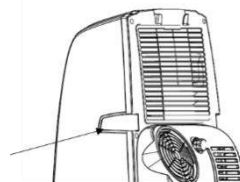
KEZELÉS ÉS SZÁLLÍTÁS

Fogja meg és tolja a készüléket. Fogja meg az oldalsó lapokon lévő fogantyúkat a készülék függőleges helyzetbe állításához.

Figyelem. Ne tartsa kézben a vízszintes lamelláknál fogva. A készülék legyen függőleges pozícióban, függetlenül attól, hogy éppen karbantartja vagy áthelyezi. A készülék kezelése/karbantartása vagy áthelyezése előtt engedje le teljesen a vizet a készülékből, hogy megelőzze a víz kifolyását, a padló vagy a szőnyeg átnedvesedését. Vegye ki a távirányítót a tartóból és tartsa magánál.

Kar

Качка



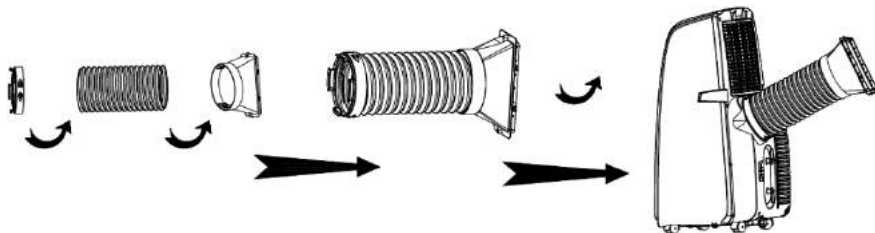
TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

Figyelem. Az első üzembe helyezés előtt, kérjük, tartsa legalább 2 órán át függőleges helyzetben a mobil légkondicionálót. Áthelyezéskor tartsa függőleges helyzetben a készüléket. A légkondicionáló készüléket állítsa

sík felületre. Ne telepítse, és ne használja/tartsa karban a légkondicionálót fürdőszobában vagy más nedves/páras helyiségben.

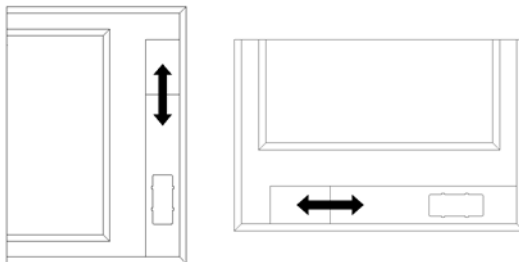
A meleg levegő kivezető tömlőjének felszerelése

- Vegye ki a kivezető tömlőszettet és annak adapterét a műanyag zacskóból.
- Nyújtsa ki a kivezető tömlőt az egyik végén, csavarja rá az adapter kerek végét a tömlőre az óramutató járásával ellentétes irányba.



Ablaktömítés felszerelése

- Nyissa ki félig az ablakot, helyezze be a tömítő lapot az ablakba. Állítsa függőleges vagy vízszintes helyzetbe az ablak nyitási irányának megfelelően.
- Húzza ki a tömítő lap részeit, és állítsa az ablak hosszához, majd rögzítse csavarokkal.

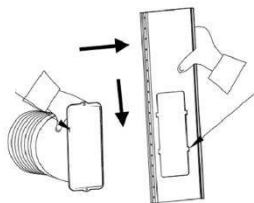


Figyelem. Tartsa az ablaktömítő lap két végét úgy, hogy jól érintkezzenek az ablak széleivel, hogy a zárás hatékony legyen. Fordítsa a csavart jó helyzetbe.

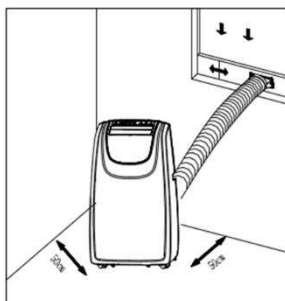
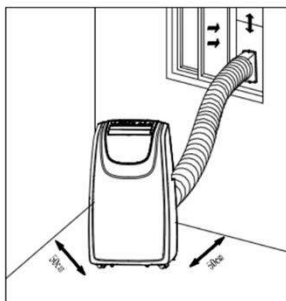
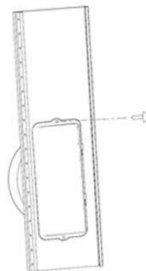
A készülék telepítése

- Helyezze át az ablak előtt álló, kivezető tömlővel összeszerelt készüléket betartva a legalább 50 cm távolságot a falaktól vagy egyéb más tárgytól.
- Szerelje be a tömlőadapter téglalap alakú végét az ablaktömítés megfelelő téglalap alakú nyílásába, rögzítse csavarral és csukja be az ablakot. Igazítsa az ablaktömítő lap 4 zárját a tömlőadapter megfelelő 4 csatlakozó eleméhez, és csatlakoztassa őket egymáshoz, majd csúsztassa lefelé az adaptert. Rögzítse a $\varnothing 4$ mm-es önmetsző csavart az adapter furatában.

Csatlakozó



„A” típusú zár



Figyelem. Csúsztassa lefelé az adaptert, és győződjön meg róla, hogy jó helyzetben van-e beszerelve. Biztosítsa a csavart, hogy ne essen ki. A kivezető tömlő nem törhet meg és nem hajolhat meg 45 °-nál nagyobb szögben a jó levegőáramlás biztosítása érdekében.

A kivezető tömlő hossza 280 mm-től 1500 mm-ig terjed, és ezt a légkondicionáló(k) specifikációja határozza meg. Ne használjon hosszabbító tömlőt, és ne cserélje ki más tömlőre, mert ez befolyásolhatja a légkondicionáló működését. A kivezető tömlőnek simának kell lennie, ellenkező esetben a légkondicionáló túlmelegedhet és kioldhat a tömlő eltömődése miatt.

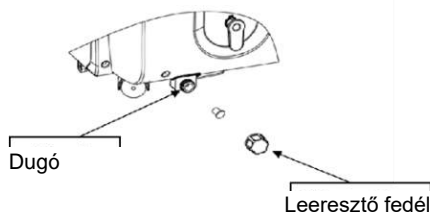
VÍZLEERESZTÉS

Ez a hordozható légkondicionáló két leeresztő nyílással rendelkezik, egy magasabban elhelyezkedővel és egy alsóval. Két vízelvezetési mód alkalmazható: kézi és folyamatos.

A víz kézi leeresztése

Ez a berendezés nagyteljesítményű önpárologtató rendszerrel készült, és hűtés üzemmódban ajánlott a kézi vízelvezetési módszert alkalmazni, így az összes kondenzvíz felhasználható a készülékben a kondenzátor hűtéséhez és a hűtési kapacitás növeléséhez; szélsőséges páratartalom mellett azonban az alvázban lévő víztartály megtelik és a LED kijelzőn megjelenik az „FL” üzenet, ekkor kézzel kell leereszteni a kondenzvizet az alsó leeresztő nyílás használatával.

- Helyezzen egy tálcát a készülék hátulján lévő vízleeresztő alá.
- Csavarja le a leeresztő fedelét, húzza ki a dugót, hogy a víz a tálcába folyjon.



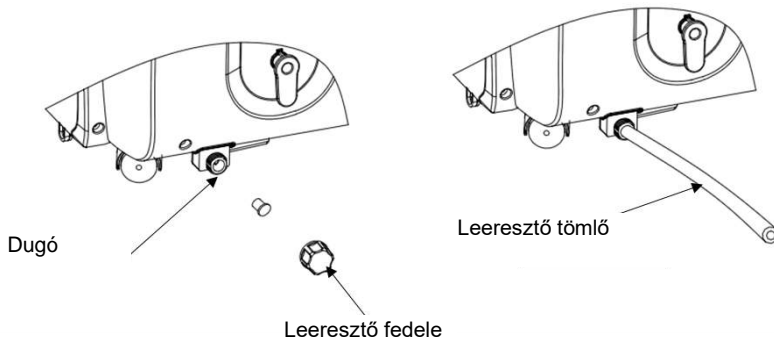
- Az ürítés után helyezze vissza a dugót és szorosan csavarja vissza a fedelet.

Megjegyzések.

- A leeresztő fedelét és a dugót kellően biztosítani kell.
- Ha a berendezést át kell helyezni, tegye azt óvatosan a kifolyás elkerülése érdekében.
- A tartály ürítése során enyhén döntse meg a készüléket.
- Zárja le a leeresztő nyílást amilyen gyorsan csak tudja, ha a tálcába nem fér bele a készülékben lévő vízmennyiség, hogy megakadályozza a víz kifolyását és a padlót vagy a szőnyeget átázását.
- A vízleeresztő dugóját és fedelét szorosan szerelje a helyére, hogy az újonnan keletkező kondenzátum ne áztassa át a padlót vagy a szőnyeget, amikor a készülék újra működni kezd.

Folyamatos vízvezetés alacsonyabb pozícióban beszerelt tömlővel

- Csavarja le a leeresztő fedelét és húzza ki a dugót.
- Csatlakoztasson a leeresztő nyíláshoz egy $\varnothing 13$ mm-es PVC tömlőt bedugva azt a nyílásba a lehető legmélyebbre a kifolyás elkerülése érdekében.
- Vezesse a leeresztő tömlőt ki a fürdőszobába vagy a szabadba.



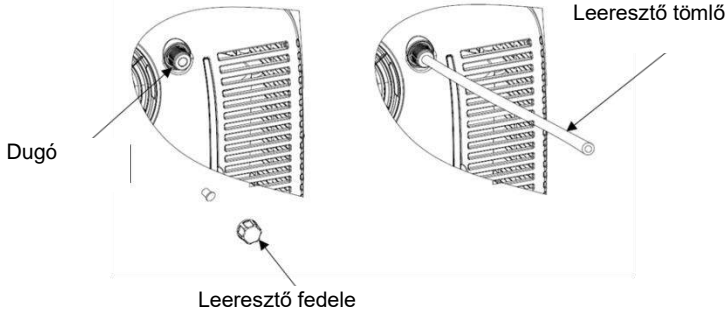
Megjegyzések.

- A vízleeresztő tömlőt még a gép üzembe helyezése előtt kell felszerelni.
- Ha a készülék hűtés üzemmódban van, javasolt a kondenzvíz kézi leeresztését választani, hogy kellő mennyiségű víz álljon rendelkezésre a készülékben a kondenzátor hűtéséhez és a hűtőkapacitás növeléséhez.
- A leeresztő tömlőt nehezen megközelíthető helyen vezesse el, nem magasabban, mint a leeresztő nyílás és legyen egyenes, törések nélkül.
- Folyamatos vízvezetés esetén, szerelje be szabályosan az elvezető nyílás fedelét és dugóját.

Folyamatos vízvezetés magasabb pozícióban beszerelt tömlővel

- Csavarja le a leeresztő fedelét és húzza ki a dugót.
- Csatlakoztasson a leeresztő nyíláshoz egy $\varnothing 13$ mm-es PVC tömlőt bedugva azt a nyílásba a lehető legmélyebbre a kifolyás elkerülése érdekében.

- Vezesse a leeresztő tömlőt ki a fürdőszobába vagy a szabadba.



Megjegyzések:

- A vízleeresztő tömlőt még a gép üzembe helyezése előtt kell felszerelni.
- A leeresztő tömlőt nehezen megközelíthető helyen vezesse el, nem magasabban, mint a leeresztő nyílás és legyen egyenes, törések nélkül.
- Folyamatos vízvezetés esetén, szerelje be szabályosan az elvezető nyílás fedelét és dugóját.

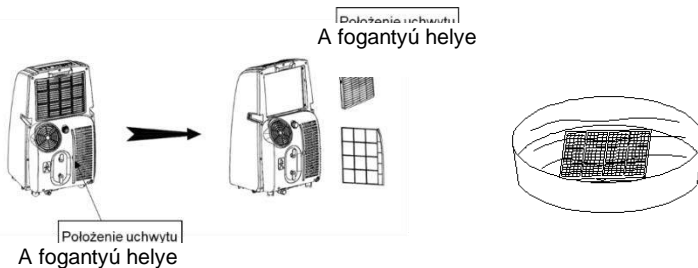
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS

Figyelem. A készülék karbantartása illetve szervizközpontba küldése előtt kapcsolja azt ki és húzza ki a tápkábelt a csatlakozójából.

- **A külső felületek tisztítása** A készülék külső burkolatát nedves, puha ruhával tisztítsa. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon oldószereket, például alkoholt vagy benzint.
- **A szűrő tisztítása** A szűrőt kéthetente kell megtisztítani, különben a szűrő elporosodása hatással lehet a készülék működésére.

Hogyan kell a szűrőt tisztítani?

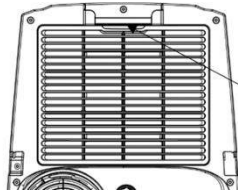
3. Fogja meg a szűrő fogantyúját, és finoman húzza ki a nyíllal jelzett irányba. **Figyelem.** A szűrőt egyenletes erővel húzza. Először a hátsó lapon lévő szűrőket vegye ki, majd az oldallapon található szűrőket, hogy elkerülje a szűrő megcsavarodását vagy sérülését.
4. A szűrőket óvatosan tisztítsa meg mosószeres meleg vízben (kb. 40 ° C), majd szárítsa meg árnyékban.



Figyelem. Ne törje _ _ _ _ _ sse a hálót éles tárgyakkal vagy kefével.

- **A tiszta szűrő visszaszerelése.** Irányítsa a szűrő végét a rés felé, majd finoman, egyenletes erővel nyomja be a résbe/helyére.

- **A fogantyú és a távirányítótartó környékének tisztítása.** Vegye ki a távirányítót. Tisztítsa meg a fogantyú és a távirányítótartó környékét nedves, puha ruhával. **Figyelem:** Tilos vizet (önteni) juttatni a készülékbe.



Távirányítótartó

SZEZON UTÁNI TÁROLÁS

- Csavarja le a leeresztő fedelét, húzza ki a dugót a víz teljes leeresztéséhez.
- Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban fél napig, amíg teljesen kiszárad, hogy megelőzze a penészedést.
- Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozódugót, majd tekerje fel a tápkábelt a kábeltartó fülekre, nyomja a csatlakozódugaszt a készülék hátsó lapján található univerzális rögzítő nyílásba, szerelje vissza a vízdugót és a vízleeresztő dugót.
- Szerelje le a meleg levegőt elvezető tömlőszettet, tisztítsa meg, és tárolja megfelelően.
- Megfelelő módon csomagolja be a légkondicionálót puha, műanyag zacskóba, biztosítsa a porosodás ellen és gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Vegye ki az elemeket a távirányítóból, és tárolja megfelelően.

Megjegyzések:

- A készülék dőlésszöge legyen 30 foknál kisebb.
- A leszereléskor a meleg levegő kivezető tömlőt tartsa két kézzel.
- A hűvelykujjával nyomja félre a kilépő meleg levegő kimenetének kattanózárait, majd húzza ki a levegő elvezető tömlőt.
- Győződjön meg róla, hogy a hely, ahol a készüléket tárolja, száraz. A készülék összes tartozékát tárolja egy, megfelelően védett helyen.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt szakszervizt hívná, ellenőrizze a készüléket és az alábbi tanácsokat, de soha ne fogjon hozzá a készülék szétszereléséhez vagy javításához saját maga, mert ezzel kárt okozhat saját magában vagy vagyonában.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem indul el	Hiba a tápfeszültségben	Csatlakoztassa a készüléket egy feszültség alatt lévő aljzathoz és kapcsolja be.
	Teli víztartály kijelző kigyullad	Távolítsa el a készülékben felgyülemlett vizet.
	Túl alacsony vagy túl magas a környezeti hőmérséklet?	Javasoljuk, hogy a készüléket 10 - 35 °C tartományban használja
	A helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a hűtés üzemmódban beállított hőmérséklet.	Módosítsa a beállított hőmérséklet
Rossz hűtési hatások	Az ok lehet a közvetlen napsütés	Húzza be a függönyöket
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak, a helyiség zsúfolt vagy más hőforrások vannak a helyiségben	Csukja be az ajtókat és ablakokat, távolítsa el az egyéb hőforrásokat, és tegyen a helyiségbe új légkondicionálókat
	Koszmos szűrő	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
	Eltakart/eldugult levegő bemeneti vagy kimeneti nyílás	Távolítsa el a tárgyat/szüntesse meg a dugulást
Magas zajszint	A készülék nem egyenes talajon áll.	Helyezze a készüléket egyenes és stabil helyre (csökkentheti a zajt)
Nem működik a kompresszor	Bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelem.	Várja meg, amíg a hőmérséklet lecsökken és a készülék automatikusan újraindul
Nem működik a távirányító	Túl nagy a távolság	Közelítsen a távirányítóval a légkondicionálóhoz, és irányítsa a távirányítót a készülék jelfogadó ablakára.
	A távirányító nem a készülék jelvezőjére irányult.	
	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket
A LED kijelző "E1" hibakódos mutató	A cső-hőmérsékletérzékelő meghibásodott	Ellenőrizze a cső-hőmérsékletérzékelőt és a kapcsolódó köröket
A LED kijelző "E2" hibakódos mutató	A helyiség-hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletérzékelőjét és a kapcsolódó köröket
A LED kijelző "E4" hibakódos mutató	Fagyvédelem	A fagyvédelem kikapcsolódása után állítsa vissza automatikusan a funkciókat.
A vízhiány jelző lámpa kigyullad	A víztartály megtelt	Engedje le a vizet és indítsa újra a gépet

A SZERVIZELÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A készülékelemek ellenőrzése. Mielőtt gyűlékony közegeket tartalmazó rendszereken kezdene el dolgozni, feltétlenül győződjön meg a biztonságról a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében. A hűtőrendszer javításakor a következő óvintézkedéseket kell megtenni a munka megkezdése előtt.

- **Munkaeljárás.** A munkákat ellenőrzött eljárásnak megfelelően kell végezni úgy, hogy a gyűlékony gáz vagy gőz jelenlétének kockázata minimális legyen a munkavégzés során.
- **Általános munkaterület.** A karbantartó személyzetet és a környezetükben dolgozókat ki kell oktatni az elvégzendő munka jellegéről. Kerülje a zárt térben végzett munkát. A munkavégzés helyét el kell különíteni. Győződjön meg róla, hogy a gyűlékony anyagok ellenőrzésével megtörtént a munkavégzés helyén a feltételek biztosítása.
- **A hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése.** A területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel ellenőrizni kell a munkavégzés előtt és közben annak érdekében, hogy a technikus tudjon a potenciálisan gyűlékony légkör jelenlétéről. Győződjön meg róla, hogy a szivárgásérzékeléshez használt eszköz alkalmas gyűlékony hűtőközegekkel való munkavégzésre, azaz nem szikrázó, megfelelően szigetelt vagy szikrabiztos.
- **A tűzoltó készülék megléte.** A hűtőberendezéssel vagy más kapcsolódó alkatrészekkel kapcsolatos bármilyen munka esetén legyen kéznél (a töltés helyének közelében) megfelelő tűzoltó készülék - száraz poroltó vagy CO₂ oltó készülék.
- **Gyújtóforrások hiánya.** Senki, aki hűtőrendszeren, gyűlékony hűtőközeget tartalmazó csővezeték felnyitásával járó munkát végez, nem használhat olyan gyújtóforrásokat, amelyek tűz- vagy robbanásveszélyt okozhatnak. Tartson minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a dohányzást is, megfelelő távolságban a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, melyek során gyűlékony hűtőközeg kerülhet a környezetbe. A munka megkezdése előtt ellenőrizze a berendezés környezetét, hogy nem áll-e fenn a gyulladás veszélye vagy kockázata. Ki kell tenni a "Tilos a dohányzás" jeleket.
- **Szellőztetett munkaterület.** Szervizelés előtt győződjön meg róla, hogy a munkaterület megfelelően szellőzik-e. Bizonyos fokú szellőzést fenn kell tartani a munkavégzés teljes ideje alatt. Arra az esetre, ha hűtőközeg szabadulna ki a rendszerből a szellőzésnek biztonságosan ki kell azt pumpálnia a munkaterületről.
- **Hűtőberendezések ellenőrzése.** A cserélendő elektromos alkatrészek feleljenek meg a célnak és a specifikációnak. Tartsa be mindig a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit. Ha kétségei vannak, forduljon a gyártó műszaki osztályához segítségért. Gyűlékony hűtőközeget használó berendezéseknél a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:
 - A töltés mennyisége összhangban van-e annak a helyiségnek a méretével, ahová a hűtőközeget tartalmazó elemeket telepítik.
 - A gépek és a szellőzőnyílások megfelelően működnek-e, és nincsenek-e elzáródva.
 - Közvetett hűtőközeg-kör használata esetén a másodlagos kört ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétére nézve.
 - A berendezésen található címkék/jelölések továbbra is láthatók és olvashatók-e. Az olvashatatlan jelöléseket és jeleket ki kell javítani.
 - A hűtőcsövet vagy elemeket olyan helyre telepítik-e, ahol kicsi a valószínűsége, hogy bármilyen olyan anyaggal érintkeznek, amelyek korrrodálhatják a hűtőközeget tartalmazó elemeket, hacsak az alkatrészek nem olyan anyagokból készültek, amelyek eleve korrózióállóak vagy megfelelően védettek a korrózió ellen.
- **Az elektromos berendezések ellenőrzése** Az elektromos komponensek javítása és karbantartása magában foglalja a komponensek biztonságának előzetes ellenőrzését és a komponens ellenőrzési eljárásokat is. A biztonságot veszélyeztető hiba előfordulása esetén a hiba kijavításáig semmilyen módon nem helyezhető a készülék feszültség alá. Ha a hibát nem lehet azonnal elhárítani, de a munkát folytatni kell, megfelelő átmeneti megoldást kell alkalmazni. Ezt a berendezés tulajdonosának jelezni kell, hogy erről tájékoztassa az összes érintettet. A biztonság előzetes ellenőrzése kiterjed:
 - A kondenzátorok kísütésére, amit a szikraelkerülés elkerülése érdekében biztonságos módon kell elvégezni.
 - Annak ellenőrzésére, hogy a töltés, a visszanyerés vagy a rendszer tisztítása során az elektromos gépelemek és a feszültség alatt lévő vezetékek el vannak-e fedve.
 - Hogy a földelés nincs-e megszakadva.

A TÖMÍTETT ELEMELK JAVÍTÁSA

- A tömített elemek javításakor, a tömített burkolatok stb. levétele előtt, a készüléket, amelyen dolgozik, áramtalanítsa, stb. Ha szervizelés során feltétlenül szükség van a készülék áram alá helyezésére, akkor a szivárgásérzékelőt a legkritikusabb ponton kell helyezni, hogy figyelmeztessen egy esetleges veszélyhelyzetre.
- A következő dolgokra kell különösen odafigyelni, hogy biztos legyen benne, hogy az elektromos gépegségeken végzett munka során a burkolat nem változik a védelmi szintet befolyásoló módon. Ide tartoznak a vezetéksérülések, a csatlakozások túl magas száma, az eredeti specifikációnak nem megfelelő kapcsok, a tömítések sérülése, a nem megfelelően rögzített tömszelencék stb. Győződjön meg róla, hogy a készülék „tisztességesen” van összeszerelve.

Győződjön meg arról, hogy a tömitések vagy a tömitőanyagok nem öregedtek-e el annyira, hogy már nem alkalmasak a gyűlékony közeg behatolásának megakadályozására. A pótalkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó előírásainak.

FIGYELEM: A szilikon tömitőanyagok használata csökkentheti bizonyos típusú szivárgásérzékelők hatékonyságát. A szikrabiztos elemeket nem kell elszigetelni a rajtuk végzett munka megkezdése előtt.

A SZIKRABIZTOS ELEMEEK JAVÍTÁSA

- Tilos állandó, induktív vagy kapacitív terhelést bekötni az áramkörbe anélkül, hogy megbizonyosodna róla, hogy ezzel nem lépi túl a használt berendezés esetében megengedett feszültséget és áramerősséget.
- Kizárólag csak a szikrabiztos alkatrészekre lehet munkát végezni gyűlékony légkörben. A vizsgálóberendezésnek megfelelő névleges értékkel kell rendelkeznie.
- Az alkatrészek cseréjekor csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon. Más alkatrészek a szivárgás eredményeként a légkörbe került hűtőközeg gyulladáshoz vezethetnek.

VEZETÉKELES

Ellenőrizze, hogy a vezetékek ne legyenek kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles széleknek vagy más, környezetkárosító hatást kiváltó tényezőnek. Az ellenőrzés során vegye figyelembe az öregedés vagy a kompresszorok és ventilátorok okozta folyamatos vibráció következményeit is.

GYŰLÉKONY HŰTŐKÖZEGEK ÉRZÉKELÉSE

Semmilyen körülmények között ne használjon potenciális gyújtóforrásokat a hűtőközeg szivárgások felderítésére vagy észlelésére. Ne használjon halogén zseblámpát (vagy bármilyen más, nyílt lángot használó detektort).

SZIVÁRGÁS-ÉSZLELÉSI MÓDSZEREK

A következő szivárgás-észlelési módszerek elfogadhatók gyűlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszerek esetében.

- A gyűlékony hűtőközegek észleléséhez elektronikus szivárgásérzékelőket kell használni, de elképzelhető, hogy az érzékenység nem lesz elegendő vagy újra kell kalibrálni a műszert. (Az érzékelőberendezést hűtőközegtől mentes helyen kell kalibrálni). Győződjön meg róla, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás és alkalmas a használt hűtőközегhez. A szivárgásérzékelő műszert a hűtőközeg LFL-ének százalékos arányához kell igazítani, és a használt hűtőközегre és a megfelelő gáz százalékra (25 % maximum) kell kalibrálni.
- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközегhez használhatók, de kerülje a klórtartalmú szereket, mert az reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a réz csöveket.
- **Ha szivárgásra gyanakszik, távolítson el, vagy oltson el minden nyílt lángot.**
- Ha hűtőközeg-szivárgást talál, amihez forrasztás szükséges, minden hűtőköz eget távolítson a rendszerből vagy szigeteljen el a rendszerben (szelepek lezárásával) a szivárgástól távoli részében. A forrasztás előtt és közben oxigén-mentes nitrogént (OFN) kell átvezetni a rendszeren.

A HŰTŐKÖZEG ELTÁVOLÍTÁSA ÉS KIÜRÍTÉSE

Ha javítás - vagy más okból - felnyitja a hűtőközeg-kört, kövesse a hagyományos eljárásokat. Azonban fontos, hogy betartsa az eljárásokat, mivel figyelembe kell venni a gyűlékonyságot. A következő eljárásokat kell betartani:

- Távolítsa el a hűtőköz eget.
- Közömbös gázzal tisztítsa meg a hűtőkört.
- Űrítse ki.
- Közömbös gázzal újra tisztítsa meg a hűtőkört.
- Vágással vagy forrasztással nyissa meg a hűtőkört.

A hűtőközeg-töltetet megfelelő újrahasonosító palackokba kell leereszteni. A rendszert OFN-nel át kell „öblíteni”, hogy biztonságos legyen. Lehet, hogy a folyamatot többször is meg kell ismételni. Ne használjon sűrített levegőt vagy oxigént ehhez a feladathoz.

Az öblítést a vákuum OFN-nel történő megszüntetésével kell végrehajtani, addig töltve a rendszert, amíg el nem éri a megfelelő üzemi nyomást, majd ki kell az OFN-t engedni a légkörbe és végül vákuumot kell létrehozni a rendszerben. Ezt a folyamatot ismételje addig, amíg a hűtőközeg teljes egészében eltűnik a rendszerből. Amikor az utolsó OFN adagot használja, a rendszert atmoszférikus nyomásra kell engedni, hogy megkezdhesse a munkát. Ez a művelet feltétlenül szükséges, ha forrasztást kell végezni a csöveken.

Győződjön meg róla, hogy a vákuumszivattyú kivezető nyílása ne legyen gyújtóforrás közelében és szellőzik.

TÖLTÉSI ELJÁRÁSOK

A hagyományos töltési eljárások betartása mellett a következő követelményeknek kell megfelelni:

- Győződjön meg róla, hogy más hűtőközeggel történő szennyeződés nem lép fel a töltőeszköz használatakor. A tömlők, vagy vezetékek legyenek a lehető legrövidebbek a bennük lévő hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében.
- A palackokat tartsa függőlegesen.

- Mielőtt feltölti a rendszert hűtőközeggel, ellenőrizze a hűtőrendszer földelését.
- A töltés befejezése után jelölje meg/címkézze fel a rendszert (ha még nem történt meg).
- Különös figyelmet fordítson arra, hogy ne töltse túl a hűtőrendszert.

A rendszer újratöltése előtt nyomáspróbát kell rajta végezni OFN-nel. A rendszert a töltés végeztével és az üzembe helyezés előtt tömörségi vizsgálatnak kell alávetni. A helyszíntől való távozás előtt újbóli tömörségi vizsgálatot kell végezni.

ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS

Az eljárás végrehajtása előtt, nagyon fontos, hogy a technikus alaposan ismerkedjen meg a készülékkel és annak minden elemével. Ajánlott, hogy minden hűtőközeg biztonságosan legyen eltávolítva. A feladat megkezdése előtt olaj és hűtőközeg mintát kell venni, arra az esetre, ha a regenerált hűtőközeg újrahasználása előtt elemzésre lenne szükség. Lényeges, hogy a feladat végrehajtásának megkezdése előtt rendelkezésre álljon villamos áram.

- Ismerje meg a készüléket és annak működését.
- Csatlakoztassa le a készüléket a villamos hálózatról.
- A művelet megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy:
 - Szükség esetén rendelkezésre áll egy, a hűtőközeg-palack kezelésére alkalmas eszköz.
 - A teljes egyéni védőfelszerelés a rendelkezésre áll és azt megfelelően használja.
 - A visszanyerési folyamatot egy kompetens személy folyamatosan ellenőrzi.
 - A visszanyerő felszerelés és palackok megfelelnek az irányadó szabványoknak.
- Ha lehetséges, pumpálja ki a hűtőközeget.
- Ha nem tud vákuumot használni, készítsen kollektort a hűtőközegnek a rendszer különböző részeiből való eltávolításához.
- A regeneráció megtörténte előtt győződjön meg róla, hogy a palack a mérlegen van-e.
- Indítsa el a visszanyerő berendezést, és járjon el a gyártó utasításainak megfelelően.
- Ne töltse túl a palackot. (Ne többet, mint a folyadéktérfogat 80 %-át)
- Ne lépje túl még átmenetileg sem a palack maximális üzemi nyomását.
- A palackok megfelelő feltöltése és a folyamat befejezése után győződjön meg róla, hogy a palackok és a berendezés haladéktalanul eltávolításra kerültek a munkavégzés helyéről, és hogy a berendezés összes elzáróselepe zárva van-e.
- A visszanyert hűtőközeget csak akkor lehet betölteni egy másik hűtőrendszerbe, ha megtisztították és ellenőrizték.

CÍMKÉZÉS

A készüléket fel kell címkézni arra vonatkozóan, hogy üzemben kívül helyezték és nincs benne hűtőközeg. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. Győződjön meg róla, a készüléken vannak-e címkék arra vonatkozóan, hogy a berendezés gyűlékony hűtőközeget tartalmaz.

VISSZANYERÉS

- Amikor hűtőközeget távolít el a rendszerből szervizelés vagy üzemben kívül helyezés céljából, ajánlott a bevált gyakorlatnak megfelelően eljárni a teljes hűtőközeg mennyiség biztonságos eltávolítása érdekében.
- A hűtőközeg áttöltésekora a palackokba győződjön meg róla, hogy kifejezetten hűtőközeg-visszanyerő palackokat használj erre a célra. Győződjön meg róla, hogy megfelelő számú palack áll a rendelkezésre a rendszerben lévő teljes töltet tárolására. Minden felhasználandó palack visszanyert hűtőközeg tárolására szolgál, és ennek megfelelően a hűtőközeg nevével van felcímkézve (vagyis - Visszanyerő hűtőközeg tároló speciális palack). A palackok jó műszaki állapotú biztonsági szeleppel és a hozzátartozó elzáró szelepekkel legyenek felszerelve. A visszanyerő palackokat ki kell üríteni és lehetőleg le kell hűteni a visszanyerés előtt.
- A visszanyerő berendezés legyen jó műszaki állapotban a hozzátartozó gépkönyvvel együtt, és legyen alkalmas a gyűlékony hűtőközeg vissza-/kinyerésére. Ezen felül álljanak rendelkezésre, jó műszaki állapotú, kalibrált mérlegek. A tömlők legyenek teljesek, jó állapotúak és legyenek felszerelve jól záró csatlakozókkal. A hűtőközeg-visszanyerő berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy az jó műszaki állapotban van-e, megfelelően van-e karbantartva, és minden hozzátartozó elektromos gépelem kellően le van-e szigetelve, hogy megelőzze a gyulladást egy esetleges hűtőközeg kijutás esetén. Kétségek esetén forduljon a gyártóhoz.
- A visszanyert hűtőközeget juttassa vissza a hűtőközeg szállítójának szabályos, visszanyerő palackban és csatolja a megfelelő hulladékátadási kártyát. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben, különösen ne a palackokban.
- Ha el kell távolítani a kompresszort vagy a kompresszorolajat, győződjön meg róla, hogy azokat az elfogadott szintre őrítette-e, hogy gyűlékony hűtőközeg ne maradjon a kenőanyagban. A kompresszor őrítését a szállító részére történő visszajuttatás előtt kell elvégezni. A folyamat felgyorsítása érdekében kizárólag a kompresszortest elektromos fűtése megengedett. A rendszer olajleeresztését biztonságos módon hajtsa végre.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A villanyhajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kezelni, hanem újrahasznosításra át kell adni a megfelelő üzemnek. Az újrahasznosítással kapcsolatban a termék eladójától vagy a helyi hatóságtól kérhet tájékoztatást. A használt elektromos és elektronikus berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra le nem adott berendezés potenciálisan veszélyt jelent a környezetre és az emberi egészségre.



ATENȚIE! ÎNAINTE DE FUNCȚIONAREA ECHIPAMENTULUI, CITIȚI ACEST MANUAL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE VIITOARE.

1. **Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile**
2. **Consultați manualul operatorului**
3. **Citiți manualul tehnic**
4. **Citiți manualul operatorului**

Agentul frigorific utilizat în aparatele de aer condiționat portabile este un hidrocarbură ecologică R290. Acest agent frigorific este inodor și, comparativ cu un agent frigorific alternativ, R290 este un agent frigorific fără ozon. Citiți instrucțiunile înainte de utilizare și reparații. Desenele din acest manual pot diferi de obiectele fizice. Vă rugăm să consultați obiectele fizice. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

- Nu utilizați agenți care accelerează procesele de dezghețare sau curățare, altele decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere în funcțiune constantă (de exemplu: foc deschis, un aparat pe gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).
- Nu străpungeți sau nu ardeți.
- Rețineți că agentul frigorific poate să nu fie mirositor.
- Dispozitivul este conceput pentru încăperi mai mari de 7 m².
- Nu obstrucționați orificiile de ventilație.
- Activitățile de service trebuie efectuate în conformitate cu recomandările producătorului.
- Depozitați echipamentul într-un loc bine ventilat, cu dimensiuni adecvate zonei camerei specificate pentru operație.
- Oricine este implicat în lucrări la circuitul agentului frigorific ar trebui să aibă un certificat valabil actual emis de un organism de evaluare acreditat din industrie care îi autorizează să fie competenți pentru manipularea frigorificelor în condiții de siguranță, în conformitate cu specificațiile de evaluare recunoscute de industrie.
- Service-ul trebuie efectuat numai conform recomandărilor producătorului de echipamente. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altor personal calificat trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.
- Toate procedurile de lucru care afectează măsurile de siguranță pot fi efectuate numai de către persoane competente.
- Aveți grijă să nu loviți când îl purtați pentru a evita scurgerile în conducta de agent frigorific.

Note:

- Aerul condiționat este potrivit numai pentru utilizare în interior și nu pentru alte aplicații.
- La instalarea aerului condiționat, respectați regulile locale pentru conectarea la rețea și asigurați-vă că este împământat corespunzător. Dacă aveți întrebări cu privire la instalația electrică, vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului și să cereți unui electrician profesionist să instaleze, dacă este necesar.
- Așezați dispozitivul într-un loc plat și uscat. Păstrați o distanță mai mare de 50 cm între dispozitiv și obiectele sau pereții din jur.
- După instalarea aerului condiționat, asigurați-vă că fișa de alimentare este intactă în priză. Aranjați cablul de alimentare în mod ordonat, astfel încât nimeni să nu se împiedice sau să tragă de priză.

- Nu introduceți obiecte în admisia și ieșirea aerului de aer condiționat.
- Nu blocați intrarea și ieșirea aerului.
- La instalarea conductelor de scurgere, asigurați-vă că acestea sunt conectate corect și nu sunt deformate sau îndoite.
- Când reglați barele de ghidare a vântului superior și inferior în orificiul de ieșire a aerului, trageți-le / rupeți-le ușor cu mâinile pentru a nu deteriora barele de ghidare a vântului.
- Când deplasați mașina, asigurați-vă că este în poziție verticală.
- Mașina trebuie ținută departe de benzină, gaze inflamabile, sobe și alte surse de căldură.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul în niciun fel. Astfel de modificări pot cauza defectarea dispozitivului și chiar pot provoca daune oamenilor și bunurilor. Pentru a evita pericolul, dacă mașina se defectează, adresați-vă producătorului sau specialiștilor pentru reparații.
- Nu instalați și nu folosiți aer condiționat în baie sau în alte locuri umede.
- Nu scoateți ștecherul pentru a opri dispozitivul.
- Nu așezați cupe și alte obiecte pe dulap pentru a împiedica pătrunderea apei sau a altor lichide în aerul condiționat.
- Nu utilizați insecticide sau alte substanțe inflamabile în apropierea sistemului de aer condiționat.
- Nu curățați aerul condiționat cu solvenți chimici precum benzină și alcool. Când curățați aerul condiționat, deconectați adaptorul de curent alternativ și curățați dispozitivul cu o cârpă ușor umedă și moale. Dacă aparatul este foarte murdar, curățați-l cu un detergent ușor.
- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și psihice reduse și persoane cu o lipsă de cunoștințe a echipamentului, dacă se asigură supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate cu acesta să fie de înțeles. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol.
- Dispozitivul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale de cablare.

Parametru	Wartość
Catalog nr.	90-136
Tensiune nominală [V c.a.]	230
Frecvența nominală [Hz]	50
Nominal de putere [W]	3500
Clasa de izolație electrică	Eu
Presiune de presiune [MPa]	1,2 / 2,5
Tipul de agent frigorific	R290
Masa agentului frigorific [g]	250
Capacitate de răcire [kW]	3,52
Debit de aer [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Tipul de putere din cordonul ombilical	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Lungimea cablului de alimentare [m]	1,8
Dimensiunile exterioare ale carcasei dispozitivului [mm]	350x420x730
Greutate [kg]	30,68

IDENTIFICAREA PĂRȚILOR

1. Panoul de control

11. Asamblarea filtrului sus

2. Jaluzel orizontal
3. Carcasă frontală
4. Roată universală
5. Coajă din spate
6. Mâner
7. Filtrare
8. Priză universală
9. Stâlp de înfășurare a firului
10. Gurați gaura și acoperiți-o
12. Coborâți ansamblul filtrului
13. Șasiu
14. Telecomandă
15. Ansamblul furtunului de evacuare
16. Adaptor furtun de evacuare
17. Ansamblul plăcii de etanșare a ferestrei

FUNCȚIONARE ȘI SETĂRI


Panou de control






	Butonul On / Off		Butonul Mod		Butonul Sus
	Buton cronometru		Buton viteză ventilator		Buton jos
	Butonul Mute		Indicator viteză ventilatorului		Indicator plin de apă
	Indicator luminos de mod cool		Indicator mod ventilator		Indicator mod dezumidificare
	Indicator luminos de blocare pentru copii		Buton de blocare pentru copii		Fereastra de recepție a semnalului de la distanță
	Fereastra cu display LED		Indicator temporizator		Indicator de temperatură Celsius

Funcționarea panoului de control

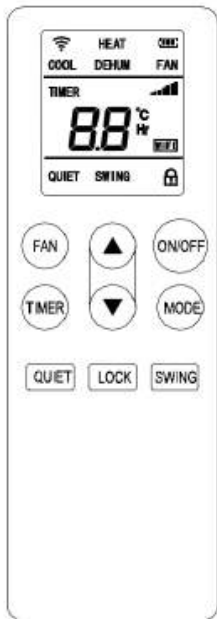
Buton Pornit / Oprit : Conectați-vă pentru a alimenta unitatea și toate indicatoarele se vor aprinde pe panoul de control și muzica de reamintire va fi aprinsă, fereastra de afișare va arăta temperatura ambiantă; va funcționa automat în modul Cool, ventilatorul rulează la viteză mare, buzzerul redă muzică de încărcare. Conversia modului poate fi efectuată prin apăsarea tastei de mod corespunzătoare.

Buton viteză ventilator  : Apăsați acest buton pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului, prezentată mai jos, viteză mare, viteză medie și viteză mică. Când apăsați butonul de turație a ventilatorului, aparatul va funcționa cu modul cerc înalt-mediu-jos-înalt.

Buton mod  : apăsați butonul mod, conversie mod .

Butonul Sus  **și în jos butonul**  : Temperatura poate fi setată într - un interval de 17-30 °C u REDR răcire și modul de încălzire. Apăsați sau butoanele pentru a mări sau micșora temperatura de 1 °C prin apăsarea o dată.

FUNȚIONAREA TELECOMANDEI



Telecomanda transmite un semnal către sistem.

Butonul On / Off. Apăsăți acest buton pentru a porni dispozitivul când este pornit sau opriți dispozitivul când este pornit.

Buton cronometru. Apăsăți acest buton pentru a seta ora de pornire și oprire automată a dispozitivului.

Buton ventilator. Apăsăți acest buton pentru a selecta viteza mare, medie sau mică a ventilatorului (cu excepția modului de dezumidificare).

Butonul Sus. Apăsăți acest buton pentru a mări temperatura sau setarea temporizatorului.

Buton jos. Apăsăți acest buton pentru a reduce temperatura sau setarea temporizatorului.

Butonul Mod. Apăsăți acest buton pentru a selecta modul Cool, modul Dry sau modul Ventilator.

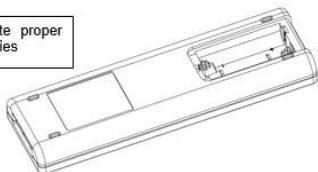
Butonul Mute. Apăsăți acest buton în orice mod apăsăți acest buton, ventilatorul va fi tăcut și tăcut.

Buton de blocare pentru copii. Apăsăți acest buton pentru a bloca toate butoanele, indicatorul luminos de blocare va fi aprins. Când butonul de blocare este activat, alte butoane nu pot fi acționate.

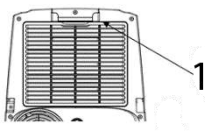
Buton oscilant. Apăsăți acest buton pentru a deschide sau închide funcția de balansare automată.

Instalarea bateriei.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Apăsăți și glisați capacul bateriei din spatele telecomenzii, apoi puteți scoate capacul.
- Introduceți două baterii alcaline AAA noi în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că observați polaritatea corespunzătoare.
- Reatașați capacul bateriei și asigurați-vă că fila de blocare se fixează în poziție.



Note. Utilizați numai baterii alcaline. Nu utilizați baterii reîncărcabile. Când înlocuiți bateriile, înlocuiți întotdeauna ambele baterii cu baterii noi, nu amestecați baterii vechi și noi. Dacă aparatul de aer condiționat nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile de pe telecomandă.

1. Zona de depozitare a telecomenzii



PRUDENȚĂ:

- Dacă lichidul din baterii ajunge pe piele sau pe haine, spălați-l bine cu apă curată, nu folosiți telecomanda dacă bateriile prezintă scurgeri.
- Dacă mâncați lichidul din baterii, spălați-vă pe dinți și consultați medicul. Produsele chimice din baterii pot provoca arsuri sau alte pericole pentru sănătate.

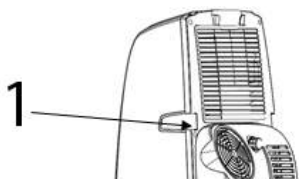
FUNȚII DE PROTECȚIE

- Funcția de alarmă și protecție a rezervorului de apă complet. Când volumul de apă a atins nivelul de alarmă din rezervorul de apă, dispozitivul se oprește automat și un indicator plin de apă și „FL” în fereastra cu LED-uri. Condensatul trebuie îndepărtat pentru a reveni automat la funcționare. (Pentru mai multe informații despre scurgere, consultați „Instrucțiunile de scurgere”).

- Protecție împotriva înghețului. Compresorul, motorul de pulverizare cu apă, se oprește în modul de răcire atunci când compresorul funcționează continuu timp de 10 minute și temperatura țevii T_p este de $\pm 2^\circ\text{C}$ timp de 20 de secunde în modul de răcire. E4 apare pe afișajul cu LED-uri, dispozitivul inițiază procesul antigel și toate butoanele (cu excepția butonului de alimentare) sunt inactice. Când temperatura țevii este de $\pm 8^\circ\text{C}$, protecția este eliberată și readusă la starea inițială, iar compresorul funcționează cu o întârziere de 3 minute.
- Protecție împotriva întârzierii compresorului. Acest dispozitiv oferă protecție împotriva repornirii compresorului. Cu excepția faptului că compresorul poate porni imediat când unitatea este alimentată pentru prima dată, există o întârziere de repornire de 3 minute după oprirea compresorului.
- Autodiagnosticarea bobinelor și a senzorilor de temperatură a camerei. Testarea senzorului la prima pornire sau după pornire. Când senzorul de temperatură a camerei detectează o defecțiune, dispozitivul se oprește și afișează codul de eroare E2. Dacă testul senzorului de temperatură a bobinei eșuează, unitatea se va opri și va afișa codul de eroare E1. Dacă testul este pozitiv, dispozitivul revine la starea de funcționare inițială sau intră în modul de așteptare după ce a pornit alimentarea.

MANIPULARE ȘI TRANSPORT

Apucați și mișcați dispozitivul. Țineți mânerele de pe panourile laterale pentru a seta dispozitivul în poziție verticală.



Atenție. Nu țineți jaluzelele orizontale cu mâna. Așezați dispozitivul în poziție verticală, independent de manevrare sau deplasare. Scurgeți complet apa din mașină pentru a preveni scurgerile de apă sau udați podeaua sau covorul înainte de a folosi sau muta mașina. Scoateți telecomanda din spațiul de stocare și păstrați-o.

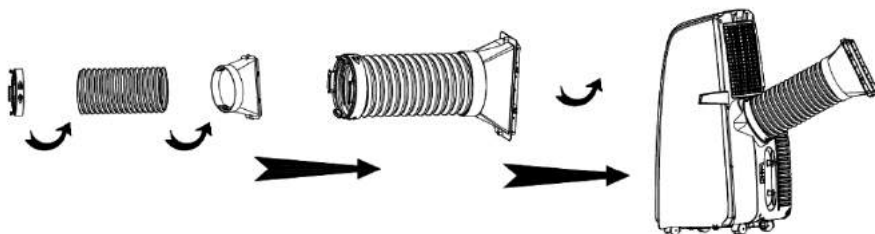
1. Mâner

INSTALARE ȘI REGLARE

Atenție n. Vă rugăm să păstrați acest aparat de aer condiționat în poziție verticală cu cel puțin 2 ore înainte de prima instalare. Păstrați mașina în poziție verticală atunci când o mutați. Așezați aparatul de aer condiționat pe o suprafață plană. Nu instalați și nu folosiți acest aparat de aer condiționat în baie sau în alte locuri umede.

Instalarea furtunului de evacuare

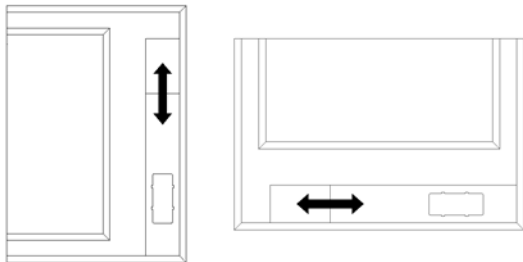
- Scoateți ansamblul furtunului de evacuare și adaptorul acestuia din pungă de plastic.



- Extindeți furtunul de evacuare la un capăt, înșurubați capătul rotund al adaptorului în furtunul de evacuare în sens invers acelor de ceasornic.

Instalarea sigiliului ferestrei

- Deschideți fereastra pe jumătate, introduceți placa de etanșare în fereastră. Așezați-l vertical sau orizontal în conformitate cu direcția deschiderii ferestrei.

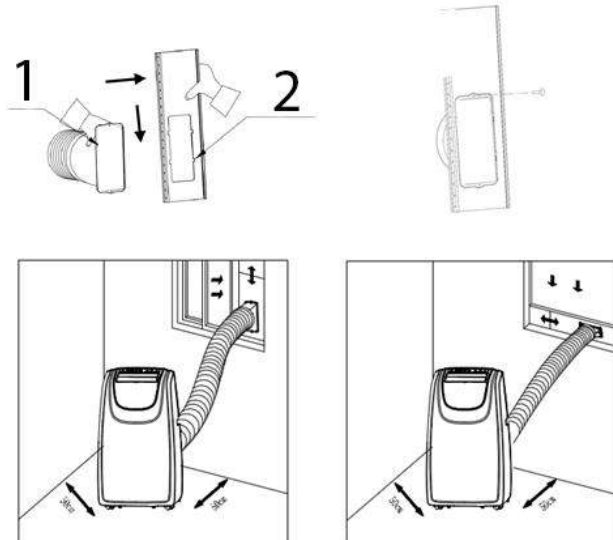


- Scoateți părțile plăcii de etanșare, reglați-o la lungimea ferestrei și apoi fixați-o cu șuruburile.

Atenție . Păstrați cele două capete ale plăcii de etanșare a ferestrei pentru a face un contact bun cu marginile ferestrei pentru a asigura efectul de etanșare. Rotiți șurubul în poziție bună.

Instalarea dispozitivului

- Mutați ansamblul furtunului extractor montat pe aparat în fața unei ferestre și păstrați o distanță de cel puțin 50 cm de pereți sau alte obiecte.
- Am nstalați capătul dreptunghiular al adaptorului furtunului de evacuare în orificiul dreptunghiular corespunzătoare din sigiliul ferestrei de asamblare, fixați -l cu șurubul și închide fereastra. Aliniați cele 4 încuietori de pe placa de etanșare a geamului cu cele 4 elemente de fixare corespunzătoare de pe adaptorul furtunului de evacuare și conectați-le împreună, apoi glesați adaptorul în jos. Blocați șurubul autofiletant de 4 mm în orificiul adaptorului.



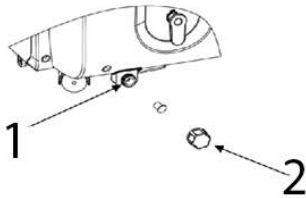
1. Element de fixare
2. Blocare de tip „A”

Furtunul de evacuare are o lungime de 280mm până la 1500mm și este specificat în specificațiile aparatului de aer condiționat. Nu utilizați un furtun prelungitor sau utilizați altul cu un alt furtun, deoarece acesta poate înlocui furtunul prelungitor de pe aparatul de aer condiționat. Furtunul de evacuare trebuie

să fie neted, altfel apa se va supraîncălzi și va declanșa aparatul de aer condiționat din cauza înfundării furtunului de evacuare.

INSTRUCȚIUNI DE SCURGERE

Scurgere manuală



T unitatea sa este proiectat cu un sistem de mare auto evaporativ eficientă și Se sugerează utilizarea de drenaj manuală în modul de răcire, tot condensul va recicla în unitate pentru a asigura suficientă apă pentru a recicla în unitatea să se răcească condensator și a îmbunătăți performanța de răcire în avans; cu toate acestea, în condiții de umiditate extremă , rezervorul de apă de pe șasiu va fi plin, „ FL ” va apărea pe afișajul cu LED-uri, trebuie să fie golit manual din orificiul de scurgere inferior .

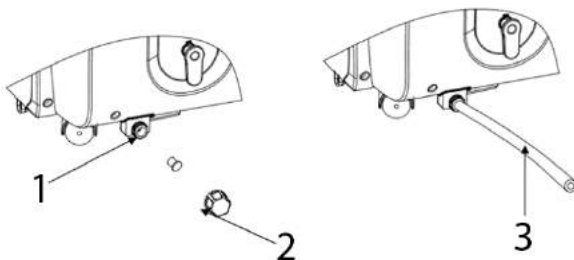
- Puneți tava sub orificiul de evacuare a apei din spatele unității.
- Înșurubați capacul de scurgere, deconectați dopul de apă pentru curgerea apei în tavă.
- Conectați dopul și înșurubați bine capacul de apă la orificiul de evacuare a apei după drenare.
 1. leșirea apei
 2. Capac de scurgere

Comentarii

- Fixați bine capacul de scurgere și dopul.
- Dacă este necesar să deplasați dispozitivul, acesta trebuie mutat cu atenție pentru a evita scurgerile.
- Când goliți, înclinați aparatul ușor înapoi.
- Blocați orificiul de scurgere cât mai curând posibil înainte ca tava să fie plină dacă nu poate reține toată apa din mașină, pentru a preveni scurgerile de apă și uda podeaua sau covorul.
- Dopul de apă și capacul de scurgere trebuie să fie bine fixate, astfel încât noul condens să nu ude podeaua sau covorul atunci când aparatul începe să funcționeze din nou.

Drenaj continuu cu furtun în aval

- Deșurubați capacul de scurgere și deconectați dopul de apă.
- Conectați orificiul de scurgere cu furtunul de scurgere din PVC de 13 mm cât mai adânc posibil pentru a evita scurgerile.



- Trageți furtunul de scurgere în baie sau în exterior.
 1. leșirea apei
 2. Capac de scurgere
 3. Furtun de scurgere

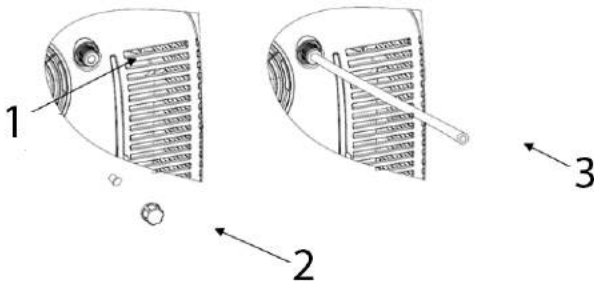
Note.

- Furtunul de scurgere trebuie instalat înainte de începerea funcționării mașinii.

- Este recomandat să utilizați golirea manuală atunci când unitatea este în modul de răcire pentru a vă asigura că există suficientă apă pentru reciclare în unitate pentru a răci condensatorul și a crește capacitatea de răcire.
- Așezați furtunul de scurgere într-un loc inaccesibil, nu mai mare decât orificiul de scurgere și mențineți furtunul de scurgere drept, fără îndoiri.
- Dacă apa se scurge continuu, instalați curentul în capac și dopul corect.

Scurgere continuă în modul de dezumidificare: orificiu de scurgere mai mare

- Deșurubați capacul de scurgere și deconectați dopul de apă.
- Conectați orificiul de scurgere cu furtunul de scurgere din PVC de 13 mm cât mai adânc posibil pentru a evita scurgerile.



- Trageți furtunul de scurgere în baie sau în exterior.
 1. Ieșirea apei
 2. Capac de scurgere
 3. Furtun de scurgere

Note

- Furtunul de scurgere trebuie instalat înainte de începerea funcționării mașinii.
- Așezați furtunul de evacuare într-un loc inaccesibil, nu mai mare decât orificiul de evacuare a apei și mențineți furtunul de evacuare drept, fără îndoiri.
- Păstrați capacul de scurgere și capacul instalat corespunzător atunci când utilizați drenaj continuu.

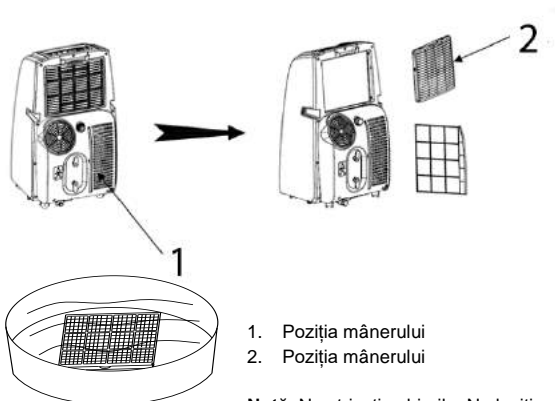
Întreținere și service

Observație: Oprii unitatea și scoateți ștecherul înainte de a întreține sau trimite unitatea la centrul de service.

- **Curățarea suprafețelor.** Curățați suprafața unității cu o cârpă moale și umedă, dar nu utilizați solvenți chimici precum alcoolul sau benzina pentru a evita deteriorarea unității.
- **Curățarea filtrului.** Curățați filtrul la fiecare două săptămâni, altfel ar influența funcția unității dacă filtrul se înfunda cu praf.

Cum se curăță filtrul?

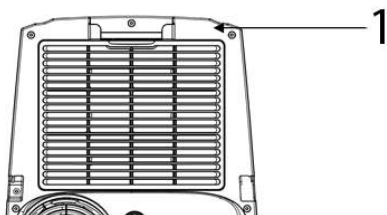
1. Apucați mânerul filtrului și scoateți-l ușor în direcția corectă indicată de săgeată. **Notă s.** Folosiți chiar forța pentru a scoate filtrul. Filtrele din panoul din spate cu prioritate apoi filtrele din panoul lateral, pentru a evita orice răsucire sau deteriorare a filtrului.
2. Curățați filtrele ușor în apă caldă (aproximativ 104 °F (40 °C)) amestecate cu detergent, apoi uscați-le la umbră.



1. Poziția mânerului
2. Poziția mânerului

Notă. Nu stricați ochiurile. Nu loviți ochiurile cu obiecte ascuțite sau pensule.

- **Instalarea unui filtru curat.** Îndreptați capătul filtrului spre slot, apoi împingeți-l ușor în slot cu forță uniformă.



- **Curățați mânerul și zona de depozitare a telecomenzii.** Scoateți telecomanda. Curățați mânerul și zona de depozitare a telecomenzii cu o cârpă umedă și moale. Notă: Nu introduceți apă în mașină.
1. Zona de stocare cu telecomandă

DEPOZITAREA SFÂRȘITULUI SEZONULUI

- Înșurubați capacul de scurgere, scoateți dopul pentru a scurge complet apa.
- Mențineți unitatea în funcțiune în modul ventilator cu jumătate de zi pentru a se usca complet în interior, pentru a preveni formarea mucegaiului.
- Opriti unitatea, scoateți ștecherul, apoi înfășurați cablul de alimentare în jurul stâlpului de înfășurare, introduceți ștecherul în orificiul universal de fixare de pe panoul din spate al unității, instalați dopul de apă și capacul de scurgere.
- Scoateți ansamblul furtunului de evacuare a căldurii, curățați-l și păstrați-l corespunzător.
- Împachetați corect aparatul de aer condiționat cu o pungă moale din plastic și puneți-l la loc uscat cu măsuri adecvate de protecție împotriva prafului și păstrați unitatea departe de copii.
- Scoateți bateriile de pe telecomandă și păstrați-le corect.

Notă:

- Unghiul de înclinare al unității trebuie să fie mai mic de 30 de grade.
- Țineți ansamblul furtunului de evacuare cu ambele mâini atunci când îl scoateți.
- Împingeți elementele de fixare departe pe orificiile de evacuare a aerului evacuat folosind degetele mari, apoi scoateți ansamblul furtunului de evacuare.

- Asigurați-vă că unitatea este depozitată într-un loc uscat. Toate accesoriile unității trebuie protejate corespunzător împreună.

DEPANARE

Vă rugăm să verificați unitatea și sugestiile de mai jos înainte de a solicita servicii profesionale, dar nu demontați sau reparați niciodată unitatea de unul singur, ar putea provoca daune dvs. și proprietății dumneavoastră.

Probleme	Cauză	Remediu
Unitatea nu pornește	Putere de alimentare eșec	Conectați unitatea la o priză sub tensiune și porniți-o.
	Apă plină și iluminarea sa indicatoare	Scurgeți apa stocată în unitate.
	Temperatura ambientală este prea scăzută sau prea ridicată?	Se recomandă utilizarea acestei unități între 50-95 °F (10-35 °C) .
	Temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată în modul de răcire.	Modificați temperatura setată
Efecte de răcire proaste	Nu este directă lumina soarelui	Închide cortina
	Ușile și ferestrele sunt deschise, camera este aglomerată sau există alte surse de căldură	Închideți ușa și fereastra, îndepărtați alte surse de căldură și adăugați noi aparate de aer condiționat
	Filtru murdar	Curățați sau înlocuiți rețeaua filtrului
	Intrarea sau ieșirea aerului înfundată	Eliminați obstacolul
Nivel ridicat de zgomot	Unitatea este plasată pe o suprafață neuniformă.	Puneți unitatea într-un loc plat și ferm (poate reduce zgomotul)
Compresorul nu funcționează	Inițierea de supraincalzirea de protecție .	Așteptați până când temperatura scade, unitatea va reporni automat
Telecomanda nu funcționează	Distanță prea mare	Aduceți telecomanda aproape de aparatul de aer condiționat și asigurați-vă că aerul se află la receptorul de semnal de pe unitate.
	Telecomanda nu a vizat receptorul de semnal de pe unitate.	
	Bateriile nu au electricitate	Înlocuiți la bateriile
LED-ul afișează codul de eroare „E1”	Tub de temperatură senzor eșec	Verificați senzorul de temperatură al tubului și circuitele aferente
LED-ul afișează codul de eroare „E2”	Camăra temperatură senzor eșec	Verificați senzorul de temperatură a camerei și circuitele conexe
LED-ul afișează codul de eroare „E4”	Protecție antigel	Restabiliți automat funcțiile odată ce protecția anti-îngheț s-a încheiat.
Indicatoare luminoase cu apă plină	Apa din șasiu este plină	Scurgeți apa și reporniți unitatea

INFORMAȚII DE SERVICIU

Verificarea componentelor . Înainte de a lucra la sisteme care conțin agenți frigorifici inflamabili, verificările de siguranță sunt esențiale pentru a minimiza riscul de aprindere. La repararea sistemului de răcire, trebuie luate următoarele măsuri de precauție înainte de a începe lucrul.

- Procedura de lucru. Lucrările trebuie efectuate în conformitate cu o procedură controlată pentru a minimiza riscul prezenței gazului sau vaporilor inflamabili în timpul lucrului.
- Zona generală de lucru. Tot personalul de întreținere și alții care lucrează în zonă vor fi instruiți cu privire la natura lucrărilor care trebuie efectuate. Lucrul în spații închise trebuie evitat. Zona din jurul locului de muncă trebuie separată. Asigurați-vă că condițiile din zonă au fost asigurate prin inspectarea materialelor inflamabile.
- Verificați prezența agentului frigorific. Zona trebuie verificată cu un detector de agent frigorific adecvat înainte și în timpul funcționării pentru a se asigura că tehnicianul este conștient de prezența unei atmosfere potențial inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică non-scânteie, sigilați corespunzător sau intrinsec în condiții de siguranță.
- T el prezența unui extingtor. În cazul oricărei lucrări la echipamentele frigorifice sau la alte piese conexe, aveți la îndemână echipament adecvat pentru stingerea incendiilor - pulbere uscată sau stingător cu CO2 lângă punctul de încărcare.
- Fără surse de aprindere. Oricine efectuează lucrări de refrigerare care expune o conductă care conține sau conține un agent frigorific inflamabil nu trebuie să utilizeze surse de aprindere într-un mod care poate crea un pericol de incendiu sau explozie. Păstrați toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, suficient de departe de locurile de instalare, reparare, îndepărtare și eliminare în care pot fi eliberați agent frigorific inflamabil în zona înconjurătoare. Înainte de a începe lucrul, verificați zona din jurul echipamentului pentru a vă asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. Trebuie să fie afișate semnele „Fumatul interzis”.
- Zona ventilată. Asigurați-vă că zona de lucru este ventilată corespunzător înainte de întreținere. Un anumit grad de ventilație trebuie menținut pe toată durata lucrării. Cu un agent frigorific potențial eliberat, ventilația ar trebui să pompeze în siguranță agentul frigorific eliberat din sistem.
- Inspecții ale echipamentelor frigorifice. În cazul în care componentele electrice sunt înlocuite, acestea trebuie să fie adecvate scopului și specificațiilor relevante. Respectați întotdeauna liniile directoare de întreținere și service ale producătorului. Dacă aveți dubii, consultați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență. Pentru instalațiile care utilizează agenți frigorifici inflamabili, trebuie efectuate următoarele verificări:
 - Dimensiunea încărcăturii este în funcție de dimensiunea camerei în care sunt instalate piesele care conțin agentul frigorific.
 - Mașinile și orificiile de aer funcționează corect și nu sunt blocate.
 - Dacă se utilizează un circuit indirect de agent frigorific, circuitul secundar trebuie verificat pentru prezența agentului frigorific.
 - T el marcajul de pe echipamentul este încă vizibil și lizibil. Marcajele și semnele care sunt ilizibile ar trebui corectate.
 - Țeava sau componentele agentului frigorific sunt instalate într-un loc unde este puțin probabil să fie expuse la orice substanță care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale care sunt inerent rezistente la coroziune sau sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.
- Verificarea dispozitivelor electrice. Repararea și întreținerea componentelor electrice includ verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există o defecțiune care ar putea compromite siguranța, atunci nicio energie electrică nu ar trebui conectată la circuit până când defecțiunea nu este corectată. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar lucrarea trebuie continuată, trebuie luată o soluție temporară adecvată. Acest lucru trebuie raportat proprietarului echipamentului pentru a informa toate părțile. Verificările inițiale de siguranță includ:
 - Descărcarea condensatoarelor: aceasta trebuie făcută într-un mod sigur pentru a evita eventuale scânteii.
 - La încărcarea, recuperarea sau curățarea sistemului, toate componentele electrice și cablurile sub tensiune nu sunt expuse.
 - Există vre o continuitate a solului?

REPARAREA COMPONENTELOR SIGILATE

- La repararea componentelor sigilate, înainte de a scoate capacele sigilate etc., deconectați toată energia electrică de la echipamentul la care se lucrează etc. Dacă este absolut necesar să furnizați energie electrică echipamentului în timpul întreținerii, atunci detectarea scurgerilor ar trebui să fie plasată punct critic pentru avertizarea cu privire la o situație potențial periculoasă.
- O atenție deosebită trebuie acordată următoarelor puncte pentru a se asigura că carcasa nu este modificată pentru a afecta nivelul de protecție atunci când se lucrează la componente electrice. Aceasta include cablarea deteriorată, conexiunile excesive, bornele care nu corespund specificațiilor originale, garniturile deteriorate, presetupele montate necorespunzător etc. Asigurați-vă că unitatea este instalată în siguranță.

Asigurați-vă că garniturile sau materialele de etanșare nu sunt degradate astfel încât să nu mai servească pentru a preveni pătrunderea unei atmosfere inflamabile. Piese de schimb trebuie să respecte specificațiile producătorului.

NOTĂ: Utilizarea etanșantului siliconic poate reduce eficacitatea unor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu siguranță intrinsecă nu trebuie izolate înainte de a începe lucrul la ele.

REPARAȚIA COMPONENTELOR PERICULOASE

- Nu conectați la circuit sarcini inductive sau capacitive permanente fără a vă asigura că nu depășește tensiunea și curentul admis pentru echipamentul utilizat.
- Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele tipuri la care se poate lucra într-o atmosferă inflamabilă. Aparatul de testare trebuie să aibă o valoare nominală adecvată.
- Înlocuiți componentele numai cu piesele specificate de producător. Alte părți pot aprinde agentul frigorific din atmosferă prin scurgeri.

Cablare

Verificați dacă cablajul nu va fi expus la uzură, coroziune, presiune excesivă, vibrații, muchii ascuțite sau alte efecte negative asupra mediului. Verificarea trebuie să ia în considerare și efectele îmbătrânirii sau vibrațiilor continue din surse precum compresoare sau ventilatoare.

DETECȚIA REFRIGERANȚILOR INFLAMABILI

În niciun caz nu trebuie utilizate surse potențiale de aprindere pentru a căuta sau detecta scurgeri de agent frigorific. Nu utilizați o lanternă cu halogen (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă).

METODE DE DETECTARE A SCURGERILOR

Următoarele metode de detectare a scurgerilor sunt considerate acceptabile pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili.

- Detectoarele electronice de scurgere ar trebui utilizate pentru a detecta agenți frigorifici inflamabili, dar sensibilitatea poate fi insuficientă sau poate necesita recalibrare. (Echipamentul de detectare trebuie calibrat într-un loc fără agent frigorific). Asigurați-vă că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și că este compatibil cu agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerilor trebuie setat la procentul de LFL al agentului frigorific și calibrat la agentul frigorific utilizat și un procent validat de gaz (maxim 25%).
- Lichidele de detectare a scurgerilor sunt compatibile cu majoritatea agenților frigorifici. Utilizarea detergenților care conțin clor trebuie evitată, deoarece acesta poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru.
- Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările goale ar trebui să rămână îndepărtate / aprinse.
- Dacă există o scurgere de agent frigorific care necesită lipire, fie recuperați tot agentul frigorific din sistem, fie izolați (cu supape de închidere) în partea sistemului îndepărtată de scurgere. Azotul fără oxigen (OFN) este apoi trecut prin sistem atât înainte, cât și în timpul procesului de lipire.

ÎNLĂTURAREA ȘI SCURAREA REFRIGERANTULUI

La deschiderea circuitului frigorific f sau reparare - sau în orice alt scop - utilizați proceduri convenționale. Cu toate acestea, este important să urmați procedurile, deoarece trebuie luată în considerare inflamabilitatea. Se va respecta următoarea procedură:

- Îndepărtați agentul frigorific.
- Purgeți circuitul cu gaz inert.
- Scurgere.
- Spălați din nou cu gaz inert.
- Deschideți circuitul prin tăiere sau lipire.

Încărcarea cu agent frigorific trebuie recuperată în buteliile de reciclare corespunzătoare. Sistemul trebuie să fie „clătit” OFN pentru a asigura dispozitivul în siguranță. Este posibil ca acest proces să fie repetat de mai multe ori. Aerul comprimat sau oxigenul nu trebuie utilizate pentru această sarcină.

Spălarea ar trebui realizată prin ruperea vidului din sistem cu un OFN și continuarea umplerii până la atingerea presiunii de funcționare, apoi aerisirea în atmosferă și în cele din urmă coborârea la vid. Repetați acest proces până când nu există agent frigorific în sistem. Când se folosește ultima încărcare OFN, sistemul trebuie ventilat la presiunea atmosferică pentru a permite funcționarea. Această operațiune este absolut necesară dacă se efectuează lucrări de lipire pe țevi.

Asigurați-vă că ieșirea pompei de vid nu este aproape de sursele de aprindere și că există ventilație.

PROCEDURI DE ÎNCĂRCARE

Pe lângă procedurile convenționale de încărcare, trebuie respectate următoarele cerințe!

- Asigurați-vă că nu există contaminare cu diferiți agenți frigorifici atunci când utilizați echipamentul de încărcare. Păstrați furtunurile sau liniile cât mai scurte posibil pentru a minimiza cantitatea de agent frigorific din ele.
- Păstrați cilindrii în poziție verticală.
- Asigurați-vă că sistemul de răcire este împământat înainte de a încărca sistemul cu agent frigorific.
- Etichetați sistemul când încărcarea este finalizată (dacă nu este deja).
- Aveți grijă să nu umpleți în exces sistemul de răcire.

Înainte ca sistemul să fie reumplut, acesta trebuie testat la presiune cu OFN. Sistemul trebuie testat după scurgeri după finalizarea încărcării, dar înainte de punerea în funcțiune. Înainte de a părăsi șantierul, trebuie efectuat un nou test de scurgere.

RETRAGEREA DIN SERVICIU

Înainte de a efectua această procedură, este important ca tehnicianul să fie bine familiarizat cu echipamentul și toate elementele sale. Se recomandă recuperarea în siguranță a tuturor agenților frigorifici. Înainte de a efectua sarcina, ar trebui să luați un eșantion de ulei și agent refrigerant, în cazul în care trebuie să- l analizați înainte de a utiliza din nou agentul frigorific recuperat. Este esențial ca electricitatea să fie disponibilă înainte de a începe sarcina.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć system elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Dacă este necesar, sunt disponibile echipamente mecanice pentru manipularea buteliilor de agent frigorific.
 - Toate echipamentele individuale de protecție sunt disponibile și utilizate în mod corespunzător.
 - Procesul de recuperare este supravegheat în mod constant de o persoană competentă.
 - Echipamentele de recuperare și cilindrii respectă standardele aplicabile.
- Dacă este posibil, pompați agentul frigorific.

- Dacă vidul nu este posibil, construiți un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi îndepărtat din diferite părți ale sistemului.
- Asigurați-vă că cilindrul este așezat pe cântar înainte de regenerare.
- Porniți mașina de recuperare și urmați instrucțiunile producătorului.
- Nu umpleți prea mult cilindrul. (Nu mai mult de 80% în volum al lichidului).
- Nu depășiți presiunea maximă de lucru a cilindrului, nici măcar temporar.
- După ce cilindrul a fost umpluți corespunzător și procesul a fost finalizat, asigurați-vă că cilindrii și echipamentul sunt îndepărtați imediat de la locul de muncă și că toate supapele de izolare de pe echipament sunt închise.
- Agentul frigorific recuperat nu poate fi încărcat într-un alt sistem frigorific decât dacă a fost curățat și verificat.

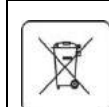
ETICHETAREA

Echipamentul trebuie marcat cu o etichetă care a fost scos din serviciu și golit de agent frigorific. Eticheta ar trebui să fie datată și semnată. Asigurați-vă că există etichete pe aparat care să ateste că acesta conține un agent de răcire inflamabil.

RECUPERARE

- Când scoateți agentul frigorific dintr-un sistem pentru service sau defaectare, este o bună practică să îndepărtați toți agenții frigorifici în siguranță.
- Când transferați agent frigorific în butelii, asigurați-vă că utilizați numai butelii de recuperare a agentului frigorific adecvat. Asigurați-vă că este disponibil un număr corect de cilindri pentru a reține încărcarea totală a sistemului. Toți cilindrii care urmează să fie utilizați sunt desemnați și etichetați pentru agentul frigorific recuperat (adică, buteliile dedicate pentru recuperarea agentului frigorific). Cilindrii trebuie să fie echipați cu o supapă de siguranță și supape de închidere aferente, în stare bună de funcționare. Buteliile de reciclare goale sunt golite și, dacă este posibil, răcite înainte de a fi recuperate.
- Echipamentele de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu un set de instrucțiuni pentru echipamentele la îndemână și adecvate pentru recuperarea agenților frigorifici inflamabili. În plus, este disponibil un set de cântare calibrate, în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie complete, cu cuplaje de deconectare strânse și în stare bună. Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificați dacă este într-o stare satisfăcătoare, că este întreținută corespunzător și că toate componentele electrice aferente sunt sigilate pentru a preveni aprinderea în caz de eliberare de agent frigorific. Dacă aveți dubii, consultați producătorul.
- Agentul frigorific recuperat trebuie returnat furnizorului de agent frigorific în cilindrul de recuperare corect și furnizat cu cardul corespunzător de transfer al deșeurilor. Nu amestecați agenți frigorifici în unitățile de recuperare, în special în butelii.
- Dacă compresoarele sau uleiurile pentru compresoare trebuie îndepărtate, asigurați-vă că sunt golite la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că agentul frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifianț. Procesul de scurgere trebuie efectuat înainte ca compresorul să fie returnat furnizorilor. Pentru a accelera acest proces, trebuie utilizată numai încălzirea electrică a corpului compresorului. Uleiul trebuie evacuat în siguranță din sistem.

UTILIZARE



Produsele alimentate electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci aruncate în instalațiile corespunzătoare. Informațiile privind eliminarea sunt furnizate de distribuitorul produsului sau de autoritățile locale. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt neutre pentru mediul natural. Echipamentele nereciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

Přenosná klimatizace

Originální návod k použití

90-136

CZ

POZORNOST! PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ REFERENCI.

1. **Varování: Nebezpečí požáru / Hořlavé materiály**
2. **Viz návod k obsluze**
3. **Přečtěte si technickou příručku**
4. **Přečtěte si návod k obsluze**

Chladivem používaným v přenosných klimatizačních zařízeních je ekologický uhlovodík R290. Toto chladivo je bez zápachu a ve srovnání s alternativním chladivem je R290 chladivem bez ozónu. Před použitím a opravou si přečtěte pokyny. Výkresy v této příručce se mohou lišit od fyzických objektů. Viz fyzické objekty. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti bez dozoru by zařízení neměly čistit a udržívat.



BEZPEČNÁ INFORMACE

- Nepoužívejte jiné prostředky urychlující odmrazování nebo čištění, než které doporučil výrobce.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez stálých zdrojů zapálení (například: otevřený oheň, funkční plynový spotřebič nebo funkční elektrický ohřívač).
- Nepropichujte ani nespalujte.
- Pamatujte, že chladiva nemusí být zápachová.
- Zařízení je určeno pro místnosti větší než 7 m².
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Servisní činnosti by měly být prováděny v souladu s doporučeními výrobce.
- Zařízení skladujte na dobře větraném místě o rozměrech vhodných pro plochu místnosti určené pro daný provoz.
- Každý, kdo se podílí na práci na chladicím okruhu, by měl mít aktuální platné osvědčení vydané průmyslovým akreditovaným hodnotícím orgánem, který ho opravňuje k tomu, aby byl způsobilý bezpečně manipulovat s chladivem v souladu s průmyslově uznávanými hodnotícími specifikacemi.
- Opravy by měly být prováděny pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc jiného kvalifikovaného personálu, by měly být prováděny pod dohledem osoby kompetentní v používání hořlavých chladiv.
- Všechny pracovní postupy, které mají vliv na bezpečnostní opatření, mohou být prováděny pouze kvalifikovanými osobami.
- Při přenášení dávejte pozor, abyste do něj nenarazili, aby nedošlo k úniku z potrubí chladiva.

Poznámky:

- Klimatizace je vhodná pouze pro vnitřní použití, nikoli pro jiné aplikace.
- Při instalaci klimatizace dodržujte místní pravidla pro připojení k síti a ujistěte se, že je řádně uzemněna. Máte-li jakékoli dotazy týkající se elektrické instalace, postupujte podle pokynů výrobce a v případě potřeby požádejte o instalaci odborného elektrikáře.
- Umístěte zařízení na rovné a suché místo. Mezi zařízením a okolními předměty nebo stěnami udržujte vzdálenost více než 50 cm.
- Po instalaci klimatizace se ujistěte, že je zástrčka ve zdi pevně neporušená. Uspořádejte napájecí kabel řádně, aby o něj nikdo nemohl zakopnout nebo jej vytáhnout.
- Nezasunujte žádné předměty do sání a výstupu vzduchu z klimatizace.
- Neblokujte přívod a výstup vzduchu.
- Při instalaci drenážního potrubí se ujistěte, že jsou správně připojeny a nejsou zdeformované ani ohnuté.

- Při nastavování horních a dolních vodících tyčí větru ve výstupu vzduchu je jemně táhněte / trhejte rukama, aby nedošlo k poškození vodících tyčí větru.
- Při přemísťování stroje se ujistěte, že je ve vzpřímené poloze.
- Stroj by měl být chráněn před benzínem, hořlavými plyny, kamny a jinými zdroji tepla.
- Zařízení žádným způsobem nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte. Takové úpravy mohou způsobit poruchu zařízení a dokonce způsobit škody na lidech a majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí, požádejte o opravu výrobce nebo odborníka, pokud se stroj porouchá.
- Neinstalujte a nepoužívejte klimatizaci v koupelně nebo na jiných vlhkých místech.
- Chcete-li zařízení vypnout, nevytahujte zástrčku.
- Na skříně nepokládejte šálky a jiné předměty, aby se do klimatizace nedostala voda nebo jiné tekutiny.
- V blízkosti klimatizačního systému nepoužívejte insekticidy nebo jiné hořlavé látky.
- Nečistěte klimatizaci chemickými rozpouštědly, jako je benzín a alkohol. Při čištění klimatizace odpojte napájecí adaptér a očistěte zařízení mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Pokud je stroj velmi znečištěný, vyčistěte jej jemným čisticím prostředkem.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby, které o zařízení nemají dostatečné znalosti, pokud je zajištěn dozor nebo poučení o bezpečném používání zařízení, aby rizika s tím spojená byla pochopitelná. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti bez dozoru by zařízení neměly čistit a udržovat.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.

Parametr	Wartość
Katalogové číslo	90-136
Jmenovité napětí [V AC]	230
Jmenovitá frekvence [Hz]	50
Jmenovitý výkon [W]	3500
Třída elektrické izolace	Já
Tlak tlak [MPa]	1,2 / 2,5
Typ chladiva	R290
Hmotnost chladiva [g]	250
Chladicí výkon [kW]	3,52
Vzduchu průtok [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Sem z napájecího kabelu	H05VV-F x 3G1,0 mm ²
Délka napájecího kabelu [m]	1,8
Vnější rozměry pouzdra zařízení [mm]	350x420x730
Hmotnost [kg]	30,68

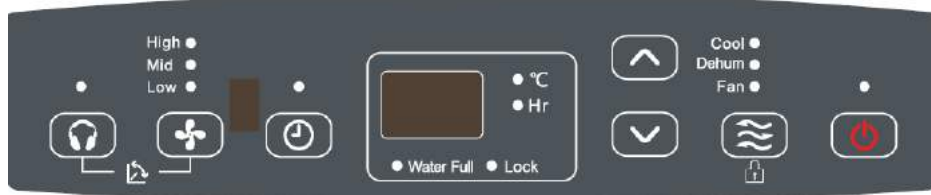
IDENTIFIKACE DÍLŮ

1. Ovládací panel
2. Horizontální žaluzie
3. Přední skořepina
4. Univerzální kolo
5. Zadní skořápka
6. Rukojeť
7. Filtr
8. Univerzální zásuvka
11. Sestavte filtr nahoru
12. Spodní sestava filtru
13. Podvozek
14. Dálkové ovládání
15. Sestava výfukové hadice
16. Adaptér výfukové hadice
17. Sestava těsnění okna

9. Sloup navíjení drátu
10. Vypouštěcí otvor a kryt

PROVOZ A NASTAVENÍ

Kontrolní panel





	Tlačítko zapnutí / vypnutí		Tlačítko režimu		Tlačítko nahoru
	Tlačítko časovače		Tlačítko rychlosti ventilátoru		Tlačítko dolů
	Tlačítko ztlumení		Ukazatel rychlosti ventilátoru		Ukazatel naplnění vody
	Pohodě režimu indikátor light		Indikátor režimu ventilátoru		Indikátor režimu odvlhčování
	Dětská pojistka Indikátor light		Tlačítko dětské pojistky		Okno pro příjem signálu dálkového ovládání
	LED displej okno		Indikátor časovače		Ukazatel teploty ve stupních Celsia

Ovládání ovládacího panelu

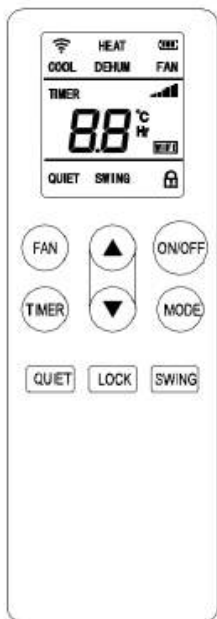
Tlačítko zapnutí / vypnutí : Připojte k napájení jednotky a všechny kontrolky se rozsvítí na ovládacím panelu a připomenutí hudby bude zapnuto, na displeji se zobrazí okolní teplota; bude pracovat v režimu Cool automaticky, ventilátor běží vysokou rychlostí, bzučák přehrává bootovací hudbu. Převod režimu lze provést stisknutím příslušné klávesy režimu.

Tlačítko rychlosti ventilátoru : Stisknutím tohoto tlačítka vyberte požadovanou rychlost ventilátoru zobrazenou níže, vysokou rychlost, střední rychlost a nízkou rychlost. Když stisknete tlačítko rychlosti ventilátoru, stroj bude pracovat v režimu vysoké střední-nízké-vysoké kruhové rychlosti.

Tlačítko režimu : stiskněte tlačítko režimu, převod režimu .

Tlačítko Nahoru a Dolů: Teplotu lze nastavit v rozmezí 17-30 °C u nader chlazení a režim vytápění. Stisknutím tlačítek  nebo zvýšíte  nebo snížíte teplotu 1 ° jedním stisknutím.

PROVOZ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ



Dálkové ovládání vysílá signál do systému.

Tlačítko zapnutí / vypnutí. Stisknutím tohoto tlačítka spustíte zařízení, když je zapnuto, nebo zastavíte zařízení, když je zapnuté.

Tlačítko časovače. Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte čas automatického zapnutí a vypnutí zařízení.

Tlačítko ventilátoru. Stisknutím tohoto tlačítka vyberete vysoké, střední nebo nízké otáčky ventilátoru (kromě režimu odvlhčování).

Tlačítko nahoru. Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte nastavení teploty nebo časovače.

Tlačítko dolů. Stisknutím tohoto tlačítka snížíte nastavení teploty nebo časovače.

Tlačítko módu. Stisknutím tohoto tlačítka vyberte režim chlazení, režim sušení nebo režim ventilátoru.

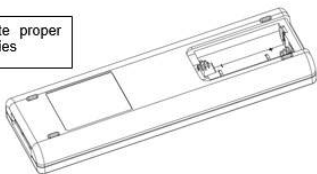
Tlačítko ztlumení. Stisknutím tohoto tlačítka v jakémkoli režimu stisknete toto tlačítko, ventilátor bude tichý a tichý.

Tlačítko dětské pojistky. Stisknutím tohoto tlačítka uzamknete všechna tlačítka, rozsvítí se kontrolka zámku. Když je zapnuto zamykací tlačítko, nelze ovládat další tlačítka.

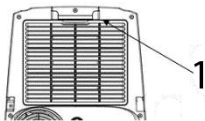
Tlačítko Swing. Stisknutím tohoto tlačítka otevřete nebo zavřete funkci automatického otočení.

Instalace baterie.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Stiskněte a zasuňte kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače, poté můžete kryt sejmout.
- Vložte dvě nové alkalické baterie AAA do prostoru pro baterie. Dbejte na správnou polaritu.
- Znovu nasadte kryt baterie a zajistěte, aby západka zapadla na místo.



Poznámky. Používejte pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Při výměně baterií vždy vyměňte obě baterie za nové, nemíchejte staré a nové baterie. Pokud nebudete klimatizaci delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače.

1. Úložný prostor dálkového ovládání



POZOR:

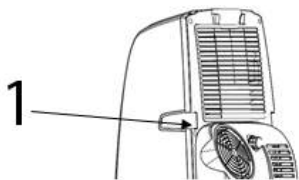
- Pokud se kapalina z baterií dostane na pokožku nebo oděv, omyjte ji čistou vodou, nepoužívejte dálkový ovladač, pokud z baterií vyteče tekutina.
- Jíte-li tekutinu z baterií, vyčistěte si zuby a navštivte lékaře. Chemikálie v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiná zdravotní rizika.

FUNKCE OCHRANY

- Plná výstraha a ochranná funkce nádrže na vodu. Jakmile objem vody dosáhne úrovně alarmu v nádrži na vodu, zařízení se automaticky vypne a v okénku LED bude blikat plná voda a „FL“. Kondenzát musí být odstraněn, aby se automaticky vrátil do provozu. (Další informace o vypouštění najdete v části „Pokyny k vypouštění“).
- Ochrana proti mrazu. Kompresor, motor pro rozprašování vody, se vypne v režimu chlazení, když kompresor běží nepřetržitě po dobu 10 minut a teplota potrubí T_p je ≤ 2 °C po dobu 20 sekund v režimu chlazení. Na LED displeji se objeví E4, zařízení zahájí proces proti zamrznutí a všechna tlačítka (kromě tlačítka napájení) jsou neaktivní. Když je teplota potrubí ≥ 8 °C, ochrana se uvolní a uvede do původního stavu a kompresor běží s 3minutovým zpožděním.
- Ochrana zpoždění kompresoru. Toto zařízení poskytuje ochranu před restartováním kompresoru. Až na to, že se kompresor může spustit okamžitě, když je jednotka poprvé napájena, je po vypnutí kompresoru 3minutová prodleva restartu.
- Samodiagnostika cívek a čidel pokojové teploty. Test senzoru při prvním spuštění nebo po zapnutí. Když čidlo pokojové teploty zjistí poruchu, zařízení se vypne a zobrazí chybový kód E2. Pokud test snímače teploty cívky selže, jednotka se vypne a zobrazí chybový kód E1. Pokud je test pozitivní, zařízení se vrátí do původního provozního stavu nebo přejde do pohotovostního režimu po zapnutí napájení.

ZACHÁZENÍ A DOPRAVA

Uchopte a přesuňte zařízení. Držením rukojeti na bočních panelech zařízení nastavíte do svislé polohy.



Pozornost. Nedržte vodorovně žaluzie rukou. Umístěte zařízení do svislé polohy, nezávisle na manipulaci nebo přemísťování. Před spuštěním nebo přemístěním stroje úplně vypusťte vodu ze stroje, abyste zabránili úniku vody, nebo namočte podlahu nebo koberec. Vyměňte dálkový ovladač z úložíště a uschovejte jej.

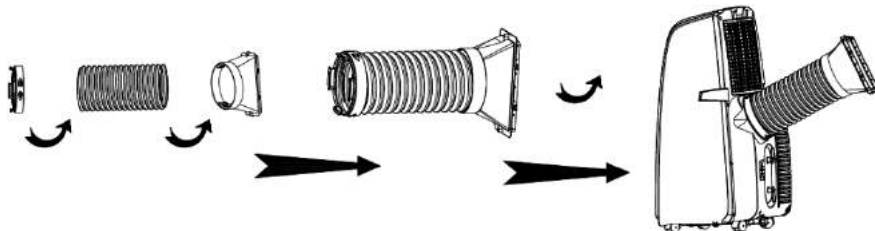
1. Rukojeť

INSTALACE A SEŘÍZENÍ

Attentio n. Udržujte tuto mobilní klimatizaci ve svislé poloze alespoň 2 hodiny před první instalací. Při přemísťování udržujte stroj ve vzpřímené poloze. Umístěte klimatizaci na rovný povrch. Neinstalujte a nepoužívejte tuto klimatizaci v koupelně nebo na jiných mokrých místech.

Instalace výfukové hadice

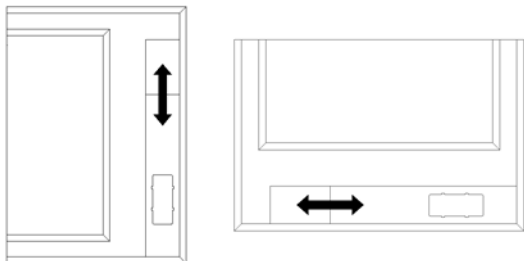
- Vyměňte sestavu výfukové hadice a její adaptér z plastového sáčku.



- Prodlužte výfukovou hadici na jednom konci, zašroubujte kulatý konec adaptéru do výfukové hadice proti směru hodinových ručiček.

Montáž okenního těsnění

- Otevřete okno na polovinu, vložte těsnící desku do okna. Umístěte jej svisle nebo vodorovně podle směru otevírání okna.

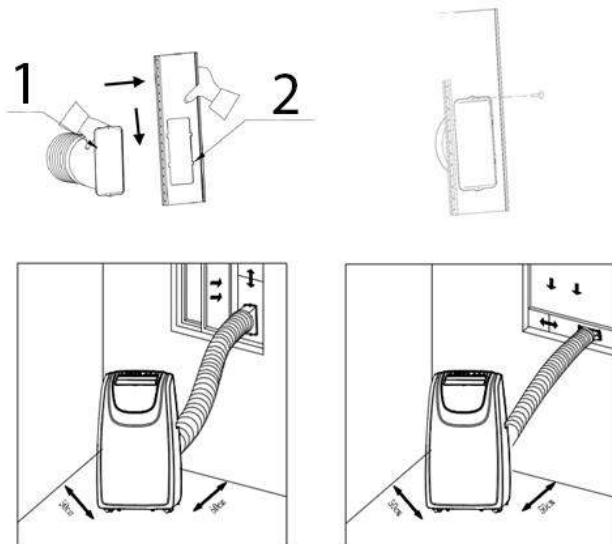


- Vytáhněte části těsnící desky, upravte ji podle délky okna a poté ji připevněte šrouby.

Pozor . Udržujte dva konce těsnící desky okna, aby byl dobrý kontakt s okrajem okna, aby byl zajištěn těsnící účinek. Otočte šroub do dobré polohy.

Instalace zařízení

- Přesuňte sestavu odsávací hadice namontované na zařízení před okno a dodržujte vzdálenost nejméně 50 cm od stěn nebo jiných předmětů.
- Instalujte obdélníkový konec adaptéru výfukové hadice do příslušného obdélníkového otvoru v okně těsnění montáž, zajistěte šroubem a zavěnění okna. Vyrovnajte 4 zámky na těsnící desce okna s odpovídajícími 4 upevňovacími prvky na adaptéru výfukové hadice a spojte je dohromady, poté adaptér zasuňte dolů. Zajistěte samořezný šroub $\varnothing 4\text{mm}$ do otvoru adaptéru.

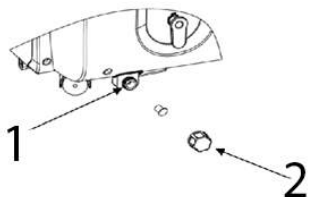


1. Spojovací materiál
2. Zámek typu „A“

Výfuková hadice je 280 mm až 1 500 mm dlouhá a je uvedena ve specifikaci klimatizace. **Nepoužívejte prodlužovací hadici ani jinou hadici s jinou hadicí, protože by mohla vyměnit prodlužovací hadici na klimatizaci. Výfuková hadice musí být hladká, jinak by se voda přehřátím a vypnutím klimatizace v důsledku ucpání výfukové hadice.**

POKYN K ODVODNĚNÍ

Ruční vypouštění



Tato jednotka je navržena s vysoce účinným samoodpařovacím systémem a je doporučeno používat ruční odvodnění v režimu chlazení, veškerý kondenzát se v jednotce recykluje, aby se zajistilo dostatek vody k recyklaci v jednotce k chlazení kondenzátoru a zvýšení výkonu chlazení ; avšak při extrémní vlhkosti bude nádrž na vodu na podvozku plná, na LED displeji se zobrazí „ FL “ , je třeba ji vypustit ručně ze spodního vypouštěcího portu .

- Umístěte misku pod výstup vody na zadní straně

jednotky.

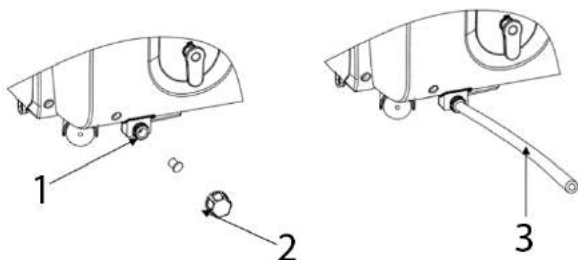
- Odšroubujte odtokový kryt, odpojte vodovodní zátku pro průtok vody do vaničky.
- Po vypuštění zasuňte zátku a pevně zašroubujte vodní kryt na výstup vody.
 1. Odtok vody
 2. Odtokový kryt

Komentáře

- Zajistěte odtokový kryt a dobře zasuňte.
- Pokud je nutné zařízení přemístit, musí se jím pohybovat opatrně, aby nedošlo k úniku.
- Při vyprazdňování sklopte spotřebič mírně dozadu.
- Pokud není zásobník schopen zadržet veškerou vodu ve stroji, co nejdříve jej ucepte, aby nemohl zadržet veškerou vodu, aby nedošlo k úniku vody, a namočte podlahu nebo koberec.
- Vodní zátku a odtokový kryt musí být pevně usazeny, aby nový kondenzát po opětovném spuštění spotřebiče nenavlnul podlahu nebo koberec.

Průběžný odtok pomocí hadice za sebou

- Odšroubujte odtokový kryt a odpojte vodní zátku.
- Připojte vypouštěcí otvor s vypouštěcí hadicí z PVC $\varnothing 13$ mm co nejlouběji, aby nedocházelo k úniku.
- Vytáhněte vypouštěcí hadici do koupelny nebo ven.



1. Odtok vody
2. Odtokový kryt
3. Vypouštěcí hadice

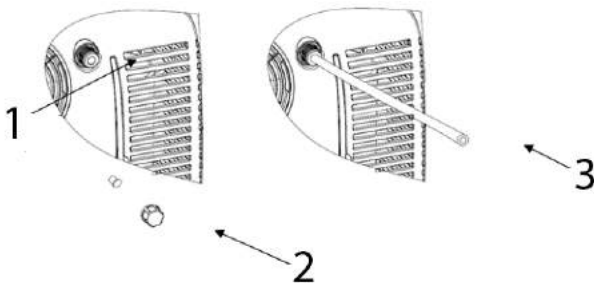
Poznámky.

- Před spuštěním stroje musí být nainstalována vypouštěcí hadice.
- Pokud je jednotka v režimu chlazení, doporučuje se použít ruční vypouštění, aby bylo zajištěno, že v jednotce je dostatek vody pro recyklaci, aby se ochladil kondenzátor a zvýšil chladicí výkon.

- Umístěte vypouštěcí hadici na nepřístupné místo, ne výše než do vypouštěcího otvoru, a udržujte vypouštěcí hadici rovnou bez ohybů.
- Pokud voda nepřetržitě odtéká, správně namontujte kryt vany a zástrčku.

Kontinuální odtok v režimu odvlhčování: vyšší odtokový port

- Odšroubujte odtokový kryt a odpojte vodní zátku.
- Připojte vypouštěcí otvor s vypouštěcí hadicí z PVC $\varnothing 13$ mm co nehlouběji, aby nedocházelo k úniku.
- Vytáhněte vypouštěcí hadici do koupelny nebo ven.



1. Odtok vody
2. Odtokový kryt
3. Vypouštěcí hadice

Poznámky

- Před spuštěním stroje musí být nainstalována vypouštěcí hadice.
- Umístěte vypouštěcí hadici na nepřístupné místo, ne výše než na výstup vody, a udržujte vypouštěcí hadici rovnou bez ohybů.
- Pokud používáte nepřetržitý odtok, udržujte odtokový kryt a jeho víčko správně nainstalované.

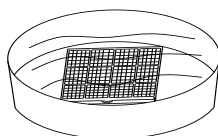
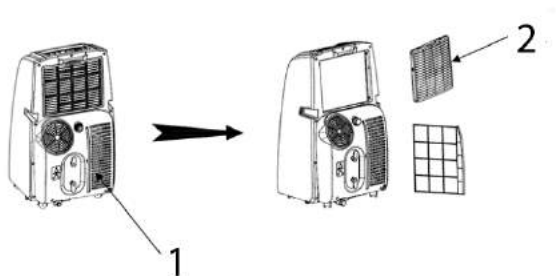
Údržba a servis

Poznámka: Před údržbou nebo odesláním jednotky do servisu vypněte jednotku a vytáhněte zástrčku.

- **Čištění povrchu.** Povrch jednotky čistěte vlhkým a měkkým hadříkem, ale nepoužívejte chemická rozpouštědla, jako je alkohol nebo benzín, aby nedošlo k poškození jednotky.
- **Čištění filtru.** Filtr čistěte každé dva týdny, jinak by to ovlivnilo funkci jednotky, pokud by byl filtr ucpaný prachem.

Jak vyčistit filtr?

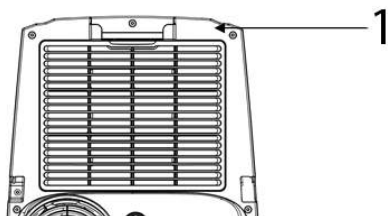
1. Uchopte rukojeť filtru a opatrně ji vyjměte ve správném směru vyznačeném šipkou. **Note s.** Vyjměte filtr rovnoměrnou silou. Přednostně filtrujte zadní panel a poté filtrujte na bočním panelu, abyste zabránili zkroucení nebo poškození filtru.
2. Vyčistěte filtry jemně v teplé vodě (asi 104 °F (40 °C)) ve směsi s čisticím prostředkem a pak vysušit ve stínu.



1. Poloha rukojeti
2. Poloha rukojeti

Poznámka. Nestrkejte sítku. Nedotýkejte se sítě ostrými předměty ani kartáčem.

• **Instalace čistého filtru.** Zamiřte konec filtru směrem ke štěrbině a potom jej rovnoměrnou silou jemně zatlačte do štěrbiny.



• **Vyčistěte rukojeť a úložný prostor dálkového ovladače .** Vyjměte dálkové ovládání. Očistěte rukojeť a úložný prostor dálkového ovladače vlhkým a měkkým hadříkem. Poznámka: Do přístroje nenalévejte vodu.

1. Úložný prostor dálkového ovládání

KONEC SKLADOVÁNÍ SEZÓNÝ

- Odšroubujte odtokový kryt, vytáhněte zádržku, aby se voda úplně vypustila.
- Nechejte jednotku běžet v režimu ventilátoru s půl dnem, aby uvnitř úplně uschla, aby se zabránilo plesnivění .
- Vypněte jednotku, vytáhněte zástrčku, poté omotejte napájecí kabel kolem sloupku pro navíjení drátu, zasuňte zástrčku do univerzálního upevňovacího otvoru na zadním panelu jednotky, namontujte zátku na vodu a vypouštěcí víčko.
- Demontujte sestavu hadice pro odvod tepla, vyčistěte ji a řádně ji udržujte.
- Klimatizační jednotku řádně zabalte do měkkého plastového sáčku a umístěte ji na suché místo s příslušnými opatřeními proti prachu a jednotku chraňte před dětmi.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače a řádně je uschovejte.

Poznámka:

- Úhel náklonu jednotky musí být menší než 30 stupňů.
- Při demontáži držte sestavu výfukové hadice oběma rukama.
- Pomocí palců zatlačte upevňovací prvky na výstupu odpadního vzduchu a potom vytáhněte sestavu výfukové hadice.

- Zajistěte, aby byla jednotka skladována na suchém místě. Veškeré příslušenství jednotky musí být společně řádně chráněno.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Než požádáte o odborný servis, zkontrolujte jednotku a níže uvedená doporučení. Nikdy ji však nerozebírejte ani neopravujte sami, mohlo by dojít ke škodám na vás a na vašem majetku.

Problémy	Způsobit	Lék
Jednotka se nespustí	Power napájení selhání	Připojte jednotku k živé zásuvce a zapněte ji.
	Plná voda a její indikační osvětlení	Vypusťte vodu uloženou v jednotce.
	Okolní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká?	Doporučuje se používat tento přístroj mezi 50-95 °F (10-35 °C)
	Teplota v místnosti je nižší než nastavená teplota v režimu chlazení.	Změňte nastavenou teplotu
Špatné chladicí účinky	K dispozici je přímé sluneční světlo	Zavřete oponu
	Dveře a okna jsou otevřená, místnost je přeplněná nebo existují jiné zdroje tepla	Zavřete dveře a okno, odstraňte další zdroje tepla a přidejte nové klimatizace
	Znečištěný filtr	Vyčistěte nebo vyměňte sítko filtru
	Ucpaný vstup nebo výstup vzduchu	Odebrat na překážku
Vysoká hladina hluku	Jednotka je umístěna na nerovném povrchu.	Umístěte jednotku na rovné a pevné místo (může snížit hluk)
Kompresor nefunguje	Zahájení z přehřátí ochrany .	Počkejte, až teplota poklesne, jednotka se automaticky restartuje
Dálkový ovladač nefunguje	Příliš velká vzdálenost	Přiblížte dálkové ovládání k klimatizační jednotce a zajistěte větrání na přijímači signálu na jednotce.
	Dálkové ovládání nemířilo na signální receptor na jednotce.	
	Baterie nemají elektřinu	Vyměnit na baterie
LED zobrazuje chybový kód „E1“	Porucha snímače teploty trubice	Zkontrolujte snímač teploty trubice a související obvody
LED zobrazuje chybový kód „E2“	Porucha čidla pokojové teploty	Zkontrolujte čidlo pokojové teploty a související obvody
LED zobrazuje chybový kód „E4“	Ochrana proti zamrznutí	Jakmile ochrana proti zamrznutí skončí, obnovte funkci automaticky.
Ve vodě plné indikátor svítí	Voda v podvozku je plná	Vypusťte vodu a znovu spusťte jednotku

Kontrola komponent s. Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nezbytná bezpečnostní kontrola, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací provést následující opatření.

- Pracovní postup. Práce by měly být prováděny v souladu s kontrolovaným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par během práce.
- Obecná pracovní oblast. Všichni pracovníci údržby a ostatní pracovníci v této oblasti budou poučeni o povaze prováděných prací. Je třeba se vyhnout práci ve stísněných prostorech. Oblast kolem pracoviště by měla být oddělena. Zkontrolujte, zda jsou podmínky v okolí zajištěny kontrolou hořlavých materiálů.
- Zkontrolujte přítomnost chladiva. Oblast by měla být před a během provozu zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že technik je informován o přítomnosti potenciálně hořlavé atmosféry. Zjistěte, aby použité zařízení pro detekci úniků bylo vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. Neiskřící, vhodně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- T že přítomnost hasicího přístroje. V případě jakýchkoli prací na chladicím zařízení nebo jiných souvisejících částech mějte po ruce vhodné hasicí zařízení - suchý prášek nebo hasicí přístroj CO2 v blízkosti nabíjecího bodu.
- Žádné zdroje vznícení. Každý, kdo provádí chladicí práce, při nichž je vystaveno potrubí, které obsahuje nebo obsahuje hořlavé chladivo, nesmí používat zdroje vznícení způsobem, který by mohl způsobit požár nebo výbuch. Udržujte všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření, dostatečně daleko od míst instalace, oprav, odstraňování a likvidace, kde by mohlo do okolí uniknout hořlavé chladivo. Před zahájením prací zkontrolujte oblast kolem zařízení, abyste se ujistili, že nehrozí žádné hořlavé nebezpečí nebo nebezpečí vznícení. Měly by být vyvěšeny cedule „Zákaz kouření“.
- Větraná oblast. Před prováděním servisu se ujistěte, že je pracovní prostor dostatečně větraný. Po celou dobu práce by měl být udržován určitý stupeň ventilace. U potenciálně uvolněného chladiva by měla ventilace bezpečně odčerpat uvolněné chladivo ze systému.
- Inspekce chladicího zařízení. Při výměně elektrických součástí musí být vhodné pro daný účel a příslušnou specifikaci. Vždy dodržujte pokyny výrobce týkající se údržby a servisu. V případě pochybností požádejte o pomoc technické oddělení výrobce. U instalací používajících hořlavá chladiva je třeba provést následující kontroly:
 - Velikost náplně je podle velikosti místnosti, ve které jsou instalovány součásti obsahující chladivo.
 - Stroje a vývody vzduchu fungují správně a nejsou blokovány.
 - Pokud je použit nepřímý chladicí okruh, musí být sekundární okruh zkontrolován na přítomnost chladiva.
 - T se označení na zařízení je stále viditelná a čitelná. Nečitelná označení a značky by měla být opravena.
 - Potrubí nebo součásti chladiva jsou instalovány na místě, kde je nepravděpodobné, že by byly vystaveny působení látek, které mohou korodovat součásti obsahující chladivo, pokud tyto součásti nejsou vyrobeny z materiálů, které jsou přirozeně odolné proti korozi nebo nejsou vhodné chráněny proti korozi.
- Kontrola elektrických zařízení. Opravy a údržba elektrických součástí zahrnují počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, neměla by být do obvodu připojena žádná elektrická energie, dokud nebude porucha odstraněna. Pokud nelze poruchu okamžitě odstranit, ale je třeba v práci pokračovat, je nutné přijmout vhodné dočasné řešení. Toto musí být nahlášeno vlastníkovi zařízení, aby informoval všechny strany. Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:
 - Vybíjení kondenzátorů: musí být prováděno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření.
 - Při nabíjení, obnovování nebo čištění systému nejsou vystaveny všechny elektrické součásti a kabely pod napětím.
 - Existuje nějaká kontinuita země.

OPRAVA TĚSNĚNÝCH KOMPONENTŮ

- Při opravách zapečetěných dílů, před sejmutím zapečetěných krytů atd. Odpojte veškerou elektrickou energii od zařízení, na kterém se pracuje, atd. Pokud je bezpodmínečně nutné zajistit elektrickou energii pro

zařízení během servisu, měla by být detekce úniku umístěna maximálně kritický bod pro varování před potenciálně nebezpečnou situací.

- Následujícím bodům je třeba věnovat zvláštní pozornost, aby bylo zajištěno, že se při práci na elektrických součástech nezmění kryt, aby ovlivňoval úroveň ochrany. To zahrnuje poškozené vedení, nadměrné připojení, svorky neodpovídající původní specifikaci, poškozené těsnění, nesprávně namontované průchodky atd. Ujistěte se, že je jednotka bezpečně nainstalována.

Ujistěte se, že těsnění nebo těsnicí materiály nejsou poškozeny, aby již nesloužily k zabránění vniknutí hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí odpovídat specifikacím výrobce.

POZNÁMKA: Použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků. Jiskrově bezpečné součásti nemusí být před zahájením prací na nich izolovány.

OPRAVA NEBEZPEČNÝCH KOMPONENTŮ

- Nepřipojujte k obvodu žádné trvalé indukční ani kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekračuje povolené napětí a proud povolené pro používané zařízení.
- Jiskrově bezpečné komponenty jsou jediné typy, na kterých lze pracovat ve hořlavé atmosféře. Zkušební zařízení by mělo mít odpovídající jmenovitou hodnotu.
- Součásti vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. Jiné části mohou v důsledku úniku chladiva v atmosféře vznítit.

ELEKTRICKÉ VEDENÍ

Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Při kontrole by se měly brát v úvahu také účinky stárnutí nebo nepřetržitých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

DETEKCE HOŘLAVÝCH CHLAZIČEK

Potenciální zdroje vznícení by za žádných okolností neměly být použity k hledání nebo detekci úniku chladiva. Nepoužívejte halogenovou svítidlu (ani jiný detektor, který používá otevřený plamen).

ZPŮSOBY DETEKCE ÚNIKŮ

Následující metody detekce úniků jsou považovány za přijatelné pro systémy obsahující hořlavá chladiva.

- K detekci hořlavých chladiv by se měly používat elektronické detektory úniku, ale citlivost může být nedostatečná nebo může vyžadovat recalibraci. (Detekční zařízení by mělo být kalibrováno na místě bez chladiva). Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je kompatibilní s použitým chladivem. Zařízení pro detekci úniků by mělo být nastaveno na procento LFL chladiva a kalibrováno podle použitého chladiva a ověřené procento plynu (maximálně 25%).
- Kapaliny pro detekci úniků jsou kompatibilní s většinou chladiv. Je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlor, protože mohou reagovat s chladivem a korodovat měděné trubky.
- Pokud existuje podezření na únik, všechny otevřené plameny by měly zůstat odstraněny / nesvíti.
- Pokud dojde k úniku chladiva, které vyžaduje pájení natvrdo, buď odeberte veškeré chladivo ze systému, nebo izolujte (s uzavíracími ventily) v části systému vzdálené od úniku. Dusík bez kyslíku (OFN) je poté veden systémem před i během procesu pájení.

DEMONTÁŽ A VYPOUŠTĚNÍ CHLADIVA

Při otevírání nebo opravování chladicího okruhu - nebo z jakéhokoliv jiného důvodu - použijte obvyklé postupy. Je však důležité dodržovat postupy, protože je třeba vzít v úvahu hořlavost. Je třeba dodržovat následující postup:

- Odstraňte chladivo.
- Vyčistěte okruh inertním plynem.
- Vypustěte.
- Znovu propláchněte inertním plynem.
- Otevřete obvod řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva musí být odváděna do příslušných recyklačních lahví. Aby bylo zařízení bezpečné, musí být systém „opláchnut“ OFN. Tento proces bude možná nutné několikrát opakovat. Pro tento úkol by se neměl používat stlačený vzduch nebo kyslík.

Prorachování by mělo být dosaženo přerušáním vakua v systému pomocí OFN a pokračováním v plnění, dokud není dosažen provozní tlak, poté odvzdušněním do atmosféry a nakonec snížením na vakuum. Tento postup opakujte, dokud v systému nebude žádné chladivo. Při použití posledního plnění OFN by měl být systém odvětrán na atmosférický tlak, aby byl umožněn provoz. Tato operace je bezpodmínečně nutná, pokud se mají pájící práce provádět na trubkách.

Ujistěte se, že výstup vakuové pumpy není v blízkosti zdrojů vznícení a že existuje ventilace.

POSTUPY NABÍJENÍ

Kromě konvenčních postupů nabíjení je třeba dodržovat následující požadavky!

- Při používání nabíjecího zařízení se ujistěte, že nedochází ke kontaminaci různými chladivy. Hadice nebo potrubí udržujte co nejkratší, aby se v nich minimalizovalo množství chladiva.
- Válec udržujte ve svislé poloze.
- Před naplněním systému chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Po dokončení nabíjení označte systém (pokud ještě není).
- Buďte obzvláště opatrní, abyste nepřeplnili chladicí systém.

Před doplňováním musí být systém podroben tlakové zkoušce pomocí OFN. Po dokončení nabíjení, ale před uvedením do provozu musí být systém podroben zkoušce těsnosti. Před opuštěním staveniště by měla být provedena další zkouška těsnosti.

ODSTOUPENÍ OD SLUŽBY

Před provedením tohoto postupu je důležité, aby technik byl důkladně obeznámen se zařízením a všemi jeho prvky. Doporučuje se bezpečně odsávat všechna chladiva. Před provedením úkolu byste měli odebrat vzorek oleje a chladicí kapalinu pro případ, že byste ji měli před dalším použitím regenerovaného chladiva analyzovat. Před zahájením úlohy je nezbytné, aby byla k dispozici elektřina.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączycy system elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - V případě potřeby je k dispozici mechanické zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem.
 - Veškeré osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a řádně používány.
 - Proces obnovy je neustále pod dohledem kompetentní osoby.
 - Odsávací zařízení a lahve splňují příslušné normy.
- Pokud je to možné, odčerpajte chladivo.
- Pokud není vakuum možné, zkonstruujte rozdělovač tak, aby bylo možné chladivo odvádět z různých částí systému.
 - Před regenerací se ujistěte, že je váha umístěna na váze.
 - Spustte záchranný stroj a postupujte podle pokynů výrobce.
 - Nepřeplňujte válec. (Ne více než 80% objemových kapalin).
 - Nepřekračujte maximální pracovní tlak válce, ani dočasně.
 - Po řádném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že jsou lahve a zařízení okamžitě odstraněny z pracoviště a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.
 - Získané chladivo nelze plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

ZNAČENÍ

Zařízení by mělo být označeno štítkem, že bylo vyřazeno z provozu a vyprázdněno chladivo. Štítek by měl být datován a podepsán. Ujistěte se, že jsou na spotřebiči štítky uvádějící, že obsahuje hořlavé chladivo.

ZOTAVENÍ

- Při odstraňování chladiva ze systému za účelem servisu nebo vyřazení z provozu je dobré bezpečně odstranit všechna chladiva.
- Při převádění chladiva do lahví používejte pouze vhodné lahve pro regeneraci chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet válců, které udrží celkovou kapacitu systému. Všechny lahve, které mají být použity, jsou určeny a označeny pro regenerované chladivo (t.j . Vyhrazené lahve pro regeneraci chladiva). Válcové by měly být vybaveny pojistným ventilem a souvisejícími uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné recyklační lahve se před opětovným použitím vyprázdní a pokud možno ochladí.
- Odsávací zařízení by mělo být v dobrém funkčním stavu, se souborem pokynů pro dané zařízení a vhodným pro odsávání hořlavých chladiv. Dále je k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice by měly být kompletní, s těsnými rozpojovacími spojkami a v dobrém stavu. Před použitím regeneračního stroje zkontrolujte, zda je ve vyhovujícím stavu, zda je řádně udržován a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
- Odpadní chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správné regenerační lahvi a musí být opatřeno příslušnou kartou pro přepravu odpadu. Nemíchejte chladiva v regeneračních jednotkách, zejména v lahvích.
- Pokud je třeba odstranit kompresory nebo oleje z kompresoru, ujistěte se, že jsou vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby bylo zajištěno, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Proces vypouštění musí být proveden před vrácením kompresoru dodavateli. Aby se tento proces urychlil, měl by se používat pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru. Olej musí být ze systému bezpečně vypuštěn.

VYUŽITÍ



Výrobky s elektrickým pohonem by neměly být likvidovány spolu s domovním odpadem, ale měly by být likvidovány ve vhodných zařízeních. Informace o likvidaci poskytuje prodejce produktu nebo místní úřady. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky, které nejsou neutrální pro přírodní prostředí. Nerecyklovaná zařízení představují potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

Prenosná klimatizácia

Originálny návod na použitie

90-136

SK



1



2



3



4

POZOR! PRED POUŽÍVANÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL A UCHOVÁVAJTE TO PRE BUDÚCE REFERENCIE.

1. **Varovanie: Nebezpečenstvo požiaru / horľavé materiály**
2. **Prečítajte si príručku operátora**
3. **Prečítajte si technickú príručku**
4. **Prečítajte si návod na obsluhu**

Chladivo používané v prenosných klimatizačných zariadeniach je ekologický uhlíkovodík R290. Toto chladivo je bez zápachu a v porovnaní s alternatívnym chladivom je R290 chladivom bez ozónu. Pred použitím a opravou si prečítajte pokyny. Výkresy v tejto príručke sa môžu líšiť od fyzických objektov. Pozrite si fyzické objekty. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti bez dozoru by nemali zariadenie čistiť a udržiavať.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Nepoužívajte iné prostriedky, ktoré urychlujú rozmrazovanie alebo čistenie, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

- Spotrebič musí byť uskladnený v miestnosti bez stále zapnutých zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, plynový spotrebič v prevádzke alebo elektrický ohrievač v prevádzke).
- Neprepichujte ani nespáľujte.
- Upozorňujeme, že chladivá nemusia byť zápachové.
- Zariadenie je určené pre miestnosti väčšie ako 7 m².
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Servisné činnosti by sa mali vykonávať v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- Zariadenie skladujte na dobre vetranom mieste s rozmermi zodpovedajúcimi oblasti miestnosti určenej pre túto operáciu.
- Každý, kto sa zúčastňuje na práci na chladiacom okruhu, by mal mať platné osvedčenie vydané priemyselne akreditovaným hodnotiacim orgánom, ktorý ho oprávňuje na spôsobilosť bezpečne manipulovať s chladivami v súlade s priemyselne uznávanými hodnotiacimi špecifikáciami.
- Opravy by sa mali vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iného kvalifikovaného personálu, by sa mali vykonávať pod dohľadom osoby oprávnenej na používanie horľavých chladív.
- Všetky pracovné postupy, ktoré majú vplyv na bezpečnostné opatrenia, môžu vykonávať iba kvalifikované osoby.
- Pri prenášaní buďte opatrní, aby ste doň nenarazili, aby ste predišli úniku z vedenia chladiva.

Poznámky:

- Klimatizácia je vhodná iba na použitie v interiéroch a nie na iné účely.
- Pri inštalácii klimatizácie sa riadte miestnymi predpismi pre pripojenie k elektrickej sieti a uistite sa, že je správne uzemnená. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa elektrickej inštalácie, postupujte podľa pokynov výrobcu a v prípade potreby požiadajte o inštaláciu profesionálneho elektrikára.
- Zariadenie umiestnite na rovné a suché miesto. Medzi prístrojom a okolitými predmetmi alebo stenami udržiavajte vzdialenosť viac ako 50 cm.
- Po inštalácii klimatizácie sa uistite, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá do zásuvky v stene. Usporiadajte napájací kábel usporiadaným spôsobom, aby nikto nemohol zakopnúť alebo vytiahnuť zástrčku.
- Do vstupu a výstupu vzduchu klimatizácie nekladajte žiadne predmety.
- Neblokujte prívod a výstup vzduchu.
- Pri inštalácii odtokových potrubí sa uistite, či sú správne pripojené a či nie sú zdeformované alebo ohnuté.
- Pri nastavovaní horného a dolného vodiaceho pruhu vetra vo výstupe vzduchu ich jemne rukou zaťahujte / trhajte, aby ste nepoškodili vodiace pruhy vetra.
- Pri premiestňovaní stroja sa uistite, či je vo zvislej polohe.
- Stroj by nemal byť v blízkosti benzínov, horľavých plynov, sporákov a iných zdrojov tepla.
- Prístroj žiadnym spôsobom nerozoberajte, neopravujte ani nepravujte. Takéto úpravy môžu spôsobiť poruchu zariadenia a dokonca spôsobiť škody na zdraví osôb a majetku. Ak sa chcete vyhnúť nebezpečenstvu, obráťte sa na výrobcu alebo odborníka s opravou, ak sa stroj pokazí.
- Neinštalujte a nepoužívajte klimatizáciu v kúpeľni alebo na iných vlhkých miestach.
- Na vypnutie prístroja nevyťahujte zástrčku.
- Na skrinku neumiestňujte poháre a iné predmety, aby sa zabránilo vniknutiu vody alebo iných tekutín do klimatizácie.
- V blízkosti klimatizačného systému nepoužívajte insekticídy ani iné horľavé látky.
- Klimatizáciu nečistite chemickými rozpúšťadlami, ako sú benzín a alkohol. Pri čistení klimatizácie odpojte sieťový adaptér a prístroj očistite mierne vlhkou mäkkou handričkou. Ak je stroj veľmi znečistený, očistite ho jemným čistiacim prostriedkom.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými vedomosťami o tomto zariadení, ak je zabezpečený

dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia, aby riziká, ktoré sú s tým spojené, boli pochopiteľné. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti bez dozoru by nemali zariadenie čistiť a udržiavať.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo riziku.
- Prístroj musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.

Parameter	Wartość
Katalógové číslo	90-136
Menovité napätie [V AC]	230
Menovitá frekvencia [Hz]	50
Menovitý výkon [W]	3500
Trieda elektrickej izolácie	Ja
Tlak tlak [MPa]	1,2 / 2,5
Typ chladiva	R290
Hmotnosť chladiva [g]	250
Chladiaci výkon [kW]	3,52
Prietok vzduchu [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Sem z napájacieho kábla	H05VV-F x 3G1,0 mm ²
Dĺžka napájacieho kábla [m]	1,8
Vonkajšie rozmery krytu prístroja [mm]	350x420x730
Hmotnosť [kg]	30,68

IDENTIFIKÁCIA DIELOV






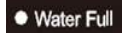



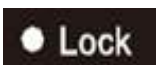


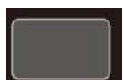


1. Ovládací panel
2. Horizontálna žalúzia
3. Predná škrupina
4. Univerzálne koleso
5. Zadná škrupina
6. Rukoväť
7. Filtrovať
8. Univerzálna zásuvka
9. Stĺp na navíjanie drôtu
10. Vypúšťací otvor a kryt
11. Zostavte filter nahor
12. Spodná zostava filtra
13. Podvozok
14. Diaľkové ovládanie
15. Zostava odsávacej hadice
16. Adaptér na výfukovú hadicu
17. Zostava tesniacej dosky okna

PREVÁDZKA A NASTAVENIA



Ovládací panel





	Tlačidlo Zap / Vyp		Tlačidlo režimu		Tlačidlo Hore
---	-----------------------	---	--------------------	---	---------------





	Tlačidlo časovača		Tlačidlo rýchlosti ventilátora		Tlačidlo dole
	Tlačidlo stlmenia		Ukazovateľ rýchlosti ventilátora		Water-full indikátor
	Pohode režime indikátor light		Indikátor režimu ventilátora		Indikátor režimu odvlhčovania
	Detská poistka Indikátor light		Tlačidlo detskej poistky		Okno na príjem signálu diaľkového ovládača
	LED displej okno		Indikátor časovača		Ukazovateľ teploty Celzia

Ovládanie pomocou ovládacieho panela

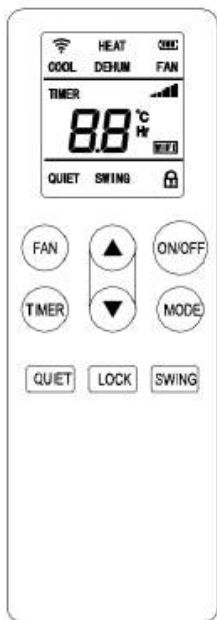
Tlačidlo Zapnúť / Vypnúť  : Pripojte napájanie, aby sa jednotka zapla a všetky kontrolky sa rozsvietia na ovládacom paneli a bude sa pripomínať hudba, na displeji sa  zobrazí okolitá teplota; bude pracovať v režime Chladenie automaticky, ventilátor beží pri vysokej rýchlosti, bzučiak prehráva hudbu pri spustení. Prevod režimu je možné vykonať stlačením príslušného klávesu režimu.

Tlačidlo rýchlosti ventilátora  : Stlačením tohto tlačidla môžete zvoliť požadovanú rýchlosť ventilátora uvedenú nižšie, vysokú rýchlosť, strednú rýchlosť a nízku rýchlosť. Keď stlačíte tlačidlo rýchlosti ventilátora, stroj bude pracovať v režime vysokej, strednej, nízkej a vysokej kruhu.

Tlačidlo režimu  : stlačte tlačidlo režimu, konverzia režimu .

Tlačidlo  **Hore a Nadol**  : Teplotu je možné nastaviť v rozmedzí 17-30 °C u ÚDEM chladenia a režim vykurovania. Stlačením tlačidiel  alebo zvýšite  alebo znížite teplotu 1 °C jedným stlačením.

PREVÁDZKA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA



Diaľkové ovládanie vysiela signál do systému.

Tlačidlo Zap / Vyp. Stlačením tohto tlačidla spustíte zariadenie, keď je zapnuté, alebo zastavíte zariadenie, keď je zapnuté.

Tlačidlo časovača. Stlačením tohto tlačidla nastavíte čas na automatické zapnutie a vypnutie zariadenia.

Tlačidlo ventilátora. Stlačením tohto tlačidla nastavíte vysoké, stredné alebo nízke otáčky ventilátora (okrem režimu odvlhčovania).

Tlačidlo Hore. Stlačením tohto tlačidla zvýšite nastavenie teploty alebo časovača.

Tlačidlo dole. Stlačením tohto tlačidla znížite nastavenie teploty alebo časovača.

Tlačidlo režimu. Stlačením tohto tlačidla vyberte režim Chladenie, Režim sušenia alebo Režim ventilátora.

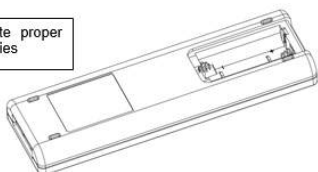
Tlačidlo stlmenia. Stlačením tohto tlačidla v ľubovoľnom režime stlačte toto tlačidlo, ventilátor bude tichý a tichý.

Tlačidlo detskej poistky. Stlačením tohto tlačidla uzamknete všetky tlačidlá, kontrolka zámku sa rozsvieti. Keď je zapnuté blokovacie tlačidlo, nie je možné ovládať ďalšie tlačidlá.

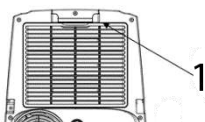
Swing tlačidlo. Stlačením tohto tlačidla otvoríte alebo zatvoríte funkciu automatického otočenia.

Inštalácia batérie.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Stlačte a posuňte kryt batérie na zadnej strane diaľkového ovládača, potom môžete kryt odstrániť.
- Vložte dve nové alkalické batérie AAA do priehradky na batérie. Dbajte na správnu polaritu.
- Znovu nasadte kryt batérie a skontrolujte, či západka zapadne na miesto.



Poznámky. Používajte iba alkalické batérie. Nepoužívajte nabíjateľné batérie. Pri výmene batérií vždy vymeňte obidve batérie za nové, nemiešajte staré a nové batérie. Ak sa klimatizácia nebude dlhšiu dobu používať, vyberte z diaľkového ovládača batérie.

1. Úložný priestor diaľkového ovládania



POZOR:

- Ak sa kvapalina z batérií dostane na pokožku alebo odev, umyte ich dobre čistou vodou. Nepoužívajte diaľkové ovládanie, ak z batérií vyteká tekutina.
- Ak zjete tekutinu z batérií, umyte si zuby a navštívte lekára. Chemikálie v batériách môžu spôsobiť popáleniny alebo iné zdravotné riziká.

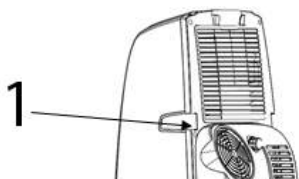
FUNKCIE OCHRANY

- Plná výstraha a ochranná funkcia nádrže na vodu. Keď množstvo vody dosiahlo úroveň alarmu v nádrži na vodu, prístroj sa automaticky vypne a v LED okne bliká plná voda a „FL“. Kondenzát musí byť odstránený, aby sa automaticky vrátil do prevádzky. (Viac informácií o vypúšťaní nájdete v časti „Pokyny na vypúšťanie“).

- Ochrana pred mrazom. Kompresor, vodná hmla motor vypne v režime chladenia, keď je kompresor beží nepretržite po dobu 10 minút a teplota potrubia T_p je ≤ 2 °C po dobu 20 sekúnd v režime chladenia. Na LED displeji sa objaví E4, zariadenie zaháji proces zamrznutia a všetky tlačidlá (okrem vypínača) sú neaktívne. Keď je teplota potrubia ≥ 8 °C, ochrana sa uvoľní a uvedie do pôvodného stavu a kompresor pracuje s 3-minútovým oneskorením.
- Ochrana oneskorenia kompresora. Toto zariadenie poskytuje ochranu proti opätovnému spusteniu kompresora. Až na to, že sa kompresor môže spustiť okamžite, keď je jednotka prvýkrát napájaná, po vypnutí kompresora existuje 3-minútové oneskorenie reštartu.
- Samodiagnostika cievok a snímačov teploty v miestnosti. Test snímača pri prvom spustení alebo po zapnutí. Keď snímač izbovej teploty zistí poruchu, prístroj sa vypne a zobrazí chybový kód E2. Ak test snímača teploty cievky zlyhá, jednotka sa vypne a zobrazí chybový kód E1. Ak je test pozitívny, prístroj sa po zapnutí napájania vráti do pôvodného prevádzkového stavu alebo sa prepne do pohotovostného režimu.

MANIPULÁCIA A DOPRAVA

Chyťte a presuňte zariadenie. Držaním rukovätí na bočných paneloch nastavíte zariadenie do zvislej polohy.



Pozor. Nedržte vodorovné žalúzie za ruky. Umiestnite zariadenie do zvislej polohy bez ohľadu na manipuláciu alebo premiestňovanie. Pred prácou alebo premiestňovaním stroja úplne vypustite vodu zo stroja, aby ste zabránili úniku vody, alebo namočte podlahu alebo koberec. Vyberte diaľkový ovládač z úložiska a uschovajte ho.

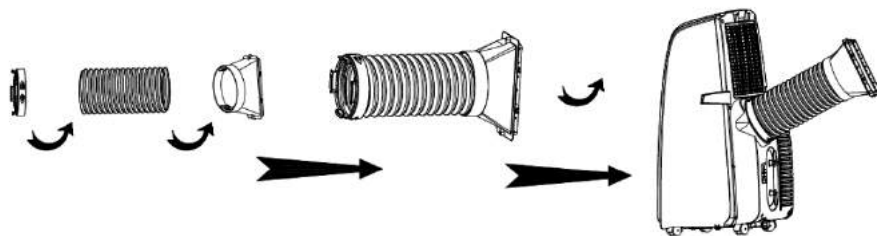
1. Rukoväť

INŠTALÁCIA A ÚPRAVA

Attentio n. Mobilnú klimatizáciu udržiajte vo vzpriamenej polohe najmenej 2 hodiny pred prvou inštaláciou. Pri premiestňovaní držte stroj vo zvislej polohe. Klimatizáciu položte na rovný povrch. Neinštalujte a nepoužívajte toto klimatizačné zariadenie v kúpeľni alebo na iných vlhkých miestach.

Inštalácia výfukovej hadice

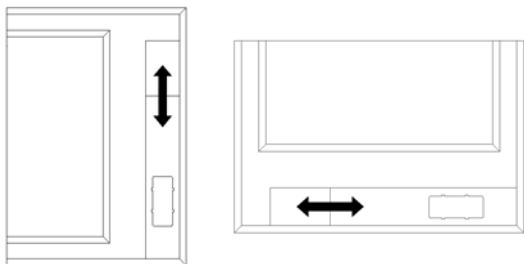
- Vyberte zostavu výfukovej hadice a jej adaptér z plastového vrečka.



- Vytiahnite výfukovú hadicu na jednom konci, zaskrutkujte okrúhly koniec adaptéra do výfukovej hadice proti smeru hodinových ručičiek.

Inštalácia okenného tesnenia

- Otvorte okno na polovicu, vložte tesniacu dosku do okna. Umiestnite ho vertikálne alebo horizontálne v súlade so smerom otvárania okna.

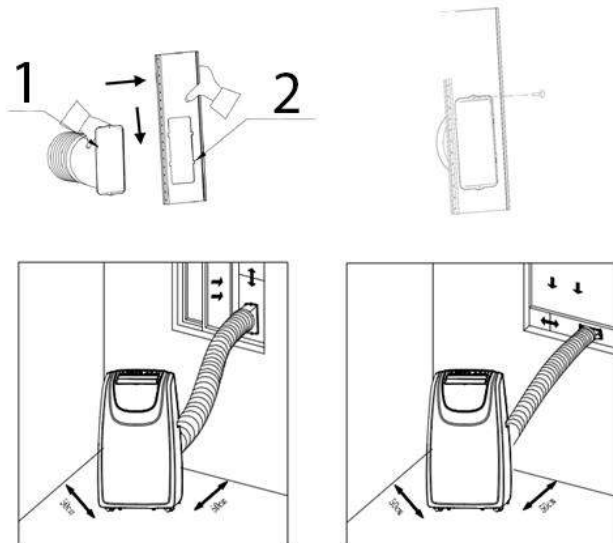


- Vytiahnite časti tesniacej dosky, upravte ju podľa dĺžky okna a potom ju zafixujte skrutkami.

Pozor . Dva konce tesniacej dosky okna udržujte tak, aby boli v dobrom kontakte s okrajmi okna, aby sa zabezpečil tesniaci účinok. Skrutku otočte do dobrej polohy.

Inštalácia zariadenia

- Premiestnite zostavu odsávacej hadice namontovanej na prístroji pred okno a dodržujte vzdialenosť najmenej 50 cm od stien alebo iných predmetov.
- Ak nstall obdĺžnikový koniec adaptéra výfukovej hadice do príslušného obdĺžnikového otvoru v okne tesnení montáž, zaistíte skrutkou a zatvorenie okna. Zarovnajte 4 zámky na tesniacej doske okna s príslušnými 4 upevňovacími prvkami na adaptéri výfukovej hadice a spojte ich navzájom. Potom adaptér zasuňte smerom dole. Zaistíte samoŕeznú skrutku $\varnothing 4\text{mm}$ v otvore adaptéra.

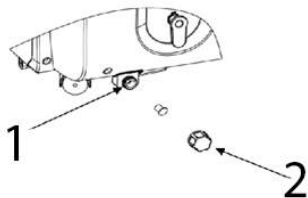


1. Spojovací materiál
2. Zámok typu „A“

Výfuková hadica je dlhá 280 mm až 1 500 mm a je uvedená v špecifikácii klimatizácie. **Nepoužívajte predĺžovaciu hadicu ani inú hadicu s inou hadicou, pretože by mohla nahradiť predĺžovaciu hadicu na klimatizácii. Výfuková hadica musí byť hladká, inak sa voda prehreje a zakopne o klimatizáciu z dôvodu upchatia výfukovej hadice.**

POKYN NA ODVODNENIE

Ručné vypúšťanie



jednotky.

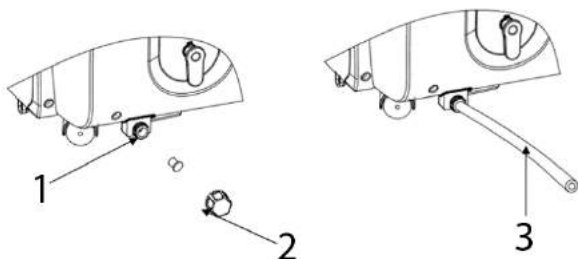
- Odskrutkujte odtokový kryt a odpojte vodnú zátku pre prúdenie vody do vaničky.
- Po vypustení zasuňte zátku a pevne zaskrutkujte vodný kryt na výstup vody.
 1. Vývod vody
 2. Odtokový kryt

Pripomienky

- Zaistite dobre odtokový kryt a zátku.
- Ak je potrebné prístrojom pohnúť, musí sa ním pohybovať opatrne, aby nedošlo k úniku.
- Pri vyprázdňovaní prístroj nakloňte mierne dozadu.
- Odtokový otvor zablokujte čo najskôr pred plným podnosom, ak nedokáže zadržať všetku vodu v prístroji, aby ste zabránili úniku vody a namočili podlahu alebo koberec.
- Vodná zátku a odtokový kryt musia byť pevne zasunuté, aby nový kondenzát nezmáčal podlahu alebo koberec, keď zariadenie začne znova pracovať.

Nepretržitý odtok pomocou hadice po prúde

- Odskrutkujte odtokový kryt a odpojte zástrčku vody.
- Pripojte odtokový otvor s odtokovou hadicou z PVC $\varnothing 13\text{mm}$ čo najhlbšie, aby ste zabránili úniku.
- Vytiahnite odtokovú hadicu do kúpeľne alebo von.



1. Vývod vody
2. Odtokový kryt
3. Odtoková hadica

Poznámky.

- Pred uvedením stroja do prevádzky musí byť nainštalovaná odtoková hadica.
- Keď je jednotka v režime chladenia, odporúča sa použiť manuálny odtok, aby sa zabezpečilo, že v jednotke je dostatok vody na recykláciu, aby sa ochladil kondenzátor a zvýšil sa chladiaci výkon.

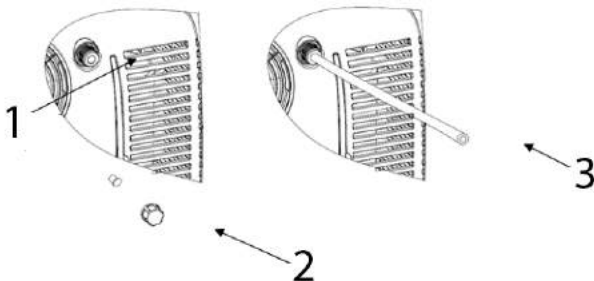
T jeho jednotka je navrhnutá s vysokou efektívne seba-odparovací systém aj Odporúča sa použiť ručné odvodnenie v režime chladenia, všetko kondenzát bude recyklovať v jednotke , aby zabezpečili dostatok vody na recykláciu v zariadení pre chladenie kondenzátora a zvýšiť chladiaci výkon zálohu; avšak pri extrémnej vlhkosti bude nádrž na vodu na šasi plná, na LED displeji sa zobrazí „ FL “ , je potrebné ju vypustiť ručne zo spodného odtokového otvoru .

- Podnos vložte pod výstup vody na zadnej strane

- Odtokovú hadicu umiestnite na neprístupné miesto, nie vyššie ako odtokový otvor, a udržujte odtokovú hadicu rovnú bez ohybov.
- Ak voda neustále odteká, správne namontujte odtokový kryt do krytu a jeho zástrčku.

Nepretržitý odtok v režime odvlhčovania: vyšší odtokový port

- Odskrutkujte odtokový kryt a odpojte zástrčku vody.
- Pripojte odtokový otvor s odtokovou hadicou z PVC $\varnothing 13\text{mm}$ čo najhlbšie, aby ste zabránili úniku.
- Vytiahnite odtokovú hadicu do kúpeľne alebo von.



1. Vývod vody
2. Odtokový kryt
3. Odtoková hadica

Poznámky

- Pred uvedením stroja do prevádzky musí byť nainštalovaná odtoková hadica.
- Odtokovú hadicu umiestnite na neprístupné miesto, nie vyššie ako výstup vody, a udržujte odtokovú hadicu rovnú bez ohybov.
- Pri nepretržitom odtoku nechajte odtokový kryt a jeho uzáver správne nainštalované.

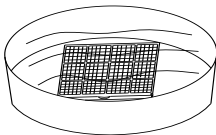
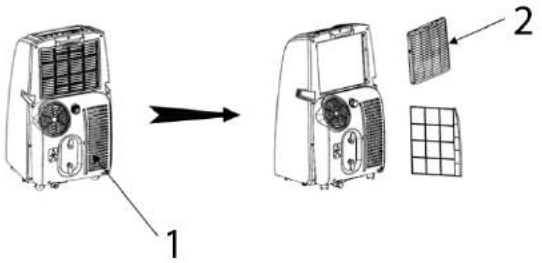
Údržba a servis

Poznámka: Pred údržbou alebo odoslaním prístroja do servisného strediska vypnite prístroj a vytiahnite zástrčku.

- **Čistenie povrchu.** Povrch jednotky čistite vlhkou a mäkkou handričkou, ale nepoužívajte chemická rozpúšťadlá ako alkohol alebo benzín, aby nedošlo k poškodeniu jednotky.
- **Čistenie filtra.** Filter čistite každé dva týždne, inak by to ovplyvnilo funkciu jednotky, ak je filter zanesený prachom.

Ako vyčistiť filter?

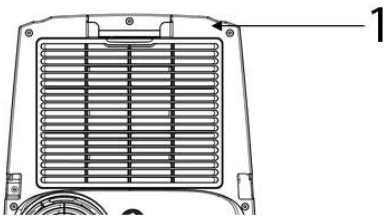
1. Uchopte rukoväť filtra a opatrne ju vyberte v správnom smere vyznačenom šípku. **Note s.** Filter vyberte rovnomernou silou. Aby sa predišlo skrúteniu alebo poškodeniu filtra, mali by ste prioritne filtrovať zadný panel a potom filtrovať bočný panel.
2. Vyčistite filtre jemne v teplej vode (asi 104 °F (40 °C)) v zmesi s čistiacim prostriedkom a potom vysušiť v tieni.



1. Poloha rukoväte
2. Poloha rukoväte

Poznámka. Nemačkajte sieťku. Do siete nezasahujte ostrými predmetmi alebo kefou.

- **Inštalácia čistého filtra.** Konec filtra nasmerujte smerom k štrbine a potom ho rovnomerne silou jemne zatlačte do štrbiny.



- **Vyčistite rukoväť a úložný priestor diaľkového ovládača.** Vytiahnite diaľkové ovládanie. Očistite rukoväť a úložný priestor diaľkového ovládača vlhkou a mäkkou handričkou. Poznámka: Do prístroja nepúšťajte vodu.

1. Úložný priestor na diaľkové ovládanie

KONIEC SKLADOVANIA V SEZÓNE

- Odskrutkujte odtokový kryt, vytiahnite zátku, aby ste mohli úplne vypustiť vodu.
- Nechajte jednotku bežať v režime ventilátora a nechajte ju pol dňa úplne vyschnúť, aby sa zabránilo plesnieniu.
- Vypnite jednotku, vytiahnite zástrčku, potom omotajte napájací kábel okolo stĺpu navijania drôtu, zasuňte zástrčku do univerzálneho upevňovacieho otvoru na zadnom paneli jednotky, namontujte zástrčku vody a odtokový uzáver.
- Demontujte zostavu hadice na odvádzanie tepla, vyčistite ju a riadne ju udržiňte.
- Klimatizáciu správne zabaľte do mäkkého plastového vrečka a vložte ju na vhodné miesto s vhodnými opatreniami chrániacimi proti prachu. Chráňte jednotku pred deňmi.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača a uschovajte ich správne.

Poznámka:

- Uhol sklonu jednotky musí byť menší ako 30 stupňov.
- Pri demontáži držte zostavu odsávacej hadice oboma rukami.
- Pomocou palcov zatlačte upevňovacie prvky na výstupe odvádzaného vzduchu a potom vytiahnite zostavu odsávacej hadice.

- Zaisťte, aby bola jednotka uložená na suchom mieste. Všetky doplnky jednotky musia byť spolu správne chránené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Predtým, ako požiadate o odborný servis, skontrolujte zariadenie a návrhy uvedené nižšie. Nikdy ho však nerozoberajte ani neopravujte sami, mohlo by to poškodiť vás a váš majetok.

Problémy	Príčina	Náprava
Jednotka sa nespustí	Power napájanie zlyhania	Pripojte jednotku k živej zásuvke a zapnite ju.
	Plná voda a jej kontrolka	Vypustite vodu uloženú v jednotke.
	Príliš nízka alebo príliš vysoká teplota okolia?	Odporúča sa používať túto jednotku medzi 50-95 ((10-35 °C)).
	Teplota v miestnosti je nižšia ako nastavená teplota v režime chladenia.	Zmeňte nastavenú teplotu
Zlé ochladzovacie účinky	K dispozícii je priame slnečné svetlo	Zatvorte záves
	Dvere a okná sú otvorené, miestnosť je preplnená alebo existujú iné zdroje tepla	Zatvorte dvere a okno, odstráňte ďalšie zdroje tepla a pridajte nové klimatizačné zariadenia
	Znečistený filter	Vyčistite alebo vymeňte sitko filtra
	Vstup alebo výstup vzduchu je upchatý	Odobrať na prekážku
Vysoká hlučnosť Hladina	Jednotka je umiestnená na nerovnom povrchu.	Jednotku umiestnite na rovné a pevné miesto (môže znížiť hluk)
Kompresor nefunguje	Začatie z prehriatia ochrany .	Počkajte, kým teplota neklesne, jednotka sa automaticky znovu spustí
Diaľkové ovládanie nefunguje	Príliš veľká vzdialenosť	Dajte diaľkový ovládač do blízkosti klimatizácie a zaisťte vzduch na prijímači signálu na jednotke.
	Diaľkové ovládanie nemierilo na signálny receptor na jednotke.	
	Batérie nemajú elektrinu	Vymeniť na batérie
LED zobrazuje chybový kód „E1“	Porucha snímača teploty trubice	Skontrolujte snímač teploty trubice a príslušné obvody
LED zobrazuje chybový kód „E2“	Porucha snímača izbovej teploty	Skontrolujte snímač teploty miestnosti a príslušné okruhy
LED zobrazuje chybový kód „E4“	nemrznuca ochrana	Po ukončení ochrany proti zamrznutiu automaticky obnovte funkcie.
Kontrolky stavu naplnenia vodou	Voda v podvozku je plná	Vypustite vodu a znovu naštartujte jednotku

Kontrola komponentov s. Pred prácou na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá sú nevyhnutné bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri opravách chladiaceho systému by ste mali pred začatím práce urobiť nasledujúce preventívne opatrenia.

- Pracovný postup. Práce by sa mali vykonávať v súlade s kontrolovaným postupom, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavých plynov alebo pár počas práce.
- Všeobecná pracovná oblasť. Všetci pracovníci údržby a ďalší pracovníci v oblasti budú poučení o povahe práce, ktorá sa má vykonať. Mali by ste sa vyhnúť práci v stiesnených priestoroch. Okolie pracoviska by malo byť oddelené. Skontrolujte, či sú podmienky v okolí zabezpečené prehliadkou horľavých materiálov.
- Skontrolujte prítomnosť chladiva. Pred a počas prevádzky by sa malo miesto skontrolovať pomocou vhodného detektora chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik bude informovaný o prítomnosti potenciálne horľavej atmosféry. Zaisťte, aby použité zariadenie na zisťovanie úniku bolo vhodné na použitie s horľavými chladivami, tj. Neiskriace, vhodne utesnené alebo s vnútornou bezpečnosťou.
- T že prítomnosť hasiaceho prístroja. V prípade akýchkoľvek prác na chladiacom zariadení alebo na iných súvisiacich častiach majte po ruke vhodné hasiace zariadenie - v blízkosti nabíjacieho bodu suchý prášok alebo hasiaci prístroj CO₂.
- Žiadne zdroje vznietenia. Každý, kto vykonáva chladiace práce, pri ktorých je vystavené potrubie, ktoré obsahuje alebo obsahuje horľavé chladivo, nesmie používať zdroje vznietenia takým spôsobom, že by mohli spôsobiť požiar alebo výbuch. Uchovávajte všetky možné zdroje zapálenia vrátane fajčenia v dostatočnej vzdialenosti od miest inštalácie, opráv, odstránenia a likvidácie, kde sa môže do okolia uvoľniť horľavé chladivo. Pred začatím práce skontrolujte oblasť okolo zariadenia, aby ste sa uistili, že nehrozia žiadne horľavé riziká ani nebezpečenstvo vznietenia. Mali by byť umiestnené nápisy „Zákaz fajčenia“.
- Vetraná oblasť. Pred vykonaním servisu sa uistite, či je pracovná plocha primerane vetraná. Po celú dobu práce by sa mal udržiavať určitý stupeň vetrania. Pri potenciálne uvoľnenom chladive by malo vetranie bezpečne odčerpať uvoľnené chladivo zo systému.
- Inšpekcie chladiacich zariadení. Ak sa elektrické komponenty vymieňajú, musia zodpovedať účelu a príslušnej špecifikácii. Vždy dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu. U inštalácií používajúcich horľavé chladivá sa musia vykonať tieto kontroly:
 - Veľkosť náplne je podľa veľkosti miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo.
 - Stroje a vývody vzduchu fungujú správne a nie sú blokované.
 - Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, musí sa skontrolovať prítomnosť sekundárneho okruhu na prítomnosť chladiva.
 - T so označenie na zariadení je stále viditeľná a čitateľná. Značky a značky, ktoré sú nečitateľné, by sa mali opraviť.
 - Potrubie alebo komponenty chladiva sú inštalované na miestach, kde je nepravdepodobné, že budú vystavené účinkom látok, ktoré môžu korodovať komponenty obsahujúce chladivo, pokiaľ komponenty nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú inherentne odolné voči korózii alebo sú vhodne chránené proti korózii.
- Kontrola elektrických zariadení. Oprava a údržba elektrických komponentov zahŕňa počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak dôjde k poruche, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nemalo by byť do obvodu zapojené žiadne elektrické napájanie, kým sa porucha neodstráni. Ak poruchu nie je možné okamžite odstrániť, ale je potrebné v práci pokračovať, je potrebné prijať vhodné dočasné riešenie. Toto musí byť nahlásené vlastníčkovi zariadenia, aby informoval všetky strany. Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:
 - Vybíjanie kondenzátorov: musí sa to robiť bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnému iskreniu.
 - Pri nabíjaní, regenerácii alebo čistení systému nie sú vystavené všetky elektrické komponenty a káble pod napätím.
 - Existuje nejaká kontinuita zeme.

OPRAVA TESNENÝCH KOMPONENTOV

- Pri opravách zapečatených komponentov, pred demontážou zapečatených krytov atď., Odpojte všetku elektrickú energiu od zariadenia, na ktorom sa pracuje, atď. Ak je bezpodmienečne nutné dodať

zariadeniu elektrický prúd počas údržby, potom by mala byť detekcia úniku umiestnená nanajvyšš kritický bod pre varovanie pred potenciálne nebezpečnou situáciou.

- Osobitná pozornosť by sa mala venovať nasledujúcim bodom, aby sa zabezpečilo, že sa puzdro nevení tak, aby ovplyvňovalo úroveň ochrany pri práci na elektrických komponentoch. Patrí sem poškodené vedenie, nadmerné pripojenie, svorky, ktoré nie sú v súlade s pôvodnými špecifikáciami, poškodené tesnenia, nesprávne namontované priechodky atď. Skontrolujte, či je jednotka bezpečne nainštalovaná.

Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály nie sú znehodnotenú, aby prestali slúžiť na zabránenie vniknutiu horľavej atmosféry. Náhradné diely musia zodpovedať špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tmelu môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov. Iskrovo bezpečné komponenty nie je potrebné pred začatím prác na nich izolovať.

OPRAVA NEBEZPEČNÝCH KOMPONENTOV

- Nepripájajte k obvodu žiadne trvalé induktívne alebo kapacitné záťaž bez toho, aby ste sa ubezpečili, že nepresahuje prípustné napätie a prúd povolené pre používané zariadenie.
- Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy, s ktorými sa dá pracovať v horľavom prostredí. Skúšobné zariadenie by malo mať zodpovedajúcu menovitú hodnotu.
- Súčasti vymieňajte iba za diely odporúčané výrobcu. Ostatné časti môžu únikom chladiva v atmosfére zapáliť.

ELEKTRICKÉ VEDENIE

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Pri kontrole by sa mali brať do úvahy aj účinky starnutia alebo trvalých vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

DETEKCIA HORĽAVÝCH CHLADIARÍ

Potenciálne zdroje vznietenia by sa za žiadnych okolností nemali používať na hľadanie alebo zisťovanie úniku chladiva. Nepoužívajte halogénovú baterku (ani žiadny iný detektor, ktorý používa otvorený plameň).

METÓDY ZISTENIA ÚNIKOV

Nasledujúce metódy detekcie úniku sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá.

- Na detekciu horľavých chladív by sa mali používať elektronické detektory úniku, citlivosť však môže byť nedostatočná alebo si môže vyžadovať recalibráciu. (Detekčné zariadenie by malo byť kalibrované na mieste bez chladenia.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je kompatibilný s použitým chladivom. Zariadenia na detekciu únikov by mali byť nastavené na percento LFL chladiva a kalibrované na použité chladivo a overené percento plynu (maximálne 25%).
- Kvapaliny na detekciu úniku sú kompatibilné s väčšinou chladív. Je potrebné sa vyhnúť použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože môžu reagovať s chladivom a korodovať medené rúry.
- Ak existuje podozrenie na únik, všetky otvorené plamene by mali zostať odstránené / nesvietiť.
- Ak dôjde k úniku chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie natvrdo, buď odstráňte celé chladivo zo systému, alebo izolujte (pomocou uzatváracích ventilov) časť systému vzdialenu od úniku. Systémom potom prechádza kyslík bez dusíka (OFN) pred a počas procesu spájkovania natvrdo.

ODSTRÁNENIE A ODPUSTENIE CHLADIČKY

Pri otváraní alebo opravovaní chladiaceho okruhu - alebo z iného dôvodu - použite obvyklé postupy. Je však dôležité dodržiavať postupy, pretože je potrebné brať do úvahy horľavosť. Je potrebné dodržať tento postup:

- Vyberte chladivo.
- Vyčistite okruh inertným plynom.
- Vypustiť.
- Znova prepláchnite inertným plynom.
- Otvorte obvod rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva musí byť zachytená v príslušných recyklačných valcoch. Aby bolo zariadenie bezpečné, musí byť systém „opláchnutý“ OFN. Možno bude potrebné tento postup opakovať niekoľkokrát. Na túto úlohu by sa nemal používať stlačený vzduch alebo kyslík.

Preplachovanie by sa malo dosiahnuť prerušením podtlaku v systéme pomocou OFN a plnením, až kým sa nedosiahne prevádzkový tlak, potom sa vypustí do atmosféry a nakoniec sa zníži podtlak. Tento postup opakujte, kým v systéme nebude chladivo. Keď sa použije posledná náplň OFN, systém by sa mal vetrať na atmosférický tlak, aby sa umožnila prevádzka. Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak sa majú spájkovacie práce vykonávať na rúrkach.

Uistite sa, že výstup vákuovej pumpy nie je v blízkosti zdrojov vznietenia a že je vetranie.

POSTUPY NABÍJANIA

Okrem bežných postupov nabíjania je potrebné dodržiavať nasledujúce požiadavky!

- Pri používaní nabíjacieho zariadenia sa uistite, že nie je kontaminovaný rôznymi chladivami. Hadice alebo vedenia udržiavajte čo najkratšie, aby ste v nich minimalizovali množstvo chladiva.
- Udržujte valce vo zvislej polohe.
- Pred naplnením systému chladivom sa uistite, že je chladiaci systém uzemnený.
- Po dokončení nabíjania označte systém (ak ešte nie je).
- Budte zvlášť opatrní, aby ste nepreplnili chladiaci systém.

Pred doplnením musí byť systém podrobený tlakovej skúške s OFN. Po dokončení nabíjania, ale pred uvedením do prevádzky, musí byť systém skontrolovaný na tesnosť. Pred opustením staveniska by sa mala vykonať ďalšia skúška tesnosti.

ODSTÚPENIE OD SLUŽBY

Pred vykonaním tohto postupu je dôležité, aby technik bol dôkladne oboznámený s vybavením a všetkými jeho prvkami. Odporúča sa, aby boli všetky chladivá bezpečne späťne získané. Pred vykonaním úlohy by ste mali odobrať vzorku oleja a chladivo pre prípad, že by ste ho mali analyzovať pred opätovným použitím regenerovaného chladiva. Pred zahájením úlohy je nevyhnutné, aby bola k dispozícii elektrina.

- Zapoznaj sa ze sprzetem i jego obsluga.
- Odłączycy system elektryczny .
- Przed przystapieniem do zabiegu upewnij sie, że:
 - V prípade potreby je k dispozícii mechanické zariadenie na manipuláciu s fľašami s chladivom.
 - Všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a správne používané.
 - Na proces obnovy neustále dohliada kompetentná osoba.
 - Záchranné zariadenie a tlakové fľaše zodpovedajú platným normám.
- Ak je to možné, odčerpajte chladivo.
- Ak nie je možné vákuum, skonštruujte rozdeľovač tak, aby bolo možné chladivo odobrať z rôznych častí systému.
- Pred regeneráciou sa uistite, či je valec položený na váhe.
- Spustite obnovovací stroj a postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Valec nepreplňujte. (Nie viac ako 80% objemu kvapaliny).
- Neprekračujte maximálny pracovný tlak valca, ani dočasne.
- Po správnom naplnení tlakových fliaš a ukončení procesu sa uistite, či sú tlakové fľaše a zariadenie okamžite odstránené z pracoviska a či sú uzavreté všetky izolačné ventily na zariadení.
- Regenerované chladivo nemožno doplniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

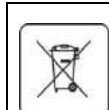
OZNAČOVANIE

Zariadenie by malo byť označené štítkom, že bolo vyradené z prevádzky a zbavené chladiva. Na štítku by mal byť dátum a podpis. Uistite sa, že na prístroji sú štítky s informáciami, že obsahuje horľavé chladivo.

OBNOVA

- Pri odstraňovaní chladiva zo systému na účely servisu alebo odstavenia z prevádzky je osvedčeným postupom bezpečné odstránenie všetkých chladív.
- Pri prečerpávaní chladiva do fliaš používajte iba vhodné fľaše na regeneráciu chladiva. Zastíte, aby bol k dispozícii správny počet valcov na udržanie celkového nabitia systému. Všetky fľaše, ktoré sa majú použiť, sú určené a označené pre regenerované chladivo (tj špeciálne fľaše pre regeneráciu chladiva). Fľaše by mali byť vybavené bezpečnostným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne recyklačné fľaše sa vyprázdnia a pokiaľ je to možné, ochladia sa.
- Záchranné zariadenie by malo byť v dobrom funkčnom stave, so súborom pokynov pre dané zariadenie a vhodným na spätné získavanie horľavých chladív. Ďalej je k dispozícii sada kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice by mali byť kompletne, s tesne odpojiteľnými spojkami a v dobrom stave. Pred použitím regeneračného stroja skontrolujte, či je v uspokojivom stave, či je správne udržiavaný a či sú všetky príslušné elektrické komponenty utesené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.
- Regenerované chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnom regeneračnom valci a musí byť vybavené príslušnou kartou na prepravu odpadu. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách, najmä vo fľašiach.
- Ak je potrebné demontovať kompresory alebo oleje z kompresorov, zaistíte ich vyprázdnenie na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že v mazive nezostane horľavé chladivo. Proces vypúšťania musí byť vykonaný pred vrátením kompresora dodávateľom. Na urýchlenie tohto procesu by sa malo používať iba elektrické vykurovanie telesa kompresora. Olej musí byť zo systému bezpečne vypustený.

VYUŽITIE



Výrobky s elektrickým pohonom by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa likvidovať vo vhodných zariadeniach. Informácie o likvidácii poskytuje predajca produktu alebo miestne úrady. Odpad z elektrického a elektronického zariadenia obsahuje látky, ktoré nie sú neutrálne pre prírodné prostredie. Nerecyklované zariadenie predstavuje potenciálnu hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.



POZOR! PRED UPORABO OPREME PAZNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN HRASITE ZA PRIHODNJO REFERENCO.

- 1. Opozorilo: Nevarnost požara / vnetljivi materiali**
- 2. Glejte navodila za uporabo**
- 3. Preberite tehnični priročnik**
- 4. Preberite navodila za uporabo**

Hladilno sredstvo, ki se uporablja v prenosnih klimatskih napravah, je okolju prijazen ogljikovodik R290. To hladilno sredstvo nima vonja in je v primerjavi z nadomestnim hladilnim sredstvom R290 hladilno sredstvo brez ozona. Pred uporabo in popravilom preberite navodila. Risbe v tem priročniku se lahko razlikujejo od fizičnih predmetov. Glejte fizične predmete. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Otroci brez nadzora ne bi smeli čistiti in vzdrževati opreme.

VARNOSTNI PODATKI

- Ne uporabljajte sredstev, ki pospešujejo postopke odtajanja ali čiščenja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
 - Naprava mora biti shranjena v prostoru brez neprekinjeno delujočih virov vžiga (na primer: odprti ogenj, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelec).
 - Ne preluknjajte ali pecite.
 - Upoštevajte, da hladilna sredstva morda nimajo vonja.
 - Naprava je zasnovana za prostore, večje od 7 m².
 - Ne ovirajte prezračevalnih odprtin.
 - Storitvene dejavnosti je treba izvajati v skladu s priporočili proizvajalca.
 - Opremo shranjujte v dobro prezračevanem prostoru z merami, ki ustrezajo prostoru prostora, določenemu za operacijo.
 - Vsakdo, ki sodeluje pri delu na krogotoku hladilnega sredstva, bi moral imeti veljavno veljavno potrdilo, ki ga izda pooblaščen ocenjevalni organ, pooblaščen za varno ravnanje s hladilnimi sredstvi v skladu s priznanimi specifikacijami za ocenjevanje.
 - Servisiranje je treba izvajati le v skladu s priporočili proizvajalca opreme. Vzdrževanje in popravila, ki zahtevajo pomoč drugega usposobljenega oseba, je treba izvajati pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.
 - Vse delovne postopke, ki vplivajo na varnostne ukrepe, smejo izvajati samo pristojne osebe.
 - Pazite, da ga med nošenjem ne udarite, da ne pride do puščanja hladilnega voda.
- Opombe:
- Klimatska naprava je primerna samo za notranjo uporabo in ne za druge namene.
 - Pri nameščanju klimatske naprave upoštevajte lokalna pravila za priključitev na električno omrežje in se prepričajte, da je pravilno ozemljena. Če imate kakršna koli vprašanja o električni napeljavi, sledite navodilom proizvajalca in po potrebi prosite poklicnega električarja.
 - Napravo postavite na ravno in suho mesto. Med napravo in okoliškimi predmeti ali stenami ne sme biti več kot 50 cm.
 - Po namestitvi klimatske naprave se prepričajte, da je vtič trdno vtaknjen v stensko vtičnico. Napajalni kabel razporedite pravilno, tako da se nihče ne more spotakniti ali potegniti vtiča.
 - V dovod in odvod zraka za klimatsko napravo ne vstavljajte predmetov.
 - Ne blokirajte vstopa in izstopa zraka.
 - Pri nameščanju drenažnih cevi se prepričajte, da so pravilno povezane in da niso deformirane ali upognjene.

- Pri nastavljanju zgornjih in spodnjih vodnikov vetrolovov na izstopu za zrak jih nežno vlecite / raztrgajte z rokami, da ne poškodujete palic vetrokaza.
- Ko premikate stroj, se prepričajte, da je v pokončnem položaju.
- Stroja ne držite stran od bencina, vnetljivega plina, peči in drugih virov toplote.
- Naprave ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte na kakršen koli način. Takšne spremembe lahko povzročijo okvaro naprave in celo škodo ljudem in premoženju. Če se izognete nevarnosti, se v primeru okvare stroja za popravilo obrnite na proizvajalca ali strokovnjake.
- Ne nameščajte in ne uporabljajte klimatske naprave v kopalnici ali na drugih vlažnih mestih.
- Za izklop naprave ne izvlecite vtiča.
- Na omaro ne postavljajte skodelic in drugih predmetov, da preprečite vdor vode ali drugih tekočin v klimatsko napravo.
- V bližini klimatskega sistema ne uporabljajte insekticidov ali drugih vnetljivih snovi.
- Klimatske naprave ne čistite s kemičnimi topili, kot sta bencin in alkohol. Ko čistite klimatsko napravo, odklopite napajalnik in napravo očistite z rahlo vlažno, mehko krpo. Če je naprava zelo umazana, jo očistite z blagim detergentom.
- To opremo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi in duševnimi sposobnostmi ter osebe, ki ne poznajo opreme, če je zagotovljen nadzor ali navodila za varno uporabo opreme, tako da so bila tveganja, povezana z njim, razumljiva. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Otroci brez nadzora ne bi smeli čistiti in vzdrževati opreme.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi o ožičenju.

Parameter	Wartość
Kataloška št.	90-136
Nazivna napetost [V AC]	230
Nazivna frekvenca [Hz]	50
Nazivna moč [W]	3500
Razred električne izolacije	jaz
Tlačni tlak [MPa]	1,2 / 2,5
Vrsta hladilnega sredstva	R290
Masa hladilnega sredstva [g]	250
Hladilna zmogljivost [kW]	3,52
Pretok zraka [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Tip od moči kabla	H05VV-F x 3G1,0 mm ²
Dolžina napajalnega kabla [m]	1,8
Zunanje mere ohišja naprave [mm]	350x420x730
Teža [kg]	30,68

IDENTIFIKACIJA DELOV

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Nadzorna plošča | 11. Sestavite gornji filter |
| 2. Vodoravni zaslon | 12. Spodnji sklop filtra |
| 3. Sprednja lupina | 13. Podvozje |
| 4. Univerzalno kolo | 14. Daljinski upravljalnik |
| 5. Zadnja lupina | 15. Sklop izpušne cevi |
| 6. Ročaj | 16. Adapter za izpušno cev |
| 7. Filter | 17. Montaža okenske tesnilne plošče |

8. Univerzalna vtičnica
9. Steber za navijanje žice
10. Izpustna luknja in pokrov

DELOVANJE IN NASTAVITVE

Nadzorna plošča



	Gumb za vklop / izklop		Gumb za način		Gumb gor
	Gumb časovnika		Gumb za hitrost ventilatorja		Gumb dol
	Gumb za izklop zvoka		Indikator hitrosti ventilatorja		Kazalnik polnosti vode
	Lučka indikatorja hladnega načina		Indikator načina ventilatorja		Indikator načina razvlaževanja
	Otroška ključavnica indikator lučka		Gumb za otroško ključavnico		Okno za sprejem signala daljinskega upravljalnika
	Okno LED zaslona		Indikator časovnika		Kazalnik temperature Celzija





Delovanje nadzorne plošče

Gumb za vklop / izklop : priključite ga na napajanje enote in vsi indikatorji bodo zasvetili na nadzorni plošči

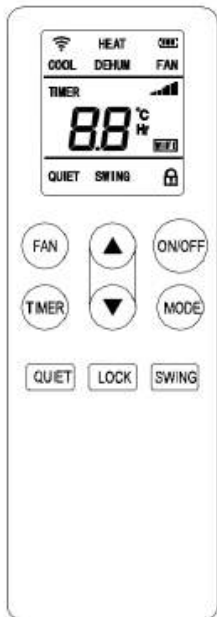
in opozorilo na glasbo bo vključeno, na zaslonu bo prikazana temperatura okolice; samodejno deluje v hladnem načinu, ventilator deluje pri visoki hitrosti, zvočni signal predvaja zagonsko glasbo. Pretvorbo načina lahko izvedete s pritiskom na ustrezno tipko načina.

Gumb za hitrost ventilatorja : Pritisnite ta gumb, da izberete želeno hitrost ventilatorja, prikazano spodaj, visoko hitrost, srednjo hitrost in nizko hitrost. Ko pritisnete gumb za hitrost ventilatorja, bo naprava izvedla način kroga visoko-srednje-nizko-visoko.

Gumb za način : pritisnite gumb za način, pretvorba načina .

Do gumba  in gumba dol  : lahko Temperatura se določi v razponu od 17-30 °C u NDER hlajenja in načina ogrevanja. Pritisnite ali gumba,  da z  enkratnim pritiskom zvišate ali znižate temperaturo 1 °C .

DELOVANJE DALJINSKEGA UPRAVLJANJA



Daljinski upravljalnik odda signal sistemu.

Gumb za vklop / izklop. Pritisnite ta gumb, da zaženete napravo, ko je vklopljena, ali jo ustavite, ko je vklopljena.

Gumb časovnika. Pritisnite ta gumb, da nastavite čas samodejnega vklopa in izklopa naprave.

Gumb ventilatorja. Pritisnite ta gumb, da izberete visoko, srednjo ali nizko hitrost ventilatorja (razen načina razvlaževanja).

Gumb gor. Pritisnite ta gumb, da povečate temperaturo ali nastavitev časovnika.

Gumb dol. Pritisnite ta gumb, da zmanjšate temperaturo ali nastavitev časovnika.

Gumb za način. Pritisnite ta gumb, da izberete način hlajenja, način sušenja ali način ventilatorja.

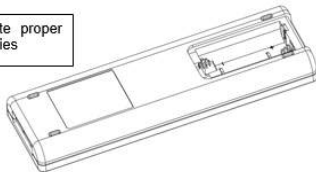
Gumb za izklop zvoka. Pritisnite ta gumb v katerem koli načinu, pritisnite ta gumb, ventilator bo tiho in tiho.

Gumb za otroško ključavnico. Pritisnite ta gumb, da zaklenete vse gumba, lučka za zaklepanje bo svetila. Ko je gumb za zaklepanje vklopljen, drugih gumbov ni mogoče upravljati.

Gumb za zamah. Pritisnite ta gumb, da odprete ali zaprete funkcijo samodejnega nihanja.

Namestitev baterije.

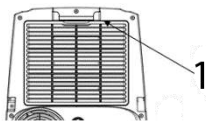
Be sure to note proper polarity of batteries



- Pritisnite in pomaknite pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika, nato pa lahko odstranite pokrov.

- V predal za baterije vstavite dve novi alkalni bateriji AAA. Upoštevajte pravilno polarnost.

- Ponovno pritrдите pokrov baterije in se prepričajte, da se zaskočni jeziček zaskoči.



Opombe. Uporabljajte samo alkalne baterije. Ne uporabljajte polnilnih baterij. Pri zamenjavi baterij vedno zamenjajte nove in ne mešajte starih in novih. Če klimatske naprave ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

1. Skladišče daljinskega upravljalnika



- Če vam tekočina iz baterij pride na kožo ali oblačila, jo dobro operite s čisto vodo, ne uporabljajte daljinskega upravljalnika, če baterije puščajo.

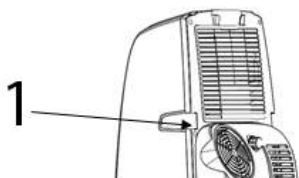
- Če jeste tekočino iz baterij, si umijte zobe in obiščite zdravnika. Kemikalije v baterijah lahko povzročijo opekline ali druge nevarnosti za zdravje.

FUNKCIJE ZAŠČITE

- Funkcija alarma in zaščite rezervoarja za vodo. Ko količina vode doseže stopnjo alarma v rezervoarju za vodo, se naprava samodejno izklopi in v oknu LED utripa polno vode in "FL". Kondenzat je treba odstraniti, da se samodejno vrne v obratovanje. (Za več informacij o odvajanju glejte "Navodila za odvajanje").
- Zaščita pred zmrzaljo. Kompressor, vodni tok, izklopi pri hlajenju ko kompressor deluje neprekinjeno 10 minut in temperatura cevi Tp je $\leq 2 \text{ }^\circ\text{C}$ 20 sekund pri hlajenju. Na zaslonu LED se prikaže E4, naprava sproži postopek proti zmrzovanju in vsi gumbi (razen gumba za vklop) so neaktivni. Ko je temperatura cevi $\geq 8 \text{ }^\circ\text{C}$, se zaščita sprosti in obnovi v prvotno stanje, kompressor pa deluje s 3-minutno zamudo.
- Zaščita kompresorja. Ta naprava zagotavlja zaščito pred ponovnim zagonom kompresorja. Razen tega, da se lahko kompressor zažene takoj, ko se naprava prvič napaja, po izklopu kompresorja pride do 3-minutne zakasnitve ponovnega zagona.
- Samodiagnoza tuljav in senzorjev sobne temperature. Preizkus senzorja ob prvem zagonu ali po vklopu. Ko senzor sobne temperature zazna okvaro, se naprava izklopi in prikaže kodo napake E2. Če preskus senzorja temperature tuljave ne uspe, se naprava izklopi in prikaže kodo napake E1. Če je test pozitiven, se naprava po vklopu vrne v prvotno stanje delovanja ali v stanje pripravljenosti.

RAVNANJE IN TRANSPORT

Primite in premaknite napravo. Držite ročaje na stranskih ploščah, da napravo postavite pokončno.



Pozor. Vodoravnih žaluzij ne držite ročno. Napravo postavite v pokončen položaj, neodvisno od rokovanja ali premikanja. Preden stroj začnete uporabljati ali premikati, popolnoma izpusite vodo iz stroja, da preprečite uhajanje vode ali namočite tla ali preprogo. Daljinski upravljalnik vzemite iz shrambe in ga hranite.

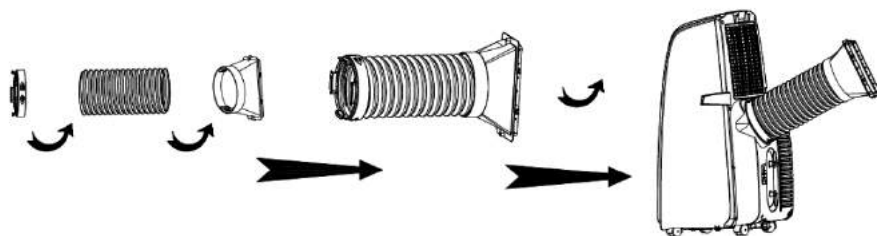
1. Ročaj

NAMESTITEV IN PRILAGODITEV

Pozornost n. To mobilno klimatsko napravo držite pokončno vsaj 2 uri pred prvo namestitvijo. Med premikanjem naj bo naprava v pokončnem položaju. Klimatsko napravo postavite na ravno površino. Te klimatske naprave ne nameščajte ali uporabljajte v kopalnici ali na drugih mokrih mestih.

Namestitev izpušne cevi

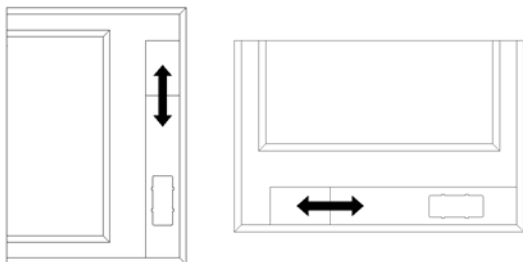
- Iz plastične vrečke vzemite sklop izpušne cevi in njen adapter.



- Na enem koncu iztegnite izpušno cev, okrogel konec adapterja privijte v izpušno cev v nasprotni smeri urnega kazalca.

Namestitev okenskega tesnila

- Odprite okno na polovico, v okno vstavite tesnilno ploščo. Postavite ga navpično ali vodoravno v skladu s smerjo odpiranja okna.

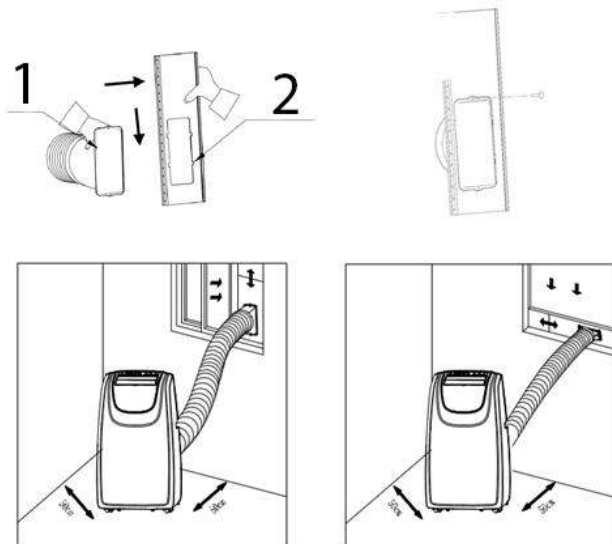


- Izvlecite dele tesnilne plošče, jo prilagodite dolžini okna in nato pritrdite z vijaki.

Pozor . Oba konca tesnilne plošče okna naj bosta v dobrem stiku z robovi okna, da zagotovite tesnilni učinek. Obrnite vijak v dobrem položaju.

Namestitev naprave

- Sklop sesalne cevi, nameščene na napravi, premaknite pred okno in naj bo vsaj 50 cm oddaljen od sten ali drugih predmetov.
- I tev pravokotna konec adapterja izpušne cev v ustrezno pravokotno luknjo v oknu pečat montažo, pritrdite z vijakom in zapreti okno. 4 ključavnice na tesnilni plošči okna poravnajte z ustreznimi 4 pritrdilnimi elementi na adapterju izpušne cevi in jih povežite skupaj, nato pa adapter potisnite navzdol. V odprtino za adapter pritrdite samorezni vijak $\varnothing 4$ mm.

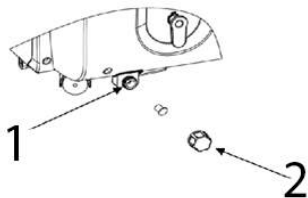


1. Pritrdilni element
2. Ključavnica tipa "A"

Izpušna cev je dolga od 280 mm do 1500 mm in je določena v specifikaciji klimatske naprave. Ne uporabljajte podaljševalne cevi ali druge z drugo cevjo, ker lahko nadomesti podaljševalno cev na klimatski napravi. Izpušna cev mora biti gladka, sicer se bo voda zaradi zamašitve izpušne cevi pregrela in spotaknila klimatsko napravo.

NAVODILO ZA Drenažo

Ročni odtok



T njegova enota je izdelana z visoko učinkovitim samodejnim izhlapevanja sistema in je predlagala, da se uporabi ročno drenažo pri hlajenju, vse kondenzat bodo reciklirali v enoti , da se zagotovi dovolj vode za recikliranje v enoti da se ohladi hladilnik in povečati učinkovitost hlajenja predujem; vendar pa bo pri ekstremni vlažnosti rezervoar za vodo na šasiji poln, na LED-prikazovalniku se bo prikazal napis » FL «, iz spodnjega odtočnega odprtine ga je treba izprazniti ročno .

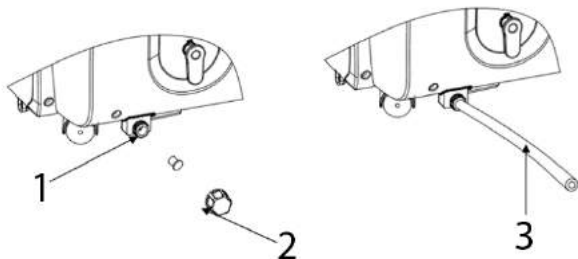
- Pladenj postavite pod iztok vode na zadnji strani enote.
- Odvijte odtočni pokrov, odklopite zamašek za pretok vode v pladenj.
- Priključite zamašek in po drenaži tesno privijte pokrov za vodo.
 1. Odtok vode
 2. Pokrov za odtok

Komentarji

- Dobro pritrdite odtočni pokrov in ga zamašite.
- Če je treba napravo premakniti, jo je treba premikati previdno, da ne pride do uhajanja.
- Pri praznjenju aparat rahlo nagnite nazaj.
- Čim prej blokirajte odtočno luknjo, preden je pladenj napolnjen, če ne more zadržati vse vode v stroju, da preprečite uhajanje vode in zmočite tla ali preprogo.
- Pokrov za odvod vode in odtok mora biti tesno nameščen, tako da novi kondenzat ne bo zmočil tal ali preproge, ko naprava ponovno začne delovati.

Neprekinjena drenaža s cevjo navzdol

- Odvijte odtočni pokrov in odklopite vodni čep.
- Odtočno luknjo priključite na $\varnothing 13\text{mm}$ PVC odtočno cev čim globlje, da preprečite puščanje.
- Potegnite odtočno cev v kopalnico ali zunaj.



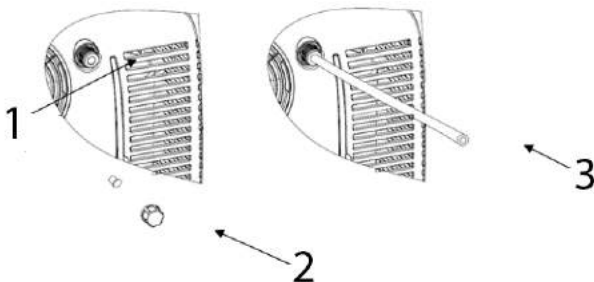
1. Odtok vode
2. Pokrov za odtok
3. Odtočna cev

Opombe.

- Pred zagonom stroja je treba namestiti odtočno cev.
- Ko je enota v načinu hlajenja, je priporočljivo uporabljati ročni odtok, da zagotovite, da je v njej dovolj vode za recikliranje, da se kondenzator ohladi in poveča hladilna zmogljivost.
- Odtočno cev postavite na nedostopno mesto, ne višje od odtočne luknje, in odtočno cev držite naravnost, brez ovinkov.
- Če voda neprestano odteka, pravilno namestite pokrov in pokrov.

Neprekinjen odtok v načinu razvlaževanja: višji odtočni priključek

- Odvijte odtočni pokrov in odklopite vodni čep.
- Odtočno luknjo priključite na $\varnothing 13\text{mm}$ PVC odtočno cev čim globlje, da preprečite puščanje.
- Potegnite odtočno cev v kopalnico ali zunaj.



1. Odtok vode
2. Pokrov za odtok
3. Odtočna cev

Opombe

- Pred zagonom stroja je treba namestiti odtočno cev.
- Odtočno cev postavite na nedostopno mesto, ne višje od iztoka za vodo, in odtočno cev držite naravnost, brez ovinkov.
- Pri neprekinjenem odvajanju naj bo pokrov odtoka in pokrov pravilno nameščen.

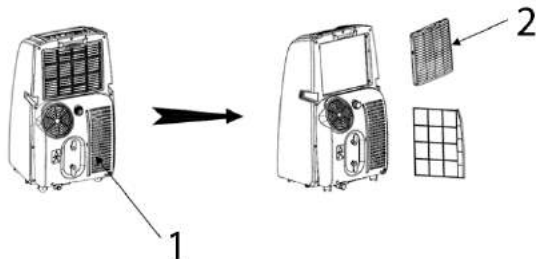
Vzdrževanje in servis

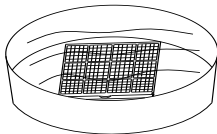
Opomba: Pred vzdrževanjem ali pošiljanjem enote v servisni center izključite enoto in izvlecite vtič.

- **Čiščenje površine.** Očistite površino enote z moko in mehko krpo, vendar ne uporabljajte kemičnih topil, kot sta alkohol ali bencin, da se izognete poškodbam enote.
- **Čiščenje filtra.** Očistite filter vsaka dva tedna, sicer bi to vplivalo na delovanje enote, če je filter zamašen s prahom.

Kako očistiti filter?

1. Primite ročaj filtra in ga nežno odstranite v pravi smeri, ki jo prikazuje puščica. **Opomba s.** Za odstranitev filtra uporabite enakomerno silo. Prednostno filtrirajte na zadnji plošči, nato pa na stranski, da se izognete kakršnemu koli zasuku ali poškodbli filtra.
2. Čiščenje filtrov nežno v topli vodi (približno $104\text{ }^{\circ}\text{F}$ ($40\text{ }^{\circ}\text{C}$)) zmešamo z detergentom jih nato posuši v senci.

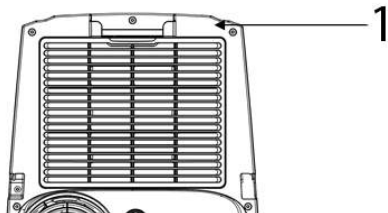




1. Položaj ročaja
2. Položaj ročaja

Opomba. Mrežice ne stiskajte. V mrežo ne udarite z ostrimi predmeti ali krtačo.

- **Namestitev čistega filtra.** Konec filtra usmerite proti reži in ga nato z enakomerno silo nežno potisnite v režo.



- **Očistite ročaj in prostor za shranjevanje daljinskega upravljalnika I.** Odstranite daljinski upravljalnik. Oprijem in prostor za shranjevanje daljinskega upravljalnika očistite z vlažno in mehko krpo. Opomba: V napravo ne dovajajte vode.

1. Prostor za shranjevanje daljinskega upravljalnika

KONEC SKLADIŠČENJA SEZONE

- Odvijte odtočni pokrov, izvlecite zamašek, da popolnoma odteče voda.
- Enota naj deluje v načinu ventilatorja pol dneva, da se v notranjosti popolnoma posuši, da prepreči, da bi postala plesniva .
- Izklopite enoto, izvlecite vtič, nato ovijte napajalni kabel okoli stebra za navijanje žic, vstavite vtič v univerzalno pritrdilno luknjo na zadnji plošči enote, namestite vodni čep in odtočni pokrov.
- Odstranite sklop cevi za odvod toplote, očistite in ga pravilno hranite.
- Klimatsko napravo pravilno zapakirajte v mehko plastično vrečko in jo z ustreznimi ukrepi za zaščito pred prahom postavite na suho, enoto pazite, da ne bo v bližini otrok.
- Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika in jih hranite pravilno.

Opomba:

- Kot nagiba enote mora biti manjši od 30 stopinj.
- Pri odstranjevanju držite sklop izpušne cevi z obema rokama.
- S palcema potisnite pritrdilne elemente na stran na izstopu izpušnega zraka, nato izvlecite sklop izpušne cevi.
- Zagotovite, da je enota shranjena na suhem. Vsa dodatna oprema enote mora biti skupaj zaščiteni.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden prosite za strokovno storitev, preverite enoto in predloge spodaj, vendar je nikoli ne razstavljajte ali popravljajte sami, saj lahko škoduje vam in vaši nepremičnini.

Težave	Vzrok	Zdravilo
Enota se ne zažene	Moč oskrba neuspeh	Enoto priključite v vtičnico in jo vklopite.
	Voda polna in indikatorska osvetlitev	Izpraznite vodo, shranjeno v enoti.
	Prenizka ali previsoka temperatura okolice?	Prilagodljivo je, da enoto uporabljate med 50-95 °F (10-35 °C) .

	Sobna temperatura je nižja od nastavljene temperature v načinu hlajenja.	Spremenite nastavljeno temperaturo
Slabi hladilni učinki	Tam je neposredna sončna svetloba	Zapri zaveso
	Vrata in okna so odprta, v sobi je gneča ali obstajajo drugi viri toplote	Zaprite vrata in okna, odstranite druge vire toplote in dodajte nove klimatske naprave
	Umazan filter	Očistite ali zamenjajte mrežico filtra
	Zamašen dovod zraka ali odtok zraka	Odstranite na oviro
Visoka raven hrupa	Enota je nameščena na neravni površini.	Enoto postavite na ravno in trdno mesto (lahko zmanjša hrup)
Kompresor ne deluje	Začetek z pregrevanjem zaščitite .	Počakajte, da se temperatura zniža, enota se bo samodejno znova zagnala
Daljinski upravljalnik ne deluje	Tudi dolge razdalje	Daljinski upravljalnik približajte klimatski napravi in zagotovite, da se zrak oddaja na signalnem sprejemniku na enoti.
	Daljinski upravljalnik ni bil usmerjen v sprejemnik signala na enoti.	
	Baterije nimajo elektrike	Zamenjajte na baterije
LED prikazuje kodo napake "E1"	Napaka senzorja temperature cevi	Preverite senzor temperature cevi in s tem povezane tokokroge
LED prikazuje kodo napake "E2"	Okvara senzorja sobne temperature	Preverite senzor sobne temperature in s tem povezane tokokroge
LED prikazuje kodo napake "E4"	Zaščita pred zmrzovanjem	Ko je zaščita proti zmrzovanju končana, samodejno obnovite funkcije.
Vodni poln indikator luči	Voda v podvozju je polna	Izpraznite vodo in znova zaženite enoto

INFORMACIJE O STORITVI

Preverjanje komponent s. Preden začnete delati na sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, so nujni varnostni pregledi, da se zmanjša nevarnost vžiga. Pri popravilu hladilnega sistema je treba pred začetkom del upoštevati naslednje varnostne ukrepe.

- Postopek dela. Dela je treba izvajati v skladu z nadzorovanim postopkom, da se med delom zmanjša tveganje prisotnosti vnetljivih plinov ali hlapih .
- Splošno delovno področje. Vse vzdrževalno osebje in drugi, ki delajo na tem območju, bodo poučeni o naravi del, ki jih je treba opraviti. Izogibati se je treba delu v zaprtih prostorih. Prostor okoli delovnega mesta naj bo ločen. Preverite, ali so razmere na tem območju zagotovljene s pregledom vnetljivih materialov.
- Preverite prisotnost hladilnega sredstva. Pred in med obratovanjem je treba območje preveriti z ustreznim detektorjem hladilnega sredstva, da se tehnik zaveda prisotnosti potencialno vnetljive atmosfere. Pripravite se, da je uporabljena oprema za odkrivanje puščanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. Neiskreča, primerno zatesnjena ali lastno varna.
- T je prisotnost gasilni aparat. V primeru kakršnih koli del na hladilni opremi ali drugih sorodnih delih imejte pri roki primerno opremo za gašenje požara - gasilni aparat s suhim prahom ali CO2 v bližini polnilnega mesta.

- Brez virov vžiga. Kdor izvaja hladilna dela, ki izpostavljajo cevovod, ki vsebuje ali vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo, ne sme uporabljati virov vžiga na način, ki lahko povzroči požar ali eksplozijo. Vse možne vire vžiga, vključno s kajenjem, hranite dovolj stran od mest namestitve, popravila, odstranjevanja in odstranjevanja, kjer se lahko vnetljivo hladilno sredstvo spusti v okolico. Pred začetkom del preverite območje okrog opreme, da se prepričate, da ni vnetljivih nevarnosti ali nevarnosti vžiga. Znaki "Prepoved kajenja" morajo biti objavljeni.
- Prezračeno območje. Pred servisiranjem poskrbite, da bo delovni prostor ustrezno prezračen. Ves čas dela je treba vzdrževati določeno stopnjo prezračevanja. S potencialno sproščenim hladilnim sredstvom mora prezračevanje varno črpati sproščeno hladilno sredstvo iz sistema.
- Pregledi hladilne opreme. Kadar se električne komponente zamenjajo, morajo biti ustrezne namenu in ustrezni specifikaciji. Vedno upoštevajte proizvajalčeva navodila za vzdrževanje in servisiranje. Če ste v dvomih, se za pomoč obrnite na tehnično službo proizvajalca. Za naprave, ki uporabljajo vnetljiva hladilna sredstva, je treba opraviti naslednje preglede:
 - Velikost polnjenja je odvisna od velikosti prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladilno sredstvo.
 - Stroji in odprtine za zrak delujejo pravilno in niso blokirani.
 - Če se uporablja posredni krogotok hladilnega sredstva, je treba preveriti prisotnost hladilnega sredstva v sekundarnem krogotoku.
 - T je oznaka za opremo, je še vedno vidna in čitljiva. Oznake in znake, ki so nečitljivi, je treba popraviti.
 - Cevi ali sestavni deli hladilnega sredstva so nameščeni na mestu, kjer je malo verjetno, da bodo izpostavljeni kakršni koli snovi, ki bi lahko razjedala komponente, ki vsebujejo hladilno sredstvo, razen če so sestavljeni iz materialov, ki so že po naravi odporni proti koroziji ali so primerno zaščiteni pred korozijo.
- Preverjanje električnih naprav. Popravila in vzdrževanje električnih komponent vključujejo začetne varnostne preglede in postopke inšpekcijskih pregledov komponent. Če pride do napake, ki bi lahko ogrozila varnost, na vezje ne sme biti priključena nobena električna energija, dokler napake ne odpravite. Če napake ni mogoče odpraviti takoj, vendar je treba delo nadaljevati, je treba sprejeti ustrezno začasno rešitev. O tem je treba obvestiti lastnika opreme, da obvesti vse strani. Začetni varnostni pregledi vključujejo:
 - Izpraznitev kondenzatorjev: to je treba storiti na varen način, da se prepreči morebitno iskrjenje.
 - Med polnjenjem, obnovitvijo ali čiščenjem sistema niso izpostavljene vse električne komponente in kabli pod napetostjo.
 - Ali obstaja kontinuiteta tal?

POPRAVILO TESNILNIH KOMONENT

- Pri popravilu zatesnjenih komponent pred odstranjevanjem zatesnjenih pokrovov itd. odklopite vso električno energijo opreme, na kateri se obdeluje itd. Če je med servisiranjem nujno potrebno električno napajanje opreme, je treba zaznavanje puščanja namestiti največ kritična točka za opozorilo o potencialno nevarni situaciji.
- Posebno pozornost je treba nameniti naslednjim točkam, da zagotovite, da ohišje ne bo vplivalo na stopnjo zaščite pri delu na električnih komponentah. To vključuje poškodovano ožičenje, pretirane povezave, sponke, ki niso v skladu s prvotnimi specifikacijami, poškodovana tesnila, nepravilno nameščene uvodnice itd. Prepričajte se, da je enota varno nameščena.

Prepričajte se, da tesnila ali tesnilni materiali niso poslabšani, tako da ne služijo več preprečevanju vdora vnetljive atmosfere. Rezervni deli morajo biti v skladu s specifikacijami proizvajalca.

OPOMBA: Uporaba silikonske tesnilne mase lahko zmanjša učinkovitost nekaterih vrst opreme za odkrivanje puščanja. Lastno varnih komponent pred začetkom del na njih ni treba izolirati.

POPRAVILO NEVARNIH KOMONENT

- Na vezje ne priključite nobenih trajnih induktivnih ali kapacitivnih obremenitev, ne da bi se prepričali, da ta ne presega dovoljene napetosti in toka, dovoljene za opremo, ki jo uporabljate.

- Resnično varne komponente so edine vrste, na katerih je mogoče delati v vnetljivem ozračju. Preskusna naprava mora imeti ustrezno nazivno vrednost.
- Komponente zamenjajte samo z deli, ki jih je določil proizvajalec. Drugi deli lahko s puščanjem vnamejo hladilno sredstvo v ozračju.

OŽIČENJE

Prepričajte se, da kabli ne bodo izpostavljeni obrabi, koroziji, prekomernemu tlaku, vibracijam, ostrim robovom ali drugim škodljivim vplivom na okolje. Pri preverjanju je treba upoštevati tudi učinke staranja ali nenehnih vibracij iz virov, kot so kompresorji ali ventilatorji.

ODKRIVANJE Vnetljivih hladilnih naprav

V nobenem primeru se za iskanje ali odkrivanje puščanja hladilnega sredstva ne sme uporabljati potencialnih virov vžiga. Ne uporabljajte halogene svetilke (ali katerega koli drugega detektorja, ki uporablja odprt plamen).

METODE ODKRIVANJA PUŠČANJA

Naslednje metode odkrivanja puščanja se štejejo za sprejemljive za sisteme, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva.

- Za zaznavanje vnetljivih hladilnih sredstev je treba uporabiti elektronske detektorje puščanja, vendar je občutljivost morda nezadostna ali pa bo treba ponovno umeriti. (Oprema za odkrivanje mora biti kalibrirana na mestu brez hladilnega sredstva). Prepričajte se, da detektor ni potencialni vir vžiga in je združljiv s uporabljenim hladilnim sredstvom. Oprema za odkrivanje puščanja mora biti nastavljena na LFL odstotek hladilnega sredstva in umerjena glede na uporabljeno hladilno sredstvo ter validiran odstotek plina (največ 25%).
- Tekočine za odkrivanje puščanja so združljive z večino hladilnih sredstev. Izogibajte se uporabi detergentov, ki vsebujejo klor, saj lahko reagira s hladilnim sredstvom in razjeda bakrene cevi.
- Če obstaja sum puščanja, naj ostanejo vsi odprti plameni odstranjeni / neosvetljeni.
- Če pride do puščanja hladilnega sredstva, ki zahteva trdo spajkanje, bodisi izvlomite vse hladilno sredstvo iz sistema bodisi izolirajte (z zapornimi ventili) v delu sistema, oddaljenem od puščanja. Dušik brez kisika (OFN) se nato skozi sistem spusti pred in med postopkom spajkanja.

ODSTRANITEV IN IZPRAZNITEV Hladilnika

Pri odpiranju hladilnega krogotoka f ali popravilu - ali za kakršen koli drug namen - uporabite običajne postopke. Vendar je pomembno upoštevati postopke, saj je treba upoštevati vnetljivost. Upošteva se naslednji postopek:

- Odstranite hladilno sredstvo.
- Izpustite vezje z inertnim plinom.
- Odtok.
- Spet sperite z inertnim plinom.
- Odprite vezje z rezanjem ali spajkanjem.

Naboj hladilnega sredstva je treba zbrati v ustreznih reciklrnih jeklenkah. Sistem mora biti "izpiran" OFN, da je naprava varna. Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti. Za to nalogo ne smete uporabljati stisnjenega zraka ali kisika.

Splakovanje je treba doseči tako, da se vakuum v sistemu prekine z OFN in se še naprej polni, dokler ni dosežen delovni tlak, nato se odzrač v ozračje in na koncu spusti v vakuum. Ta postopek ponavljajte, dokler v sistemu ni hladilnega sredstva. Ko uporabimo zadnjo polnjenje OFN, je treba sistem odzračiti na atmosferski tlak, da se omogoči delovanje. Ta postopek je nujno potreben za spajkanje cevi.

Prepričajte se, da izhod vakuumske črpalke ni blizu virov vžiga in da obstaja prezračevanje.

POSTOPKI POLNENJA

Poleg običajnih postopkov polnjenja je treba upoštevati še naslednje zahteve!

- Prepričajte se, da med uporabo polnilne opreme ni onesnaženja z različnimi hladilnimi sredstvi. Cevi in cevi naj bodo čim krajši, da zmanjšate količino hladilnega sredstva v njih.
- Jeklenke držite pokončno.
- Pred polnjenjem hladilnega sredstva se prepričajte, da je hladilni sistem ozemljen.
- Označite sistem, ko je polnjenje končano (če še ni).
- Še posebej pazite, da hladilnega sistema ne napolnite preveč.

Preden sistem ponovno napolnite, ga je treba preizkusiti z OFN. Po končanem polnjenju, vendar pred zagonom, je treba sistem preizkusiti na puščanje. Pred odhodom z gradbišča je treba izvesti nadaljnji preskus puščanja.

ODSTOP OD STORITVE

Pred izvedbo tega postopka je pomembno, da je tehnik dobro seznanjen z opremo in vsemi njenimi elementi. Priporočljivo je, da se vsa hladilna sredstva varno predelajo. Pred izvajanjem naloge vzemite vzorec olja in hladilnega sredstva, če ga boste morali analizirati, preden boste ponovno uporabili predelano hladilno sredstvo. Pred začetkom naloge je nujno na voljo električar.

- Zapoznaj się ze sprzętem in jego obsługą.
- Odłączyć system elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Po potrebi je na voljo mehanska oprema za upravljanje jeklenk s hladilnim sredstvom.
 - Vsa osebna zaščitna oprema je na voljo in se pravilno uporablja.
 - Postopek izterjave stalno nadzira pristojna oseba.
 - Oprema za predelavo in jeklenke ustrezajo veljavnim standardom.
- Če je mogoče, hladilno sredstvo izčrpajte.
- Če vakuum ni mogoč, zgradite razdelilnik, tako da lahko hladilno sredstvo odstranite iz različnih delov sistema.
- Pred regeneracijo se prepričajte, da je valj nameščen na tehnici.
- Zaženite obnovitveni stroj in sledite navodilom proizvajalca.
- Ne polnite jeklenke. (Ne več kot 80 vol. % Tekočine).
- Tudi začasno ne prekoračite največjega delovnega tlaka v jeklenki.
- Ko jeklenke pravilno napolnite in postopek končate, poskrbite, da se jeklenke in oprema takoj odstranijo z delovnega mesta in da se zaprejo vsi izolacijski ventili na opremi.
- Predelana hladilnega sredstva ni mogoče polniti v drug hladilni sistem, če ni bilo očiščeno in preverjeno.

OZNAČEVANJE

Oprema mora biti označena z nalepko, da je bila odstranjena iz uporabe in izpraznjena s hladilnim sredstvom. Oznaka mora biti z datumom in podpisana. Prepričajte se, da so na napravi nalepke, na katerih je zapisano, da vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.


OBNOVITEV

- Pri odstranjevanju hladilnega sredstva iz sistema za servis ali razgradnjo je dobra praksa varno odstraniti vsa hladilna sredstva.
- Ko pretakate hladilno sredstvo v jeklenke, uporabljajte samo ustrezne jeklenke za rekuperacijo hladilnega sredstva. Prepričajte se, da je na voljo pravilno število valjev za zadrževanje celotnega naboja sistema. Vse jeklenke, ki jih je treba uporabiti, so označene in označene za obnovljeno hladilno sredstvo (tj . Posebne jeklenke za rekuperacijo hladilnega sredstva). Jeklenke morajo biti v dobrem stanju opremljene z varnostnim ventilom in pripadajočimi zapornimi ventili. Prazne reciklirne jeklenke izpraznite in po možnosti ohladite, preden jih predelate.
- Oprema za predelavo mora biti v dobrem stanju, z nizom navodil za opremo, ki je pri roki, in primerna za predelavo vnetljivih hladilnih sredstev. Poleg tega je na voljo tudi kalibrirana tehnica v dobrem stanju. Cevi naj bodo v celoti, s tesno odklopnimi spojkami in v dobrem stanju. Pred uporabo naprave za predelavo preverite,

ali je v zadovoljivem stanju, ali je pravilno vzdrževana in ali so vsi povezani električni deli zaprti, da preprečijo vžig v primeru izpusta hladilnega sredstva. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem.

- Predelano hladilno sredstvo je treba vrniti dobavitelju hladilnega sredstva v ustreznem zbiralnem valju in mu priložiti ustrezno kartico za prenos odpadkov. Ne mešajte hladilnega sredstva v enotah za predelavo, zlasti v jeklenkah.
- Če je treba odstraniti kompresorje ali kompresorska olja, poskrbite, da se izpraznijo do sprejemljive ravni, da v mazivu ne ostane vnetljivo hladilno sredstvo. Pred vrnitvijo kompresorja dobaviteljem je treba izvesti postopek praznjenja. Za pospešitev tega postopka je treba uporabljati samo električno ogrevanje telesa kompresorja. Olje je treba varno izprazniti iz sistema.

UPORABA

	Izdelkov z električnim pogonom ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odlagati v ustrezne prostore. Podatke o odstranjevanju posreduje prodajalec izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso nevtralne za naravno okolje. Nereciklirana oprema je potencialna grožnja okolju in zdravju ljudi.
---	---

Nešiojamas oro kondicionierius

Originalus naudojimo vadovas

90–136

LT



1



2



3



4

DĖMESIO! PRIEŠ NAUDOJANTIS ĮRANGĄ, ATSARGIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR LAIKYKITE ATEITIES NUORODOS.

1. Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos
2. Žr. Operatoriaus vadovą
3. Perskaitykite techninį vadovą
4. Perskaitykite naudotojo vadovą

Nešiojamuose oro kondicionieriuose naudojamas šaltnešis yra ekologiškas R290 angliavandenilis. Šis šaltnešis yra bekvapis ir, palyginti su alternatyviu šaltnešiu, R290 yra ozono neturintis šaltnešis. Prieš naudodami ir taisydami, perskaitykite instrukcijas. Šio vadovo brėžiniai gali skirtis nuo fizinių objektų. Prašome kreiptis į fizinius objektus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai be priežiūros neturėtų valyti ir prižiūrėti įrangos.

SAUGUMO INFORMACIJA

- Nenaudokite jokių medžiagų, pagreitinančių atitirpinimo ar valymo procesus, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisą reikia laikyti patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pavyzdžiui: atvira ugnis, veikiantis dujų prietaisas arba veikiantis elektrinis šildytuvas).
- Nepradurkite ir nedeginkite.
- Atkreipkite dėmesį, kad šaltnešiai gali būti ne kvapūs.
- Prietaisas skirtas didesnėms nei 7 m² patalpoms .
- Neužstokite ventilacijos angų.
- Aptarnavimo veikla turėtų būti vykdoma pagal gamintojo rekomendacijas.
- Įrangą laikykite gerai vėdinamoje vietoje, kurios matmenys atitinka operacijai nurodytą patalpos plotą.
- Kiekvienas asmuo, dirbantis šaltnešio grandinėje, turėtų turėti galiojančią pramonės akredituotos vertinimo įstaigos išduotą galiojančią sertifikatą, leidžiantį jiems būti kompetentingiems saugiai tvarkyti šaltnešius pagal pramonės pripažintas vertinimo specifikacijas.

- Aptarnavimas turėtų būti atliekamas tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas. Techninės priežiūros ir remonto darbai, kuriems reikalinga kvalifikuoto personalo pagalba, turėtų būti atliekami prižiūrint asmeniui, kompetentingam naudoti degius šaltnešius.
- Visas darbo procedūras, turinčias įtakos saugos priemonėms, gali atlikti tik kompetentingi asmenys.
- Būkite atsargūs, kad nešiotumėte, kai nešiojate, kad išvengtumėte nuotėkio šaltnešio linijoje.

Pastabos:

- Oro kondicionierius tinka naudoti tik patalpose, o ne kitoms reikmėms.
- Montuodami oro kondicionierių, laikykitės vietinių prijungimo prie elektros tinklo taisyklių ir įsitinkinkite, kad jis tinkamai įžemintas. Jei turite klausimų apie elektros instaliaciją, vykdykite gamintojo instrukcijas ir, jei reikia, paprašykite profesionalaus elektriko.
- Padėkite prietaisą ant plokščios ir sausos vietos. Tarp prietaiso ir aplinkinių daiktų ar sienų laikykitės didesnio kaip 50 cm atstumo.
- Sumontavę oro kondicionierių įsitinkinkite, kad maitinimo kištukas yra tvirtai nepažeistas sieniniame lizde. Sutvarkykite maitinimo laidą tvarkingai, kad niekas negalėtų užsikimšti ar ištraukti kištuko.
- Į oro kondicionieriaus oro įleidimo angą ir išleidimo angą nedėkite jokių daiktų.
- Neužblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų.
- Montuodami drenažo vamzdžius, įsitinkinkite, kad jie tinkamai sujungti ir nėra deformuoti ar sulenkti.
- Reguliuodami viršutinę ir apatinę vėjo kreipiančiąsias oro išleidimo angas, švelniai traukite / suplėšykite rankomis, kad nepažeistumėte vėjo kreipiamųjų.
- Perkeldami mašiną įsitinkinkite, kad ji yra vertikali.
- Mašiną reikia laikyti atokiai nuo benzino, degių dujų, viryklių ir kitų šilumos šaltinių.
- Jokiū būdu neišardykite, netaisykite ir nemonifikuokite prietaiso. Tokie pakeitimai gali sukelti prietaiso gedimą ir netgi pakenkti žmonėms ir turtui. Kad išvengtumėte pavojaus, sugedus mašinai, paprašykite gamintojo ar specialistų taisyti.
- Nenaudokite ir nenaudokite oro kondicionierių vonioje ar kitose drėgnose vietose.
- Neištraukite kištuko, kad išjungtumėte prietaisą.
- Nedėkite puodelių ir kitų daiktų ant spintelės, kad vanduo ar kiti skysčiai nepatektų į oro kondicionierių.
- Netoli oro kondicionavimo sistemos nenaudokite insekticidų ar kitų degių medžiagų.
- Nevalykite oro kondicionieriaus cheminiais tirpikliais, tokiais kaip benzinas ir alkoholis. Valydami oro kondicionierių, atjunkite kintamosios srovės adapterį ir valykite prietaisą šiek tiek drėgna, minkšta šluoste. Jei mašina labai nešvari, nuvalykite ją švelniu plovikliu.
- Šia įrangą gali naudotis ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių ir protinių sugebėjimų asmenys ir asmenys, neturintys žinių apie įrangą, jei užtikrinama saugaus įrangos naudojimo instrukcija ar instrukcijos, kad su tuo susijusi rizika būtų suprantama. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai be priežiūros neturėtų valyti ir prižiūrėti įrangos.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, norint išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kvalifikuotas asmuo.
- Prietaisas turi būti sumontuotas laikantis nacionalinių elektros instaliacijos taisyklių.

Parametras	Wartość
Katalogo Nr.	90–136
Nominali įtampa [V AC]	230
Vardinis dažnis [Hz]	50
Nominali galia [W]	3500
Elektros izoliacijos klasė	AŠ
Slėgio slėgis [MPa]	1,2 / 2,5
Šaltnešio tipas	R290
Šaltnešio masė [g]	250

Aušinimo galia [kW]	3,52
Oro srautas [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Įveskite iš maitinimo laido	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Maitinimo laido ilgis [m]	1,8
Išoriniai prietaiso korpuso matmenys [mm]	350x420x730
Svoris [kg]	30,68

DALIŲ IDENTIFIKAVIMAS

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Valdymo skydelis | 11. Surinkite filtrą į viršų |
| 2. Horizontalusis žaliužė | 12. Apatinis filtro mazgas |
| 3. Priekinis apvalkalas | 13. Važiukėlė |
| 4. Universalus ratas | 14. Nuotolinis valdymas |
| 5. Nugaros apvalkalas | 15. Išmetimo žarnos mazgas |
| 6. Rankena | 16. Išmetimo žarnos adapteris |
| 7. Filtras | 17. Lango sandarinimo plokštės surinkimas |
| 8. Universalus lizdas | |
| 9. Vielos vyniojimo stulpas | |
| 10. Išleiskite skylę ir dangtelį | |

VEIKIMAS IR NUSTATYMAI



Kontrolės skydelis





	Įjungimo / išjungimo mygtukas		Režimo mygtukas		Aukštyn mygtukas
	Laikmačio mygtukas		Ventiliatoriaus greičio mygtukas		Žemyn mygtukas
	Nutildymo mygtukas	High ● Mid ● Low ●	Ventiliatoriaus greičio indikatorius	● Water Full	Pilno vandens indikatorius
Cool ●	„Cool mode“ indikatoriaus lemputė	Fan ●	Ventiliatoriaus režimo indikatorius	Dehum ●	Sausinimo režimo indikatorius
● Lock	Vaiko užrakto indikatoriaus lemputė		Vaiko užrakto mygtukas		Nuotolinio valdymo signalo priėmimo langas



	LED ekranas langas		Laikmačio indikatoriums		Celsijaus temperatūros indikatoriums
---	-----------------------	---	----------------------------	---	--



Valdymo pulto valdymas

Ijungimo / išjungimo mygtukas : Prijunkite, kad **įjungtumėte** įrenginį, o valdymo skydelyje užsidegs visi indikatoriai ir bus įjungta muzika, ekrane bus rodoma aplinkos  temperatūra; automatiškai veiks „Cool“ režimu, ventiliatorius veikia dideliu greičiu, dūzgeris groja įkrovos muziką. Režimą galima konvertuoti paspaudus atitinkamą režimo klavišą.

Ventiliatoriaus greičio mygtukas : Paspauskite šį mygtuką norėdami pasirinkti norimą ventiliatoriaus greitį, parodytą žemiau, didelį greitį, vidutinį greitį ir mažą greitį. Paspaudus ventiliatoriaus greičio mygtuką, mašina veiks aukšto, vidutinio, žemo ir aukšto apskritimo režimu.

Režimo mygtukas : paspauskite režimo mygtuką, pakeiskite režimą .

Iki mygtuką  **ir žemyn mygtuką** : temperatūra gali būti nustatyta per 1-30 diapazone °C u

NDER aušinimo ir šildymo režimas. Paspauskite arba  mygtukus , norėdami padidinti arba sumažinti 1 °C temperatūrą paspausdami vieną kartą.

Nuotolinio valdymo valdymas

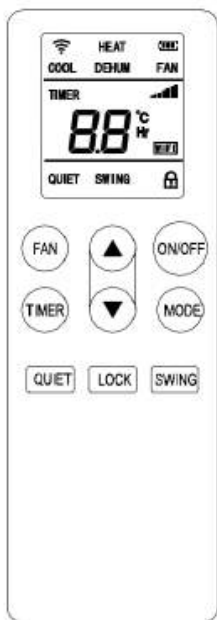
Nuotolinio valdymo pultas perduoda signalą sistemai.

Ijungimo / išjungimo mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, norėdami paleisti įrenginį, kai jis įjungtas, arba sustabdyti įrenginį, kai jis išjungtas.

Laikmačio mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, norėdami nustatyti laiką, kai įrenginys automatiškai įjungiamas ir išjungiamas.

Ventiliatoriaus mygtukas. Paspauskite šį mygtuką norėdami pasirinkti aukštą, vidutinį ar mažą ventiliatoriaus greitį (išskyrus oro sausinimo režimą).

Aukštyn mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, kad padidintumėte temperatūros ar laikmačio nustatymą.



Žemyn mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, jei norite sumažinti temperatūros ar laikmačio nustatymą.

Režimo mygtukas. Paspauskite šį mygtuką norėdami pasirinkti „Cool“, „Dry“ arba „Fan“ režimą.

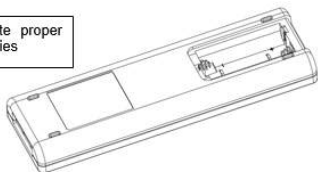
Nutildymo mygtukas. Paspauskite šį mygtuką bet kokių režimu, paspauskite šį mygtuką, ventiliatorius bus tylus ir tylus.

Vaiko užrakto mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, kad užrakintumėte visus mygtukus, degs užrakto indikatorius lemputė. Įjungus užrakto mygtuką, kitų mygtukų valdyti negalima.

Sūpynės mygtukas. Paspauskite šį mygtuką, kad atidarytumėte arba uždarytumėte automatinio svyravimo funkciją.

Baterijos montavimas.

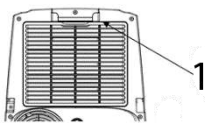
Be sure to note proper polarity of batteries



- Paspauskite ir pastumkite baterijos dangtelį nuotolinio valdymo pulto gale, tada galėsite nuimti dangtelį.

- Įdėkite dvi naujas šarmines AAA baterijas į baterijų skyrių. Būtinai atkreipkite dėmesį į tinkamą poliškumą.

- Vėl uždėkite akumulatoriaus dangtelį ir įsitikinkite, kad užsifiksuojantis skirtukas užsifiksuoja.



Pastabos. Naudokite tik šarmines baterijas. Nenaudokite įkraunamų baterijų. Keisdami baterijas, visada pakeiskite abi baterijas naujomis, netaisykite senų ir naujų. Jei oro kondicionierius nebus naudojamas ilgesnį laiką, iš nuotolinio valdymo pulto išimkite baterijas.

1. Nuotolinio valdymo pultas



ATSARGIAI!

- Jei skystis iš baterijų patenka ant jūsų odos ar drabužių, gerai jį nuplaukite švari vandeniu, nenaudokite nuotolinio valdymo pulto, jei baterijos nutekėjo.

- Jei valgote skystį iš baterijų, valykite dantis ir kreipkitės į gydytoją. Baterijose esančios cheminės medžiagos gali sukelti nudegimus ar kitus pavojus sveikatai.

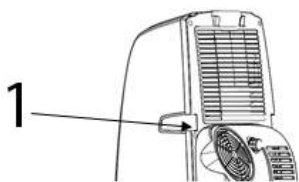
APSAUGOS FUNKCIJOS

- Vandens bako pilnos signalizacijos ir apsaugos funkcija. Kai vandens tūris pasiekia aliarmo lygį vandens talpykloje, prietaisas automatiškai išsijungia ir LED lange mirksi pilnas vanduo ir „FL“. Kondensatas turi būti pašalintas, kad būtų galima automatiškai pradėti veikti. (Norėdami gauti daugiau informacijos apie nusausinimą, žr. „Nuleidimo instrukcijas“).

- Apsauga nuo šalčio. Kompresorius, vandens purškimo variklis išsijungia aušinimo režimu, kai kompresorius veikia nepertraukiamai 10 minučių, o vamzdžio temperatūra T_p yra ≤ 2 °C 20 sekundžių aušinimo režimu. LED ekrane pasirodo E4, prietaisas pradeda antifrizo procesą ir visi mygtukai (išskyrus maitinimo mygtuką) yra neaktyvūs. Kai vamzdžio temperatūra yra ≥ 8 °C, apsauga atleidžiama ir atstatoma į pradinę būklę, o kompresorius veikia 3 minučių vėlavimu.
- Kompresoriaus vėlavimo apsauga. Šis prietaisas apsaugo nuo kompresoriaus paleidimo iš naujo. Įjungus kompresorių, kompresorius gali įsijungti iškart, kai įrenginys yra maitinamas pirmą kartą.
- Ritinių ir kambario temperatūros jutiklių savidiagnostika. Jutiklio bandymas pirmą kartą paleidus arba įjungus. Kai kambario temperatūros jutiklis nustato gedimą, prietaisas išsijungia ir rodo klaidos kodą E2. Jei ritės temperatūros jutiklio bandymas nepavyks, įrenginys išsijungs ir parodys klaidos kodą E1. Jei bandymas yra teigiamas, įjungus maitinimą, prietaisas grįžta į pradinę veikimo būseną arba persijungia į budėjimo režimą.

PRIEŽIŪRA IR TRANSPORTAS

Griebkite ir perkeltkite įrenginį. Laikykite šoninių skydelių rankenas, kad prietaisas būtų vertikalus.



Dėmesio. Nelaikykite horizontalių žaliųjų ranka. Pastatykite prietaisą vertikaliaje padėtyje, neatsižvelgdami į jo valdymą ar judėjimą. Prieš pradėdami eksploatuoti ar perkelti mašiną, visiškai išleiskite vandenį iš mašinos, kad išvengtumėte vandens nutekėjimo, arba sudrėkinkite grindis ar kilimą. Išimkite nuotolinio valdymo pultą iš jo saugyklos ir laikykite.

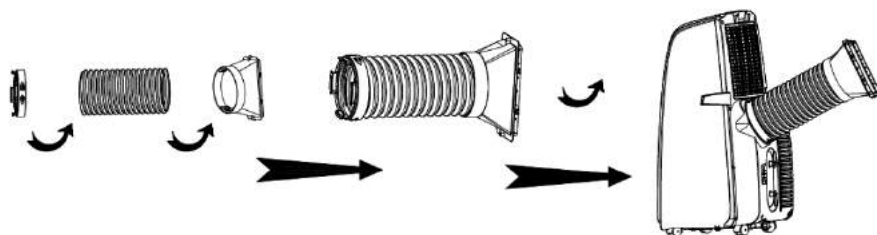
1. Rankena

ĮRENGIMAS IR REGULIAVIMAS

Atentio n. Prašome laikyti mobilųjį oro kondicionierių bent 2 valandas prieš pirmą montavimą. Juda mašiną laikydami vertikaliaje padėtyje. Kondicionierių padėkite ant lygaus paviršiaus. Nemontuokite ir neveikite šio oro kondicionieriaus vonioje ar kitose drėgnose vietose.

Išmetimo žarnos montavimas

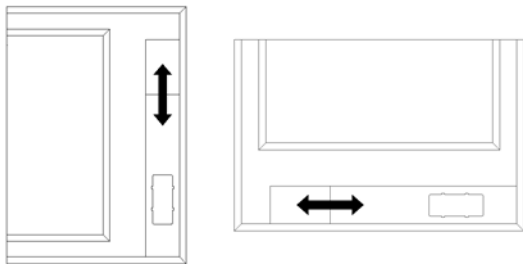
- Išimkite išmetimo žarnos sąranką ir jos adapterį iš plastikinio maišelio.



- Išskleiskite išmetimo žarną viename gale, prisukite apvalų adapterio galą į išmetimo žarną prieš laikrodžio rodyklę.

Lango sandariklio montavimas

- Atidarykite langą per pusę, įkiškite sandarinimo plokštę į langą. Padėkite jį vertikaliai arba horizontaliai, atsižvelgdami į lango atidarymo kryptį.

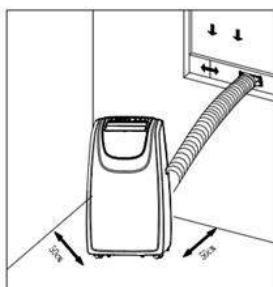
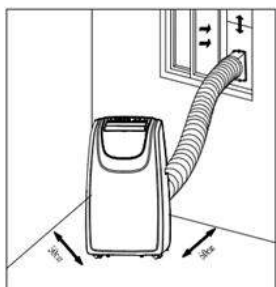
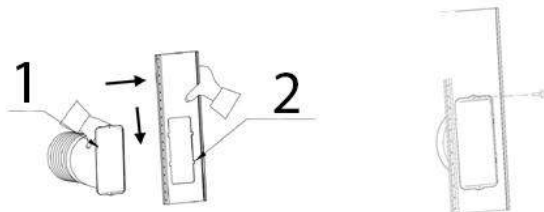


- Ištraukite sandarinimo plokštės dalis, sureguliuokite ją pagal lango ilgį ir tada pritvirtinkite varžtais.

Dėmesio . Laikykite du lango sandarinimo plokštės galus, kad jie gerai kontaktuotų su lango kraštais, kad būtų užtikrintas sandarinimo efektas. Pasukite varžtą į gerą padėtį.

Įrenginio diegimas

- Perkelkite prietaiso pritvirtintą ištraukimo žarnų sąranką priešais langą ir laikykitės mažiausiai 50 cm atstumo nuo sienų ar kitų daiktų.
- Aš nstall stačiakampio galą išmetimo žarnos adapterį į atitinkamą stačiakampio skylę lange antspaudu surinkimas, pritvirtinkite varžtu ir uždarykite langą. Sulygiuokite 4 lango sandarinimo plokštės spynas su atitinkamais 4 išmetimo žarnos adapterio tvirtinimo elementais ir prijunkite juos kartu, tada stumkite adapterį žemyn. Užfiksuokite $\phi 4\text{mm}$ savisriegį varžtą adapterio angoje.

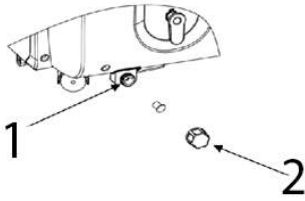


1. Tvirtinimo elementas
2. „A“ tipo spyna

Išmetimo žarna yra nuo 280 mm iki 1500 mm ilgio ir nurodyta oro kondicionieriaus specifikacijoje. Nenaudokite prailginimo žarnos arba naudokite kitą su kita žarna, nes tai gali pakeisti oro kondicionieriaus prailginimo žarną. Išmetimo žarna turi būti lygi, nes priešingu atveju, vanduo užsikimšęs, dėl oro išmetimo žarnos užsikimšimo vanduo perkais ir oro kondicionierių užklups.

NUOTEKŲ INSTRUKCIJA

Rankinis nutekėjimas



T jo įrenginys yra skirtas aukštos efektyviai savarankiškai garavimo sistemoje ir siūloma naudoti vadovą drenažo aušinimo režimą, visi kondensato bus perdirbti į įrenginį prie užtikrina pakankamai vandens perdirbti į vieneto atvėsti kondensatorių ir pagerinti aušinimo efektyvumą anksto; tačiau esant dideliame drėgnumui, vandens bakas prie važiuoklės bus pilnas, „LED“ ekrane pasirodys „FL“, jį reikia rankiniu būdu išleisti iš apatinio išleidimo angos.

- Padėkite dėklą žemiau vandens išleidimo angos

įrenginio gale.

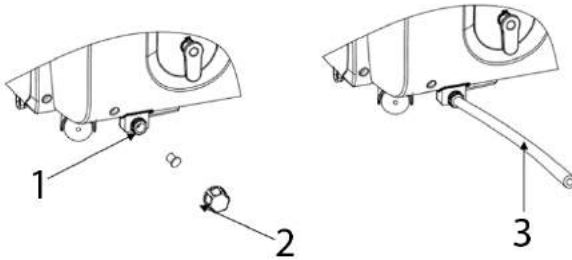
- Atsukite kanalizacijos dangtį, ištraukite vandens kamštį, kad vanduo tekėtų į dėklą.
- Prijunkite kamštį ir sandariai prisukite vandens dangtį prie vandens išleidimo angos.
 1. Vandens išleidimo anga
 2. Drenažo dangtis

Komentariai

- Gerai pritvirtinkite kanalizacijos dangtį ir kištuką.
- Jei būtina perkelti prietaisą, jį reikia atsargiai perkelti, kad būtų išvengta nuotėkio.
- Ištuštinami prietaisą šiek tiek pakreipkite atgal.
- Kuo greičiau užblokuokite išleidimo angą, kol padėklas nebus pilnas, jei ji negali išlaikyti viso vandens mašinoje, kad būtų išvengta vandens nutekėjimo ir sudrėktų grindis ar kilimą.
- Vandens kamštis ir kanalizacijos dangtis turi būti tvirtai pritvirtinti, kad naujas kondensatas nesušlapintų grindų ar kilimo, kai prietaisas vėl pradeda veikti.

Nuolatinis drenažas su žemutine žarna

- Atsukite kanalizacijos dangtį ir atjunkite vandens kištuką.
- Norėdami išvengti nuotėkio, kuo giliau sujunkite išleidimo angą su ~ 13 mm PVC išleidimo žarna.
- Ištraukite išleidimo žarną į vonios kambarį arba lauke.



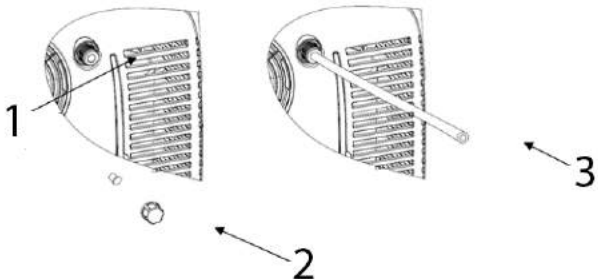
1. Vandens išleidimo anga
2. Drenažo dangtis
3. Išleidimo žarna

Pastabos.

- Išleidimo žarna turi būti sumontuota prieš pradėdam dirbti su mašina.
- Rekomenduojama naudoti rankinį išleidimą, kai įrenginys veikia aušinimo režimu, kad būtų užtikrinta, jog įrenginyje yra pakankamai vandens perdirbti, kad atvėsintumėte kondensatorių ir padidintumėte aušinimo pajėgumus.
- Įstatykite išleidimo žarną į nepasiekiamą vietą, ne aukščiau nei išleidimo anga, ir išleidimo žarną laikykite tiesiai, nesulenkdami.
- Jei vanduo nuolatos nuteka, teisingai įstatykite kanalizacijos dangtį ir jo kištuką.

Nuolatinis drenažas sausinimo režimu: aukštesnis nutekėjimo anga

- Atskukite kanalizacijos dangtį ir atjunkite vandens kištuką.
- Norėdami išvengti nuotėkio, kuo giliau sujunkite išleidimo angą su ~ 13 mm PVC išleidimo žarna.
- Ištraukite išleidimo žarną į vonios kambarį arba lauke.



1. Vandens išleidimo anga
2. Drenažo dangtis
3. Išleidimo žarna

Pastabos

- Išleidimo žarna turi būti sumontuota prieš pradėdant dirbti su mašina.
- Įstatykite išleidimo žarną į nepasiekiamą vietą, ne aukščiau nei vandens išleidimo anga, ir išleidimo žarną laikykite tiesiai, nesulenkdami.
- Naudodami nuolatinį drenažą, tinkamai laikykite kanalizacijos dangtį ir jo dangtelį.

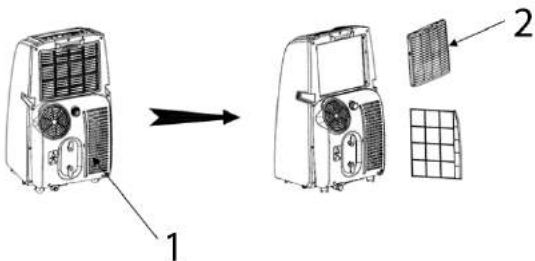
Priežiūra ir aptarnavimas

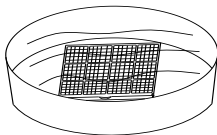
Pastaba: Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką, prieš prižiūredami arba siunčiant įrenginį į aptarnavimo centrą.

- **Paviršiaus valymas.** Įrenginio paviršių valykite drėgna ir minkšta šluoste, tačiau nenaudokite cheminių tirpiklių, tokių kaip alkoholis ar benzinas, kad nepažeistumėte įrenginio.
- **Filtrų valymas.** Filtrą valykite kas dvi savaites, nes priešingu atveju tai galėtų paveikti įrenginio funkciją, jei filtras būtų užkimštas dulėmis.

Kaip valyti filtrą?

1. Suimkite filtro rankeną ir švelniai ištraukite ją rodyklės rodoma kryptimi. **Pastaba s.** Norėdami išimti filtrą, naudokite net jėgą. Filtrai galiniame skydelyje pirmenybėje, tada filtruojami šoniniame skydelyje, kad būtų išvengta filtro pasukimo ar pažeidimo.
2. Valyti filtrus švelniai šiltame vandenyje (maždaug 104 °F (40 °C)) sumaišomas su skalbikliu, tada jų džiovinti šešėlyje.

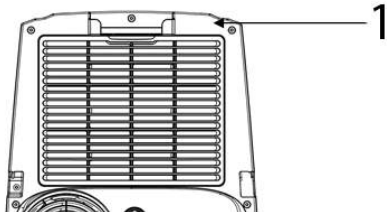




1. Rankenos padėtis
2. Rankenos padėtis

Pastaba. Negalima sutraukti tinklelio. Negalima daužyti tinklo aštriais daiktais ar teptuku.

- Įdėkite švarų filtrą. Nukreipkite filtro galą į angą ir švelniai stumkite jį į angą tolygiai.



- Išvalykite nuotolinio valdymo pulto rankeną ir laikymo vietą. Išimkite nuotolinio valdymo pultą. Nuotolinio valdymo pulto rankeną ir laikymo vietą nuvalykite drėgna ir minkšta šluoste. Pastaba: Nepilkite vandens į mašiną.

1. Nuotolinio valdymo laikymo sritis

SEZONO LAIKYMO PABAIGA

- Atsukite kanalizacijos dangtį, ištraukite kamštį, kad visiškai nutekėtų vanduo.
- Pusę dienos palaikykite ventiliatoriaus režimą, kad jis visiškai išdžiūtų, kad jis nepelija.
- Išjunkite įrenginį, ištraukite kištuką, tada apvyniokite maitinimo laidą aplink vielos vyniojimo stulpą, įkiškite kištuką į universalią tvirtinimo angą, esančią galiniame įrenginio skydelyje, uždėkite vandens kištuką ir išleidimo dangtelį.
- Nuimkite šilumos išmetimo žarnų mazgą, išvalykite ir tinkamai laikykite.
- Tinkamai supakuokite oro kondicionierių su minkštu plastikiniu maišeliu ir padėkite jį į sausą vietą, laikydamiesi tinkamų dulkių priemonių, ir laikykite įrenginį atokiau nuo vaikų.
- Išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto ir tinkamai jas laikykite.

Pastaba:

- Įrenginio pasvirimo kampas turi būti mažesnis nei 30 laipsnių.
- Išimdami žarną laikykite abiem rankomis.
- Nykščiais pastumkite tvirtinimo detales į šalinamo oro išleidimo angą, tada ištraukite išmetimo žarnos mazgą.
- Įsitikinkite, kad įrenginys laikomas sausoje vietoje. Visi įrenginio priedai turi būti tinkamai apsaugoti kartu.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Prieš kreipdamiesi į profesionalų aptarnavimą, patikrinkite toliau pateiktą įrenginį ir pasiūlymus, tačiau niekada patys nemontuokite ir netaisykite įrenginio, nes tai gali pakenkti jums ir jūsų turtui.

Bėda	Priežastis	Ištaisyti
Nepavyksta paleisti įrenginio	Elektros tiekimo gedimas	Prijunkite įrenginį prie įtampos turinčio lizdo ir įjunkite.
	Pilnas vanduo ir jo indikatorinis apšvietimas	Išleiskite įrenginyje laikomą vandenį.

	Aplinkos temperatūra per žema ar per aukšta?	Rekomenduojama naudoti šį įrenginį tarp 50-95 °F (10-35 °C)
	Kambario temperatūra yra žemesnė nei nustatyta temperatūra vėsinimo režimu.	Pakeiskite nustatytą temperatūrą
Blogas aušinimo efektas	Yra yra tiesioginis saulės	Uždarykite užuolaidą
	Durys ir langai yra atviri, patalpa perpildyta arba yra kitų šilumos šaltinių	Uždarykite duris ir langą, pašalinkite kitus šilumos šaltinius ir įdėkite naujų oro kondicionierių
	Nešvarus filtras	Nuvalykite arba pakeiskite filtro tinklelį
	Užsikimšusi oro įleidimo arba išleidimo anga	Pašalinti į kliūtį
Didelis triukšmo lygis	Įrenginys dedamas ant nelygaus paviršiaus.	Padėkite įrenginį lygioje ir tvirtoje vietoje (gali sumažėti triukšmas)
Neveikia kompresorius	Apsaugos nuo perkaitimo inicijavimas .	Palaukite, kol temperatūra sumažės, įrenginys automatiškai vėl įsijungs
Neveikia nuotolinio valdymo pultas	Per didelis atstumas	Priartinkite nuotolinio valdymo pultą prie oro kondicionieriaus ir užtikrinkite, kad oras būtų ant įrenginio signalo receptoriaus.
	Nuotolinio valdymo pultas nesiekė signalo receptoriaus vienetė.	
	Baterijos neturi elektros	Pakeisti į baterijas
LED rodo klaidos kodą „E1“	Vamzdžio temperatūros jutiklio gedimas	Patikrinkite vamzdžio temperatūros jutiklį ir susijusias grandines
LED rodo klaidos kodą „E2“	Kambario temperatūros jutiklio gedimas	Patikrinkite kambario temperatūros jutiklį ir susijusias grandines
LED rodo klaidos kodą „E4“	Antifrizo apsauga	Automatiškai atkurkite funkcijas, kai pasibaigs apsauga nuo užšalimo.
Vandens pilnas indikatorius žibintai	Važiuklės vanduo yra pilnas	Išleiskite vandenį ir vėl paleiskite įrenginį

PASLAUGOS INFORMACIJA

Komponentų patikrinimas s. Prieš dirbant su sistemomis, kuriose yra degių šaltnešių, būtina patikrinti saugą, kad sumažintumėte užsidėgimo riziką. Remontuojant aušinimo sistemą, prieš pradėdant darbą reikia imtis šių atsargumo priemonių.

- Darbo tvarka. Darbai turėtų būti atliekami pagal kontroliuojamą procedūrą, kad būtų sumažinta degių dujų ar garų buvimo darbo metu rizika .
- Bendra darbo sritis. Visiems techninės priežiūros darbuotojams ir kitiems šioje srityje dirbantiems asmenims bus nurodyta atliekamų darbų pobūdis. Reikėtų vengti darbo uždaroje patalpose. Teritorija aplink darbo vietą turėtų būti atskirta. Įsitikinkite, kad sąlygos šioje srityje buvo užtikrintos apžiūrint degias medžiagas.
- Patikrinkite, ar nėra šaltnešio. Prieš pradėdant eksploataciją ir jos metu, reikia patikrinti vietą tinkamu šaltnešio detektoriumi , kad technikas žinotų apie galimai degios atmosferos buvimą. Įsitikinkite, kad naudojama

nuotėkio aptikimo įranga yra tinkama naudoti su degiaisiais šaltnešiais, ty be kibirkščių, tinkamai uždaroma arba savaimė saugi.

- T jis buvimas gesintuvas. Atlikdami bet kokius darbus su šaldymo įranga ar kitomis susijusiomis dalimis, po ranka turėkite tinkamą gaisro gesinimo įrangą - sausus miltelius arba CO2 gesintuvą šalia įkrovimo vietos.
- Nėra uždegimo šaltinių. Kiekvienas, kuris atlieka šaldymo darbus, atskleidžiančius dujotiekį, kuriame yra ar yra degaus šaltnešio, neturi naudoti uždegimo šaltinių taip, kad galėtų sukelti gaisro ar sprogdimo pavojų. Visus galimus užsidegimo šaltinius, įskaitant rūkymą, laikykite pakankamai atokiai nuo įrengimo, taisymo, pašalinimo ir šalinimo vietų, kur į aplinką gali patekti degus šaltnešis. Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite vietą aplink įrangą ir įsitikinkite, kad nėra degių pavojų ar užsidegimo pavojaus. Reikėtų išskabinti ženklus „draudžiama rūkyti“.
- Vėdinama vieta. Prieš atlikdami techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad darbo vieta yra tinkamai vėdinama. Visą darbo laiką turėtų būti palaikomas tam tikras vėdinimo laipsnis. Naudojant potencialiai išsiskiriantį šaltnešį, ventiliacija turėtų saugiai išpumpuoti išsiskyrusį šaltnešį iš sistemos.
- Šaldymo įrangos patikrinimai. Keičiant elektrinius komponentus, jie turi atitikti paskirtį ir atitinkamas specifikacijas. Visada laikykitės gamintojo techninės priežiūros ir aptarnavimo gairių. Jei kyla abejoniu, kreipkitės pagalbos į gamintojo techninį skyrį. Įrenginiuose, kuriuose naudojami degūs šaltnešiai, reikia atlikti šiuos patikrinimus:
 - Krūvio dydis priklauso nuo patalpos, kurioje sumontuotos dalys, kuriose yra šaltnešis, dydžio.
 - Mašinos ir oro išleidimo angos veikia tinkamai ir nėra užblokuotos.
 - Jei naudojama netiesioginė šaltnešio grandinė, reikia patikrinti, ar nėra šaltnešio.
 - T jis ženklinimas ant įrangos yra vis dar matomas ir įskaitomas. Reikėtų pataisyti nesuvokiamus ženklus ir ženklus.
 - Šaltnešio vamzdis arba jo komponentai montuojami tokioje vietoje, kur mažai tikėtina, kad juos veiktų jokios medžiagos, galinčios korozuoti komponentus, kuriuose yra šaltnešio, nebent komponentai būtų pagaminti iš medžiagų, kurios yra atsparios korozijai arba yra tinkamai apsaugotos nuo korozijos.
- Elektrinių prietaisų tikrinimas. Elektrinių komponentų remontas ir techninė priežiūra apima pirminius saugos patikrinimus ir komponentų tikrinimo procedūras. Jei yra gedimas, galintis pakenkti saugumui, tada elektros grandinė neturėtų būti prijungta, kol gedimas nebus pašalintas. Jei nepavyksta nedelsiant pašalinti gedimo, tačiau darbus reikia tęsti, reikia imtis tinkamo laikino sprendimo. Apie tai turi būti pranešta įrangos savininkui, kad jis informuotų visas šalis. Pradiniai saugumo patikrinimai apima:
 - Kondensatorių iškrovimas: tai turi būti padaryta saugiai, kad būtų išvengta kibirkščių.
 - Kraunant, atkuriant ar valant sistemą, visi elektriniai komponentai ir įtempti laidai nėra veikiami.
 - Ar yra koks nors žemės tęstinumas.

REMONTAI SANDARIAMIEMS KOMPONENTAMS

- Remontuodami sandarius komponentus, prieš nuimdami sandarius dangčius ir pan., Atjunkite visą elektros energiją iš įrenginio, prie kurio dirbate ir tt kritinis taškas įspėjant apie potencialiai pavojingą situaciją.
- Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas šiems dalykams, siekiant užtikrinti, kad korpusas nebūtų pakeistas, kad paveiktų apsaugos lygį dirbant su elektriniais komponentais. Tai apima pažeistus laidus, perteklines jungtis, gnybtus, neatitinkančius originalių specifikacijų, pažeistas tarpines, netinkamai įmontuotas riebokšlius ir kt. Įsitikinkite, kad įrenginys yra tinkamai sumontuotas.

Įsitikinkite, kad tarpinės ar sandarinimo medžiagos nėra pažeistos, kad jos nebebūtų naudojamos siekiant apsaugoti nuo degios atmosferos patekimo. Atsarginės dalys turi atitikti gamintojo specifikacijas.

PASTABA: Naudojant silikoninį sandariklį, gali sumažėti kai kurių tipų nuotėkio aptikimo įrangos efektyvumas. Iš esmės saugių komponentų nereikia izoliuoti prieš pradėdami juos dirbti.

PAVOJINGŲ KOMPONENTŲ REMONTAS

- Nejunkite nuolatinių indukcinų ar talpinių apkrovų prie grandinės, įsitikindami, kad ji neviršija leistinos įtampos ir srovės, leistos naudoti įrenginiams.
- Būdingi saugūs komponentai yra vieninteliai tipai, su kuriais galima dirbti degioje atmosferoje. Bandymo aparatas turėtų turėti tinkamą vardinę vertę.
- Komponentus keiskite tik gamintojo nurodytomis dalimis. Dėl kitų dalių nuotėkis gali uždegti šaltnešį atmosferoje.

LIDAS

Patikrinkite, ar kabeliai nebus nusidėvėję, korozijos, per didelio slėgio, vibracijos, aštrių briaunų ar kitokio neigiamo poveikio aplinkai. Tikrinant taip pat reikėtų atsižvelgti į senėjimo ar nuolatinės vibracijos iš šaltinių, tokių kaip kompresoriai ar ventiliatoriai, poveikį.

DEGIŲ ŠALDYTUVŲ Aptikimas

Jokiu būdu negalima naudoti potencialių uždegimo šaltinių šaltnešio nuotėkiui ieškoti ar aptikti. Nenaudokite halogeninio žibintuvėlio (ar bet kurio kito detektoriaus, kuriame naudojama atvira liepsna).

Nuotėkio aptikimo metodai

Toliau nurodyti nuotėkio aptikimo metodai laikomi priimtinais sistemoms, kuriose yra degių šaltnešių.

- Degiems šaltnešiams aptikti reikėtų naudoti elektroninius nuotėkio detektorius, tačiau jautrumas gali būti nepakankamas arba gali reikėti iš naujo kalibruoti. (Aptikimo įranga turėtų būti kalibruojama vietoje, kurioje nėra aušalo). Įsitikinkite, kad detektorius nėra potencialus uždegimo šaltinis ir yra suderinamas su naudojamu šaltnešiu. Nuotėkio aptikimo įranga turėtų būti nustatyta pagal šaltnešio LFL procentinę dalį ir kalibruojama pagal naudojamą šaltnešį ir patvirtintą dujų procentinę dalį (daugiausia 25%).
- Nuotėkio aptikimo skysčiai yra suderinami su dauguma šaltnešių. Reikėtų vengti naudoti ploviklius, kuriuose yra chloro, nes jie gali reaguoti su šaltnešiu ir korozuoti varinius vamzdžius.
- Įtariant nuotėkį, visa atvira liepsna turėtų likti pašalinta / neapšviesta.
- Jei yra šaltnešio nuotėkis, dėl kurio reikia lituoti, arba pašalinkite visą šaltnešį iš sistemos, arba izoliuokite (su uždarymo vožtuvais) sistemos dalyje, esančioje nuo nuotėkio. Tada deguonies neturintis azotas (OFN) praeina per sistemą tiek prieš litavimą, tiek jo metu.

ŠALDYTOJO IŠĖMIMAS IR NUOTEKIMAS

Atidarydami šaltnešio kontūrą f, remontuodami ar kitaip - naudokite įprastas procedūras. Tačiau svarbu laikytis procedūrų, nes reikia atsižvelgti į degumą. Laikomasi šios tvarkos:

- Išimkite šaltnešį.
- Nuvalykite grandinę inertinėmis dujomis.
- Nusausinkite.
- Vėl praplaukite inertinėmis dujomis.
- Atidarykite grandinę pjaustydami arba lituodami.

Šaltnešio kiekis turi būti surinktas atitinkamuose perdirbimo cilindruose. Sistema turi būti „nuplauta“ OFN, kad prietaisas būtų saugus. Šį procesą gali tekti pakartoti kelis kartus. Suslėgtas oras ar deguonis neturėtų būti naudojami šiai užduočiai atlikti.

Praplovimas turėtų būti atliekamas pertraukiant vakuumą sistemoje su OFN ir toliau pildant, kol pasiekiamas darbinis slėgis, tada išleidžiamas į atmosferą ir galiausiai nuleidžiamas į vakuumą. Pakartokite šį procesą, kol sistemoje nebus šaltnešio. Kai naudojamas paskutinis OFN įkrovimas, sistemą reikia išleisti iki atmosferos slėgio, kad būtų galima veikti. Ši operacija yra būtina, jei reikia atlikti vamzdžių litavimo darbus.

Įsitikinkite, kad vakuuminio siurblio išleidimo anga nėra arti uždegimo šaltinių ir ar yra ventilacija.

ĮKROVIMO TVARKA

Be įprastų įkrovimo procedūrų, reikia laikytis šių reikalavimų!

- Naudodamiesi įkrovimo įranga įsitikinkite, kad nėra įvairių užterštų šaltinių. Laikykite žarnas ar vamzdžius kuo trumpesnius, kad sumažintumėte juose esančio šaltnešio kiekį.
- Laikykite cilindrus vertikaliai.
- Prieš įkraukdami sistemą šaltnešiu, įsitikinkite, kad aušinimo sistema yra įžeminta.
- Pažymėkite sistemą, kai baigsis įkrovimas (jei dar nėra).
- Būkite ypač atsargūs ir nepripildykite aušinimo sistemos.

Prieš pildant sistemą, ją reikia išbandyti slėgiu naudojant OFN. Baigus įkrovimą, tačiau prieš pradėdant eksploatuoti, sistemą reikia patikrinti. Prieš paliekant statybvielę, reikia atlikti dar vieną nuotėkio bandymą.

ATSISAKYMAS IŠ TARNYBOS

Prieš atliekant šią procedūrą, svarbu, kad technikas būtų gerai susipažinęs su įranga ir visais jos elementais. Visus šaltnešius rekomenduojama saugiai surinkti. Prieš atliekant užduotį, jums reikia imtis naftos ir refri mėginių gerant atveju jums reikia išanalizuoti jį prieš vėl naudojant regeneruoto šaltnešis. Prieš pradėdant užduotį, būtina, kad būtų elektros.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć systema elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Jei reikia, yra mechaninė įranga, skirta tvarkyti šaldymo cilindrus.
 - Visos asmeninės apsaugos priemonės yra prieinamos ir tinkamai naudojamos.
 - Atkūrimo procesą nuolat prižiūri kompetentingas asmuo.
 - Atkūrimo įranga ir cilindrai atitinka galiojančius standartus.
- Jei įmanoma, perpumpuokite šaltnešį.
- Jei vakuumas neįmanomas, pastatykite kolektorius, kad šaldymo agentą būtų galima pašalinti iš skirtingų sistemos dalių.
- Prieš regeneruodami įsitikinkite, kad cilindras yra ant svarstyklių.
- Paleiskite atkūrimo mašiną ir vykdykite gamintojo instrukcijas.
- Nepilkite cilindro per daug. (Ne daugiau kaip 80% skysčio tūrio).
- Net laikinai neviršykite maksimalaus cilindro darbinio slėgio.
- Kai cilindrai bus tinkamai užpildyti ir procesas bus baigtas, įsitikinkite, kad balionai ir įranga buvo nedelsiant pašalinti iš darbo vietos ir visi uždarymo vožtuvai uždaryti.
- Surinktas šaltnešis negali būti įpilamas į kitą šaltnešio sistemą, nebent jis būtų išvalytas ir patikrintas.

ŽENKLINIMAS


Įranga turėtų būti pažymėta etikete, kad ji buvo pašalinta iš eksploatacijos ir ištuštinta iš šaltnešio. Etiketėje turėtų būti data ir parašas. Įsitikinkite, kad ant prietaiso yra etiketės, nurodančios, kad jame yra degiojo šaltnešio.

ATGAVIMAS

- Išimant šaltnešį iš aptarnavimo ar eksploataavimo nutraukimo sistemos, geriausia praktika visus šaltnešius pašalinti saugiai.
- Perkeldami šaltnešį į cilindrus, nepamirškite naudoti tik tinkamų šaldymo skysčių išėmimo cilindrų. Įsitikinkite, kad yra tinkamas cilindro skaičius, kad būtų galima išlaikyti visą sistemos įkrovą. Visi naudojami balionai yra skirti regeneruotam šaltnešiui ir pažymėti etiketėmis (ty specialūs šaldymo skysčio surinkimo cilindrai). Balionuose turėtų būti įrengtas apsauginis vožtuvas ir atitinkami uždarymo vožtuvai, kurie būtų geros būklės. Tušti perdūrimo cilindrai ištuštinami ir, jei įmanoma, prieš atgaunant atvėsinami.
- Atkūrimo įranga turėtų būti geros būklės, turinti instrukcijų rinkinį, kuris turi būti prieinamas, ir tinkamas degiems šaltnešiams surinkti. Be to, yra geros darbinės kokybės kalibruotų svarstyklių rinkinys. Žarnos turi būti pilnos, su sandariai atjungiamomis movomis ir geros būklės. Prieš naudodamiesi surinkimo mašina, patikrinkite, ar jos būklė yra tinkama, ar ji tinkamai prižiūrima ir ar visi susiję elektriniai komponentai yra sandarūs, kad būtų išvengta užsidegimo šaltinio skysčio išsiskyrimo atveju. Jei kyla abejonų, kreipkitės į gamintoją.

- Susigražintā šaltnešī reikia gražinti šaltnešio tiekėjui tinkamu regeneravimo cilindru ir pateikti su atitinkama atlieku perdavimo kortele. Nemaišykite šaltnešių regeneravimo įrenginiuose, ypač cilindruose.
- Jei reikia pašalinti kompresorius ar kompresorių alyvas, įsitikinkite, kad jie ištuštinti iki priimtino lygio, kad tepale neliktų degios šaltnešio. Išleidimo procesas turi būti atliktas prieš kompresorių gražinant tiekėjams. Norint pagreitinoti šį procesą, reikia naudoti tik elektrinį kompresoriaus korpuso šildymą. Alyvą reikia saugiai išleisti iš sistemos.

NAUDOJIMAS

	<p>Elektra varomus gaminius negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti atitinkamose patalpose. Informaciją apie šalinimą teikia produkto pardavėjas arba vietos valdžios institucijos. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra medžiagų, kurios nėra neutralios gamtai. Neperdirbta įranga gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.</p>
---	--

Pārnēsājams gaisa kondicionieris

Originālā lietošanas instrukcija

90-136

LV



aprikojumu.

UZMANĪBU! PIRMS APRĪKOJUMA IZMANTOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN UZGLABĀJIET NĀKOTNEI.

1. **Brīdinājums: Ugunsgrēka / viegli uzliesmojošu materiālu risks**
2. **Skatiet lietotāja rokasgrāmatu**
3. **Izlasiet tehnisko rokasgrāmatu**
4. **Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu**

Aukstumaģents, ko izmanto pārnēsājamos gaisa kondicionieros, ir videi draudzīgs ogļūdeņradis R290. Šis dzesētājs nav bez smaržas, un, salīdzinot ar alternatīvu dzesētāju, R290 ir bez ozona dzesētājs. Pirms lietošanas un remonta izlasiet instrukcijas. Šīs rokasgrāmatas rasējumi var atšķirties no fiziskajiem objektiem. Lūdzu, atsaucieties uz fiziskiem objektiem. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Bērniem bez uzraudzības nevajadzētu tīrīt un uzturēt

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

- Nelietojiet līdzekļus, kas paātrina atkausēšanas vai tīrīšanas procesus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Ierīce jāuzglabā telpā, kurā pastāvīgi nedarbojas aizdedzes avoti (piemēram: atklāta uguns, darbojas gāzes iekārta vai darbojas elektriskais sildītājs).
- Nedrīkst caurdurt un nededzināt.
- Ņemiet vērā, ka dzesētāji nevar būt smaržīgi.
- Ierīce ir paredzēta telpām, kas lielākas par 7 m².
- Neaizsedziet ventilācijas atveres.
- Apkalpošanas darbības jāveic saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.
- Glabājiet aprīkojumu labi vēdināmā vietā, kuras izmēri atbilst operācijai noteiktajam telpas laukumam.
- Ikvienam, kas iesaistīts aukstumnesēja kontūrā, vajadzētu būt spēkā esošam derīgam sertifikātam, ko izdevusi nozares akreditēta novērtēšanas institūcija, kas pilnvaro viņus kvalificēties droši rīkoties ar dzesētājvielām saskaņā ar nozares atzītām novērtēšanas specifikācijām.

- Apkope jāveic tikai pēc iekārtas ražotāja ieteikuma. Apkope un remonts, kam nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, jāveic tādas personas uzraudzībā, kura ir kompetenta izmantot uzliesmojošus dzesētājus.
- Visas darba procedūras, kas ietelmē drošības pasākumus, drīkst veikt tikai kompetentas personas.
- Uzmanieties, lai nesit, nēsājot, lai izvairītos no noplūdes aukstumaģenta līnijā.

Piezīmes:

- Gaisa kondicionēšana ir piemērota tikai lietošanai iekšstelpās, nevis citām vajadzībām.
- Uztādot gaisa kondicionētāju, ievērojiet vietējos noteikumus par pieslēgšanos elektrotīklam un pārliecinieties, ka tas ir pareizi iezemēts. Ja jums ir kādi jautājumi par elektroinstalāciju, lūdzu, izpildiet ražotāja norādījumus un, ja nepieciešams, lūdziet to uzstādīt profesionālam elektriķim.
- Novietojiet ierīci uz līdzenas un sausas vietas. Starp ierīci un apkārtējiem priekšmetiem vai sienām ievērojiet vairāk nekā 50 cm attālumu.
- Pēc gaisa kondicionētāja uzstādīšanas pārliecinieties, vai strāvas kontaktdakša ir cieši neskarta sienas kontaktligzdā. Sakārtojiet strāvas vadu kārtīgi, lai neviens nevarētu aizķerties un nevilkt kontaktdakšu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus gaisa kondicionētāja gaisa ieplūdē un izplūdē.
- Nebloķējiet gaisa ieplūdi un izvadi.
- Uztādot drenāžas caurules, pārliecinieties, ka tās ir pareizi savienotas un nav deformētas vai saliekas.
- Pielāgojot augšējos un apakšējos vēja virzošos stienus gaisa izplūdes atverē, uzmanīgi pavelciet / saplēsiet tos ar rokām, lai nesabojātu vēja virzošos stienus.
- Pārvietojot mašīnu, pārliecinieties, ka tā atrodas vertikālā stāvoklī.
- Mašīna jātur tālāk no benzīna, viegli uzliesmojošas gāzes, krāsniem un citiem siltuma avotiem.
- Nekādā veidā neizjauciet, neremontējiet un nemoģificējiet ierīci. Šādas modifikācijas var izraisīt ierīces atteici un pat sabojāt cilvēkus un īpašumu. Lai izvairītos no briesmām, ja mašīna sabojājas, lūdziet remontu ražotājam vai speciālistiem.
- Neuzstādiem un nelietojiet gaisa kondicionētāju vannas istabā vai citās mitrās vietās.
- Nevelciet kontaktdakšu, lai izslēgtu ierīci.
- Nenovietojiet krūzītes un citus priekšmetus uz skapja, lai ūdens vai citi šķidrumi nenonāktu gaisa kondicionētājā.
- Nelietojiet insekticīdus vai citas viegli uzliesmojošas vielas gaisa kondicionēšanas sistēmas tuvumā.
- Netīriet gaisa kondicionētāju ar ķīmiskiem šķīdinātājiem, piemēram, benzīnu un spirtu. Tīrot gaisa kondicionētāju, atvienojiet maiņstrāvas adapteri un notīriet ierīci ar nedaudz mitru, mīkstu drāniņu. Ja mašīna ir ļoti netīra, notīriet to ar vieglu mazgāšanas līdzekli.
- Šo aprīkojumu drīkst izmantot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, un personas ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst zināšanu par aprīkojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par iekārtas drošu lietošanu, lai ar to saistītie riski būtu saprotami. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Bērniem bez uzraudzības nevajadzētu tīrīt un uzturēt aprīkojumu.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
- Ierīce jāuzstāda saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalācijas noteikumiem.

Parametrs	Wartość
Kataloga Nr.	90-136
Nominālais spriegums [V AC]	230
Nominālā frekvence [Hz]	50
Nominālā jauda [W]	3500
Elektriskās izolācijas klase	Es
Spiediena spiediens [MPa]	1,2 / 2,5

Aukstumaģenta tips	R290
Dzesēšanas šķidrumsa masa [g]	250
Dzesēšanas jauda [kW]	3,52
Gaisa plūsma [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Veids un strāvas vadu	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Strāvas vada garums [m]	1,8
Ierīces korpusa ārējie izmēri [mm]	350x420x730
Svars [kg]	30,68

DAĻU IDENTIFIKĀCIJA

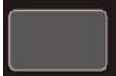


- Vadības panelis
- Horizontālā žalūzija
- Priekšējais apvalks
- Universālais ritenis
- Muguras apvalks
- Rokturis
- Filtrēt
- Universālā kontaktligzda
- Stieples tinumu stabs
- Iztukšojiet atveri un vāku
- Salieciet augšējo filtru
- Nolaidiet filtra mezglu
- Šasija
- Tālvadības pults
- Izplūdes šļūtenes montāža
- Izplūdes šļūtenes adapteris
- Logu blīvējuma plāksnes montāža

DARBĪBA UN IESTATĪJUMI



Vadības panelis





	Ieslēgšanas / izslēgšanas poga		Režīma poga		Up poga
	Taimera poga		Ventilatora ātruma poga		Poga uz leju
	Izslēgt pugu		Ventilatora ātruma indikators		Ūdens pilns indikators
	Cool režīma indikatora gaisma		Ventilatora režīma indikators		Sausināšanas režīma indikators
	Bērnu bloķēšanas		Bērnu bloķēšanas poga		Tālvadības signāla





	indikators gaismas				uztveršanas logs
	LED displeja logs		Taimera indikators		Celsija temperatūras indikators

Vadības paneļa darbība

Ieslēgšanas / izslēgšanas poga : pievienojiet ierīci, lai aktivizētu ierīci, un vadības paneli iedegsies visi indikatori un ieslēgsies atgādinājoša mūzika, displeja logā būs redzama  apkārtējā temperatūra; darbosies automātiski atdzesēšanas režīmā, ventilators darbojas lielā ātrumā, skaņas signāls atskaņo sāknēšanas mūziku. Režīmu pārveidošanu var veikt, nospiežot atbilstošo režīma taustiņu.

Ventilatora ātruma poga : Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos vēlamu ventilatora ātrumu, kas parādīts zemāk, lielu ātrumu, vidēju ātrumu un mazu ātrumu. Nospiežot ventilatora ātruma pogu, iekārta darbosies ar režīmu "augsts-vidējs-zems-augsts".

Režīma poga : nospiediet režīma pogu, režīma pārveidošana .

Up poga  **un poga Down** : Temperatūru var iestatīt diapazonā no 17-30 °C u FLŠN dzesēšanas un sildīšanas režīmā. Nospiediet  vai  pogas, lai palielinātu vai pazeminātu temperatūru 1 °C , nospiežot vienu reizi.

TĀLVADĪBAS DARBĪBA

Tālvadības pults pārraida signālu uz sistēmu.

Ieslēgšanas / izslēgšanas poga. Nospiediet šo pogu, lai palaistu ierīci, kad tā ir ieslēgta, vai apturētu ierīci, kad tā ir ieslēgta.

Taimera poga. Nospiediet šo pogu, lai iestatītu laiku, lai automātiski ieslēgtu un izslēgtu ierīci.

Ventilatora poga. Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos lielu, vidēju vai mazu ventilatora ātrumu (izņemot sausināšanas režīmu).

Augšpoga. Nospiediet šo pogu, lai palielinātu temperatūras vai taimera iestatījumu.

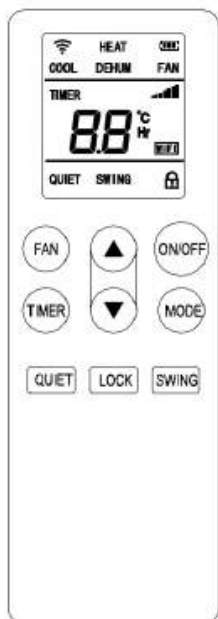
Poga uz leju. Nospiediet šo pogu, lai samazinātu temperatūras vai taimera iestatījumus.

Režīma poga. Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos dzesēšanas režīmu, sauso režīmu vai ventilatora režīmu.

Izslēgt pogu. Nospiediet šo pogu jebkurā režīmā, nospiediet šo pogu, ventilators būs kluss un kluss.

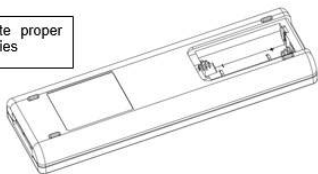
Bērnu bloķēšanas poga. Nospiediet šo pogu, lai bloķētu visas pogas, iedegsies bloķēšanas indikators. Kad bloķēšanas poga ir ieslēgta, citas pogas nevar izmantot.

Šūpoles poga. Nospiediet šo pogu, lai atvērtu vai aizvērtu automātiskās šūpošanās funkciju.

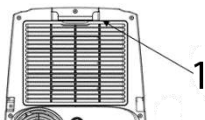


Akumulatora uzstādīšana.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Nospiediet un pabīdiēt akumulatora vāciņu tālvadības pults aizmugurē, lai jūs varētu noņemt vāciņu.
- Ievietojiet divas jaunas sārma AAA baterijas bateriju nodalījumā. Noteikti ņemiet vērā pareizo polaritāti.
- Uzlieciet akumulatora pārsegu vēlreiz un pārliecinieties, ka bloķēšanas cilne noklikšķina vietā.



Piezīmes. Izmantojiet tikai sārma baterijas. Nelietojiet uzlādējamas baterijas. Nomainot baterijas, vienmēr nomainiet abas baterijas ar jaunām, nejauciet vecās un jaunās. Ja gaisa kondicionieris netiks izmantots ilgāku laiku, izņemiet baterijas no tālvadības pults.

1. Tālvadības pults glabāšanas zona



UZMANĪBU:

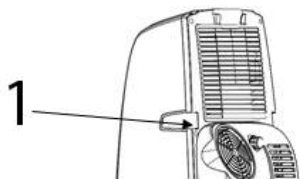
- Ja šķidrums no baterijām nokļūst uz ādas vai drēbēm, labi nomazgājiet to ar tīru ūdeni, nelietojiet tālvadības pulti, ja baterijās ir noplūdes.
- Ja jūs ēdat šķidrumu no baterijām, notīriet zobus un dodieties pie ārsta. Baterijās esošās ķīmiskās vielas var izraisīt apdegumus vai citus veselības apdraudējumus.

AIZSARDZĪBAS FUNKCIJAS

- Ūdens tvertnes pilnīga trauksme un aizsardzības funkcija. Kad ūdens tilpums ir sasniedzis trauksmes līmeni ūdens tvertnē, ierīce automātiski izslēdzas un LED logā mirgo ūdens pilns un "FL". Kondensāts ir jānoņem, lai automātiski atgrieztos ekspluatācijā. (Plašāku informāciju par iztukšošanu skatiet "Notecināšanas instrukcijās").
- Aizsardzība pret salu. Kompresors, ūdens izsmidzināšanas motors izslēdzas dzesēšanas režīmā, kad kompresors nepārtraukti darbojas 10 minūtes un caurules temperatūra T_p ir ≤ 2 °C 20 sekundes dzesēšanas režīmā. LED displejā parādās E4, ierīce sāk antifrīzu un visas pogas (izņemot barošanas pogu) ir neaktīvas. Kad caurules temperatūra ir ≥ 8 °C, aizsardzība tiek atbrīvota un atjaunota sākotnējā stāvoklī, un kompresors darbojas ar 3 minūšu kavēšanos.
- Aizsardzība pret kompresora aizkavēšanos. Šī ierīce nodrošina aizsardzību pret kompresora restartēšanu. Izņemot to, ka kompresors var darboties uzreiz, kad ierīce tiek pirmo reizi ieslēgta, pēc kompresora izslēgšanas ir 3 minūšu restartēšanas aizkave.
- Spoļu un istabas temperatūras sensoru pašdiagnostika. Sensora pārbaude pirmās palaišanas laikā vai pēc ieslēgšanas. Kad telpas temperatūras sensors atklāj darbības traucējumus, ierīce izslēdzas un parāda kļūdas kodu E2. Ja spoles temperatūras sensora pārbaude neizdodas, iekārta izslēgsies un parādīs kļūdas kodu E1. Ja testa rezultāts ir pozitīvs, ierīce pēc strāvas ieslēgšanas atgriežas sākotnējā darba stāvoklī vai nonāk gaidīšanas režīmā.

PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTS

Paņemiet un pārvietojiet ierīci. Turiet rokturus sānu paneļos, lai ierīci iestatītu vertikāli.



Uzmanību. Neturiet horizontālos žalūzijas ar roku. Novietojiet ierīci vertikālā stāvoklī neatkarīgi no apstrādes vai pārvietošanas. Pirms mašīnas darbības vai pārvietošanas pilnībā iztukšojiet ūdeni no iekārtas, lai novērstu ūdens noplūdi, vai samitriniet grīdu vai paklāju. Izņemiet tālvadības pulti no tā krātuves un glabājiet to.

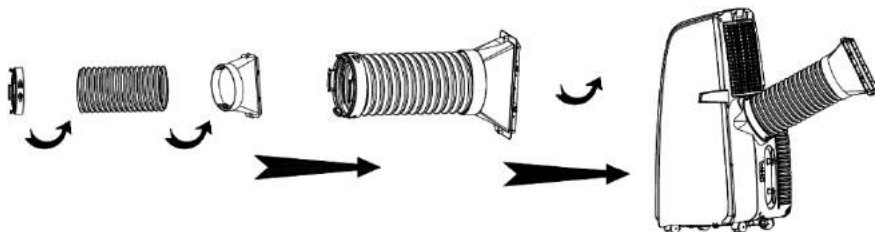
1. Rokturis

UZSTĀDĪŠANA UN Pielāgošana

Attentio n. Lūdzu, turiet šo mobilo gaisa kondicionieri vertikāli vismaz 2 stundas pirms pirmās uzstādīšanas. Pārvietojot mašīnu, turiet to vertikālā stāvoklī. Novietojiet gaisa kondicionieri uz līdzenas virsmas. Neuzstādiet un nelietojiet šo gaisa kondicionieri vannas istabā vai citās mitrās vietās.

Izplūdes šļūtenes uzstādīšana

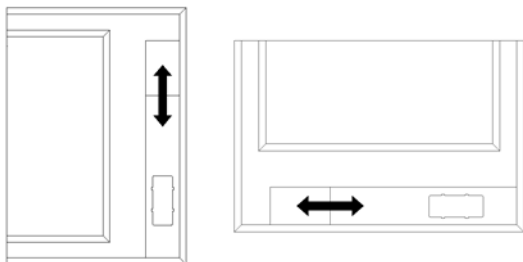
- Izņemiet izplūdes šļūtenes mezglu un tā adapteri no plastmasas maiņiņa.



- Vienā galā izvelciet izplūdes šļūteni, skrūvējiet adaptera apaļo galu izplūdes šļūtenē pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

Loga blīvējuma uzstādīšana

- Atveriet logu uz pusēm, ievietojiet logā blīvēšanas plāksni. Novietojiet to vertikāli vai horizontāli atbilstoši loga atvēršanas virzienam.

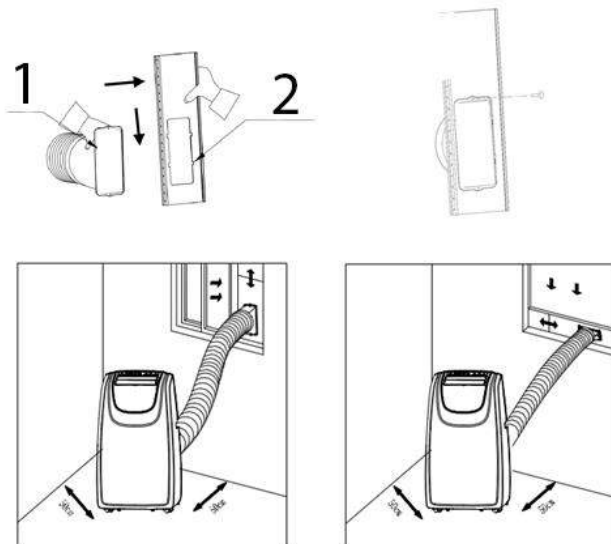


- Izvelciet blīvējošās plāksnes daļas, pielāgojiet to loga garumam un pēc tam piestipriniet ar skrūvēm.

Uzmanību . Turiet abus loga blīvēšanas plāksnes galus, lai labi saskartos ar loga malām, lai nodrošinātu blīvēšanas efektu. Pagrieziet skrūvi labā stāvoklī.

Ierīces instalēšana

- Pārvietojiet ierīcē uzstādīto nosūces šļūtenes bloku loga priekšā un turiet vismaz 50 cm attālumu no sienām vai citiem priekšmetiem.
- Es nstall taisnstūra galu izplūdes šļūtenes adaptera atbilstošajā taisnstūra caurumu loga plombu montāža, nodrošināt ar skrūvi un aizvērt logu. Izlīdziniet loga blīvēšanas plāksnes 4 slēdzenes ar atbilstošajiem 4 stiprinājumiem izplūdes šļūtenes adapterī un savienojiet tos kopā, pēc tam bīdīet adapteri uz leju. Nofiksējiet $\phi 4\text{mm}$ pašvītņojošo skrūvi adaptera atverē.

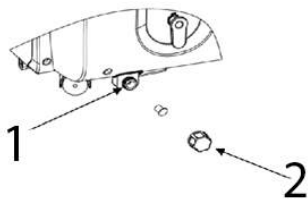


1. Stiprinājums
2. "A" tipa slēdzene

Izplūdes šļūtenes garums ir no 280 mm līdz 1500 mm, un tā ir norādīta gaisa kondicioniera specifikācijā. Nelietojiet pagarināšanas šļūteni vai citu ar citu šļūteni, jo tā var aizstāt gaisa kondicionētāja pagarināšanas šļūteni. Izplūdes šļūtenei jābūt gludai, pretējā gadījumā izplūdes šļūtenes aizsērēšanas dēļ ūdens pārkarst un iedarbinās gaisa kondicionieri.

Drenāžas instrukcija

Manuāla notecē



T viņa vienība ir izstrādāta ar augstu efektīvu pašu iztvaikošanas sistēmā, un tas ir ieteicams izmantot manuālo drenāžu dzesēšanas režīmā, visi kondensāta būs pārstrādāt vienībā, lai nodrošinātu pietiekami daudz ūdens, lai pārstrādātu vienībā atdzist dzesinātāju un uzlabotu dzesēšanas veiktspējas avanss; tomēr ir liela mitruma, ūdens tvertne pie šasijas būs pilna, " FL ", tiks rādītas LED displejs, tas ir nepieciešams, lai būtu novada manuāli no apakšējās drenāžas ostas.

- Ielieciet paplāti zem ūdens izejas ierīces aizmugurē.
 - Noskrūvējiet iztukšošanas vāku, atvienojiet ūdens aizbāzni, lai ūdens ieplūstu paplātē.
 - Pēc aizplūšanas pievienojiet aizbāzni un cieši pieskrūvējiet ūdens vāciņu pie ūdens izplūdes.
1. Ūdens izvads
 2. Notekas vāks

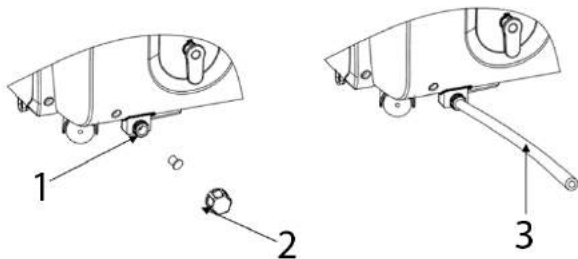
Komentāri

- Nostipriniet notekas vāku un labi aizbāzni.
- Ja ir nepieciešams pārvietot ierīci, tā jāpārvieto uzmanīgi, lai izvairītos no noplūdes.
- Iztukšojot, noliekiet ierīci nedaudz uz aizmuguri.

- Lai novērstu ūdens noplūdi un samitrinātu grīdu vai paklāju, pēc iespējas ātrāk, pirms paplāte ir pilna, bloķējiet notekas atveri, pirms paplāte ir pilna.
- Ūdens aizbāznei un notekas vākam jābūt cieši piestiprinātam, lai jaunais kondensāts nesamitrinātu grīdu vai paklāju, kad ierīce atkal sāk darboties.

Nepārtraukta kanalizācija ar lejupvērstu šļūteni

- Atskrūvējiet iztukšošanas vāku un atvienojiet ūdens aizbāzni.
- Savienojiet iztukšošanas atveri ar ~ 13mm PVC notekas šļūteni pēc iespējas dziļāk, lai izvairītos no noplūdes.



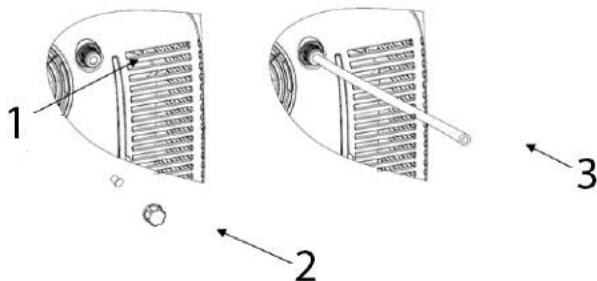
- Ievelciet iztukšošanas šļūteni vannas istabā vai ārā.
 1. Ūdens izvads
 2. Notekas vāks
 3. Drenāžas šļūtene

Piezīmes.

- Pirms mašīnas darbības uzsākšanas drenāžas šļūtene jāuzstāda.
- Ieteicams manuāli iztukšot, kad iekārta ir dzesēšanas režīmā, lai nodrošinātu, ka ierīcē ir pietiekami daudz ūdens pārstrādei, lai atdzesētu kondensatoru un palielinātu dzesēšanas jaudu.
- Novietojiet iztukšošanas šļūteni nepieejamā vietā, kas nav augstāka par notekas atveri, un noturiet iztukšošanas šļūteni taisni bez liekumiem.
- Ja ūdens nepārtraukti izplūst, pareizi ievietojiet noteku vāciņā un tā aizbāznī.

Nepārtraukta drenāža sausināšanas režīmā: augstāka drenāžas atvere

- Atskrūvējiet iztukšošanas vāku un atvienojiet ūdens aizbāzni.
- Savienojiet iztukšošanas atveri ar ~ 13mm PVC notekas šļūteni pēc iespējas dziļāk, lai izvairītos no noplūdes.



- Ievelciet iztukšošanas šļūteni vannas istabā vai ārā.
 1. Ūdens izvads
 2. Notekas vāks
 3. Drenāžas šļūtene

Piezīmes

- Pirms mašīnas darbības uzsākšanas drenāžas šļūtene jāuzstāda.
- Novietojiet iztukšošanas šļūteni nepieejamā vietā, kas nav augstāka par ūdens izplūdi, un noturiet noteikas šļūteni taisni bez liekumiem.
- Lietojot nepārtrauktu drenāžu, turiet drenāžas vāku un tā vāciņu pareizi uzstādītu.

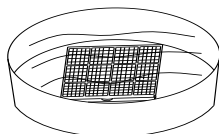
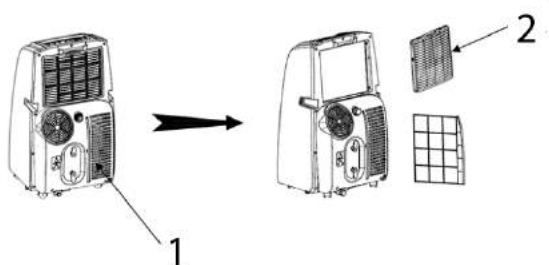
Apkope un serviss

Piezīme: Pirms tehniskās apkopes vai nosūtīšanas uz servisa centru izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktdakšu.

- **Virsmas tīrīšana.** Notīriet ierīces virsmu ar mitru un mīkstu drāniņu, bet nelietojiet ķīmiskus šķīdinātājus, piemēram, spirtu vai benzīnu, lai izvairītos no ierīces bojājumiem.
- **Filtru tīrīšana.** Tīriet filtru ik pēc divām nedēļām, pretējā gadījumā tas ietekmētu ierīces darbību, ja filtrs būtu aizsērējis ar putekļiem.

Kā tīrīt filtru?

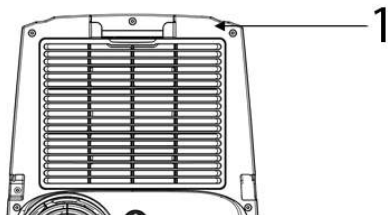
1. Satveriet filtra rokturi un uzmanīgi izņemiet to bultiņas norādītajā pareizajā virzienā.
Piezīme s. Izmantojiet vienmērīgu spēku, lai izņemtu filtru. Filtri aizmugurējā panelī prioritāri, pēc tam filtrē sānu panelī, lai izvairītos no filtra savērpsšanās vai bojājumiem.
2. Tīriet filtrus viegli siltā ūdenī (aptuveni 104 °F (40 °C)), sajauc ar mazgāšanas līdzekli, tad žāvē ēnā.



1. Roktura pozīcija
2. Roktura pozīcija

Piezīme. Nesaspiediet acu. Nesitiet sietu ar asiem priekšmetiem vai suku.

- **Tīra filtra uzstādīšana.** Norādiet filtra galu pret spraugu un tad ar vienmērīgu spēku to viegli iespiediet spraugā.



- **Notīriet tālvadības pults rokturi un uzglabāšanas zonu .** Izņemiet tālvadības pulti. Notīriet rokturi un tālvadības pults glabāšanas zonu ar mitru un mīkstu drānu. **Piezīme:** Neievietojiet mašīnā ūdeni.

1. Tālvadības pults glabāšanas zona

SEZONAS UZGLABĀŠANAS BEIGAS

- Noskrūvējiet notekas vāku, izvelciet aizbāzni, lai pilnībā iztukšotu ūdeni.
- Turiet ierīci darbībā ventilatora režīmā ar pusi dienas, lai iekšpusē pilnībā izžūtu, lai tā nepelētu .
- Izslēdziet ierīci, izvelciet kontaktdakšu, pēc tam aptiniet strāvas vadu ap stieples pīlāru, ievietojiet kontaktdakšu universālajā fiksācijas atverē ierīces aizmugurējā panelī, uzstādiēt ūdens aizbāzni un iztukšošanas vāciņu.
- Noņemiet siltuma izplūdes šļūtenes mezglu, notīriet un pareizi turiet to.
- Pareizi iesaiņojiet gaisa kondicionieri ar mīkstu plastmasas maisiņu un ievietojiet to sausā vietā ar piemērotiem putekļu necaurīdīgiem līdzekļiem un turiet ierīci prom no bērniem.
- Izņemiet baterijas no tālvadības pults un pareizi turiet tās.

Piezīme:

- Vienības slīpuma leņķim jābūt mazākam par 30 grādiem.
- Noņemot, ar abām rokām turiet izplūdes šļūtenes bloku.
- Izmantojot īkšķus, piespiediet stiprinājumus malā pie izplūdes gaisa izplūdes, pēc tam izvelciet izplūdes šļūtenes mezglu.
- Pārļiecinieties, ka iekārta tiek uzglabāta sausā vietā. Visi ierīces piederumi ir pareizi jāaizsargā kopā.

Traucējumu novēršana

Pirms profesionāla servisa pieprasīšanas, lūdzu, pārbaudiet zemāk esošo ierīci un ieteikumus, taču nekad nedemontējiet un neremontējiet ierīci pats, tas var nodarīt kaitējumu jums un jūsu īpašumam.

Nepatikšanas	Cēlonis	Labot
Vienību neizdodas palaist	Strāvas padeves kļūme	Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai un ieslēdziet to.
	Pilns ar ūdeni un tā indikatora apgaismojums	Iztukšojiet ierīcē uzkrāto ūdeni.
	Apkārtējā temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta?	Ieteicams lietot šo ierīci starp 50-95 °F (10-35 °C) .
	Telpas temperatūra ir zemāka par iestatīto temperatūru dzesēšanas režīmā.	Mainiet iestatīto temperatūru
Slikti dzesēšanas efekti	Tur ir tieša saules gaisma	Aizveriet priekškaru
	Durvis un logi ir atvērti, telpa ir pārpildīta vai ir citi siltuma avoti	Aizveriet durvis un logu, noņemiet citus siltuma avotus un pievienojiet jaunus gaisa kondicionierus
	Netīrs filtrs	Notīriet vai nomainiet filtra sietu
	Gaisa ieplūde vai gaisa izeja ir aizsērējusi	Izņemiet šo šķērsli
Augsts trokšņa līmenis	Iekārta tiek novietota uz nevienmērīgas virsmas.	Novietojiet ierīci līdzenā un stingrā vietā (var samazināt troksni)
Kompresors nedarbojas	Aizsardzības pret pārkaršanu uzsākšana .	Pagaidiet, līdz temperatūra pazeminās, ierīce automātiski atsāk darboties
Tālvadības pults nedarbojas	Pārāk liels attālums	Novietojiet tālvadības pulti tuvu gaisa kondicionierim un nodrošiniet, lai gaiss būtu pie signāla uztvērēja.
	Tālvadības pults nebija vērsta uz ierīces signāla uztvērēju.	

	Baterijās nav elektrības	Nomainiet ar baterijas
LED parāda kļūdas kodu "E1"	Caurules temperatūras sensora kļūme	Pārbaudiet caurules temperatūras sensoru un saistītās ķēdes
LED parāda kļūdas kodu "E2"	Telpas temperatūras sensora kļūme	Pārbaudiet telpas temperatūras sensoru un saistītās ķēdes
LED parāda kļūdas kodu "E4"	Aizsalšanas aizsardzība	Funkcijas tiek automātiski atjaunotas, kad ir beigusies antifrīzu aizsardzība.
Gaismas indikatori, kas pilni ar ūdeni	Ūdens šasijā ir pilns	Iztukšojiet ūdeni un ieslēdziet ierīci no jauna

INFORMĀCIJA PAR PAKALPOJUMU

Komponentu pārbaude s. Pirms strādāt ar sistēmām, kurās ir viegli uzliesmojoši dzesētāji, drošības pārbaudes ir būtiskas, lai samazinātu aizdegšanās risku. Remontējot dzesēšanas sistēmu, pirms darba sākšanas jāveic šādi piesardzības pasākumi.

- Darba procedūra. Darbs jāveic saskaņā ar kontrolētu procedūru, lai samazinātu viegli uzliesmojošas gāzes vai tvaiku klātbūtnes risku darba laikā.
- Vispārējā darba zona. Visam tehniskās apkopes personālam un citiem apkārtņē strādājošajiem tiks sniegta instrukcija par veicamo darbu raksturu. Jāizvairās no darba slēgtās telpās. Jāatdala teritorija ap darba vietu. Pārbaudiet, vai apkārtņē ir nodrošināti apstākļi, pārbaudot viegli uzliesmojošus materiālus.
- Pārbaudiet, vai nav dzesētāja. Pirms operācijas un tās laikā teritorija jāpārbauda ar piemērotu dzesētāja detektoru, lai pārliecinātos, ka tehniķis apzinās potenciāli viegli uzliesmojošas atmosfēras klātbūtni. Pārliecinieties, ka izmantotā noplūdes noteikšanas iekārta ir piemērota lietošanai ar viegli uzliesmojošiem dzesētājiem, ti, bez dzirksteles, atbilstoši noslēgtiem vai iekšēji drošiem.
- T viņš klātbūtne ugunsdzēsamo aparātu. Veicot jebkādu darbu ar saldēšanas iekārtām vai citām saistītām detaļām, pie rokas ir piemērots ugunsdzēsības aprīkojums - sauss pulveris vai CO2 ugunsdzēsamais aparāts netālu no uzlādes vietas.
- Nav aizdegšanās avotu. Ikviens, kurš veic saldēšanas darbus, kas atklāj cauruļvadu, kas satur vai satur uzliesmojošu dzesētāju, nedrīkst izmantot aizdegšanās avotus tā, lai varētu izraisīt ugunsgrēku vai eksploziju. Visus iespējamus aizdegšanās avotus, tostarp smēķēšanu, turiet pietiekami tālu no uzstādīšanas, remonta, noņemšanas un iznīcināšanas vietām, kur apkārtējā vidē var nonākt viegli uzliesmojošs dzesētājs. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet apkārtni ap aprīkojumu, lai pārliecinātos, ka nepastāv viegli uzliesmojoši vai aizdegšanās riski. Jāievieto zīmes "Nesmēķēt".
- Ventilējama zona. Pirms apkopes pārliecinieties, ka darba zona ir pietiekami vēdināta. Visā darba laikā ir jāuztur noteikta ventilācijas pakāpe. Izmantojot potenciāli izdalītu dzesētāju, ventilācijai vajadzētu droši izsūknēt izdalīto dzesējošo vielu no sistēmas.
- Saldēšanas iekārtu pārbaudes. Ja elektriskās sastāvdaļas tiek nomainītas, tām jābūt piemērotām paredzētajam mērķim un attiecīgajai specifikācijai. Vienmēr ievērojiet ražotāja tehniskās apkopes un apkopes vadlīnijas. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāja tehnisko nodaļu, lai saņemtu palīdzību. Iekārtām, kurās izmanto viegli uzliesmojošus dzesētājus, jāveic šādas pārbaudes:
 - Uzlādes lielums ir atkarīgs no telpas lieluma, kurā ir uzstādītas aukstumaģentu saturošās daļas.
 - Mašīnas un gaisa izplūdes atveres darbojas pareizi un nav bloķētas.
 - Ja tiek izmantota netieša dzesēšanas ķēde, sekundārā ķēde jāpārbauda, vai tajā nav dzesētāja.
 - T viņš marķējums uz iekārtas joprojām ir redzams un salasāms. Marķējumi un zīmes, kas nav salasāmas, jālabo.
 - Dzesēšanas šķidrums caurule vai komponenti tiek uzstādīti vietā, kur, visticamāk, tie nav pakļauti jebkurai vielai, kas var korozēt aukstumaģentu saturošus komponentus, ja vien sastāvdaļas nav izgatavotas no materiāliem, kas pēc būtības ir izturīgi pret koroziju vai ir atbilstoši aizsargāti pret koroziju.

- Elektrisko ierīču pārbaude. Elektrisko komponentu remonts un apkope ietver sākotnējās drošības pārbaudes un sastāvdaļu pārbaudes procedūras. Ja ir kļūme, kas varētu apdraudēt drošību, ķēdei nevajadzētu pievienot elektrisko strāvu, kamēr kļūda nav novērsta. Ja bojājumu nevar novērst nekavējoties, bet darbs ir jāturpina, jāpieņem piemērots pagaidu risinājums. Par to jāziņo iekārtas īpašniekam, lai informētu visas puses. Sākotnējās drošības pārbaudes ietver:
 - Kondensatoru izlāde: tas jādara drošā veidā, lai izvairītos no iespējamās dzirksteles.
 - Uzlādējot, atgūstot vai tīrot sistēmu, netiek pakļauti visi elektriskie komponenti un strāvas kabeļi.
 - Vai ir kāda zemes nepārtrauktība.

PLombētu sastāvdaļu remonts

- Remontējot noslēgtus komponentus, pirms aizzīmogotu vāku noņemšanas utt., Atvienojiet visu elektrisko strāvu iekārtai, pie kuras strādājat, utt. Ja apkopes laikā ir absolūti nepieciešams nodrošināt elektroenerģiju iekārtai, tad noplūdes noteikšana ir jānovieto potenciāli kritiskais punkts brīdināšanai par potenciāli bīstamu situāciju.
- Īpaša uzmanība jāpievērš šādiem punktiem, lai nodrošinātu, ka korpusus netiek mainīts, lai ietekmētu aizsardzības līmeni, strādājot pie elektriskām sastāvdaļām. Tas ietver bojātu elektroinstalāciju, pārmērīgus savienojumus, spaiļes, kas neatbilst sākotnējām specifikācijām, bojātas blīves, nepareizi uzmontētus blīves utt. Pārliecinieties, ka iekārta ir droši uzstādīta.

Pārliecinieties, ka blīves vai blīvējošie materiāli nav noārdījušies, lai tie vairs nekalpotu, lai novērstu uzliesmojošas atmosfēras iekļūšanu. Rezerves daļām jāatbilst ražotāja specifikācijām.

PIEZĪME. Silikona hermētiķa izmantošana var samazināt dažu veidu noplūdes noteikšanas iekārtu efektivitāti. Raksturīgi drošas sastāvdaļas pirms darbu uzsākšanas nav jāizolē.

BĪSTAMU SASTĀVDAĻU REMONTS

- Nepievienojiet ķēdei pastāvīgas induktīvas vai kapacitatīvas slodzes, nepārliecinoties, ka tā nepārsniedz pieļaujamo spriegumu un strāvu, kas atļauta izmantotajai iekārtai.
- Raksturīgi drošas sastāvdaļas ir vienīgie veidi, ar kuriem var strādāt viegli uzliesmojošā atmosfērā. Testa aparātam jābūt ar atbilstošu nominālo vērtību.
- Nomainiet komponentus tikai ar ražotāja norādītajām detaļām. Citas detaļas var noplūst dzesētājvielu atmosfērā.

VADĪŠANA

Pārbaudiet, vai kabeļi nav pakļauti nodilumam, korozijai, pārmērīgam spiedienam, vibrācijai, asām malām vai citai nelabvēlīgai ietekmei uz vidi. Pārbaudot, jāņem vērā arī novecošanās vai nepārtrauktas vibrācijas ietekme no tādiem avotiem kā kompresori vai ventilatori.

Uzliesmojošu ledusskapju noteikšana

Nekādā gadījumā nevajadzētu izmantot potenciālos aizdegšanās avotus, lai meklētu vai atklātu dzesēšanas šķidrums noplūdi. Nelietojiet halogēna lukturīti (vai jebkuru citu detektoru, kas izmanto atklātu liesmu).

NOLĪKUMU NOTEIKŠANAS METODES

Tālāk norādītās noplūdes noteikšanas metodes tiek uzskatītas par pieņemamām sistēmām, kurās ir viegli uzliesmojoši dzesētāji.

- Uzliesmojošu dzesējošo vielu noteikšanai jāizmanto elektroniski noplūdes detektori, taču jutība var būt nepietiekama vai var būt nepieciešama atkārtota kalibrēšana. (Noteikšanas aprīkojums jākalibrē vietā, kur nav dzesētāja). Pārliecinieties, ka detektors nav potenciāls aizdegšanās avots un ir saderīgs ar izmantoto dzesēšanas šķidrumu. Noplūdes noteikšanas iekārtai jābūt iestatītai uz dzesētāja vidējo procentuālo daudzumu LFL un jākalibrē pēc izmantotā dzesētāja un apstiprinātas gāzes procentuālās daļas (maksimums 25%).
- Noplūdes noteikšanas šķidrums ir saderīgi ar lielāko daļu dzesējošo vielu. Jāizvairās no hlora saturošu mazgāšanas līdzekļu izmantošanas, jo tie var reaģēt ar dzesētāju un korozēt vara caurules.
- Ja ir aizdomas par noplūdi, visām atklātām liesmām vajadzētu palikt noņemtām / neaizdedzinātām.

- Ja rodas dzesēšanas šķidrums noplūde, kas prasa cietlodēšanu, vai nu iegūstiet visu dzesēšanas šķidrums no sistēmas, vai arī izolējiet (ar slēgvārstiem) sistēmas daļā, kas atrodas tālu no noplūdes. Pēc skābekļa brīva slāpekļa (OFN) tiek izvadīts caur sistēmu gan pirms cietlodēšanas, gan cietlodēšanas laikā.

SALDĒTĀJA NOŅEMŠANA UN NOSŪCĒŠANA

Atverot dzesēšanas šķidrums kontūru f vai veicot remontu - vai kādam citam nolūkam - izmantojiet parastās procedūras. Tomēr ir svarīgi ievērot procedūras, jo jāņem vērā uzliesmojamība. Jāievēro šāda procedūra:

- Noņemiet dzesēšanas šķidrums.
- Notīriet ķēdi ar inerti gāzi.
- Iztukšojiet.
- Vēlreiz noskalojiet ar inerti gāzi.
- Atveriet ķēdi, griežot vai lodējot.

Dzesēšanas šķidrums daudzums jāuzņem attiecīgajos pārstrādes cilindros. Lai ierīce būtu droša, sistēmai jābūt "izskalotai". Iespējams, šis process būs jāatkārto vairākas reizes. Šim uzdevumam nevajadzētu izmantot spiesti gaisu vai skābekli.

Skalošana jāveic, sadalot vakuuma sistēmā ar OFN un turpinot uzpildīšanu, līdz tiek sasniegts darba spiediens, pēc tam izplūstot atmosfērā un beidzot nolaižot vakuumā. Atkārtojiet šo procesu, līdz sistēmā nav dzesētāja. Kad tiek izmantota pēdējā OFN lādiņa, sistēma būtu jāvēdina līdz atmosfēras spiedienam, lai tā darbotos. Šī darbība ir absolūti nepieciešama, ja jāveic cauruļu lodēšanas darbi.

Pārlicinieties, ka vakuuma sūkņa izeja nav tuvu aizdedzes avotiem un vai tajā ir ventilācija.

UZLĀDES PROCEDŪRAS

Papildus parastajām uzlādes procedūrām jāievēro šādas prasības!

- Lietojot uzlādes aprīkojumu, pārlicinieties, ka nav piesārņojuma ar dažādiem dzesēšanas līdzekļiem. Turiet šļūtenes vai caurules pēc iespējas īsākas, lai samazinātu dzesēšanas šķidrums daudzumu tajās.
- Glabājiet cilindrus vertikāli.
- Pirms sistēmas uzpildīšanas ar dzesētāju, pārlicinieties, ka dzesēšanas sistēma ir iezemēta.
- Kad uzlāde ir pabeigta (ja tā vēl nav), iezīmējiet sistēmu.
- Esiet īpaši uzmanīgs, lai nepildītu dzesēšanas sistēmu.

Pirms sistēmas atkārtotas uzpildīšanas tā jāpārbauda ar OFN ar spiedienu. Pēc uzlādes pabeigšanas, bet pirms nodošanas ekspluatācijā, sistēma jāpārbauda noplūdes dēļ. Pirms izešanas no būvlaukuma jāveic vēl viens noplūdes tests.

ATSAUKŠANA NO DIENESTA

Pirms šīs procedūras veikšanas ir svarīgi, lai tehniķis būtu labi iepazinies ar aprīkojumu un visiem tā elementiem. Visus dzesētājvielas ieteicams droši atgūt. Pirms uzdevuma veikšanas, jums vajadzētu ņemt paraugu no naftas un refri gerant, ja jums ir nepieciešams analizēt , pirms vēlreiz, izmantojot Reciklētais dzesētājvielu. Pirms uzdevuma uzsākšanas ir svarīgi, lai būtu pieejama elektrība.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłączyć systema elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Ja nepieciešams, ir pieejamas mehāniskās iekārtas dzesēšanas cilindru apstrādei.
 - Visi individuālie aizsardzības līdzekļi ir pieejami un pareizi izmantoti.
 - Atgūšanas procesu pastāvīgi uzrauga kompetenta persona.
 - Reģenerācijas aprīkojums un baloni atbilst piemērojamajiem standartiem.
- Ja iespējams, izsūknējiet dzesējošo vielu.
- Ja vakuums nav iespējams, izveidojiet kolektoru tā, lai dzesējošo vielu varētu noņemt no dažādām sistēmas daļām.

- Pirms reģenerācijas pārļiecinieties, ka cilindrs ir novietots uz skalas.
- Sāciet atkopšanas mašīnu un izpildiet ražotāja norādījumus.
- Nepildiet cilindru pārāk daudz. (Ne vairāk kā 80% šķidruma pēc tilpuma).
- Pat īslaicīgi nepārsniedziet balona maksimālo darba spiedienu.
- Pēc tam, kad cilindri ir pareizi papildīti un process ir pabeigts, pārļiecinieties, ka cilindri un aprīkojums tiek nekavējoties izņemti no darba vietas un visi iekārtas izolācijas vārsti ir aizvērti.
- Atgūto dzesēšanas šķidrumu nevar ielādēt citā dzesēšanas sistēmā, ja vien tas nav notīrīts un pārbaudīts.

MARKĒJUMS

Iekārtas marķē ar etiķeti, ka tā ir izņemta no ekspluatācijas un iztukšota no aukstumaģenta. Etiķetei jābūt datētai un parakstītai. Pārļiecinieties, ka uz ierīces ir etiķetes, kas norāda, ka tajā ir uzliesmojošs dzesētājs.

ATGŪŠANA

- Noņemot aukstumaģentu no sistēmas apkopes vai ekspluatācijas pārtraukšanas nolūkā, ir laba prakse droši noņemt visus dzesētājus.
- Pārnēsot dzesējošo vielu cilindros, noteikti izmantojiet tikai piemērotus dzesēšanas šķidruma atgūšanas cilindrus. Pārļiecinieties, ka ir pieejams pareizs cilindru skaits, lai noturētu kopējo sistēmas uzlādi. Visi izmantotie baloni ir paredzēti un marķēti reģenerētam dzesētājam (ti, īpašiem dzesēšanas šķidruma atgūšanas baloniem). Baloniem jābūt labā darba kārtībā ar drošības vārstu un ar to saistītajiem slēgvārstiem. Tūkšos pārstrādātos cilindrus pirms atgūšanas iztukšo un, ja iespējams, atdzesē.
- Atgūšanas iekārtām jābūt labā darba kārtībā, ar instrukciju kopumu par pieejamo aprīkojumu un piemērotām viegli uzliesmojošu dzesējošo vielu atgūšanai. Turklāt ir pieejams kalibrētu svaru komplekts labā darba kārtībā. Šļūtenēm jābūt pilnām, ar cieši atvienojamiem savienojumiem un labā stāvoklī. Pirms izmantotaj savākšanas mašīnu, pārbaudiet, vai tā ir apmierinošā stāvoklī, vai tā tiek pienācīgi uzturēta un vai visas saistītās elektriskās detaļas ir noslēgtas, lai novērstu aizdegšanos dzesētāja izdalīšanās gadījumā. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.
- Atgūtais dzesētājs jānogādā dzesētāja piegādātajam pareizajā reģenerācijas cilindrā un jānodrošina ar atbilstošu atkritumu nodošanas karti. Nejauciet dzesētājvielas reģenerācijas vienībās, īpaši cilindros.
- Ja ir jānoņem kompresori vai kompresoru eļļas, pārļiecinieties, ka tie ir iztukšoti līdz pieņemamam līmenim, lai eļļošanā nepaliktu viegli uzliesmojošs dzesētājs. Iztukšošanas process jāveic pirms kompresora atgriešanas piegādātājiem. Lai paātrinātu šo procesu, jāizmanto tikai kompresora korpusa elektriskā apkure. Eļļa ir droši jāizplūst no sistēmas.

IZMANTOŠANA



Ar elektrību darbināmus izstrādājumus nevajadzētu izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan atbilstoši attiecīgajās telpās. Informāciju par utilizāciju sniedz produkta izplatītājs vai vietējās pašvaldības. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vielas, kas nav neitrālas dabiskajai videi. Nepārstrādātas iekārtas ir potenciāls drauds videi un cilvēku veselībai.

Condizionatore d'aria portatile

Manuale di istruzioni originale

90-136



1



2



3



4

ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE L'ATTREZZATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E CONSERVARLO PER RIFERIMENTI FUTURI.

1. **Avvertenza: rischio di incendio / materiali infiammabili**
2. **Fare riferimento al manuale dell'operatore**
3. **Leggere il manuale tecnico**
4. **Leggere il manuale dell'operatore**

Il refrigerante utilizzato nei condizionatori d'aria portatili è l'idrocarburo R290 ecologico. Questo refrigerante è inodore e, rispetto a un refrigerante alternativo, R290 è un refrigerante privo di ozono. Leggere le istruzioni prima dell'uso e della riparazione. I disegni in questo manuale possono differire dagli oggetti fisici. Fare riferimento a oggetti fisici. I bambini non

dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini senza supervisione non devono pulire e sottoporre a manutenzione l'attrezzatura.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Non utilizzare agenti che accelerano i processi di sbrinamento o pulizia, diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di sorgenti di accensione costantemente in funzione (ad esempio: fuoco aperto, apparecchio a gas funzionante o stufa elettrica funzionante).
- Non perforare né bruciare.
- Notare che i refrigeranti potrebbero non essere odorosi.
- Il dispositivo è progettato per stanze più grandi di 7 m².
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Le attività di assistenza devono essere eseguite in conformità con le raccomandazioni del produttore.
- Conservare l'apparecchiatura in un luogo ben ventilato con dimensioni adeguate all'area della stanza specificata per l'operazione.
- Chiunque sia coinvolto nel lavoro sul circuito del refrigerante dovrebbe avere un certificato in corso di validità rilasciato da un ente di valutazione accreditato dal settore che lo autorizzi a essere competente per gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con le specifiche di valutazione riconosciute dal settore.
- L'assistenza deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- Tutte le procedure di lavoro che influiscono sulle misure di sicurezza possono essere eseguite solo da persone competenti.
- Fare attenzione a non colpirlo durante il trasporto per evitare perdite nella linea del refrigerante.

Appunti:

- L'aria condizionata è adatta solo per uso interno e non per altre applicazioni.
- Quando si installa l'aria condizionata, seguire le regole locali per il collegamento alla rete e assicurarsi che sia adeguatamente messo a terra. In caso di domande sull'installazione elettrica, seguire le istruzioni del produttore e chiedere l'installazione a un elettricista professionista, se necessario.
- Posizionare il dispositivo su un luogo piatto e asciutto. Mantenere una distanza di oltre 50 cm tra il dispositivo e gli oggetti o le pareti circostanti.

- Dopo aver installato l'aria condizionata, assicurarsi che la spina di alimentazione sia integra saldamente nella presa a muro. Disporre il cavo di alimentazione in modo ordinato in modo che nessuno possa inciampare o staccare la spina.
- Non inserire alcun oggetto nella presa e nell'uscita dell'aria del condizionatore.
- Non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria.
- Quando si installano i tubi di drenaggio, assicurarsi che siano collegati correttamente e non siano deformati o piegati.
- Quando si regolano le barre della guida del vento superiore e inferiore nell'uscita dell'aria, tirarle / strapparle delicatamente con le mani in modo da non danneggiare le barre della guida del vento.
- Quando si sposta la macchina, assicurarsi che sia in posizione verticale.
- La macchina deve essere tenuta lontana da benzina, gas infiammabili, stufe e altre fonti di calore.
- Non smontare, riparare o modificare in alcun modo il dispositivo. Tali modifiche possono causare il guasto del dispositivo e persino causare danni a persone e cose. Per evitare il pericolo, in caso di guasto della macchina, chiedere la riparazione al produttore o agli specialisti.
- Non installare o utilizzare l'aria condizionata nel bagno o in altri luoghi umidi.
- Non staccare la spina per spegnere il dispositivo.
- Non posizionare tazze e altri oggetti sull'armadio per evitare che acqua o altri liquidi entrino nell'aria condizionata.
- Non utilizzare insetticidi o altre sostanze infiammabili vicino al sistema di condizionamento dell'aria.
- Non pulire l'aria condizionata con solventi chimici come benzina e alcol. Quando si pulisce l'aria condizionata, scollegare l'adattatore CA e pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente umido. Se la macchina è molto sporca, pulirla con un detergente delicato.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte e da persone con una scarsa conoscenza dell'attrezzatura, se viene fornita supervisione o istruzione sull'uso dell'attrezzatura in modo sicuro, in modo che i rischi ad esso associati fossero comprensibili. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. I bambini senza supervisione non devono pulire e sottoporre a manutenzione l'attrezzatura.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare rischi.
- Il dispositivo deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.

Parametro	Wartość
Catalogo n.	90-136
Tensione nominale [V AC]	230
Frequenza nominale [Hz]	50
Nominale Potenza [W]	3500
Classe di isolamento elettrico	io
Pressione pressione [MPa]	1,2 / 2,5
Tipo di refrigerante	R290
Massa del refrigerante [g]	250
Capacità di raffreddamento [kW]	3,52
Flusso d' aria [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Tipo di cavo di alimentazione	H05VV-F x 3G1,0 mm ²
Lunghezza del cavo di alimentazione [m]	1,8
Dimensioni esterne dell'involucro del dispositivo [mm]	350x420x730
Peso [kg]	30,68

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

1. Pannello di controllo
2. Feritoia orizzontale
3. Guscio anteriore
4. Ruota universale
5. Guscio posteriore
6. Maniglia
7. Filtro
8. Presa universale
9. Pilastro avvolgimento filo
10. Foro di drenaggio e coperchio
11. Montare il filtro in alto
12. Gruppo filtro inferiore
13. Telaio
14. Telecomando
15. Gruppo tubo di scarico
16. Adattatore per tubo di scarico
17. Assieme piastra di tenuta della finestra

FUNZIONAMENTO E IMPOSTAZIONI

Pannello di controllo



	Pulsante On / Off		Pulsante modalità		Pulsante su
	Pulsante timer		Pulsante velocità ventola		Pulsante Giù
	Pulsante Mute		Indicatore di velocità della ventola		Indicatore di acqua piena
	Indicatore luminoso della modalità Cool		Indicatore modalità ventilatore		Indicatore della modalità di deumidificazione
	Bambino blocco indicatore di luce		Pulsante blocco bambini		Finestra di ricezione del segnale del telecomando
	Finestra di visualizzazione a LED		Indicatore del timer		Indicatore di temperatura Celsius

Funzionamento del pannello di controllo

Pulsante di accensione / spegnimento



collegare per alimentare l'unità e tutti gli indicatori si

accenderanno sul pannello di controllo e si accenderà la musica di promemoria, la finestra del display mostrerà la temperatura ambiente; funzionerà automaticamente in modalità Cool, la ventola funziona ad alta velocità, il cicalino riproduce la musica di avvio. La conversione della modalità può essere eseguita premendo il tasto della modalità corrispondente.

Pulsante della velocità della ventola



: Premere questo pulsante per selezionare la velocità della ventola desiderata mostrata di seguito, alta, media e bassa. Quando si preme il pulsante della velocità della ventola, la macchina eseguirà la modalità cerchio alto-medio-basso-alto.

Pulsante modalità :



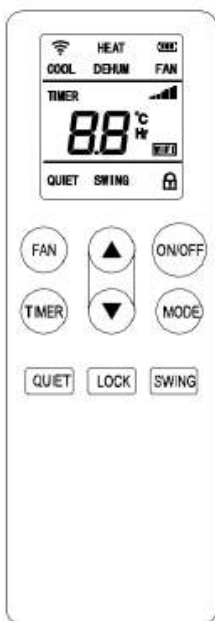
premere il pulsante modalità, conversione modalità .

Pulsante Su e Giù



: La temperatura può essere impostata in un intervallo di 17-30 °C e di raffreddamento e riscaldamento. Premere i pulsanti o ▲ per aumentare o diminuire la temperatura di 1 °C premendo una volta.

FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO



Il telecomando trasmette un segnale al sistema.

Pulsante On / Off. Premere questo pulsante per avviare il dispositivo quando è acceso o arrestare il dispositivo quando è acceso.

Pulsante timer. Premere questo pulsante per impostare l'ora di accensione e spegnimento automatico del dispositivo.

Pulsante ventola. Premere questo pulsante per selezionare la velocità del ventilatore alta, media o bassa (eccetto la modalità di deumidificazione).

Pulsante su. Premere questo pulsante per aumentare la temperatura o l'impostazione del timer.

Pulsante Giù. Premere questo pulsante per diminuire la temperatura o l'impostazione del timer.

Pulsante modalità. Premere questo pulsante per selezionare la modalità Cool, Dry mode o Fan mode.

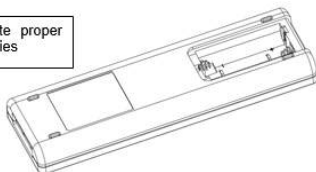
Tasto muto. Premere questo pulsante in qualsiasi modalità premere questo pulsante, la ventola sarà silenziosa e silenziosa.

Pulsante blocco bambini. Premere questo pulsante per bloccare tutti i pulsanti, la spia di blocco sarà accesa. Quando il pulsante di blocco è attivato, non è possibile utilizzare altri pulsanti.

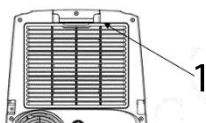
Pulsante di oscillazione. Premere questo pulsante per aprire o chiudere la funzione di oscillazione automatica.

Installazione della batteria.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Premere e far scorrere il coperchio della batteria sul retro del telecomando, quindi è possibile rimuovere il coperchio.
- Inserire due nuove batterie alcaline AAA nel vano batterie. Assicurati di notare la corretta polarità.
- Rimontare il coperchio della batteria e assicurarsi che la linguetta di blocco scatti in posizione.



Appunti. Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili. Quando si sostituiscono le batterie, sostituire sempre entrambe le batterie con batterie nuove, non mischiare batterie vecchie e nuove. Se il condizionatore d'aria non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dal telecomando.

1. Area di stoccaggio del telecomando



ATTENZIONE:

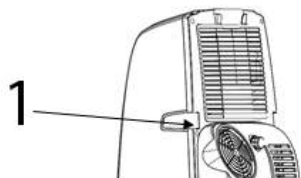
- Se il liquido delle batterie entra in contatto con la pelle o con i vestiti, lavarlo bene con acqua pulita, non utilizzare il telecomando se le batterie presentano perdite.
- Se mangi il liquido delle batterie, lavati i denti e consulta un medico. Le sostanze chimiche nelle batterie potrebbero causare ustioni o altri rischi per la salute.

FUNZIONI DI PROTEZIONE

- Allarme serbatoio pieno d'acqua e funzione di protezione. Quando il volume dell'acqua ha raggiunto il livello di allarme nel serbatoio dell'acqua, il dispositivo si spegne automaticamente e nella finestra a LED lampeggiano " pieno d'acqua " e "FL". La condensa deve essere rimossa per tornare automaticamente al funzionamento. (Per ulteriori informazioni sullo scarico, vedere le "Istruzioni per lo scarico").
- Protezione antigelo. Il compressore, motore a spruzzo d'acqua, si spegne in modalità di raffreddamento quando il compressore funziona continuamente per 10 minuti e la temperatura del tubo Tp è $\leq 2^{\circ}\text{C}$ per 20 secondi in modalità di raffreddamento. Sul display LED viene visualizzato E4, il dispositivo avvia il processo antigelo e tutti i pulsanti (eccetto il pulsante di accensione) sono inattivi. Quando la temperatura della tubazione è $\geq 8^{\circ}\text{C}$, la protezione viene rilasciata e ripristinata allo stato originale e il compressore funziona con un ritardo di 3 minuti.
- Protezione dal ritardo del compressore. Questo dispositivo fornisce protezione contro il riavvio del compressore. Tranne che il compressore può avviarsi immediatamente quando l'unità viene alimentata per la prima volta, c'è un ritardo di 3 minuti dopo lo spegnimento del compressore.
- Autodiagnosi di bobine e sensori di temperatura ambiente. Test sensori al primo avvio o dopo l'accensione. Quando il sensore di temperatura ambiente rileva un malfunzionamento, il dispositivo si spegne e visualizza il codice di errore E2. Se il test del sensore di temperatura della bobina fallisce, l'unità si spegnerà e visualizzerà il codice di errore E1. Se il test è positivo, il dispositivo torna al suo stato operativo originale o entra in modalità standby dopo l'accensione.

MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Afferra e sposta il dispositivo. Tenere le maniglie sui pannelli laterali per posizionare il dispositivo in posizione verticale.



Attenzione. Non tenere a mano le feritoie orizzontali. Posizionare il dispositivo in posizione verticale, indipendentemente da maneggiarlo o spostarlo. Scaricare completamente l'acqua dalla macchina per evitare perdite d'acqua o bagnare il pavimento o la moquette prima di azionare o spostare la macchina. Togli il telecomando dalla sua custodia e conservalo.

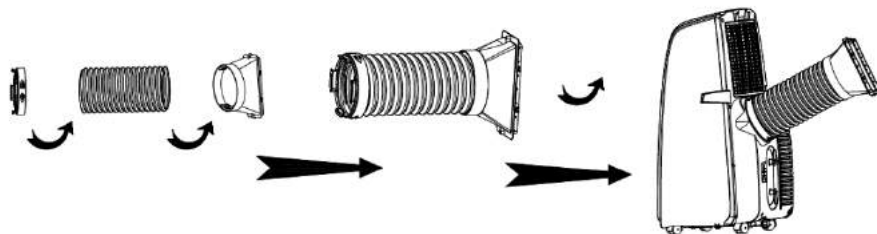
1. Maniglia

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE

Attenzione n. Tenere questo condizionatore d'aria mobile in posizione verticale almeno 2 ore prima della prima installazione. Tenere la macchina in posizione verticale quando la si sposta. Posizionare il condizionatore d'aria su una superficie piana. Non installare o utilizzare questo condizionatore d'aria in bagno o in altri luoghi umidi.

Installazione del tubo di scarico

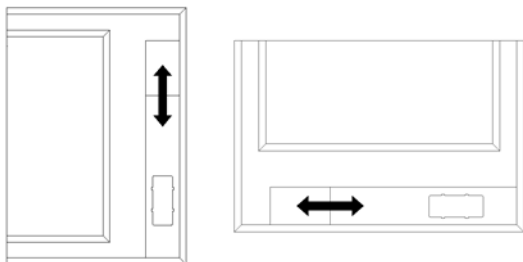
- Estrarre il gruppo del tubo di scarico e il relativo adattatore dal sacchetto di plastica.



- Estendere il tubo di scarico a un'estremità, avvitare l'estremità rotonda dell'adattatore nel tubo di scarico in senso antiorario.

Installazione della guarnizione della finestra

- Aprire la finestra a metà, inserire la piastra di tenuta nella finestra. Posizionarlo verticalmente o orizzontalmente in base alla direzione dell'apertura della finestra.

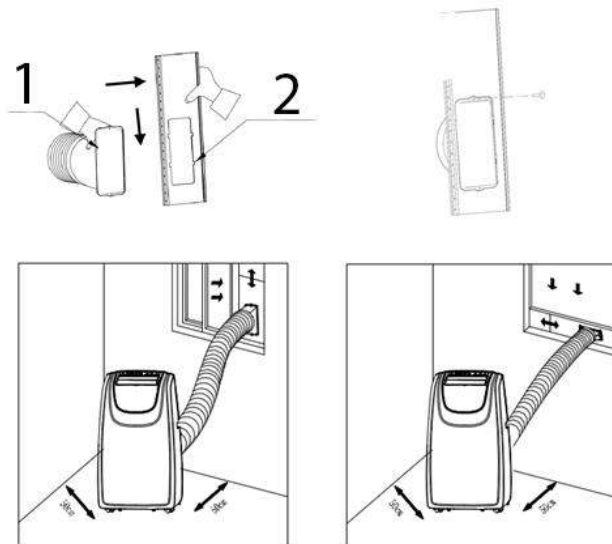


- Estrarre le parti della piastra di tenuta, adattarla alla lunghezza della finestra e fissarla con le viti.

Attenzione . Tenere le due estremità della piastra di tenuta della finestra per stabilire un buon contatto con i bordi della finestra per garantire l'effetto di tenuta. Ruotare le vite in una buona posizione.

Installazione del dispositivo

- Spostare il tubo di aspirazione montato sull'apparecchio davanti a una finestra e mantenere una distanza di almeno 50 cm da pareti o altri oggetti.
- Installare l'estremità rettangolare dell'adattatore del tubo di scarico nel corrispondente foro rettangolare nella guarnizione finestra dell'assieme, fissare con la vite e chiudere la finestra. Allineare i 4 blocchi sulla piastra di tenuta della finestra con i 4 dispositivi di fissaggio corrispondenti sull'adattatore del tubo di scarico e collegarli insieme, quindi far scorrere l'adattatore verso il basso. Bloccare la vite autofilettante $\varnothing 4\text{mm}$ nel foro dell'adattatore.

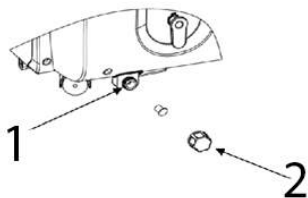


1. Chiusura
2. Serratura di tipo "A"

Il tubo di scarico è lungo da 280 mm a 1500 mm ed è specificato nelle specifiche del condizionatore d'aria. Non utilizzare un tubo di prolunga o usarne un altro con un altro tubo in quanto potrebbe sostituire il tubo di prolunga sul condizionatore d'aria. Il tubo di scarico deve essere liscio, altrimenti l'acqua si surriscalda e fa scattare il condizionatore d'aria a causa dell'ostruzione del tubo di scarico.

ISTRUZIONI DI DRENAGGIO

Scarico manuale



T la sua unità è stato progettato con elevata sistema di auto-evaporazione efficiente e Si consiglia di utilizzare drenaggio manuale in modalità raffreddamento, tutta la condensa riciclare nell'unità per garantire acqua sufficiente per riciclare l'unità per raffreddare condensatore e migliorare il raffreddamento delle prestazioni anticipo; tuttavia in condizioni di umidità estrema , il serbatoio dell'acqua sul telaio sarà pieno, sul display a LED verrà visualizzato " FL " , è necessario drenarlo manualmente dalla porta di drenaggio inferiore .

- Posizionare il vassoio sotto l'uscita dell'acqua sul retro dell'unità.
 - Svitare il coperchio dello scarico, scollegare il tappo dell'acqua per il flusso dell'acqua nel vassoio.
 - Collegare il tappo e avvitare saldamente il coperchio dell'acqua sull'uscita dell'acqua dopo lo scarico.
1. Uscita acqua
 2. Coperchio di scarico

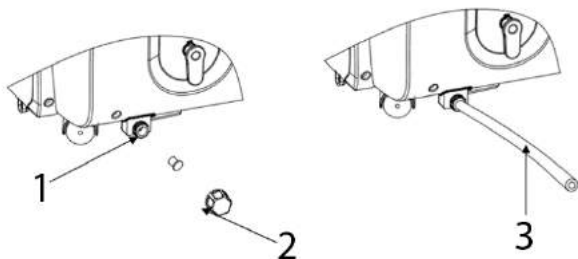
Commenti

- Fissare il coperchio dello scarico e tapparlo bene.
- Se è necessario spostare il dispositivo, è necessario spostarlo con cautela per evitare perdite.
- Durante lo svuotamento, inclinare leggermente all'indietro l'apparecchio.

- Bloccare il foro di scarico il prima possibile prima che il vassoio sia pieno se non riesce a trattenere tutta l'acqua nella macchina, per evitare perdite d'acqua e bagnare il pavimento o la moquette.
- Il tappo dell'acqua e il coperchio dello scarico devono essere ben chiusi in modo che la nuova condensa non bagni il pavimento o la moquette quando l'apparecchio riprende a funzionare.

Drenaggio continuo con tubo a valle

- Svitare il coperchio dello scarico e scollegare il tappo dell'acqua.
- Collegare il foro di scarico con il tubo di scarico in PVC $\varnothing 13$ mm il più in profondità possibile per evitare perdite.



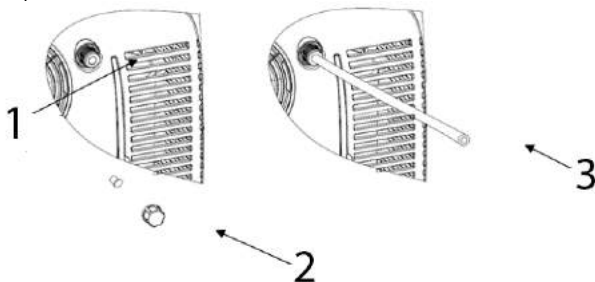
- Tirare il tubo di scarico in bagno o all'esterno.
 1. Uscita acqua
 2. Coperchio di scarico
 3. Tubo di scarico

Appunti.

- Il tubo di scarico deve essere installato prima di avviare il funzionamento della macchina.
- Si consiglia di utilizzare lo scarico manuale quando l'unità è in modalità di raffreddamento per garantire che vi sia acqua sufficiente per il riciclaggio nell'unità per raffreddare il condensatore e aumentare la capacità di raffreddamento.
- Posizionare il tubo di scarico in un punto inaccessibile, non più in alto del foro di scarico, e mantenere il tubo di scarico dritto senza curve.
- Se l'acqua viene scaricata continuamente, installare correttamente il coperchio dello scarico e il relativo tappo.

Scarico continuo in modalità deumidificazione: porta di scarico più alta

- Svitare il coperchio dello scarico e scollegare il tappo dell'acqua.
- Collegare il foro di scarico con il tubo di scarico in PVC $\varnothing 13$ mm il più in profondità possibile per evitare perdite.



- Tirare il tubo di scarico in bagno o all'esterno.
 1. Uscita acqua

2. Coperchio di scarico

3. Tubo di scarico

Appunti

- Il tubo di scarico deve essere installato prima di avviare il funzionamento della macchina.
- Posizionare il tubo di scarico in un luogo inaccessibile, non più in alto dell'uscita dell'acqua, e mantenere il tubo di scarico dritto senza curve.
- Tenere il coperchio dello scarico e il relativo tappo installati correttamente quando si utilizza lo scarico continuo.

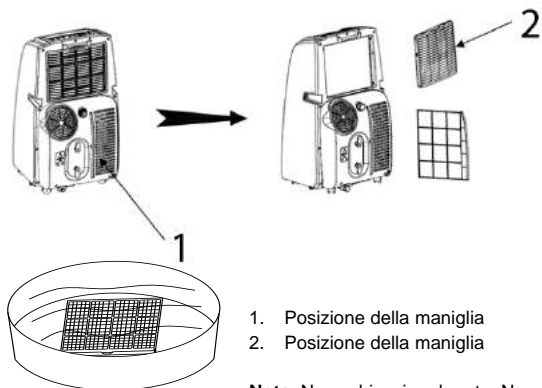
Manutenzione e assistenza

Nota: spegnere l'unità e staccare la spina prima di effettuare la manutenzione o inviare l'unità al centro di assistenza.

- **Pulizia delle superfici.** Pulire la superficie dell'unità con un panno umido e morbido, ma non utilizzare solventi chimici come alcool o benzina per evitare danni all'unità.
- **Pulizia del filtro.** Pulire il filtro ogni due settimane, altrimenti influenzerebbe il funzionamento dell'unità se il filtro fosse intasato dalla polvere.

Come pulire il filtro?

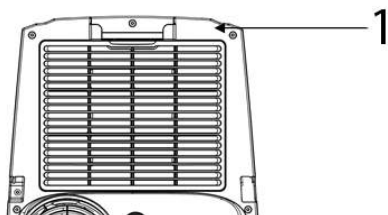
1. Afferrare la maniglia del filtro ed estrarla delicatamente nella direzione corretta mostrata dalla freccia. **Nota s.** Usa una forza uniforme per rimuovere il filtro. Filtri prioritari sul pannello posteriore, quindi sul pannello laterale, per evitare torsioni o danni al filtro.
2. Pulire i filtri delicatamente in acqua calda (circa 104 °F (40 °C)) mescolata con un detergente, quindi asciugarli all'ombra.



1. Posizione della maniglia
2. Posizione della maniglia

Nota. Non schiacciare la rete. Non colpire la rete con oggetti appuntiti o spazzole.

- **Installazione di un filtro pulito.** Puntare l'estremità del filtro verso la fessura, quindi spingerlo delicatamente nella fessura con forza uniforme.



- **Pulire l'impugnatura e l'area di conservazione del telecomando** . Estrarre il telecomando. Pulire l'impugnatura e l'area di conservazione del telecomando con un panno umido e morbido. Nota: non introdurre acqua nella macchina.

1. Area di stoccaggio del telecomando

CONSERVAZIONE DI FINE STAGIONE

- Svitare il coperchio dello scarico, estrarre il tappo per scaricare completamente l'acqua.
- Mantieni l'unità in funzione in modalità ventola con mezza giornata per asciugare completamente l'interno per evitare che si ammuffisca .
- Spegnerne l'unità, estrarre la spina, quindi avvolgere il cavo di alimentazione attorno al pilastro di avvolgimento del filo, inserire la spina nel foro di fissaggio universale sul pannello posteriore dell'unità, installare il tappo dell'acqua e il tappo di scarico.
- Rimuovere il gruppo tubo di scarico del calore, pulirlo e conservarlo in modo appropriato.
- Imballare correttamente il condizionatore d'aria con un sacchetto di plastica morbida e riporlo in un luogo asciutto con adeguate misure antipolvere e tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini.
- Estrarre le batterie dal telecomando e conservarlo correttamente.

Nota:

- L'angolo di inclinazione dell'unità deve essere inferiore a 30 gradi.
- Tenere il gruppo tubo di scarico con entrambe le mani durante la rimozione.
- Spingere di lato i dispositivi di fissaggio sull'uscita dell'aria di scarico usando i pollici, quindi estrarre il gruppo del tubo di scarico.
- Assicurarsi che l'unità sia conservata in un luogo asciutto. Tutti gli accessori dell'unità devono essere adeguatamente protetti insieme.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Si prega di controllare l'unità e i suggerimenti di seguito prima di richiedere un servizio professionale, ma non smontare o riparare mai l'unità da soli, potrebbe causare danni a voi e alla vostra proprietà.

Guaio	Causa	Rimedio
L'unità non si avvia	Potenza di alimentazione fallimento	Collegare l'unità a una presa sotto tensione e accenderla.
	Pieno d'acqua e la relativa spia accesa	Scaricare l'acqua immagazzinata nell'unità.
	La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta?	Si consiglia di utilizzare questa unità tra 50-95 °F (10-35 °C) .
	La temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata in modalità raffreddamento.	Modificare la temperatura impostata
Cattivi effetti di raffreddamento	V'è diretta luce del sole	Chiudi il sipario
	Le porte e le finestre sono aperte, la stanza è affollata o sono presenti altre fonti di calore	Chiudere la porta e la finestra, rimuovere altre fonti di calore e aggiungere nuovi condizionatori d'aria
	Filtro sporco	Pulire o sostituire la rete del filtro
	Ingresso o uscita dell'aria ostruiti	Rimuovere l' ostruzione
Alto rumore livello	L'unità viene posizionata su una superficie irregolare.	Posizionare l'unità in una posizione piana e stabile (potrebbe ridurre il rumore)

Il compressore non funziona	Avvio della protezione dal surriscaldamento .	Attendere che la temperatura diminuisca, l'unità si riavvierà automaticamente
Il telecomando non funziona	Troppo lunga distanza	Avvicinare il telecomando al condizionatore d'aria e assicurarsi che l'aria venga trasmessa al ricevitore del segnale sull'unità.
	Il telecomando non puntava al ricevitore del segnale sull'unità.	
	Le batterie non hanno elettricità	Sostituisci le batterie
Il LED visualizza il codice di errore "E1"	Guasto al sensore di temperatura del tubo	Controllare il sensore di temperatura del tubo e i relativi circuiti
Il LED visualizza il codice di errore "E2"	Camera temperatura sensore guasto	Controllare il sensore della temperatura ambiente e i relativi circuiti
Il LED visualizza il codice di errore "E4"	Protezione antigelo	Ripristinare automaticamente le funzioni una volta terminata la protezione antigelo.
Acqua-pieno indicatore luci	L'acqua nel telaio è piena	Scaricare l'acqua e riavviare l'unità

INFORMAZIONI DI SERVIZIO

Controllo dei componenti . Prima di lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, i controlli di sicurezza sono essenziali per ridurre al minimo il rischio di accensione. Quando si ripara il sistema di raffreddamento, è necessario prendere le seguenti precauzioni prima di iniziare il lavoro.

- Procedura di lavoro. Il lavoro deve essere eseguito secondo una procedura controllata per ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante il lavoro.
- Area di lavoro generale. Tutto il personale di manutenzione e gli altri che lavorano nella zona saranno istruiti sulla natura del lavoro da eseguire. Il lavoro in spazi ristretti dovrebbe essere evitato. L'area intorno al posto di lavoro dovrebbe essere separata. Assicurarsi che le condizioni nell'area siano state garantite ispezionando materiali infiammabili.
- Verificare la presenza di refrigerante. L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante adatto prima e durante il funzionamento per garantire che il tecnico sia a conoscenza della presenza di un'atmosfera potenzialmente infiammabile. Assicurarsi che l'attrezzatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta per l'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero non scintillanti, adeguatamente sigillati o intrinsecamente sicuri.
- La presenza di un estintore. In caso di lavori sull'attrezzatura di refrigerazione o su altre parti correlate, tenere a portata di mano attrezzature antincendio adeguate: polvere secca o estintore a CO2 vicino al punto di ricarica.
- Nessuna fonte di accensione. Chiunque svolga lavori di refrigerazione che espongono una tubazione che contiene o contiene un refrigerante infiammabile non deve utilizzare sorgenti di ignizione in modo da creare un rischio di incendio o esplosione. Tenere tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo, sufficientemente lontano dai siti di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento in cui il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nell'area circostante. Prima di iniziare il lavoro, controllare l'area intorno all'apparecchiatura per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di ignizione. Devono essere affissi cartelli "Vietato fumare".

- Area ventilata. Assicurarsi che l'area di lavoro sia adeguatamente ventilata prima della manutenzione. Un certo grado di ventilazione dovrebbe essere mantenuto per tutta la durata del lavoro. Con un refrigerante potenzialmente rilasciato, la ventilazione dovrebbe pompare in sicurezza il refrigerante rilasciato dal sistema.
- Ispezioni delle apparecchiature di refrigerazione. Quando i componenti elettrici vengono sostituiti, devono essere adatti allo scopo e alle specifiche pertinenti. Seguire sempre le linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbio, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza. Per installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili, è necessario eseguire i seguenti controlli:
 - La dimensione della carica è in base alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti il refrigerante.
 - Le macchine e le prese d'aria funzionano correttamente e non sono bloccate.
 - Se si utilizza un circuito refrigerante indiretto, è necessario verificare la presenza di refrigerante nel circuito secondario.
 - La marcatura sull'attrezzatura è ancora visibile e leggibile. Marcature e segni illeggibili dovrebbero essere corretti.
 - Il tubo o i componenti del refrigerante sono installati in un luogo in cui è improbabile che siano esposti a qualsiasi sostanza che possa corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti dalla corrosione.
- Controllo dei dispositivi elettrici. La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici include i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se è presente un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non collegare l'alimentazione elettrica al circuito fino a quando il guasto non viene corretto. Se il guasto non può essere riparato immediatamente, ma è necessario continuare il lavoro, è necessario adottare un'adeguata soluzione temporanea. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura per informare tutte le parti. I controlli di sicurezza iniziali includono:
 - Scarica dei condensatori: deve essere eseguita in modo sicuro per evitare possibili scintille.
 - Durante la carica, il recupero o la pulizia del sistema, tutti i componenti elettrici e i cavi sotto tensione non sono esposti.
 - C'è una continuità del terreno.

RIPARAZIONE DI COMPONENTI SIGILLATI

- Quando si riparano componenti sigillati, prima di rimuovere i coperchi sigillati, ecc., Scollegare tutta l'alimentazione elettrica dall'attrezzatura su cui si sta lavorando, ecc. Se è assolutamente necessario fornire energia elettrica all'attrezzatura durante la manutenzione, il rilevamento delle perdite deve essere posizionato al massimo punto critico per avvertire di una situazione potenzialmente pericolosa.
- Particolare attenzione dovrebbe essere prestata ai seguenti punti per garantire che l'alloggiamento non venga alterato per influenzare il livello di protezione quando si lavora su componenti elettrici. Ciò include cavi danneggiati, collegamenti eccessivi, terminali non conformi alle specifiche originali, guarnizioni danneggiate, pressacavi montati in modo errato, ecc. Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente.

Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non siano degradati in modo che non servano più a impedire l'ingresso di un'atmosfera infiammabile. I pezzi di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.

NOTA: l'uso di sigillante siliconico può ridurre l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature per il rilevamento delle perdite. I componenti intrinsecamente sicuri non devono essere isolati prima di iniziare a lavorare su di essi.

RIPARAZIONE DI COMPONENTI PERICOLOSI

- Non collegare alcun carico induttivo o capacitivo permanente al circuito senza assicurarsi che non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura utilizzata.
- I componenti intrinsecamente sicuri sono gli unici tipi su cui è possibile lavorare in un'atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova dovrebbe avere un valore nominale appropriato.
- Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altre parti possono incendiare il refrigerante nell'atmosfera a causa di perdite.

CABLAGGIO

Verificare che il cablaggio non sia esposto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli vivi o altri effetti ambientali negativi. Il controllo dovrebbe anche tener conto degli effetti dell'invecchiamento o delle continue vibrazioni da fonti quali compressori o ventilatori.

RILEVAMENTO DI REFRIGERANTI INFIAMMABILI

In nessun caso si devono utilizzare potenziali fonti di accensione per cercare o rilevare perdite di refrigerante. Non utilizzare una torcia alogena (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma libera).

METODI DI RILEVAZIONE DELLE FUGHE

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili.

- È necessario utilizzare rilevatori di perdite elettronici per rilevare refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità può essere insufficiente o richiedere una ricalibrazione. (L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un luogo privo di refrigerante). Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di accensione e sia compatibile con il refrigerante utilizzato. L'apparecchiatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata sulla percentuale LFL del refrigerante e calibrata in base al refrigerante utilizzato e una percentuale di gas convalidata (massimo 25%).
- I fluidi per il rilevamento delle perdite sono compatibili con la maggior parte dei refrigeranti. Evitare l'uso di detergenti contenenti cloro in quanto potrebbe reagire con il refrigerante e corrodere i tubi di rame.
- Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere devono rimanere rimosse / spente.
- Se c'è una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, recuperare tutto il refrigerante dal sistema o isolare (con valvole di intercettazione) nella parte del sistema lontana dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) viene quindi fatto passare attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

RIMOZIONE E SCARICO DEL REFRIGERANTE

All'apertura del circuito del refrigerante per la riparazione o per qualsiasi altro scopo, utilizzare le procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le procedure poiché deve essere considerata l'infiammabilità. Deve essere rispettata la seguente procedura:

- Rimuovere il refrigerante.
- Spurgare il circuito con gas inerte.
- Scolare.
- Lavare di nuovo con gas inerte.
- Aprire il circuito tagliando o saldando.

La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle apposite bombole di riciclo. Il sistema deve essere "risciacquato" OFN per rendere il dispositivo sicuro. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo più volte. Non utilizzare aria compressa o ossigeno per questo compito.

Il lavaggio deve essere ottenuto interrompendo il vuoto nel sistema con un OFN e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi scaricare in atmosfera e infine abbassare a vuoto. Ripetere questo processo fino a quando non c'è più refrigerante nel sistema. Quando si utilizza l'ultima carica OFN, il sistema deve essere sfiatato alla pressione atmosferica per consentire il funzionamento. Questa operazione è assolutamente necessaria se si devono eseguire lavori di saldatura sui tubi.

Assicurarsi che l'uscita della pompa per vuoto non sia vicina a fonti di accensione e che ci sia ventilazione.

PROCEDURE DI RICARICA

Oltre alle procedure di ricarica convenzionali, è necessario rispettare i seguenti requisiti!

- Assicurarsi che non vi sia contaminazione con vari refrigeranti quando si utilizza l'attrezzatura di caricamento. Tenere i tubi o le linee più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuti.

- Tenere le bombole in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema di raffreddamento sia collegato a terra prima di caricare il sistema con il refrigerante.
- Contrassegnare il sistema quando la ricarica è completa (se non lo è già).
- Prestare particolare attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di raffreddamento.

Prima che il sistema venga riempito, deve essere testato a pressione con l'OFN. Il sistema deve essere sottoposto a prova di tenuta al termine della carica ma prima della messa in servizio. Un ulteriore test di tenuta dovrebbe essere effettuato prima di lasciare il cantiere.

RECESSO DAL SERVIZIO

Prima di eseguire questa procedura, è importante che il tecnico conosca a fondo l'apparecchiatura e tutti i suoi elementi. Si consiglia di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di eseguire l'operazione, è necessario prelevare un campione di olio e refrigerante nel caso sia necessario analizzarlo prima di utilizzare nuovamente il refrigerante recuperato. È essenziale che l'elettricità sia disponibile prima di iniziare l'attività.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Sistema Odłączyć elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Se necessario, sono disponibili attrezzature meccaniche per gestire le bombole del refrigerante.
 - Tutti i dispositivi di protezione individuale sono disponibili e utilizzati correttamente.
 - Il processo di recupero è costantemente supervisionato da una persona competente.
 - L'attrezzatura di recupero e le bombole sono conformi agli standard applicabili.
- Se possibile, pompare il refrigerante.
- Se il vuoto non è possibile, costruire un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso da diverse parti del sistema.
- Assicurarsi che il cilindro sia posizionato sulla bilancia prima di rigenerare.
- Avvia la macchina di ripristino e segui le istruzioni del produttore.
- Non riempire eccessivamente la bombola. (Non più dell'80% in volume del liquido).
- Non superare la pressione massima di esercizio della bombola, nemmeno temporaneamente.
- Dopo che le bombole sono state riempite correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura vengano rimosse immediatamente dal posto di lavoro e che tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura siano chiuse.
- Il refrigerante recuperato non può essere caricato su un altro sistema refrigerante a meno che non sia stato pulito e controllato.

ETICHETTATURA

L'apparecchiatura deve essere contrassegnata con un'etichetta indicante che è stata rimossa dal servizio e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchio siano presenti etichette che indicano che contiene un refrigerante infiammabile.

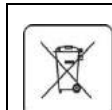
RECUPERO

- Quando si rimuove il refrigerante da un sistema per la manutenzione o la messa fuori servizio, è buona norma rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro.
- Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi di utilizzare solo bombole di recupero del refrigerante adatte. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per mantenere la carica totale del sistema. Tutte le bombole da utilizzare sono designate ed etichettate per il refrigerante recuperato (ovvero , bombole di recupero del refrigerante dedicate). Le bombole devono essere dotate di valvola di sicurezza e relative valvole di intercettazione in buono stato di funzionamento. Le bombole di riciclo vuote vengono svuotate e, se possibile, raffreddate prima di essere recuperate.
- L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni di funzionamento, con una serie di istruzioni per l'attrezzatura a portata di mano e adatta per il recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, è

disponibile un set di bilance calibrate in buono stato di funzionamento. I tubi devono essere completi, con giunti di scollegamento a tenuta e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in condizioni soddisfacenti, che sia adeguatamente mantenuta e che tutti i componenti elettrici correlati siano sigillati per evitare l'accensione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbio, consultare il produttore.

- Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero corretta e fornito con l'apposita scheda di trasferimento dei rifiuti. Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero, specialmente nelle bombole.
- Se i compressori o gli oli del compressore devono essere rimossi, assicurarsi che siano svuotati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga nel lubrificante. Il processo di svuotamento deve essere eseguito prima che il compressore venga restituito ai fornitori. Per accelerare questo processo, è necessario utilizzare solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. L'olio deve essere scaricato in sicurezza dal sistema.

UTILIZZAZIONE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in strutture adeguate. Le informazioni sullo smaltimento sono fornite dal rivenditore del prodotto o dalle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che non sono neutre per l'ambiente naturale. Le apparecchiature non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

Draagbare airconditioner

Originele handleiding

90-136

NL



AANDACHT! LEES VOORDAT U DE APPARATUUR GEBRUIKT DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

1. **Waarschuwing: risico op brand / brandbare materialen**
2. **Raadpleeg de gebruikershandleiding**
3. **Lees de technische handleiding**
4. **Lees de gebruikershandleiding**

Het koudemiddel dat in draagbare airconditioners wordt gebruikt, is milieuvriendelijke R290-koolwaterstof. Dit koelmiddel is geurloos en in vergelijking met een alternatief koelmiddel is R290 een ozonvrij koelmiddel. Lees de instructies voor gebruik en reparatie. De tekeningen in deze handleiding kunnen afwijken van de fysieke objecten. Raadpleeg fysieke objecten. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen zonder toezicht mogen de apparatuur niet

schoonmaken en onderhouden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Gebruik geen middelen die het ontdooiings- of reinigingsproces versnellen, behalve die aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder constant werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open haard, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk niet geurig zijn.
- Het apparaat is ontworpen voor ruimtes groter dan 7 m².
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.

- Serviceactiviteiten moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant.
- Bewaar de apparatuur op een goed geventileerde plaats met afmetingen die passen bij het gebied van de kamer dat is gespecificeerd voor de operatie.
- Iedereen die betrokken is bij werkzaamheden aan het koudemiddelcircuit, moet een actueel geldig certificaat hebben dat is afgegeven door een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie die hen de bevoegdheid geeft om veilig met koudemiddelen om te gaan in overeenstemming met door de industrie erkende beoordelingspecificaties.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander gekwalificeerd personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bekwaam is in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
- Alle werkzaamheden die van invloed zijn op veiligheidsmaatregelen mogen alleen worden uitgevoerd door competente personen.
- Pas op dat u er tijdens het dragen niet tegenaan stoot om lekkage in de koelmiddelleiding te voorkomen.

Opmerkingen:

- Airconditioning is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en niet voor andere toepassingen.
- Volg bij het installeren van de airconditioning de lokale regels voor aansluiting op het lichtnet en zorg ervoor dat deze goed is geaard. Als u vragen heeft over de elektrische installatie, volg dan de instructies van de fabrikant en vraag indien nodig een professionele elektricien om deze te installeren.
- Plaats het apparaat op een vlakke en droge plaats. Bewaar een afstand van meer dan 50 cm tussen het apparaat en omliggende objecten of muren.
- Zorg er na het installeren van de airconditioning voor dat de stekker intact en stevig in het stopcontact zit. Leg het netsnoer ordelijk neer, zodat niemand erover kan struikelen of de stekker eruit kan trekken.
- Steek geen voorwerpen in de luchtinlaat en luchtuitlaat van de airconditioning.
- Blokkeer de luchtinlaat en -uitlaat niet.
- Let er bij het installeren van afvoerleidingen op dat ze goed zijn aangesloten en niet vervormd of gebogen zijn.
- Trek / scheur bij het afstellen van de bovenste en onderste windgeleiders in de luchtuitlaat voorzichtig met uw handen om de windgeleiders niet te beschadigen.
- Zorg er bij het verplaatsen van de machine voor dat deze rechtop staat.
- Houd de machine uit de buurt van benzine, brandbare gassen, fornuizen en andere warmtebronnen.
- Demonteer, repareer of wijzig het apparaat op geen enkele manier. Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot storingen in het apparaat en zelfs tot schade aan personen en eigendommen. Vraag de fabrikant of specialisten om reparatie als de machine defect raakt om het gevaar te vermijden.
- Installeer of gebruik geen airconditioning in de badkamer of op andere vochtige plaatsen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen.
- Plaats geen kopjes en andere voorwerpen op de kast om te voorkomen dat er water of andere vloeistoffen in de airconditioning komen.
- Gebruik geen insecticiden of andere brandbare stoffen in de buurt van het airconditioningsysteem.
- Maak de airconditioning niet schoon met chemische oplosmiddelen zoals benzine en alcohol. Koppel de AC-adapter los bij het reinigen van de airconditioning en maak het apparaat schoon met een ietwat vochtige, zachte doek. Als de machine erg vuil is, maak deze dan schoon met een mild schoonmaakmiddel.
- Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar oud en door personen met verminderde fysieke en mentale vermogens en personen met een gebrek aan kennis van de apparatuur, mits toezicht wordt gehouden of instructies worden gegeven over het veilige gebruik van de apparatuur, zodat de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpelijk waren. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen zonder toezicht mogen de apparatuur niet schoonmaken en onderhouden.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.

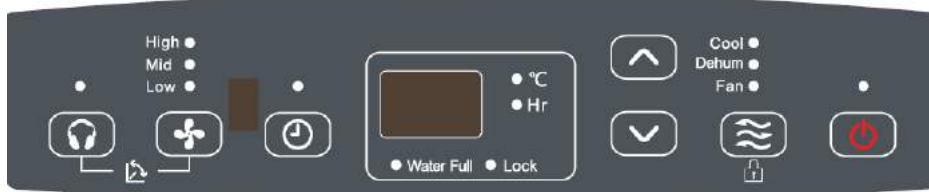
Parameter	Wartość
Catalogus nr.	90-136
Nominale spanning [V AC]	230
Nominale frequentie [Hz]	50
Nominaal vermogen [W]	3500
Elektrische isolatie klasse	ik
Druk druk [MPa]	1,2 / 2,5
Koelmiddel type	R290
Koelmiddelmasa [g]	250
Koelen capaciteit [kW]	3,52
Lucht stroom [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Type van macht cord	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Macht cord length [m]	1,8
Buitenafmetingen van de apparaatbehuizing [mm]	350x420x730
Gewicht [kg]	30,68







IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN



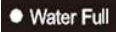


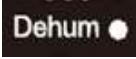






- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Configuratiescherm | 11. Up filter monteren |
| 2. Horizontale jaloezie | 12. Onderste filtereenheid |
| 3. Voorwand | 13. Onderstel |
| 4. Universeel wiel | 14. Afstandsbediening |
| 5. Rugschaal | 15. Uitlaatslangassemblage |
| 6. Handvat | 16. Adapter voor afvoerslang |
| 7. Filter | 17. Raamrubber-plaat montage |
| 8. Universele aansluiting | |
| 9. Draadwikkelpijler | |
| 10. Afvoergat en deksel | |

WERKING EN INSTELLINGEN



Controlepaneel





	Aan / uit-knop		Mode-knop		Omhoog- knop
	Timer knop		Fan snelheid knop		Omlaag knop





	Mute-knop		Fan speed indicator		Water vol indicator
	Cool mode indicator licht		Ventilator modus indicator		Ontvochtigen modus indicator
	Child lock - indicator licht		Kinderslot knop		Signaalontvangstvenster van de afstandsbediening
	LED display - venster		Timer-indicator		Celsius temperatuur indicator

Bediening via bedieningspaneel

Aan / uit-knop : sluit aan om het apparaat van stroom te voorzien en alle indicatielampjes gaan branden op het bedieningspaneel en de muziek wordt eraan herinnerd, het  display toont de omgevingstemperatuur; werkt automatisch in Cool Mode, ventilator draait op hoge snelheid, zoemer speelt opstartmuziek. Modusconversie kan worden uitgevoerd door op de overeenkomstige modustoets te drukken.

Ventilatorsnelheidsknop :  Druk op deze knop om een gewenste ventilatorsnelheid te selecteren zoals hieronder weergegeven: hoge snelheid, gemiddelde snelheid en lage snelheid. Wanneer u op de ventilatorsnelheidsknop drukt, voert de machine uit met de cirkelmodus hoog-midden-laag-hoog.

Modusknop : druk op de modusknop, modusconversie .

Omhoog  **en Omlaag** :  De temperatuur kan worden ingesteld binnen een bereik van 17-30 °C u zoekt koelen verwarmingsmodus. Druk op  de of  toetsen om de temperatuur 1 °C te verhogen of te verlagen door eenmaal te drukken.

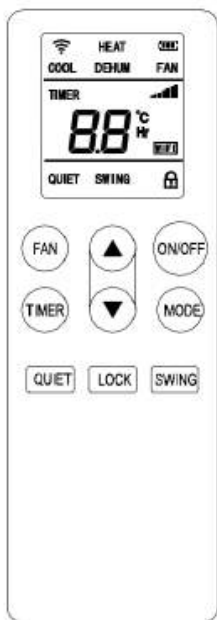
AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening zendt een signaal naar het systeem.

Aan / uit knop. Druk op deze knop om het apparaat te starten wanneer het is ingeschakeld of stop het apparaat wanneer het is ingeschakeld.

Timer knop. Druk op deze knop om de tijd in te stellen waarop het apparaat automatisch in- en uitgeschakeld moet worden.

Ventilator knop. Druk op deze knop om een hoge, gemiddelde of lage ventilatorsnelheid te selecteren (behalve de ontvochtigingsmodus).



Omhoog-knop. Druk op deze knop om de temperatuur of timerinstelling te verhogen.

Omlaag knop. Druk op deze knop om de temperatuur of timerinstelling te verlagen.

Mode-knop. Druk op deze knop om de koelmodus, droogmodus of ventilatormodus te selecteren.

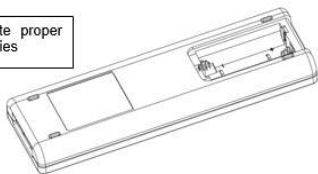
Stilteknoop. Druk in een willekeurige modus op deze knop, druk op deze knop, de ventilator is stil en stil.

Kinderslot-knop. Druk op deze knop om alle knoppen te vergrendelen, het vergrendelingsindicatielampje gaat branden. Als de vergrendelingsknop is ingeschakeld, kunnen andere knoppen niet worden bediend.

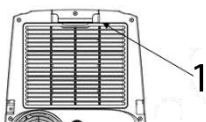
Swing knop. Druk op deze knop om de autoswing-functie te openen of te sluiten.

Batterij installatie.

Be sure to note proper polarity of batteries



- Druk en schuif het batterijdeksel aan de achterkant van de afstandsbediening, dan kun je het deksel verwijderen.
- Plaats twee nieuwe alkaline AAA-batterijen in het batterijvak. Let op de juiste polariteit.
- Maak het batterijklepje weer vast en zorg ervoor dat het vergrendelingslipje op zijn plaats klikt.



Opmerkingen. Gebruik alleen alkalinebatterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Vervang bij het vervangen van batterijen altijd beide batterijen door nieuwe batterijen, gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Als de airconditioner gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen uit de afstandsbediening.

1. Obergroimte voor afstandsbediening



VOORZICHTIGHEID:

- Als de vloeistof van de batterijen op uw huid of kleding komt, was deze dan goed met schoon water. Gebruik de afstandsbediening niet als de batterijen lekken.
- Als u de vloeistof uit de batterijen eet, poets dan uw tanden en raadpleeg een arts. De chemicaliën in batterijen kunnen brandwonden of andere gevaren voor de gezondheid veroorzaken.

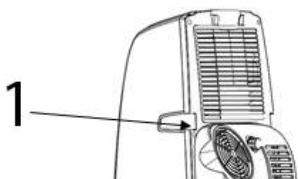
BESCHERMINGSFUNCTIES

- Watertank vol alarm en beschermingsfunctie. Wanneer het watervolume het alarmniveau in de watertank heeft bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en knipperen een watervul en "FL" in het LED-venster. Condensaat moet worden verwijderd om automatisch weer in bedrijf te worden genomen. (Voor meer informatie over aftappen, zie de "Aftapinstructies").

- Bescherming tegen vorst. Compressor, waterlevel motor schakelt na koeling als de compressor continu loopt gedurende 10 minuten en buistemperatuur T_p is ≤ 2 °C gedurende 20 seconden bij koeling. E4 verschijnt op het LED-display, het apparaat start het antivriesproces en alle knoppen (behalve de aan / uit-knop) zijn inactief. Als de buistemperatuur ≥ 8 °C is, wordt de beveiliging opgeheven en in de oorspronkelijke staat hersteld en draait de compressor met een vertraging van 3 minuten.
- Compressor vertragingbeveiliging. Dit apparaat biedt bescherming tegen het herstarten van de compressor. Behalve dat de compressor onmiddellijk kan starten wanneer de unit voor de eerste keer wordt ingeschakeld, is er een herstartvertraging van 3 minuten nadat de compressor is uitgeschakeld.
- Zelfdiagnose van batterijen en kamertemperatuursensoren. Sensortest bij de eerste keer opstarten of na het inschakelen. Wanneer de kamertemperatuursensor een storing detecteert, wordt het apparaat uitgeschakeld en wordt foutcode E2 weergegeven. Als de test van de spiraaltemperatuursensor mislukt, wordt de unit uitgeschakeld en wordt foutcode E1 weergegeven. Als de test positief is, keert het apparaat terug naar de oorspronkelijke bedrijfsstoestand of gaat het naar de stand-bymodus nadat het is ingeschakeld.

BEHANDELING EN TRANSPORT

Pak het apparaat vast en verplaats het. Houd de handgrepen aan de zijpanelen vast om het apparaat rechtop te zetten.



Aandacht. Houd de horizontale lamellen niet met de hand vast. Plaats het apparaat rechtop, onafhankelijk van het hanteren of verplaatsen ervan. Tap het water volledig af uit de machine om waterlekage te voorkomen of maak de vloer of het tapijt nat voordat u de machine bedient of verplaatst. Haal de afstandsbediening uit de opslag en bewaar deze.

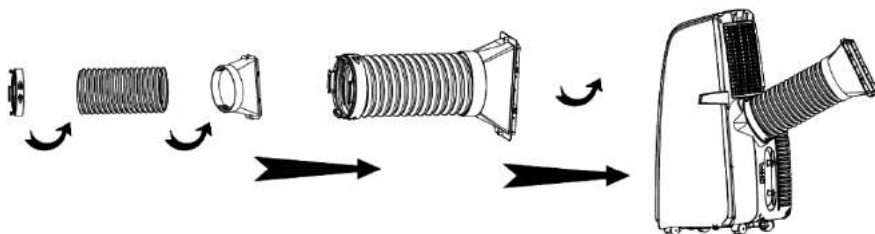
1. Omgaan met

INSTALLATIE EN AANPASSING

Aandacht . Bewaar deze mobiele airconditioner minimaal 2 uur voor de eerste installatie rechtop. Houd de machine tijdens het verplaatsen rechtop. Plaats de airconditioner op een vlakke ondergrond. Installeer of gebruik deze airconditioner niet in de badkamer of andere natte plaatsen.

Installatie van de uitlaatslang

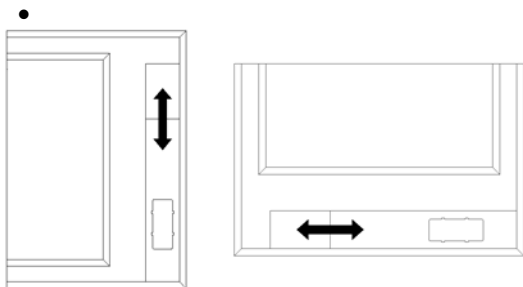
- Haal de uitlaatslang en de adapter uit de plastic zak.



- Verleng de uitlaatslang aan een uiteinde, schroef het ronde uiteinde van de adapter tegen de klok in in de uitlaatslang .

Installatie van de raamafdichting

- Open het raam doormidden, steek de afdichtplaat in het raam. Plaats hem verticaal of horizontaal in overeenstemming met de richting van de raamopening.

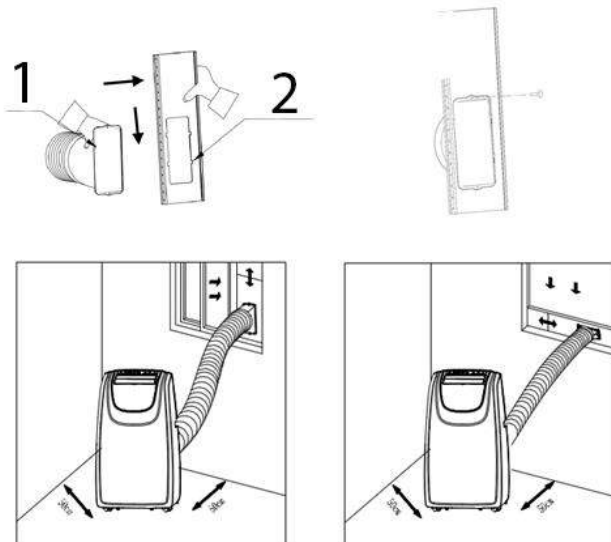


Trek de delen van de afdichtplaat naar buiten, pas deze aan de lengte van het raam aan en bevestig deze vervolgens met de schroeven.

Aandacht . Houd de twee uiteinden van de raamafdichtingsplaat zo dat ze goed contact maken met de randen van het raam om het afdichtende effect te garanderen. Draai de schroef in de goede positie.

Apparaat installatie

- Plaats de op het apparaat gemonteerde afzuigslang voor een raam en houd een afstand van minimaal 50 cm tot muren of andere objecten.
- Ik installeer het rechthoekige uiteinde van de uitlaatslang in het overeenkomstige rechthoekige gat van het venster afdichtingssamenstel, vast met de schroef en het venster te sluiten. Lijn de 4 vergrendelingen op de raamafdichtingsplaat uit met de bijbehorende 4 bevestigingen op de uitlaatslangadapter en verbind ze met elkaar, schuif vervolgens de adapter naar beneden. Vergrendel de $\varnothing 4$ mm zelftappende schroef in het adaptergat.

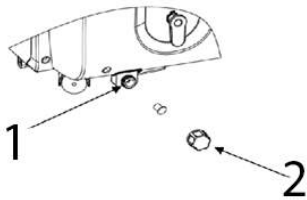


1. Bevestiger
2. Slot van het type "A"

De uitlaatslang is 280 mm tot 1500 mm lang en wordt gespecificeerd in de specificatie van de airconditioner. Gebruik geen verlengslang of gebruik een andere met een andere slang, aangezien dit de verlengslang op de airconditioner kan vervangen. De uitlaatslang moet glad zijn, anders zal het water oververhit raken en de airconditioner uitschakelen door verstopping van de uitlaatslang.

AFVOER INSTRUCTIE

Handmatige afvoer



Deze unit is ontworpen met een zeer efficiënt zelfverdampingssysteem en het wordt aanbevolen om handmatige afvoer te gebruiken in de koelmodus, alle condensaat zal in de unit worden gerecycled om ervoor te zorgen dat er voldoende water in de unit kan worden gerecycled om de condensor te koelen en de koelprestaties te verbeteren ; maar in extreme vochtigheid zal water tank chassis vol, " FL " zal op LED display, dan moet worden handmatig afgevoerd uit lagere afvoerpoort .

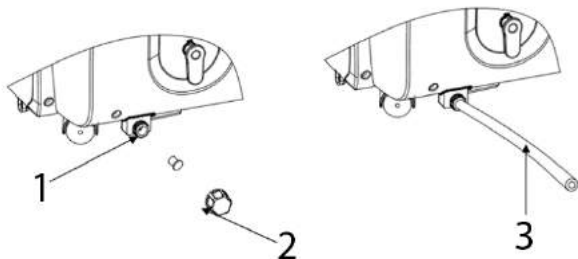
- Plaats de bak onder de waterafvoer aan de achterkant van het apparaat.
 - Schroef het afvoerdekseel eraf, haal de waterstopper eraf om water in de bak te laten stromen.
 - Sluit de stop aan en schroef het waterdekseel na het afvoeren stevig vast op de waterafvoer.
1. Waterafvoer
 2. Putdekseel

Opmerkingen

- Zet het afvoerdekseel vast en sluit het goed af.
- Als het apparaat moet worden verplaatst, moet het voorzichtig worden verplaatst om lekkage te voorkomen.
- Kantel het apparaat bij het legen iets naar achteren.
- Blokkeer de afvoeropening zo snel mogelijk voordat de bak vol is, als deze niet al het water in de machine kan vasthouden, om waterlekkage te voorkomen en de vloer of het tapijt nat te maken.
- De waterplug en het afvoerdekseel moeten stevig worden vastgemaakt zodat het nieuwe condensaat de vloer of het tapijt niet nat maakt wanneer het apparaat weer begint te werken.

Continue afvoer met stroomafwaartse slang

- Draai het afvoerdekseel los en koppel de waterstop los.
- Verbind het afvoergat met de $\varnothing 13$ mm PVC afvoerslang zo diep mogelijk om lekkage te voorkomen.
- Trek de afvoerslang naar de badkamer of naar buiten.



1. Waterafvoer
2. Putdekseel
3. Afvoerslang

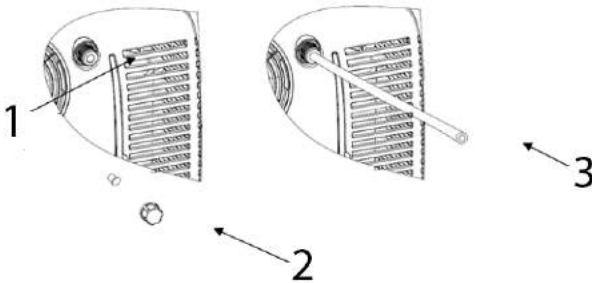
Opmerkingen.

- De afvoerslang moet worden geïnstalleerd voordat u de machine in gebruik neemt.
- Het wordt aanbevolen om handmatige afvoer te gebruiken wanneer de unit zich in de koelmodus bevindt, om er zeker van te zijn dat er voldoende water in de unit is voor recycling om de condensor te koelen en de koelcapaciteit te vergroten.

- Plaats de afvoerslang op een ontoegankelijke plaats, niet hoger dan het afvoergat, en houd de afvoerslang recht zonder bochten.
- Als het water continu wegloopt, installeer dan het afvoerdekseel en de plug correct.

Continue afvoer in ontvochtigingsmodus: hogere afvoerpoort

- Draai het afvoerdekseel los en koppel de waterstop los.
- Verbind het afvoergat met de $\varnothing 13$ mm PVC afvoerslang zo diep mogelijk om lekkage te voorkomen.



- Trek de afvoerslang naar de badkamer of naar buiten.
 1. Waterafvoer
 2. Putdeksel
 3. Afvoerslang

Opmerkingen

- De afvoerslang moet worden geïnstalleerd voordat u de machine in gebruik neemt.
- Plaats de afvoerslang op een onbereikbare plaats, niet hoger dan de waterafvoer, en houd de afvoerslang recht zonder bochten.
- Zorg ervoor dat het afvoerdekseel en de dop correct zijn geïnstalleerd wanneer u continue afvoer gebruikt.

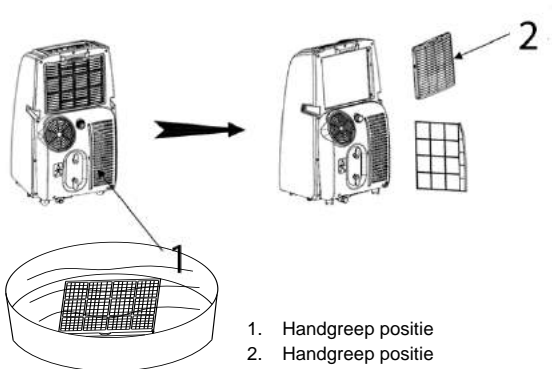
Onderhoud en service

Opmerking: Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of stuur het apparaat naar een servicecentrum.

- **Oppervlaktereining.** Reinig het oppervlak van het apparaat met een natte en zachte doek, maar gebruik geen chemische oplosmiddelen zoals alcohol of benzine om schade aan het apparaat te voorkomen.
- **Filterreining.** Reinig het filter elke twee weken, anders zou het de werking van het apparaat beïnvloeden als het filter verstopt is met stof.

Hoe filter te reinigen?

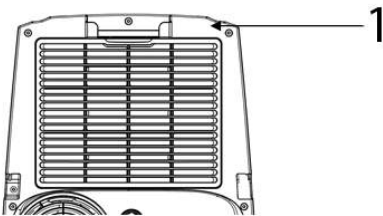
1. Pak het filterhandvat vast en verwijder het voorzichtig in de juiste richting aangegeven door de pijl. **Opmerking s.** Gebruik gelijkmatige kracht om het filter te verwijderen. Filters op achterpaneel met prioriteit en filter op zijpaneel om verdraaiing of beschadiging van het filter te voorkomen.
2. Reinig de filters voorzichtig in warm water (ongeveer 104 °F (40 °C)) gemengd met afwasmiddel en droog ze vervolgens in de schaduw.



1. Handgreep positie
2. Handgreep positie

Notitie. Plet het gas niet. Raak het gas niet met scherpe voorwerpen of borstel.

- **Een schoon filter installeren.** Richt het uiteinde van het filter naar de sleuf en duw het voorzichtig met gelijkmatige kracht in de sleuf.



- **Reinig de handgreep en het opberggedeelte van de afstandsbediening.** Haal de afstandsbediening eruit. Maak de handgreep en het opbergvak van de afstandsbediening schoon met een vochtige en zachte doek. Opmerking: laat geen water in de machine komen.

1. Opbergruimte voor afstandsbediening

EINDE VAN HET SEIZOEN OPSLAG

- Draai het afvoerdekseel eraf, trek de stop eruit om het water volledig af te voeren.
- Laat de unit in de ventilatormodus draaien met een halve dag om de binnenkant volledig te drogen om te voorkomen dat hij gaat schimmelen.
- Schakel de unit uit, trek de stekker uit het stopcontact en wikkel het netsnoer om de draadopwindende pilaar, steek de stekker in het universele bevestigingsgat op het achterpaneel van de unit, plaats de waterplug en de afvoerdop.
- Verwijder de warmteafvoerslang, maak deze schoon en bewaar deze goed.
- Verpak de airconditioner op de juiste manier in een zachte plastic zak en bewaar deze op een droge plaats met geschikte stofdichte maatregelen, en houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening en bewaar deze goed.

Notitie:

- De kantelhoek van het apparaat moet kleiner zijn dan 30 graden.
- Houd de uitlaatslangconstructie met beide handen vast bij het verwijderen.
- Duw de bevestigingen met uw duimen opzij op de uitlaatluchtuitlaat en trek de uitlaatslangconstructie eruit.

- Zorg ervoor dat het apparaat op een droge plaats wordt bewaard. Alle accessoires van de unit moeten samen goed worden beschermd.

Climatiseur portable
Manuel d'instructions d'origine
90-136
FR

ATTENTION! AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT, LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



1. **Avertissement: Risque d'incendie / Matériaux inflammables**
2. **Consulter le manuel de l'opérateur**
3. **Lire le manuel technique**
4. **Lire le manuel de l'opérateur**

Le réfrigérant utilisé dans les climatiseurs portables est un hydrocarbure R290 respectueux de l'environnement. Ce réfrigérant est inodore et, comparé à un réfrigérant alternatif, le R290 est un réfrigérant sans ozone. Lisez les instructions avant utilisation et réparation. Les dessins de ce manuel peuvent différer des objets physiques. Veuillez vous référer aux objets physiques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer et entretenir l'équipement.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

- N'utilisez pas d'agents accélérant les processus de dégivrage ou de nettoyage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
 - L'appareil doit être stocké dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple: feu ouvert, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
 - Ne pas percer ni brûler.
 - Notez que les réfrigérants peuvent ne pas être odorants.
 - L'appareil est conçu pour des pièces de plus de 7 m².
 - N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.
 - Les activités de service doivent être effectuées conformément aux recommandations du fabricant.
 - Stocker l'équipement dans un endroit bien ventilé avec des dimensions adaptées à la zone de la pièce spécifiée pour l'opération.
 - Toute personne impliquée dans des travaux sur le circuit frigorifique doit avoir un certificat valide et valide délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie qui les autorise à être compétent pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément aux spécifications d'évaluation reconnues par l'industrie.
 - L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations qui nécessitent l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
 - Toutes les procédures de travail qui affectent les mesures de sécurité ne peuvent être effectuées que par des personnes compétentes.
 - Veillez à ne pas le heurter lorsque vous le transportez pour éviter les fuites dans la conduite de réfrigérant.
- Remarques:
- La climatisation ne convient que pour une utilisation en intérieur et non pour d'autres applications.

- Lors de l'installation de la climatisation, suivez les règles locales de connexion au secteur et assurez-vous qu'elle est correctement mise à la terre. Si vous avez des questions sur l'installation électrique, veuillez suivre les instructions du fabricant et demander à un électricien professionnel de procéder à l'installation si nécessaire.
- Placez l'appareil sur un endroit plat et sec. Maintenez une distance de plus de 50 cm entre l'appareil et les objets ou murs environnants.
- Après avoir installé la climatisation, assurez-vous que la fiche d'alimentation est fermement insérée dans la prise murale. Disposez le cordon d'alimentation de manière ordonnée afin que personne ne puisse trébucher ou tirer sur la fiche.
- N'insérez aucun objet dans l'entrée et la sortie d'air de la climatisation.
- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air.
- Lors de l'installation de tuyaux de drainage, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et qu'ils ne sont ni déformés ni pliés.
- Lorsque vous ajustez les barres de guidage du vent supérieure et inférieure dans la sortie d'air, tirez / déchirez-les doucement avec vos mains afin de ne pas endommager les barres de guidage du vent.
- Lorsque vous déplacez la machine, assurez-vous qu'elle est en position verticale.
- La machine doit être tenue à l'écart de l'essence, des gaz inflammables, des cuisinières et autres sources de chaleur.
- Ne démontez, réparez ou modifiez en aucune façon l'appareil. De telles modifications peuvent entraîner la défaillance de l'appareil et même causer des dommages aux personnes et aux biens. Pour éviter le danger, si la machine tombe en panne, demandez une réparation au fabricant ou à des spécialistes.
- N'installez pas et n'utilisez pas la climatisation dans la salle de bain ou dans d'autres endroits humides.
- Ne débranchez pas la fiche pour éteindre l'appareil.
- Ne placez pas de tasses ni d'autres objets sur le boîtier pour empêcher l'eau ou d'autres liquides de pénétrer dans la climatisation.
- N'utilisez pas d'insecticides ou d'autres substances inflammables à proximité du système de climatisation.
- Ne nettoyez pas la climatisation avec des solvants chimiques tels que l'essence et l'alcool. Lors du nettoyage de la climatisation, débranchez l'adaptateur secteur et nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. Si la machine est très sale, nettoyez-la avec un détergent doux.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et des personnes ne connaissant pas l'équipement, si une surveillance ou des instructions sur l'utilisation de l'équipement en toute sécurité sont fournies, pour que les risques qui y sont associés soient compréhensibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer et entretenir l'équipement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

Paramètre	Wartość
N ° de catalogue	90-136
Tension nominale [V AC]	230
Fréquence nominale [Hz]	50
Puissance nominale [W]	3500
Classe d' isolation électrique	je
Pression de pression [MPa]	1,2 / 2,5
Type de réfrigérant	R290
Masse de réfrigérant [g]	250
Capacité de refroidissement [kW]	3,52

Débit d' air [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Type de cordon d' alimentation	H05VV-F x 3G1,0 mm ²
Longueur du cordon d' alimentation [m]	1,8
Dimensions extérieures du boîtier de l'appareil [mm]	350 x 420 x 730
Poids [kg]	30,68

IDENTIFICATION DES PIÈCES




- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Panneau de contrôle | 11. Monter le filtre assembler |
| 2. Volet horizontal | 12. Ensemble de filtre inférieur |
| 3. Coque avant | 13. Châssis |
| 4. Roue universelle | 14. Télécommande |
| 5. Coque arrière | 15. Ensemble de tuyau d'échappement |
| 6. Poignée | 16. Adaptateur de tuyau d'échappement |
| 7. Filtre | 17. Assemblage de la plaque d'étanchéité de la fenêtre |
| 8. Prise universelle | |
| 9. Pilier d'enroulement de fil | |
| 10. Trou de vidange et couvercle | |

FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGES



Panneau de configuration





	Bouton marche / arrêt		Bouton de mode		Bouton haut
	Bouton de minuterie		Bouton de vitesse du ventilateur		Bouton bas
	Bouton Muet		Indicateur de vitesse du ventilateur		Indicateur de plein d'eau
	Refroidir le mode indicateur lumineux		Indicateur de mode de ventilation		Indicateur de mode de déshumidification
	Verrouillage indicateur lumineux		Bouton de verrouillage enfant		Fenêtre de réception du signal de la télécommande





	Fenêtre d'affichage LED		Indicateur de minuterie		Indicateur de température Celsius
---	-------------------------	---	-------------------------	---	-----------------------------------

Fonctionnement du panneau de commande

Bouton marche / arrêt  : branchez-le pour alimenter l'unité et tous les indicateurs s'allumeront sur le panneau de commande et la musique de rappel sera allumée, la fenêtre  d'affichage indiquera la température ambiante; fonctionnera automatiquement en mode Cool, le ventilateur tourne à grande vitesse, la musique de démarrage du buzzer joue. La conversion de mode peut être effectuée en appuyant sur la touche de mode correspondante.

Bouton de vitesse du ventilateur  : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une vitesse de ventilateur souhaitée indiquée ci-dessous, haute vitesse, vitesse moyenne et basse vitesse. Lorsque vous appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur, la machine exécutera le mode cercle haut-moyen-bas-haut.

Bouton de mode  : appuyez sur le bouton de mode, conversion de mode .

Up bouton  **et le bouton vers le bas**  : La température peut être réglée dans une plage de 17-30 °C u nder de refroidissement et le mode chauffage. Appuyez sur les  boutons ou  pour augmenter ou diminuer la température de 1 °C en appuyant une fois.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande transmet un signal au système.

Bouton marche / arrêt. Appuyez sur ce bouton pour démarrer l'appareil lorsqu'il est allumé ou pour arrêter l'appareil lorsqu'il est allumé.

Bouton de minuterie. Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure d'allumage et d'extinction automatique de l'appareil.

Bouton du ventilateur. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une vitesse de ventilation élevée, moyenne ou faible (sauf en mode déshumidification).

Bouton haut. Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température ou le réglage de la minuterie.

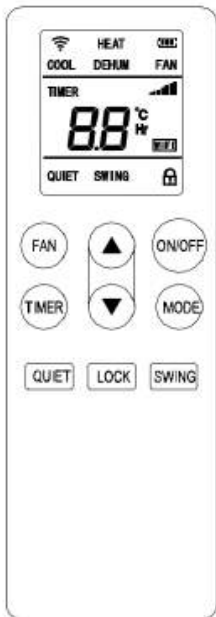
Bouton bas. Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température ou le réglage de la minuterie.

Bouton de mode. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Cool, le mode Dry ou le mode Fan.

Bouton de sourdine. Appuyez sur ce bouton dans n'importe quel mode appuyez sur ce bouton, le ventilateur sera silencieux et silencieux.

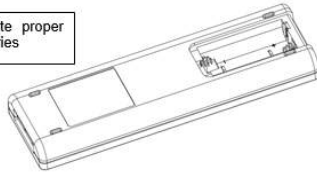
Bouton de verrouillage enfant. Appuyez sur ce bouton pour verrouiller tous les boutons, le voyant de verrouillage s'allumera. Lorsque le bouton de verrouillage est activé, les autres boutons ne peuvent pas être utilisés.

Bouton Swing. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer la fonction d'oscillation automatique.



Installation de la batterie.

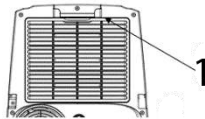
Be sure to note proper polarity of batteries



- Appuyez et faites glisser le couvercle de la batterie à l'arrière de la télécommande, puis vous pouvez retirer le couvercle.
- Insérez deux nouvelles piles alcalines AAA dans le compartiment

à piles. Assurez-vous de noter la polarité appropriée.

- Remettez le couvercle de la batterie et assurez-vous que la languette de verrouillage s'enclenche.



1. Zone de stockage de la télécommande

Remarques. Utilisez uniquement des piles alcalines. N'utilisez pas de piles rechargeables. Lorsque vous remplacez les piles, remplacez toujours les deux piles par des piles neuves, ne mélangez pas les piles anciennes et neuves. Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.



MISE EN GARDE:

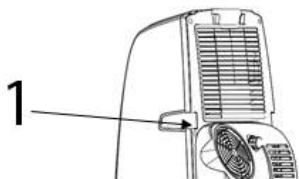
- Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les soigneusement à l'eau claire, n'utilisez pas la télécommande si les piles fuient.
- Si vous mangez le liquide des piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. Les produits chimiques contenus dans les batteries peuvent provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.

FONCTIONS DE PROTECTION

- Fonction d'alarme et de protection du réservoir d'eau plein. Lorsque le volume d'eau a atteint le niveau d'alarme dans le réservoir d'eau, l'appareil s'éteint automatiquement et un clignotement plein d'eau et "FL" dans la fenêtre LED. Le condensat doit être éliminé pour retourner automatiquement au fonctionnement. (Pour plus d'informations sur la vidange, reportez-vous aux «Instructions de vidange»).
- Protection contre le gel. Le compresseur, moteur de pulvérisation d'eau, s'arrête en mode refroidissement lorsque le compresseur fonctionne en continu pendant 10 minutes et que la température du tuyau Tp est de $\leq 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ pendant 20 secondes en mode de refroidissement. E4 apparaît sur l'écran LED, l'appareil lance le processus antigel et tous les boutons (à l'exception du bouton d'alimentation) sont inactifs. Lorsque la température du tuyau est $\geq 8\text{ }^{\circ}\text{C}$, la protection est libérée et restauré à son état d'origine et les pistes de compresseur avec un délai de 3 minutes.
- Protection contre les retards du compresseur. Ce dispositif offre une protection contre le redémarrage du compresseur. Sauf que le compresseur peut démarrer immédiatement lorsque l'unité est mise sous tension pour la première fois, il y a un délai de redémarrage de 3 minutes après l'arrêt du compresseur.
- Autodiagnostic des bobines et des sondes de température ambiante. Test du capteur au premier démarrage ou après la mise en marche. Lorsque la sonde de température ambiante détecte un dysfonctionnement, l'appareil s'éteint et affiche le code d'erreur E2. Si le test du capteur de température de la bobine échoue, l'unité s'éteint et affiche le code d'erreur E1. Si le test est positif, l'appareil revient à son état de fonctionnement d'origine ou entre en mode veille après la mise sous tension.

MANIPULATION ET TRANSPORT

Saisissez et déplacez l'appareil. Tenez les poignées sur les panneaux latéraux pour mettre l'appareil à la verticale.



Attention. Ne tenez pas les volets horizontaux à la main. Placez l'appareil en position verticale, indépendamment de sa manipulation ou de son déplacement. Vidanger complètement l'eau de la machine pour éviter les fuites d'eau ou mouiller le sol ou la moquette avant d'utiliser ou de déplacer la machine. Sortez la télécommande de son rangement et conservez-la.

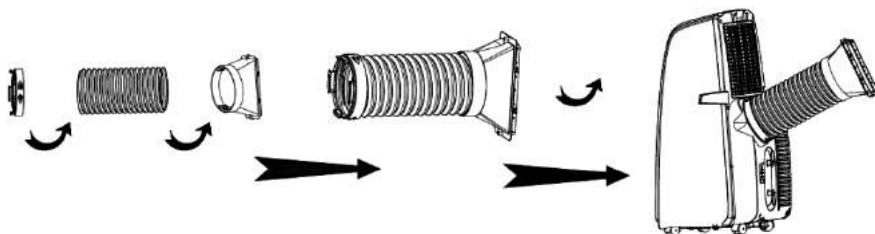
1. Manipuler

INSTALLATION ET RÉGLAGE

Attention. Veuillez garder ce climatiseur mobile en position verticale au moins 2 heures avant la première installation. Gardez la machine en position verticale lorsque vous la déplacez. Placez le climatiseur sur une surface plane. N'installez pas et n'utilisez pas ce climatiseur dans une salle de bain ou dans d'autres endroits humides.

Installation du tuyau d'échappement

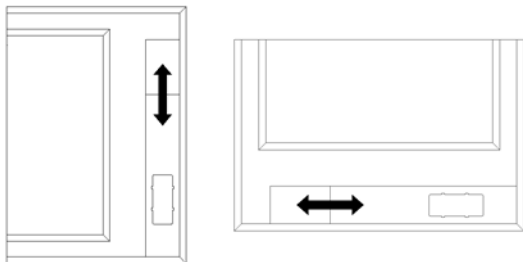
- Sortez l'assemblage du tuyau d'échappement et son adaptateur du sac en plastique.



- Prolongez le tuyau d'échappement à une extrémité, vissez l'extrémité ronde de l'adaptateur dans le tuyau d'échappement dans le sens antihoraire.

Installation du joint de fenêtre

- Ouvrez la fenêtre en deux, insérez la plaque d'étanchéité dans la fenêtre. Placez-le verticalement ou horizontalement en fonction de la direction de l'ouverture de la fenêtre.

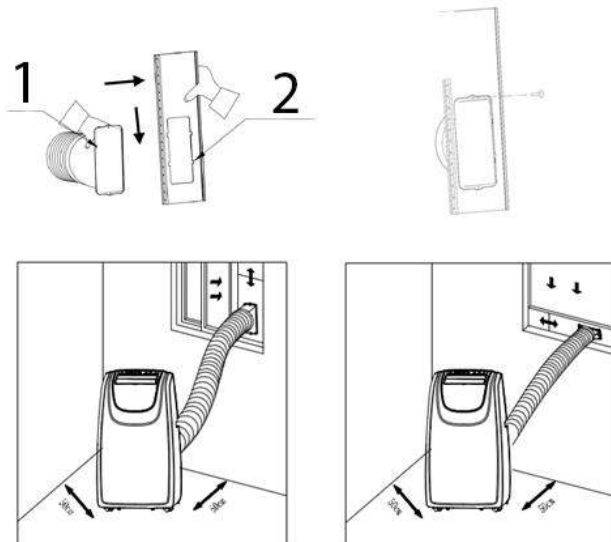


- Retirez les pièces de la plaque d'étanchéité, ajustez-la à la longueur de la fenêtre puis fixez-la avec les vis.

Attention. Gardez les deux extrémités de la plaque d'étanchéité de la fenêtre pour faire un bon contact avec les bords de la fenêtre pour assurer l'effet d'étanchéité. Tournez la vis en bonne position.

Installation de l'appareil

- Déplacez le tuyau d'aspiration monté sur l'appareil devant une fenêtre et maintenez une distance d'au moins 50 cm des murs ou d'autres objets.
- Installez l'extrémité rectangulaire de l'adaptateur du tuyau d'échappement dans le trou rectangulaire correspondant du joint de fenêtre, fixer avec la vis et fermer la fenêtre. Alignez les 4 verrous de la plaque d'étanchéité de la fenêtre avec les 4 attaches correspondantes sur l'adaptateur du tuyau d'échappement et connectez-les ensemble, puis faites glisser l'adaptateur vers le bas. Verrouillez la vis autotaraudeuse $\phi 4$ mm dans le trou de l'adaptateur.

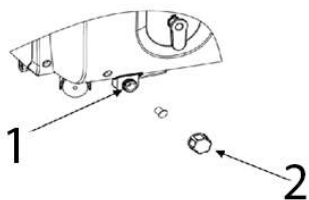


1. Attache
2. Serrure de type «A»

Le tuyau d'échappement mesure de 280 mm à 1500 mm de long et est spécifié dans les spécifications du climatiseur. N'utilisez pas de tuyau de rallonge ou n'en utilisez pas un autre avec un autre tuyau car il pourrait remplacer le tuyau de rallonge du climatiseur. Le tuyau d'échappement doit être lisse, sinon l'eau surchauffera et déclenchera le climatiseur en raison du colmatage du tuyau d'échappement.

INSTRUCTION DE DRAINAGE

Vidange manuelle



T son unité est conçue avec un système d'auto-évaporatif efficace et il est suggéré d'utiliser le drainage manuel en mode refroidissement, le condensat recyclera dans l'unité pour assurer suffisamment d'eau pour recycler dans l'unité pour refroidir le condenseur et d'améliorer les performances de refroidissement avance; cependant, dans une humidité extrême, le réservoir d'eau au châssis sera plein, « FL » s'affichera sur l'écran LED, il doit être vidangé manuellement de l'orifice de vidange inférieur.

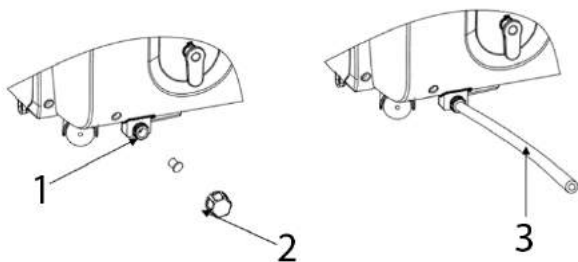
- Placez le plateau sous la sortie d'eau à l'arrière de l'unité.
 - Dévissez le couvercle de vidange, débranchez le bouchon d'eau pour que l'eau s'écoule dans le bac.
 - Branchez le bouchon et vissez fermement le couvercle d'eau sur la sortie d'eau après la vidange.
1. Sortie d'eau
 2. Couvercle de vidange

commentaires

- Fixez bien le couvercle du drain et le bouchon.
- S'il est nécessaire de déplacer l'appareil, il doit être déplacé avec précaution pour éviter les fuites.
- Lors de la vidange, inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière.
- Obstruez le trou de vidange dès que possible avant que le bac soit plein s'il ne peut pas retenir toute l'eau de la machine, pour éviter les fuites d'eau et mouiller le sol ou la moquette.
- Le bouchon d'eau et le couvercle de vidange doivent être bien ajustés pour que le nouveau condensat ne mouille pas le sol ou la moquette lorsque l'appareil recommence à fonctionner.

Drainage continu avec tuyau en aval

- Dévissez le couvercle de vidange et débranchez le bouchon d'eau.
- Connectez le trou de vidange avec le tuyau de vidange en PVC de $\varnothing 13$ mm aussi profondément que possible pour éviter les fuites.



- Tirez le tuyau de vidange dans la salle de bain ou à l'extérieur.
 1. Sortie d'eau
 2. Couvercle de vidange
 3. Tuyau de drainage

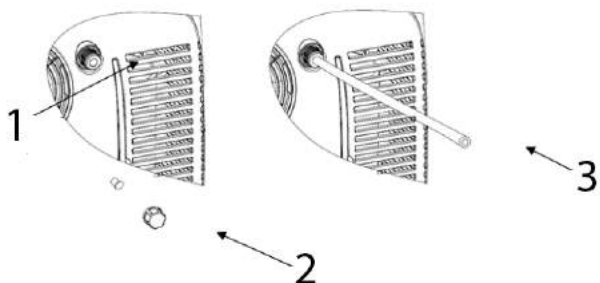
Remarques.

- Le tuyau de vidange doit être installé avant de démarrer le fonctionnement de la machine.
- Il est recommandé d'utiliser une vidange manuelle lorsque l'unité est en mode de refroidissement pour s'assurer qu'il y a suffisamment d'eau à recycler dans l'unité pour refroidir le condenseur et augmenter la capacité de refroidissement.
- Placez le tuyau de vidange dans un endroit inaccessible, pas plus haut que le trou de vidange, et gardez le tuyau de vidange droit sans coudes.
- Si l'eau s'écoule continuellement, installez correctement le couvercle du drain et son bouchon.

Vidange continue en mode déshumidification: orifice de vidange plus élevé

- Dévissez le couvercle de vidange et débranchez le bouchon d'eau.

- Connectez le trou de vidange avec le tuyau de vidange en PVC de $\phi 13$ mm aussi profondément que possible pour éviter les fuites.



- Tirez le tuyau de vidange dans la salle de bain ou à l'extérieur.
 1. Sortie d'eau
 2. Couvercle de vidange
 3. Tuyau de drainage

Remarques

- Le tuyau de vidange doit être installé avant de démarrer le fonctionnement de la machine.
- Placez le tuyau de vidange dans un endroit inaccessible, pas plus haut que la sortie d'eau, et gardez le tuyau de vidange droit sans coudes.
- Gardez le couvercle du drain et son capuchon correctement installés lorsque vous utilisez un drainage continu.

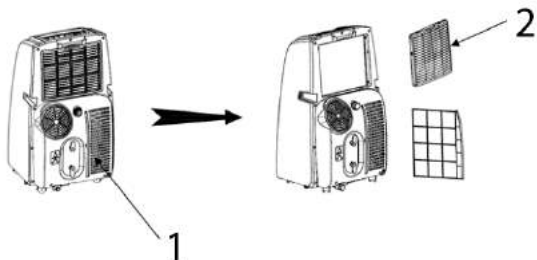
Maintenance et service

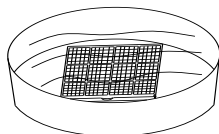
Remarque: éteignez l'appareil et retirez la fiche avant de l'entretenir ou de l'envoyer au centre de service.

- **Nettoyage de surface.** Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide, mais n'utilisez pas de solvants chimiques tels que de l'alcool ou de l'essence pour éviter d'endommager l'appareil.
- **Nettoyage du filtre.** Nettoyez le filtre toutes les deux semaines, sinon cela influencerait le fonctionnement de l'unité si le filtre était obstrué par de la poussière.

Comment nettoyer le filtre?

1. Saisissez la poignée du filtre et retirez-la doucement dans le sens correct indiqué par la flèche. **Remarque s.** Utilisez une force égale pour retirer le filtre. Filtrés au panneau arrière en priorité puis filtre au panneau latéral, pour éviter toute torsion ou endommagement du filtre.
2. Nettoyez doucement les filtres dans de l'eau tiède (environ 104°F (40°C)) mélangée à un détergent, puis séchez-les à l'ombre.

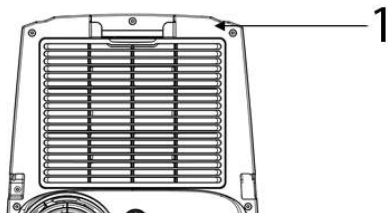




1. Position de la poignée
2. Position de la poignée

Remarque. N'écrasez pas le filet. Ne heurtez pas le filet avec des objets pointus ou une brosse.

- **Installer un filtre propre.** Pointez l'extrémité du filtre vers la fente, puis poussez-le doucement dans la fente avec une force uniforme.



- **Nettoyez la poignée et la zone de rangement de la télécommande.** Retirez la télécommande. Nettoyez la poignée et la zone de rangement de la télécommande avec un chiffon doux et humide. Remarque: n'introduisez pas d'eau dans la machine.

1. Zone de stockage de la télécommande

STOCKAGE DE FIN DE SAISON

- Dévissez le couvercle de vidange, retirez le bouchon pour vidanger complètement l'eau.
- Laissez l'appareil fonctionner en mode ventilateur avec une demi-journée pour sécher complètement l'intérieur pour éviter qu'il ne moisisse .
- Éteignez l'appareil, retirez la fiche puis enroulez le cordon d'alimentation autour du pilier d'enroulement de fil, insérez la fiche dans le trou de fixation universel sur le panneau arrière de l'unité, installez le bouchon d'eau et le bouchon de vidange.
- Retirez l'ensemble du tuyau d'échappement de chaleur, nettoyez-le et conservez-le correctement.
- Emballez correctement le climatiseur avec un sac en plastique souple et placez-le dans un endroit sec avec des mesures anti-poussière appropriées, et gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Retirez les piles de la télécommande et conservez-la correctement.

Remarque:

- L'angle d'inclinaison de l'unité doit être inférieur à 30 degrés.
- Tenez le tuyau d'échappement des deux mains lors du retrait.
- Poussez les attaches de côté sur la sortie d'air d'échappement à l'aide de vos pouces, puis retirez l'ensemble du tuyau d'échappement.
- Assurez-vous que l'appareil est stocké dans un endroit sec. Tous les accessoires de l'unité doivent être correctement protégés ensemble.

DÉPANNAGE

Veuillez vérifier l'unité et les suggestions ci-dessous avant de demander un service professionnel, mais ne démontez ou ne réparez jamais l'unité par vous-même, cela pourrait vous causer des dommages ainsi qu'à votre propriété.

Difficulté	Cause	Remède
L'unité ne démarre pas	Alimentation électrique panne	Connectez l'appareil à une prise sous tension et allumez-le.

	Plein d'eau et son voyant lumineux	Videz l'eau stockée dans l'unité.
	Température ambiante trop basse ou trop élevée?	Il est recommandé d'utiliser cet appareil entre 50-95 °F (10-35 °C) .
	La température ambiante est inférieure à la température réglée en mode refroidissement.	Changer la température de consigne
Mauvais effets de refroidissement	Il y a la lumière directe du soleil	Fermez le rideau
	Les portes et fenêtres sont ouvertes, la pièce est bondée ou il y a d'autres sources de chaleur	Fermez la porte et la fenêtre, supprimez les autres sources de chaleur et ajoutez de nouveaux climatiseurs
	Filtre sale	Nettoyez ou remplacez la grille du filtre
	Entrée d'air ou sortie d'air obstruée	Retirez l'obstruction
Haut bruit niveau	L'unité est placée sur une surface inégale.	Placez l'appareil dans un endroit plat et ferme (peut réduire le bruit)
Le compresseur ne fonctionne pas	Lancement de la protection contre la surchauffe .	Attendez que la température diminue, l'unité redémarrera automatiquement
La télécommande ne fonctionne pas	Trop longue distance	Rapprochez la télécommande du climatiseur et assurez-vous que l'air circule au niveau du récepteur de signal de l'unité.
	La télécommande ne visait pas le récepteur de signal de l'appareil.	
	Les batteries n'ont pas d'électricité	Remplacez les piles
La LED affiche le code d'erreur «E1»	Panne du capteur de température du tube	Vérifiez le capteur de température du tube et les circuits associés
La LED affiche le code d'erreur «E2»	Chambre température capteur défaillance	Vérifiez la sonde de température ambiante et les circuits associés
La LED affiche le code d'erreur «E4»	Anti-gel protection	Restaurez les fonctions automatiquement une fois la protection antigel terminée.
Témoins lumineux de plein d'eau	L'eau dans le châssis est pleine	Videz l'eau et redémarrez l'unité

DES INFORMATIONS DE SERVICE

Vérification des composants s. Avant de travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont essentiels pour minimiser le risque d'inflammation. Lors de la réparation du système de refroidissement, les précautions suivantes doivent être prises avant de commencer les travaux.

- Procédure de travail. Les travaux doivent être effectués conformément à une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant le travail.
- Zone de travail générale. Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone seront informés de la nature des travaux à effectuer. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour du lieu de travail doit être séparée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées en inspectant les matériaux inflammables.

- Vérifiez la présence de réfrigérant. La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le fonctionnement pour s'assurer que le technicien est conscient de la présence d'une atmosphère potentiellement inflammable. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, convenablement scellé ou à sécurité intrinsèque.
- La présence d'un extincteur. En cas de travaux sur l'équipement de réfrigération ou d'autres pièces connexes, ayez à portée de main l'équipement de lutte contre l'incendie approprié - poudre sèche ou extincteur au CO₂ à proximité du point de charge.
- Aucune source d'inflammation. Quiconque effectue des travaux de réfrigération qui expose une canalisation qui contient ou contient un réfrigérant inflammable ne doit pas utiliser de sources d'ignition d'une manière susceptible de créer un risque d'incendie ou d'explosion. Tenir toutes les sources possibles d'inflammation, y compris le tabagisme, suffisamment loin des sites d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination où un réfrigérant inflammable peut être libéré dans la zone environnante. Avant de commencer le travail, vérifiez la zone autour de l'équipement pour vous assurer qu'il n'y a pas de danger inflammable ou de risque d'inflammation. Des panneaux «Ne pas fumer» doivent être affichés.
- Zone ventilée. Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment ventilée avant l'entretien. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant toute la durée des travaux. Avec un réfrigérant potentiellement libéré, la ventilation doit pomper en toute sécurité le réfrigérant libéré hors du système.
- Inspections des équipements de réfrigération. Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage et aux spécifications pertinentes. Suivez toujours les directives d'entretien et de service du fabricant. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Pour les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables, les contrôles suivants doivent être effectués:
 - La taille de la charge dépend de la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant le réfrigérant.
 - Les machines et les sorties d'air fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées.
 - Si un circuit de réfrigérant indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant.
 - Le marquage sur l'équipement est toujours visible et lisible. Les marquages et signes illisibles doivent être corrigés.
 - Les tuyaux ou composants de réfrigérant sont installés dans un endroit où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou convenablement protégés contre la corrosion.
- Vérification des appareils électriques. La réparation et l'entretien des composants électriques comprennent les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il y a un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, alors aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le défaut soit corrigé. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais que le travail doit être poursuivi, une solution temporaire appropriée doit être prise. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement pour informer toutes les parties. Les contrôles de sécurité initiaux comprennent:
 - Décharge des condensateurs: cela doit être fait de manière sûre pour éviter d'éventuelles étincelles.
 - Lors de la charge, de la récupération ou du nettoyage du système, tous les composants électriques et câbles sous tension ne sont pas exposés.
 - Y a-t-il une continuité du terrain.

RÉPARATION DES COMPOSANTS SCELLÉS

- Lors de la réparation de composants scellés, avant de retirer les couvercles scellés, etc., déconnectez toute alimentation électrique de l'équipement sur lequel vous travaillez, etc. point critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour s'assurer que le boîtier n'est pas altéré pour affecter le niveau de protection lors de travaux sur des composants électriques. Cela inclut un câblage endommagé, des connexions excessives, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, des joints endommagés, des presse-étoupes mal montés, etc. Assurez-vous que l'unité est correctement installée.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne sont pas dégradés afin qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'une atmosphère inflammable. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE: l'utilisation d'un mastic silicone peut réduire l'efficacité de certains types d'équipement de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas besoin d'être isolés avant de commencer à travailler dessus.

RÉPARATION DE COMPOSANTS DANGEREUX

- Ne connectez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer qu'elle ne dépasse pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir une valeur nominale appropriée.
- Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent enflammer le réfrigérant dans l'atmosphère en cas de fuite.

CÂBLAGE

Vérifiez que le câblage ne sera pas exposé à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à d'autres effets environnementaux négatifs. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

DÉTECTION DES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. N'utilisez pas de lampe de poche halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).

MÉTHODES DE DÉTECTION DES FUITES

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

- Des détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans un endroit sans réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est compatible avec le réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuites doit être réglé sur le pourcentage LIE du réfrigérant et calibré en fonction du réfrigérant utilisé et d'un pourcentage de gaz validé (maximum 25%).
- Les fluides de détection de fuites sont compatibles avec la plupart des fluides frigorigènes. L'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car ils peuvent réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent rester retirées / éteintes.
- S'il y a une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, récupérez tout le réfrigérant du système ou isolez (avec des vannes d'arrêt) dans la partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) passe ensuite dans le système avant et pendant le processus de brasage.

RETRAIT ET VIDANGE DU FLUIDE FRIGORIFIQUE

Lors de l'ouverture du circuit frigorifique pour une réparation - ou pour toute autre raison - utilisez les procédures conventionnelles. Cependant, il est important de suivre les procédures car l'inflammabilité doit être prise en compte. La procédure suivante doit être respectée:

- Retirez le réfrigérant.
- Purgez le circuit avec un gaz inerte.
- Drainer.
- Rincer à nouveau avec un gaz inerte.

- Ouvrez le circuit en coupant ou en soudant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de recyclage appropriées. Le système doit être "rincé" OFN pour sécuriser l'appareil. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en interrompant le vide dans le système avec un OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de fonctionnement soit atteinte, puis en évacuant à l'atmosphère et finalement en abaissant le vide. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être ventilé à la pression atmosphérique pour permettre son fonctionnement. Cette opération est absolument nécessaire si des travaux de soudure doivent être effectués sur des tuyaux.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation et qu'il y a une ventilation.

PROCÉDURES DE CHARGE

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées!

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de contamination par divers réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Gardez les tuyaux ou les conduites aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Gardez les bouteilles à la verticale.
- Assurez-vous que le système de refroidissement est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
- Marquez le système une fois la charge terminée (si ce n'est déjà fait).
- Faites particulièrement attention à ne pas trop remplir le système de refroidissement.

Avant de remplir le système, il doit être testé sous pression avec l'OFN. Le système doit être testé contre les fuites une fois la charge terminée, mais avant la mise en service. Un autre test d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le chantier.

RETRAIT DU SERVICE

Avant d'effectuer cette procédure, il est important que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses éléments. Il est recommandé que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, vous devez prélever un échantillon d'huile et de réfrigérant au cas où vous auriez besoin de l'analyser avant d'utiliser à nouveau le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'électricité soit disponible avant de commencer la tâche.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- System Odlączyć elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Un équipement mécanique est disponible pour manipuler les bouteilles de réfrigérant si nécessaire.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et correctement utilisés.
 - Le processus de récupération est constamment supervisé par une personne compétente.
 - Les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes applicables.
- Si possible, pompez le réfrigérant.
- Si le vide n'est pas possible, construisez un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- Assurez-vous que le cylindre est placé sur la balance avant la régénération.
- Démarrez la machine de récupération et suivez les instructions du fabricant.
- Ne remplissez pas excessivement le cylindre. (Pas plus de 80% en volume du liquide).

- Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont immédiatement retirés du lieu de travail et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- Le réfrigérant récupéré ne peut être chargé dans un autre système de réfrigérant que s'il a été nettoyé et vérifié.

ÉTIQUETAGE

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été retiré du service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'appareil indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

RÉCUPÉRATION

- Lors du retrait du réfrigérant d'un système pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.
- Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres est disponible pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées et étiquetées pour le réfrigérant récupéré (c'est-à-dire les bouteilles de récupération de réfrigérant dédiées). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sécurité et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de recyclage vides sont vidées et, si possible, refroidies avant d'être récupérées.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions pour l'équipement à portée de main et adapté à la récupération des frigorigènes inflammables. De plus, un jeu de balances calibrées en bon état de fonctionnement est disponible. Les tuyaux doivent être complets, avec des raccords de déconnexion serrés et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est dans un état satisfaisant, qu'elle est correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant dans le cylindre de récupération approprié et fourni avec la carte de transfert des déchets appropriée. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération, en particulier dans les bouteilles.
- Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être enlevés, assurez-vous qu'ils sont vidés à un niveau acceptable pour garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus de vidange doit être effectué avant que le compresseur ne soit renvoyé aux fournisseurs. Afin d'accélérer ce processus, seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé. L'huile doit être vidangée en toute sécurité du système.

UTILISATION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés dans des installations appropriées. Les informations sur l'élimination sont fournies par le revendeur du produit ou les autorités locales. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances qui ne sont pas neutres pour l'environnement naturel. Les équipements non recyclés constituent une menace potentielle pour l'environnement et la santé humaine.

Prijenosni klima uređaj
Izvorni priručnik s uputama
90-136 (prikaz, stručni)
HR

AŽNJAI PRIJE RAD NA OPREMU, PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PAŽLJIVO I KEEP IT ZA BUDUĆNOST referencu.



1. Upozorenje: Opasnost od požara / zapaljivih materijala

2. Pogledajte priručnik za rukovatelje

3. Pročitajte tehnički priručnik

4. Pročitajte priručnik za rukovatelje

Rashladnog koristi u prijenosnim zraka uređaja je ekološki prijateljski R290 ugljikovodika. To rashladnog je bez mirisa i, u usporedbi s jedne alternativne radne tvari, R290 je ozon bez rashladnog. Pročitajte u uputama prije uporabe i popravak. U crteži u ovom priručniku mogu se razlikovati od od fizičkih objekata. Molimo pogledajte na fizičke objekte. Djeca bi trebala ne igraju sa s opremom. Djeca bez nadzora treba ne čistiti i održavati u opremu.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI

- Ne koristite sredstva za ubrzanja u procesu otapanja ili čišćenje procese, drugi od onih preporučeno od strane od proizvođača.
- Uređaj mora biti pohranjena u u sobi s bez paljenja izvora stalno u pogonu (za primjer: otvorena vatra, operativni plin aparata ili operativni električni grijač).
- Da li se ne probijaju ili spali.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda neće imati miris.
- Uređaj je namijenjen za prostorije veće od 7 m².
- Ne ometaju u ventilacijske otvore.
- Uslužne djelatnosti treba biti izvedena u skladu s na proizvođača preporuke.
- Spremite se oprema u na dobro prozračenom mjestu sa dimenzijama odgovaraju na na području od u sobi određenog za za rad.
- Svatko sudjeluje u radu na na rashladnog kruga treba imati na trenutnu važeću potvrdu izdanu od strane jednog industriji akreditiranih ocjenjivanja tijela koje odobrava ih da se nadležni za rukovanje rashladna sigurno u skladu s industrijskim priznate procjene specifikacije.
- Usluga bi trebala biti izvedena samo kao preporučeno od strane od opreme proizvođača. Održavanje i popravci koji zahtijevaju da pomoć od drugih kvalificiranih osoba treba biti izvedena pod s nadzorom od jednog osobi nadležnoj u na korištenje od zapaljivih tvari.
- Svi radni postupci koji utječu na sigurnost mjere može samo biti izvedena od strane nadležnih osoba.
- Budite oprezni da ne bi udario ga kad nosi ga da bi se izbjeglo curenje u na rashladni liniji.

Bilješke:

- Klima uređaj je pogodan samo za unutarnju upotrebu, a ne i za druge primjene.
- Kada instalirate na klima uređaj, slijedite je lokalna pravila za povezivanje na na napajanje i provjerite je li da ga se ispravno uzemljen. Ako ste se bilo kakvih pitanja u vezi s električnom instalacijom, molimo slijedite na proizvođača upute i pitati za profesionalnu električara za instalaciju, ako je to potrebno.
- Postavite na uređaj na jedan ravnom i suhom mjestu. Imajte na udaljenosti od više od 50 cm između o uređaju i okolnih objekata ili zidova.
- Nakon instalacije na klima uređaj, provjerite je li da moć utikač je netaknut čvrsto u na zidnu utičnicu. Rasporedi za napajanje kabel u jedan uredan način, tako da nema jednog može spotaknuti preko ili povući u utikač.
- Ne umetati nikakve predmete u za klima uređaj zrak unosa i zraka utičnicu.
- Ne blokiraju na zračni ulaz i izlaz.
- Kada instalirate drenažne cijevi, bi bili sigurni da su se pravilno spojeni i ne deformira ili savijena.
- Kada podešavanje na gornji i donji vjetar vodič barova u u zrak utičnicu, nježno tegljača / suzu ih sa svojim rukama, tako što ne bi oštetiti u vjetar vodič barova.
- Kada se kreće u stroj, provjerite je li ona je u jednom uspravnom položaju.

- Stroj bi trebao biti je zadržao daleko od benzina, zapaljivog plina, peći i ostalih toplinskih izvora.
- Da li ne rastavljati, popravljati ili mijenjati na uređaj na bilo koji način. Takve promjene mogu uzrokovati da neuspjeh u na uređaju i čak uzrokovati oštećenja na ljudima i imovini. Da bi se izbjeglo da opasnost, ako se stroj pauze dolje, pitajte se proizvođaču ili stručnjaka za popravak.
- Nemojte ni instalirati ili koristiti klima uređaj u u kupaonici ili drugim vlažnim mjestima.
- Ne ne povući se na utikač za prebacivanje s na uređaj.
- Ne ne stavljati šalice i druge predmete na u ormaru da spriječi vodu ili druge tekućine iz uzimajući u na klima uređaj.
- Ne ne koristite insekticide ili druge zapaljive tvari u blizini u zrak uređaja sustava.
- Ne ne čiste se klima uređaj s kemijskim otapalima kao što su benzin i alkohol. Kada čišćenje na klima uređaj, odspojite na AC adapter i čišćenje na uređaj s jednog lagano vlažnom, mekom krpom. Ako stroj je vrlo prljav, očistite ga uz jedan blagim deterdžentom.
- Ova oprema može se koristiti od strane djece u najmanje 8 godina od starosti i od strane osoba sa smanjenim tjelesnim i mentalnim sposobnostima te osobe s jedan nedostatak u znanju o o opremi, ako nadzor ili uputa o na korištenje od od opreme na jedan siguran način je osigurana, tako da su rizici povezani s njim su bili razumljivi. Djeca bi trebala ne igraju sa s opremom. Djeca bez nadzora treba ne čistiti i održavati u opremu.
- Ako opskrba kabel je oštećen, to mora biti zamijenjen od strane od proizvođača, njegove usluge agenta ili za kvalificirane osobe u cilju kako bi se izbjegao je opasnost.
- Uređaj mora biti instaliran u skladu s na nacionalnim ožičenje propisima.

Parametar	Wartość
Kataloški broj	90-136 (prikaz, stručni)
Nazivni napon [V AC]	230
Nazivna frekvencija [Hz]	50
Nazivna snaga [W]	3500
Klasa električne izolacije	Ja
Tlak tlaka [MPa]	1,2 / 2,5
Tip rashladnog sredstva	R290
Masa rashladnog sredstva [g]	250
Kapacitet hlađenja [kW]	3,52
Protok zraka [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Vrsta kabela za napajanje	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Duljina kabela za napajanje [m]	1,8
Vanjske dimenzije od iz uređaja kućišta [mm]	350x420x730
Težina [kg]	30,68

IDENTIFIKACIJA OD DIJELOVA

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Upravljačka ploča | 11. Sastavite gornji filter |
| 2. Horizontalna žaluzina | 12. Donji sklop filtra |
| 3. Prednja ljuska | 13. Šasija |
| 4. Univerzalni kotač | 14. Daljinsko upravljanje |
| 5. Stražnja školjka | 15. Sklop ispušnog crijeva |
| 6. Ručka | 16. Adapter ispušnog crijeva |
| 7. Filter | 17. Sklop brtvene ploče prozora |
| 8. Univerzalna utičnica | |
| 9. Stup za namotavanje žice | |
| 10. Otvor za ispušni poklopac | |

RAD I POSTAVKE

Upravljačka ploča



	Gumb za uključivanje / isključivanje		Gumb Mode		Gumb gore
	Gumb za odbrojavanje		Gumb za brzinu ventilatora		Gumb dolje
	Gumb za isključivanje zvuka		Pokazatelj brzine ventilatora		Pokazatelj pune vode
	Svjetlo indikatora hladnog načina rada		Indikator načina rada ventilatora		Odvlaživanje način pokazatelj
	Svjetlo pokazivača za zaštitu djece		Gumb za zaključavanje djece		Prozor za primanje signala daljinskog upravljača
	Prozor LED zaslona		Indikator vremena		Pokazatelj Celzijeve temperature



Rad upravljačke ploče

Na / Off gumb : Uključite se u za energiju na jedinicu i svi indikatori će svijetliti se na kontrolnoj ploči i podsjeća glazba će biti dalje, zaslom prozor će se pokazati sobnoj temperaturi; će raditi na Cool način rada

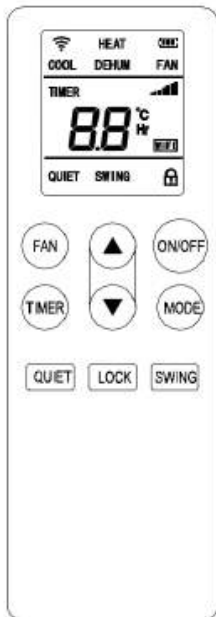
automatski, ventilator radi na visokoj brzini, zvučnica igra za pokretanje glazbe. Način pretvorbe može biti izvedena od strane pritiskom na odgovarajući način ključ.

Fan speed tipka : Pritisnite ovaj gumb za odabir na željenu ventilatora brzine prikazano u nastavku, veliku brzinu, srednje brzine i niske brzine. Kada ste pritisnuti ventilatora brzine gumb, stroj će nositi se s na visoke srednje niske visoke krug modu.

Način tipka : pritisnite način tipku, način pretvorbe .

Do gumb  dolje tipke : temperatura može biti postavljen unutar jednog rasponu od 17-30 °C ü kst ustava hlađenju ili grijanju. Pritisnite ili tipke ▲ za ▼ povećanje ili smanjenje na temperaturu 1 °C tako da pritisnete jednom.

DALJINSKI KONTROLA RADA



Daljinski upravljač emitira se signal na na sustavu.

Gumb za uključivanje / isključivanje . Pritisnite ovaj gumb za početak na uređaj kada ga je powered na ili zaustaviti na uređaj kad ga je okrenuo na.

Gumb za odbrojavanje . Pritisnite ovaj gumb za postavljanje na vrijeme da se automatski uključi na i off na uređaju.

Gumb ventilatora . Pritisnite ovaj gumb za odabir velike, srednje ili male brzine ventilatora (osim načina odvlaživanja).

Gumb gore . Pritisnite ovaj gumb kako bi povećali su temperature ili timera postavku.

Gumb dolje . Pritisnite ovaj gumb za smanjenje na temperature ili timera postavku.

Gumb Mode . Pritisnite ovaj gumb za odabir Cool moda, Dry modu ili ventilatora način.

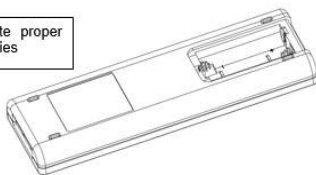
Gumb za isključivanje zvuka . Pritisnite ovu tipku u bilo kojem načinu rada pritisnite ovu tipku, ventilator će biti tih i šute.

Gumb za zaključavanje djece . Pritisnite ovaj gumb za zaključavanje sve tipke, zaključavanje indikator svjetlo će biti dalje. Kada zaključavanje gumb je okrenuo na, ostali gumbi ne može biti operiran.

Gumb za ljuljanje . Pritisnite ovaj gumb za otvaranje ili zatvaranje funkcije automatskog ljuljanja .

Instalacija baterije .

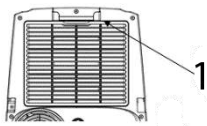
Be sure to note proper polarity of batteries



- Pritisnite i kliziti na baterije poklopac na mjesto leđa od od daljinskog upravljača, onda si možete ukloniti iz poklopca.
- Umetnite dvije nove alkalne AAA baterije u za baterije pretinac. Budite sigurni da na umu na pravilan polaritet.
- Ponovno pričvrstite na baterije poklopac i

provjerite jesu li se zaključavanje kartica klikova na svoje mjesto.

Bilješke. Koristite samo alkalne baterije . Ne Ne koristite punjive baterije. Kada zamijenite baterije, uvijek zamijenite obje baterije s novim baterijama, to ne miješati stare i nove baterije. Ako klima uređaj neće neće biti korištena za jednog dužeg perioda od vremena, izvadite na baterije sa na daljinskom upravljaču.



1. Skladištenje Područje od daljinskog upravljača



OPREZ:

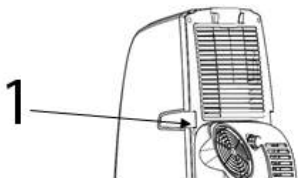
- Ako tekućina iz na baterije dobiva na svom kožu ili odjeću, oprati ga dobro sa čistom vodom, to se ne koriste na daljinski upravljač , ako su baterije imaju bilo curenja.
- Ako ste jesti tekućina iz na baterije, četka svoje zube i vidjeti liječnika. U kemikalije u baterijama može izazvati opekline ili druge zdravstvene opasnosti.

FUNKCIJE ZAŠTITE

- Voda spremnik pun alarma i zaštite funkcija. Kada vode volumen je postignut na alarmni razinu u od vode spremnika, uređaj automatski pretvara isključiti i vode pune i „FL” bljesak u na LED prozor. Kondenzata mora biti uklonjena kako bi se automatski vratiti na rad. (Za više informacija o isušivanju, vidi se „Pražnjenje Upute”).
- Zaštita od smrzavanja . Kompressor, voda sprej motor okreće isključiti u hlađenja način kada kompressor traje kontinuirano na 10 minuta, a cijev temperature T_p je ≤ 2 °C za 20 sekundi u hlađenja način. E4 pojavljuje na na LED zaslonu, uređaj pokreće se protiv smrzavanja proces, a sve tipke (osim za napajanje gumb) su neaktivni. Kada cijev temperatura je ≥ 8 °C, zaštita se oslobađa i vraćena u svom originalnom stanju i za kompressor staze s od 3 minute odgode.
- Zaštita od odgode kompresora . Ovaj uređaj pruža zaštitu protiv ponovnog na kompressor. Osim da kompressor može početi odmah kada jedinica je powered za za prvi put, tamo je 3 minute ponovno kašnjenja nakon kompressor se okrenuo isključen.
- Dijagnostički od zavojnice i soba temperaturnih senzora. Ispitivanje senzora pri prvom pokretanju ili nakon uključivanja . Kada soba temperatura senzor detektira se kvar, uređaj pretvara off i prikazuje pogrešku kod E2. Ako zavojnica temperatura senzor testa ne uspije, jedinica će zatvoriti dolje i zaslon greška kod E1. Ako testa je pozitivan, a uređaj se vraća na svom izvornom radnom stanju ili uđe u pripravno mod nakon okretanja na na vlasti.

RUKOVANJE I TRANSPORT

Grab i premjestiti na uređaj. Držite se ručke na na bočnim panelima za postavljanje na uređaj u uspravnom položaju.



Pažnja. Nemojte ne držati na horizontalne lamele po ruci. Postavite na uređaj u jednom uspravnom položaju, neovisno o rukovanju ili premještanja ga. Potpuno odvod u vodu s na stroju za spriječilo vode curenje ili se namoče u pod ili tepih prije operativnog ili se kreće u stroj. Uzmí na daljinski upravljač iz iz njegovog skladištenja i zadržati ga.

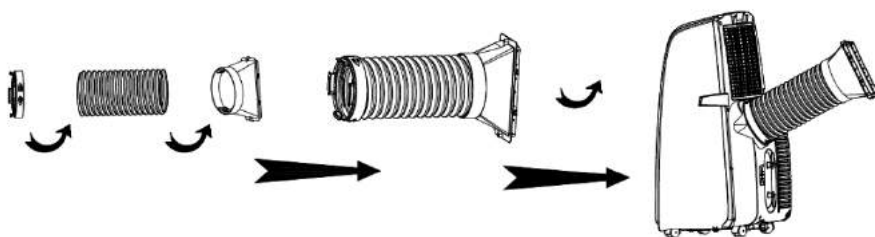
1. Ručka

UGRADNJA I PRILAGOĐAVANJE

Attentio n. Molimo imajte ovo Mobilni klima regeneratorski uspravno na najmanje 2 sata prije prve instalacije. Imajte na stroj u jednom uspravnom položaju kad se kreće to. Mjesto za klima uređaj na jedan ravnu površinu. Nemojte ni instalirati ili raditi ovaj klima uređaj u kupaonici ili drugim vlažnim mjestima.

Instalacija od od ispušnih cijevi

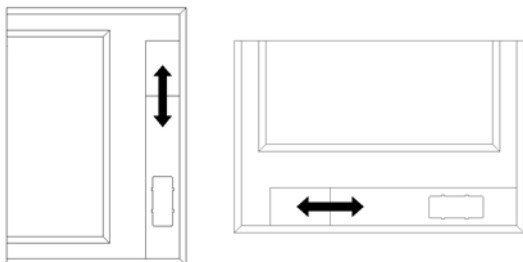
- Uzмите u ispušni crijevo zbor i njegov adapter iz od na plastične vrećice.



- Produžite na ispušni crijevo na jednom kraju, vijak za okrugli kraj od od adaptera u na ispušnom crijevo suprotno od kazaljke na satu.

Instalacija od od prozora pečata

- Otvori se prozor u pola, stavite na brtvenu ploču u na prozor. Stavite ga okomito ili vodoravno u skladu sa na pravcu prema s prozora otvaranja.

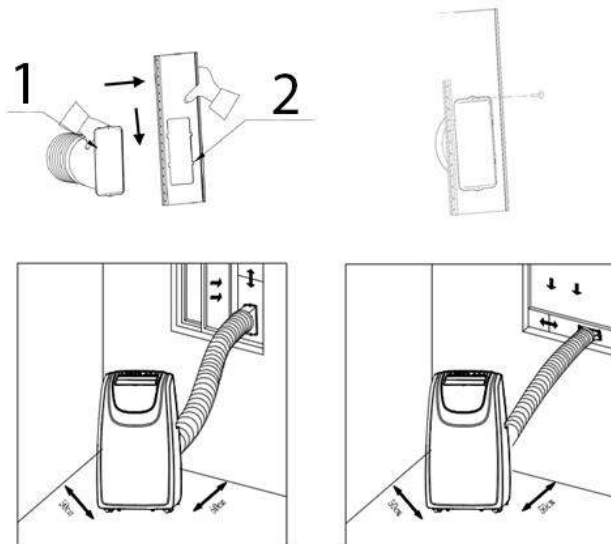


- Izvućite van na dijelove od na brtvene ploče, prilagoditi ga da se duljina od s prozora i zatim popraviti ga sa na vijcima.

Pažnja . Imajte na dva kraja od od prozora brtvene ploče za napraviti dobar kontakt sa na rubovima od od prozora kako bi se osiguralo da brtvljenje učinak. Uključite se vijak u dobroj poziciji.

Instalacija uređaja

- Pomicanje na aparat montiran izvlači crijevo zbor u prednjem od jednog prozora i držati na udaljenosti od po najmanje 50 cm od zidova ili drugih predmeta.
- Ja Ugradite na pravokutni kraj od od ispušnih cijevi adaptera u na odgovarajući pravokutni otvor u na prozor pečata montaža, siguran sa s vijkom i zatvoriti na prozor. Uskladiti s 4 brave na na prozor brtvene ploče sa s odgovarajućim 4 spajala na na ispušnoj cijevi adapter i povežite ih zajedno, a zatim gurnite na adapter prema dolje. Zaključavanje na $\varnothing 4\text{mm}$ samonarezna vijak u na adapter rupu.

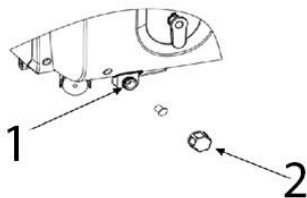


1. Zatvarač
2. Brava tipa "A"

Ispušni crijevo je 280mm do 1500mm dug i je navedeno u u specifikaciji od od zraka uređaja. Ne ne koristiti jedan produžni crijevo ili koristite drugu jednu s drugom cijevi , kao što se može zamijeniti za proširenje crijevo na mjesto klima uređaj. Ispušni crijevo mora biti glatka, inače voda će se pregrijati i putovanje na klima uređaj radi na začepljenje u na ispušnih cijevi.

UPUTA ZA ODVODNJU

Ručni odvod



T njegova jedinica je dizajnirana s visokom učinkovito samostalno isparljive sustava i to je sugerirao da koristite ručnu drenažu u hlađenja način, sve kondenzat će reciklirati u na jedinici da bi se osiguralo dovoljno vode za recikliranje u na uređaju za hlađenje kondenzatora i poboljšati hlađenje performansi unaprijed; No u ekstremnim vlage , voda cisterna na šasiji će biti puna, „ FL ” će pokazati na LED zaslonu, to je potrebno kako bi se isprazniti ručno od donjeg odvodnog priključka .

- Stavite na pladanj ispod vode utičnicu na na poleđini od od jedinice.
- Vijak za zabijanje u odvod poklopca, isključiti iz vode čep za vodu protok u u ladice.
- Priključiti na čepa i vijak za vodu poklopac čvrsto na vodu izlaza nakon odvodnju.
 1. Izlaz za vodu
 2. Odvodni poklopac

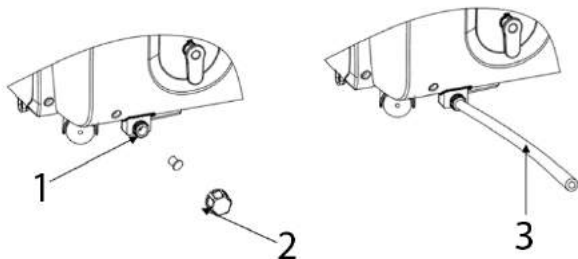
Komentari

- Osigurajte se odvod poklopac i čep dobro.
- Ako to je potrebno da se presele na uređaj, to mora biti premještena pažljivo kako bi se izbjeglo curenje.
- Kada pražnjenje, nagnite se uređaj malo unatrag.

- Blok za odvod rupu kao prije što je moguće prije ladica je puna , ako to ne može držati sve od u vodi u na stroju, kako bi se spriječilo vode curenje i mokro na podu ili tepih.
- Voda čep i odvod poklopac mora biti čvrsto postavljen tako da novi kondenzat se ne ovlaži na pod ili tepih kada aparat počne raditi opet.

Kontinuirana odvodnja sa nizvodno crijeva

- Odvijte u odvod poklopac i odspojite iz vode utikač.
- Povezivanje na odvodnu rupu sa na $\varnothing 13\text{mm}$ PVC odvodne cijevi kao duboko kao što je to moguće na izbjegavajte curenja.
- Povucite se odvod crijevo u u kupaonici ili izvana.



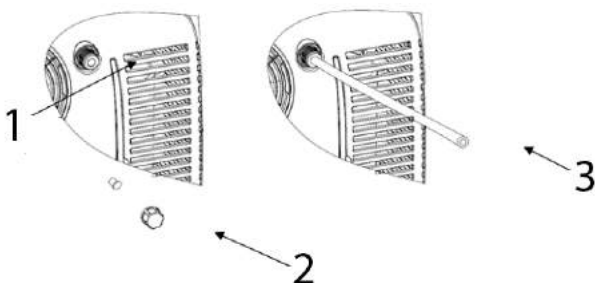
1. Izlaz za vodu
2. Odvodni poklopac
3. Odvodno crijevo

Bilješke.

- Odvod crijevo mora biti instaliran prije pokretanja operacije u od stroja.
- To se preporučuje da koristite ručnu drenažu kada jedinica je u hlađenje način kako bi se osiguralo da postoji je dovoljno vode za recikliranje u na jedinici da se ohladi na kondenzator i povećati rashladni kapacitet.
- Postavite na odvodnu cijev u jednom nepristupačnom mjestu, ne veći od s odvodnom rupom, i držati na odvodnu cijev ravno s bez zavoja.
- Ako voda je iscrpljujuće kontinuirano, instalirajte na DRA u poklopcu i njegov utikač ispravno.

Kontinuirani odvod u načinu odvlaživanja : veći otvor za odvod

- Odvijte u odvod poklopac i odspojite iz vode utikač.
- Povezivanje na odvodnu rupu sa na $\varnothing 13\text{mm}$ PVC odvodne cijevi kao duboko kao što je to moguće na izbjegavajte curenja.
- Povucite se odvod crijevo u u kupaonici ili izvana.



1. Izlaz za vodu
2. Odvodni poklopac
3. Odvodno crijevo

Bilješke

- Odvod crijevo mora biti instaliran prije pokretanja operacije u od stroja.
- Postavite na odvodnu cijev u jednom nepristupačnom mjestu, ne veći od od vode utičnicu, i držati na odvod crijeva ravno s bez zavoja.
- Imajte na odvod poklopac i njegova kapa pravilno instaliran prilikom korištenja kontinuiranu odvodnju.

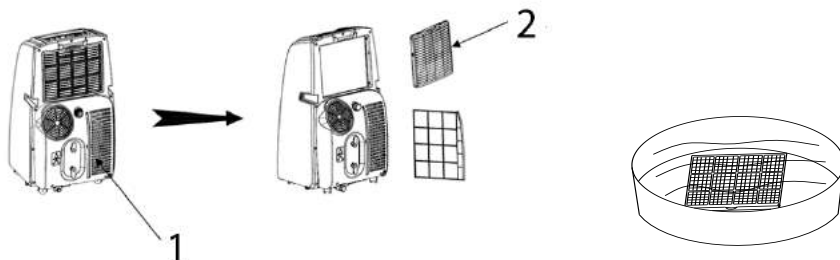
Održavanje i servis

Napomena: Uključite off na jedinicu i izvucite van na utikač prije održavanja ili poslati na jedinicu za usluge centra.

- **Čišćenje površine** . Očistite na jedinicu površine sa mokrim i mekom krpom, ali ne ne koristiti kemijska otapala kao što su alkohol ili benzin za izbjegavajte oštećenja na jedinici.
- **Čišćenje filtra** . Očistite se filter svaka dva tjedna, u suprotnom to bi utjecati na jedinicu funkciju ako filter začepljen sa prašinom.

Kako da očistite filter?

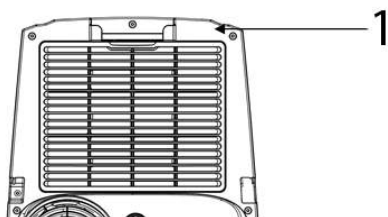
1. Grip za filter ručicu i odvesti ga van lagano u Corr ect smjeru strelice. **Napomena s.** Koristite čak prisiliti da uzeti iz u filter. Filteri na stražnjoj ploči na prioritet onda filter na bočnoj ploči, kako bi se izbjegle bilo kakve twist ili oštećenje na filteru.
2. Očistite se filtere lagano u toploj vodi (oko 104 °F (40 °C)) pomiješana s deterdžentom zatim osušite ih u na hladu.



1. Položaj ručke
2. Položaj ručke

Bilješka. Ne ne squash na mrežicu. Ne nije udario u mrežicu s oštrim predmetima ili četkom.

- **Instalacija je čist filter.** Usmjerite na kraju od od filtera prema u utor, a zatim lagano gurnite ga u u utor s čak silom.



- **Očistite na držanje i skladištenje površine od s daljinskim contro I.** Uzmi van na daljinski upravljač. Očistite na stisak i na pohranu prostor za na daljinskom upravljaču s jednog vlažnom i mekom krpom. Napomena: Da ne uvedu vodu u na stroju.

1. Prostor za odlaganje daljinskog upravljača

KRAJ ZA SEZONA SKLADIŠTENJA

- Vijak sa na odvod poklopca, povucite se na čep za odvod vode u potpunosti.
- Držite uređaj radi u fan modu s pola dana da se osuši u potpunosti da se spriječi ga od odlaska pljesniv
- Uključite off na jedinicu, izvucite van utikač onda zamotati u strujni kabel oko na žice namota stup, umetnite u priključak na na univerzalni fiksiranja rupu na na stražnjoj ploči od s jedinicom, instalirati na vodu čep i odvod kapu.
- Uklonite s topline ispušnih plinova cijev zbor, čist i držati ga ispravno.
- Spakirajte se klima uređaj ispravno s mekom plastičnom vrećicom i staviti ga na suhom mjestu s odgovarajućim prašinu mjera, te držati na jedinicu podalje od djece.
- Uzmi van na baterije od na daljinskom upravljaču i držati ga ispravno.

Bilješka:

- Nagiba kut od jedinice mora biti manji od 30degrees.
- Držite se ispušni crijevo zbor s obje ruke kada uklanjanje.
- Push se zatvarači na stranu na ispušnim zrakom utičnicu pomoću svoje palce, a zatim povući iz ispušnih crijevo zbor.
- Osigurati jedinica se pohranjuju u jedan suhom mjestu. Sva oprema za mjesto jedinice moraju biti propisno zaštićeni zajedno.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Molimo provjerite jedinicu i prijedloge u nastavku prije nego molba za profesionalne usluge, ali nikad rastaviti ili popraviti na jedinicu po sebi, to može uzrokovati štetu na vas i vaše imovine.

Nevolja	Uzrok	Lijek
Jedinica ne bi početi do	Snaga napajanja neuspjeh	Povezivanje na uređaj za jedan live utičnicu i uključite ga na.
	Voda puna i njegov indikator rasvjeta	Odvod za vodu pohranjene na u jedinici.
	Okolna temperatura suviše nisko ili suviše visoka?	To se preporučuje da koriste ovaj uređaj između 50-95 °F (10-35 °C).
	Sobna temperatura je niža od od podešene temperature u hlađenja način.	Promjena na zadanu temperaturu
Loši efekti hlađenja	Tu je izravna sunčeva svjetlost	Zatvaranje u zavjesu
	Na vrata i prozore su otvoreni, soba je gužva ili postoji su i drugi toplinski izvori	Zatvorite se vrata i prozora, uklanjanje drugih toplinskih izvora, a dodavati nove klima-uređaja
	Priljavi filter	Čist ili zamijeniti na filter mesh
	Zračni ulaz za ili zraka otvor začepljen	Uklonite iz opstrukciju
Visoka razina buke	Jedinica je se stavlja na neravnoj površini.	Stavite na jedinicu kod za ravnu i čvrstu mjestu (može smanjiti buka)

Kompresor se ne rade	Pokretanje zaštite od pregrijavanja .	Pričekajte dok se temperatura pada, jedinica će se ponovno pokrenuti automatski
Daljinski upravljač ne ne raditi	Previše dugo udaljenost	Donesite na daljinski kontrolni blizu da se klima uređaj i osigurati emitira na signal receptora na jedinici.
	Daljinski upravljač nije cilj na signal receptor na jedinici.	
	Na baterije imaju nema struje	Zamijenite na baterije
LED prikazuje kod pogreške "E1"	Kvar osjetnika temperature cijevi	Provjerite da cijev temperature senzora i srodnih krugova
LED prikazuje kod pogreške "E2"	Kvar senzora sobne temperature	Provjerite u sobi temperature senzora i srodnih krugova
LED prikazuje kod pogreške "E4"	Antifriz zaštita	Vrati se funkcija automatski nakon antifriz zaštita je gotova.
Indikatorska svjetla puna vode	Vode u kućištu je puna	Ocijedite na vodu i ponovno pokretanje on jedinicu

USLUGE INFORMACIJE

Provjera komponenata s. Prije rada na sustavima koji sadrže zapaljive rashladne tvari, sigurnosne provjere su ključne kako bi se rizik od paljenja sveo na najmanju moguću mjeru . Kada popravak na hlađenju sustava, a slijedeće mjere opreza trebaju biti poduzete prije pokretanja posla.

- Postupak rada . Rad treba biti provedena kako u skladu s jednog kontroliranog postupka za smanjiti na rizik od prisutnosti od zapaljivog plina ili pare za vrijeme rada.
- Opće područje rada . Svi održavanje osoblje i ostali koji rade u na području će biti upućen na na prirodu od s posla da se izvode. Rad u zatvorenim prostorima treba se izbjegavati. Područje oko na radnom mjestu treba biti odvojeni. Provjerite je li se uvjeti u na području su bili osigurani od strane uvidom zapaljive materijale.
- Provjerite za na prisutnost od tvari. Područje treba biti označeno sa jednog odgovarajućeg rashladnog detektor prije i tijekom rada kako bi se osiguralo da tehničar je svjestan od prisutnosti od jednog potencijalno zapaljive atmosfere. Osiguralo da curenja otkrivanje oprema korištena je prikladan za upotrebu s zapaljive tvari, odnosno ne-iskrenja, pogodno zatvorenoj ili sebi sigurno.
- T je prisutnost od jednog požara za gašenje. U u slučaju iz bilo posla na u rashladnoj opremi ili drugih srodnih dijelova, imaju odgovarajuće vatrogasne opreme na ruci - suhi prah ili CO2 požara požara u blizini na punjenje točke.
- Nema izvora paljenja . Svatko tko obavlja rashladni posao koji izlaže na plinovod koji sadrži ili sadrži zapaljivo sredstvo za hlađenje mora ne koriste izvore iz paljenja u na način da se stvori jedan požar ili eksploziju opasnost. Držite sve moguće izvore za kontakt, uključujući pušenje, dovoljno daleko od instalacije, popravka, uklanjanje i zbrinjavanje mjestima gdje zapaljivo sredstvo za hlađenje može biti pušten u na okolno područje. Prije pokretanja posla, provjerite na područje oko na opremu za osiguralo da nema se ni zapaljive opasnosti ili paljenje rizika. Trebali bi biti istaknuti znakovi "Zabranjeno pušenje" .
- Ventilirano područje. Provjerite je li posao područje je adekvatno ventilirana prije servisiranja. Određeni stupanj od ventilacije treba biti održavan tijekom cijele u trajanju od na poslu. Uz jedan potencijalno pušten hlađenje, ventilacija bi trebala sigurno pumpa na izdao rashladnog out od o sustavu.
- Inspekcije za rashladne opreme. Gdje električni dijelovi su zamijenjeni, oni moraju biti u formi za svrhu i na relevantnim specifikacijama. Uvijek slijedite na proizvođača za održavanje i servis smjernice. Ako je u nedoumici, konzultirajte je proizvođača tehnički odjel za pomoć. Za instalacije koje koriste zapaljive rashladna, a slijede provjere moraju se provoditi kroz:
 - Veličina u je zadužen je u skladu kako s veličinom od u prostoriji u kojoj su dijelovi koji sadrže na rashladno su instalirani.
 - Strojevi i zrak poslovnice se radi ispravno i se ne blokira.

- Ako indirektni rashladni krug se koristi, sekundarni krug mora biti označeno za na prisutnost od tvari.
- T je obilježavanje na na opremi je još uvijek vidljiva i čitljiva. Oznake i znakovi koji su nečitki trebali bi se ispraviti.
- Rashladnog cijev ili komponente su instalirani na položaju na kojem se nalaze vjerojatno da će izložen u bilo koje supstance koje svibnja korodirati komponente sadrži rashladni, osim ako se komponente su izgrađene od materijala koji su inherentno koroziju otporne ili su pogodno zaštićeni protiv korozije.
- Provjera električnih uređaja. Popravak i održavanje od električnih komponenti uključuje početne sigurnosne provjere i sastavne inspeksijske postupke. Ako postoji je kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, onda nema električne energije treba biti spojen na na krug dok greška je ispravljena. Ako kvar ne može biti otklonjen odmah, ali se rad treba da se i dalje, odgovarajuća privremena rješenja moraju biti poduzeti. To mora biti prijavio da je vlasnik od s opremom za obavijestiti sve stranke. Početne sigurnosne provjere uključuju:
 - Iscjedak iz kondenzatora: to mora biti učinjeno na jedan siguran način da se izbjegne moguća iskrenja.
 - Kada se tereti, oporavlja, ili čišćenje na sustav, svi električni dijelovi i žive kabeli se ne izložen.
 - Je li tamo bilo kontinuitet od na terenu.

POPRAVAK BROJENIH KOMPONENTA

- Kada popravak zatvorenih dijelova, prije uklanjanja zapečaćene pokriva, itd, isključite svu električnu energiju kako bi se oprema se radi o, itd Ako to je apsolutno neophodno da daju električnu energiju kako bi se oprema za servisiranje, onda curenje otkrivanje trebao biti stavljen na najviše kritična točka za upozorenje o na potencijalno opasne situacije.
- Posebnu pažnju treba biti plaćen da se sljedećih točaka kako bi se osiguralo da kućište se nije promijenila se utjecati na zaštitu razinu kada radi na električnim komponentama. To uključuje i oštećene žice, pretjerane veze, priključke nisu na izvorne specifikacije, oštećene brtve, nepropisno opremljena žlijezde, itd Provjerite jeste da jedinica je sigurno instalirati.

Provjerite je li na brtvi ili brtvene materijale se ne razgrađuje , tako da oni ne više služe kako bi se spriječilo da ulazak u jedan zapaljive atmosfere. Rezervni dijelovi moraju biti u skladu s na proizvođača specifikacijama.

NAPOMENA: korištenje od silikonskog brtvila može smanjiti na učinkovitost od nekih vrsta od curenja otkrivanje opreme. Istinski sigurno komponente ne ne treba da se izolirati prije pokretanja posla na njih.

POPRAVAK OD OPASNIH DIJELOVA

- Ne ne spajati bilo kakve trajne induktivnih ili kapacitivnih opterećenja na u krug , bez donošenja siguran da je to ne prelazi na dozvoljeni napon i struja dozvoljeno za oprema koja se koristi.
- Istinski sigurno komponente su se samo vrste koje mogu biti radili na na na zapaljive atmosfere. Test aparat bi trebao imati jedan odgovarajuću nazivnu vrijednost.
- Zamijenite dijelove samo s dijelovima navedene strane na proizvođača. Ostali dijelovi mogu zapaliti na rashladno sredstvo u u atmosferi koju curenja.

OŽIČENJE

Provjerite da kabliranje će ne biti izložen na habanje, korozija, prekomjernog tlaka, vibracija, oštih rubova ili drugih nepovoljnih ekoloških učinaka. Provjera treba također uzeti u račun na učinke od starenja ili kontinuiranog vibracija iz izvora kao što su kompresori i navijača.

OTKRIVANJE OD zapaljivih radnih tvari

Pod Ni okolnostima treba potencijalni izvor za paljenje se koristiti za traženje za ili otkriti rashladnog propuštanja. Ne Ne koristi se halogeni svjetiljke (ili bilo koji drugi detektor koji koristi jedan otvoreni plamen).

METODE ZA OTKRIVANJE OD curi

Su sljedeći istjecanja otkrivanje metode se smatraju prihvatljivim za sustave koji sadrže zapaljive tvari.

- Elektronički detektori curenja trebaju se koristiti za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava, ali osjetljivost može biti nedovoljna ili može zahtijevati ponovnu kalibraciju. (Oprema za otkrivanje treba biti kalibrirana na mjestu bez rashladnog sredstva). Provjerite je li detektor je ne potencijal za paljenje izvor i je kompatibilan sa s rashladnim koristi. Pukotina otkrivanje oprema treba biti postavljena na mjesto LFL postotak od na hlađenje i kalibriran na na hlađenje se koristi i za validirane plina postotak (maksimalno 25%).
- Pukotina otkrivanje tekućine su kompatibilni s većinom tvari. Upotreba u detergenata koji sadrže klor treba biti izbjegnuta , kao što se može reagirati s na hlađenje i koroziju na bakrene cijevi.
- Ako se sumnja na curenje , svi otvoreni plamenovi trebaju ostati uklonjeni / neupaljeni.
- Ako postoji je rashladnog curi koja zahtijeva lemljenje, ili oporaviti sve na rashladno sredstvo iz u sustavu ili izolat (sa zapornim ventilima) u na dijelu od u sustav daljinskog od od curenja. Kisik Besplatno Dušik (metil-estera N) je zatim prošao kroz na sustavu i prije i za vrijeme od lemljenja procesa.

UKLANJANJE I iscrpljuće OD THE rashladno sredstvo

Na otvaranju rashladnog kruga f ili popravak - ili bilo što drugo svrsi - koriste konvencionalne postupke. No, to je važno da slijedite na postupke kao zapaljivosti moraju biti uzeti u obzir. Sljedeći postupak će se pridržavati:

- Uklonite se rashladno sredstvo.
- Pročistiti na sklop s inertnim plinom.
- Ocijediti.
- Ravni ponovno s inertnim plinom.
- Otvaranje je sklop od rezanja ili lemljenjem.

Rashladni punjenja mora biti oporavio u na odgovarajućim recikliranje cilindara. Sustav mora biti „isprati” metil-estera N kako bi se uređaj sef. Ovaj proces može trebati da se ponavlja nekoliko puta. Komprimirani zrak ili kisik treba ne biti korišten za ovaj zadatak.

Ispiranje trebao biti postignut od strane razbijanje na vakuum u u sustavu s jednom metil-estera N i dalje se ispuniti sve dok operativni tlak je postignut, onda odzračivanje na atmosferi i konačno spuštanje na jedan vakuum. Ponovite ovaj postupak sve dok ima je nema rashladnog sredstva u na sustavu. Kada zadnji metil-estera N naboj se koristi, sustav bi trebao biti ventilirani da atmosferskog tlaka na dozvoliti rad. Ova operacija je apsolutno potrebno ako lemljenje posao je da se provodi van na cijevi.

Provjerite je li vakuum pumpa izlaz je nije blizu da paljenja izvora i da tu je ventilacija.

POSTUPCI PUNJENJA

U Osim na uobičajenim punjenja postupaka, a sljedeći uvjeti moraju biti promatrana!

- Provjerite je li tu se nema kontaminacije s različitim rashladnim kada koristite na punjenje opreme. Imajte crijeva ili linije kao kratka kao moguće da se smanjila na iznos od rashladnog na njih.
- Držite cilindre uspravno.
- Provjerite je li hlađenje Sustav se temelji prije punjenja u sustav s rashladnim sredstvom.
- Označite za sustav kada punjenje je završeno (ako to je nije već).
- Budite posebno oprezni ne bi prepuniti na hlađenje sustava.

Prije sustav se ponovno napuni, to mora biti pritisak testiran s od metil-estera N. Sustav mora biti propuštati testiran nakon punjenja je završen , ali prije puštanja u pogon. Dalje curi ispitivanje treba biti provedena kako prije odlaska na građevinsku stranice.

POVLAČENJE IZ USLUGE

Prije izvođenja ovog postupka, to je važno da tehničar je dobro upoznat s o opremi i svim njegovim elementima. To se preporučuje da sve radne tvari se sigurno vratiti. Prije izvođenja na zadatak, što treba uzeti u uzorak od ulja i refri gerant u slučaju da je potrebno analizirati ga prije korištenja u reciklažnom rashladno opet. To je bitno da struja je dostupna prije pokretanja na zadatak.

- Zapoznaj się ze sprzętem ja jego obsługą.

- Odljučić sustav elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Mehanička oprema je dostupna za rukovanje i radne cilindre , ako je potrebno.
 - Sva osobna zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi.
 - Oporavak proces se stalno nadzire od strane jednog nadležnog osoba.
 - Oporavak oprema i cilindri u skladu sa u važećim standardima.
- Ako je moguće, pumpa se na rashladno sredstvo.
- Ako vakuum je ne moguće, graditi je višestruki , tako da rashladni može biti uklonjena iz različitih dijelova u na sustav.
- Provjerite je li cilindar je stavljen na na skali prije regeneraciju.
- Pokrenite stroj za oporavak i slijedite upute proizvođača .
- Ne ne prepuniti na cilindar. (Ne više od 80% po volumenu od u tekućini).
- Da li se ne prelazi na cilindru je maksimalni radni tlak, čak i privremeno.
- Nakon što su cilindri su bili pravilno popunjena i proces je bio završen, provjerite je li da su cilindri i oprema su uklonjeni iz na radnom mjestu odmah i svi izolacija ventili na na opremi su zatvoreni.
- Oporavio rashladnog ne može biti optužen za još jedan rashladni sustav , osim što je bio očišćen i provjereni.

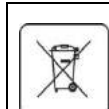
OZNAČAVANJE

Oprema treba biti označena sa na etiketi da to nije bio uklonjen iz servisa i ispraznio od tvari. Oznaka treba biti datiran i potpisan. Provjerite je li tu su oznake na na aparatu navodi da je to sadrži jedan zapaljivi rashladno sredstvo.

OPORAVAK

- Kada uklanjanja rashladnog od jednog sustava za usluge ili razgradnju, što je dobro je praksa da se ukloni sve rashladna sigurno.
- Kada prijenos rashladnog sredstva u cilindre, biti sigurni da koristite samo odgovarajuće rashladnog oporavak cilindara. Osigurajte ispravan broj od cilindara su dostupni za držati na ukupan naboj od u sustavu. Svi cilindri se mogu upotrijebiti su označeni za i označen za obnovljene hlađenje (tj , namjenski rashladni oporavak valjka). Cilindri treba biti opremljen s jedan sigurnosni ventil i srodnim zapornim ventilima u dobrom radnom poretka. Prazni reciklažni cilindri se prazne i, ako je moguće, hlade prije nego što se oporave.
- Oporavak oprema treba biti u dobrom radnom bi, uz jedan set od uputa za za opremu pri ruci i pogodna za oporavak zapaljive tvari. Nadalje, set od kalibrirane vaga u dobrom radnom Kako je dostupna. Crijeva bi trebala biti kompletna, s čvrsto odvojnim spojnica i u dobrom stanju. Prije korištenja za oporavak stroja, provjerite da to je u na zadovoljavajućem stanju, da ga se ispravno održava i da su svi povezani električni dijelovi su zatvoreni za sprječavanje paljenja u u slučaju od jednog rashladnog izdanju. Ako je u neodumici, konzultirajte se s proizvođačem.
- Oporavlja rashladni mora biti vraćen na mjesto rashladnog dobavljača u na pravilan oporavak cilindra i pod uvjetom da s na odgovarajući otpad prijenosa kartice. Ne ne miješati rashladna u oporavak jedinica, posebno u cilindre.
- Ako kompresori ili kompresor ulja potrebno da se uklone, provjerite je li oni su prazni da je prihvatljiv razini kako bi se osiguralo da se zapaljiva rashladnog se ne ostaje u na maziva. Isušivanje proces mora biti provedena kako prije kompresor se vratilo na na dobavljača. U cilju da se ubrzao se taj proces, samo električno grijanje za mjesto kompresora tijela treba biti iskorišten. Ulje mora biti iscrpljen sigurno s na sustav.

ISKORIŠTENJE



Električki pogon proizvodi treba ne biti zbrinuti od s kućnim otpadom, već bi trebao biti zbrinuti od u odgovarajućim objektima. Informacije o raspolaganju je usluga koju je trgovca u na proizvodu ili lokalne vlasti. Otpad električne i elektroničke opreme sadrži tvari koje su nisu neutralne za u prirodnom okruženju. Ne recikliraju opremu je potencijalna opasnost da se na okolinu i ljudsko zdravlje.

ПАЖЊА! ПРЕ УПРАВЉАЊЕ НА ОПРЕМУ, ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО ПАЖЉИВО И КЕЕП ИТ ЗА БУДУЋНОСТ РЕФЕРЕНЦЕ.



1. Упозорење: Опасност од пожара / запаљивих материјала
2. Погледајте приручник за руковаоце
3. Прочитајте технички приручник
4. Прочитајте приручник за руковаоце

Расхладно средство користе у преносивим ваздух уређаја је еколошки пријатељски R290 угљоводоника. Ово расхладно је без мириса и, у поређењу са једном алтернативном расхладног, R290 је озон-фрее расхладног. Ред тхе упутства пре употребе и поправке. У цртежи у овом приручнику могу да се разликују од стране физичких објеката. Молимо Вас да се односе на физичке објекте. Деца би требало да играју са стране опремом. Деца без надзора треба да очисте и одржава је опрему.

БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

- Немојте да користите агенте убрзаних за одлеђивање или чишћење процесе, други од оних препоручено од стране произвођача.
- Уређај мора бити ускладиштен у у соби са без паљења изворима стално у раду (за пример: отворени пожара, оперативни гаса апарата или ради електрични гријач).
- Да ли не пробој или гори.
- Имајте на уму да расхладна можда не бити смрдљиви.
- Уређај је дизајниран за просторије веће од 7 метара ².
- Немојте да ометају у вентилационе отворе.
- Сервице активности треба да буду извршена у складу са на произвођача препорукама.
- Сторе тхе опрему у на добро проветреном месту са димензијама одговарају на на подручје од стране просторије наведеног за на операцију.
- Свако укључен у рад на на расхладном колу треба имати на текући важећи сертификат издат од стране једног индустрије акредитовани процене тело које одобрава их да буду компетентни да руковање расхладне безбедно у складу са индустријским признате процене спецификацијама.
- Сервис треба да се врши само као препоручено од стране опреме произвођача. Одржавање и поправке које захтевају да помоћ од других квалификованих кадрова треба да буде изведена под са надзором од једног лица надлежног за у употреби од запаљивих расхладних флуида.
- Све радне процедуре које утичу на безбедносне мере могу само да се врши од стране надлежних лица.
- Будите опрезни да се удари га када носи га да се избегне цурење у у расхладним линије.

Напомене:

- Клима уређај је погодан само за унутрашњу употребу, а не и за друге примене.
- Приликом инсталације у клима уређај, следите за локалне правила за повезивање на на струју и да сигурни да је се правилно утемељени. Ако сте имате било питања у вези са електричном инсталацијом, молимо вас да следите ове произвођача инструкције и питајте за професионалну електрицара да инсталирате ако је потребно.
- Поставите на уређај на на равну и сувом месту. Имајте на удаљеност од више од 50 цм између на уређају и околних објеката или зидова.

- Након инсталације клима уређаја, бити сигурни да моћ утикач је нетакнута чврсто у на зиду утичницу. Уредити за напајање кабл на једном уредно начин , тако да не се може саплести преко или повући у утикач.
- Немојте да убаците неке предмете у у ваздух климатизације ваздуха унос и ваздуха утичницу.
- Немојте да блокирају у ваздух улаз и излаз.
- Када инсталирате одводних цеви, бити сигуран да су они су правилно повезани и не деформише или савијена.
- Када прилагођавање на горње и доње ветар употребу барова у у ваздушном излазу, нежно трзај / поцепати их са својим рукама , тако што не би оштетити на ветар водича решетке.
- Када се креће у машину, да сигурно је то је у једном усправном положају.
- Машина треба да се држи далеко од бензина, запаљиви гас, пећи и других топлотних извора.
- Да ли не растављати, поправку или модификује на уређај на било који начин. Такве модификације могу изазвати на неуспех на на уређају и чак узрок штете на људе и имовину. Да би избегли да опасност, уколико се машина пукне доле, питајте се произвођачу или специјалиста за поправку.
- Немојте да инсталирате или користите клима уређај у у купатилу или другим влажним местима.
- Немојте да повуче из за утикач за прелазак са са уређаја.
- Немојте да поставите шоље и друге објекте на на кабинета да спречи воде или друге течности из узимајући у у ваздух уређај.
- Немојте да користите инсектициде или друге запаљиве супстанце у близини у ваздух климатизације система.
- Немојте да чистите је клима уређај са хемијским растварачима су као бензина и алкохола. Када чишћења у клима уређај, искључите је АЦ адаптер и очистите је уређај са једног мало влажном, меком крпом. Ако машина је веома прљав, очистите га са једног благог детерџента.
- Ова опрема може се користити за децу у најмање 8 година од старости и од стране особа са смањеним физичким и менталним способностима и особе са једног недостатка у знању о на опреми, ако надзор или упутство о на кориштење од стране опреме у на безбедан начин је обезбеђен, тако да су ризици повезани са њом су били разумљиви. Деца би требало да играју са стране опремом. Деца без надзора треба да очисти и одржава је опрему.
- Ако снабдевање кабл је оштећен, он мора бити замењен од стране стране произвођача, његовог сервиса агента или је квалификовано лице у циљу да се избегне а опасност.
- Уређај мора бити инсталиран у складу са са националним очекивањима прописима.

Параметар	Вартошћ
Каталогски бр.	90-136
Називни напон [В АЦ]	230
Називна фреквенција [Хз]	50
Називна снага [В]	3500
Класа електричне изолације	Ја
Притисак притиска [МПа]	1,2 / 2,5
Тип расхладног средства	R290
Маса расхладног средства [г]	250
Капацитет хлађења [кВ]	3,52
Проток ваздуха [м ³ / х]	380
ГВП	3,3
Тип кабла за напајање	X05ВВ-Ф к 3Г1.0мм ²
Дужина кабла за напајање [м]	1,8
Спољне димензије у тхе уређаја кућишта [мм]	350к420к730

Тезина [кг]

30,68

Идентификација ОД ДЕЛОВА

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Контролна табла | 11. Горе филтера асембле |
| 2. Хоризонтални отвор | 12. Доњи склоп филтера |
| 3. Предња шкољка | 13. Шасија |
| 4. Универзални точак | 14. Даљински управљач |
| 5. Задња шкољка | 15. Склоп издувног црева |
| 6. Дршка | 16. Адаптер за издувно црево |
| 7. Филтер | 17. Склоп прозорске заптивке-плоче |
| 8. Универзална утичница | |
| 9. Стуб за намотавање жице | |
| 10. Отвор за одвод и поклопац | |



РАД И ПОСТАВКЕ


Контролна табла





	Дугме за укључивање / искључивање		индикатор пуне воде		Дугме горе
	Дугме тајмера		Индикатор брзине вентилатора		Дугме доле
	Дугме за искључивање звука		Индикатор брзине вентилатора		Индикатор пуне воде
	Индикаторска лампица хладног режима		Индикатор режима вентилатора		Дехумидифи моде Индикатор
	Индикаторска лампица браве за децу		Дугме за заштиту деце		Прозор за пријем сигнала даљинског управљача
	Прозор са ЛЕД дисплејем		Индикатор тајмера		Показатељ температуре Целзијуса



Рад контролне табле

На / офф буттон : плуг у да енергију у јединицу и сви индикатори ће светлети се на контролној табли и подсећа музику ће бити на, дисплеј прозор ће показати температура околине; ће радити у Цоол режиму аутоматски,  фан тече на високој брзини, сирене игра покретање музике. Моде конверзија може да се врши од стране притиском на одговарајући режим кључ.

Вентилатор Брзина дугме : Притисните ово дугме да бисте изабрали за жељени вентилатора брзине приказан испод, велику брзину, средње брзине и ниске брзине. Када сте притиснете фан спеед дугме, машина ће носити се са са високим средње-ниска-високо круга режиму.

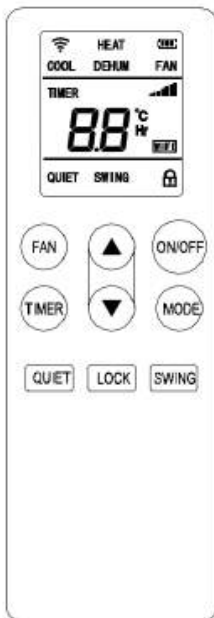
Моде дугме : притиснути мод дугме, режим конверзије

До дугмета и  **Довн дугме** : температура може бити постављена у у распону од 17-30 °C

У ндер хлађење и грејање режим. Притисните или дугмад за повећање  или  смањење на температуру 1 °C до притиском једанпут.

ДАЉИНСКИ КОНТРОЛА ОПЕРАЦИЈА

Даљински управљач преноси да сигнал на на систему.



Дугме за укључивање / искључивање . Притисните ово дугме да почне са уређаја када је се повед о или зауставити на уређај када је је укључен у.

Дугме тајмера . Притисните ово дугме да подесите да време да се аутоматски укључили на и ван на уређају.

Дугме вентилатора . Притисните ово дугме да бисте изабрали велику, средњу или малу брзину вентилатора (осим режима одvlaживања).

Дугме горе . Притисните ово дугме да повећа на температуру или тајмер подешавања.

Дугме доле . Притисните ово дугме да смањи на температуру или тајмер подешавања.

Дугме Моде . Притисните ово дугме да бисте изабрали Цоол режим, Дри моде или Фан режим.

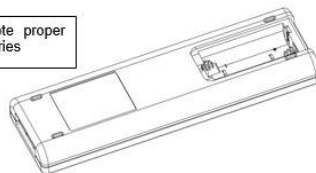
Дугме за искључивање звука . Притисните ово дугме на било ком режиму штампи ово дугме, вентилатор ће бити тихи и неми.

Дугме за заштиту деце . Притисните ово дугме да закључате све тастере, брава индикатор лампица ће бити даље. Када закључавање дугме је укључен у, остали тастери не могу да се ради.

Свинг буттон. Притисните ово дугме да бисте отворили или затворили функцију аутоматског замаха .

Инсталација батерије .

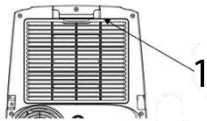
Be sure to note proper polarity of batteries



- Притисните и клизе на батерије поклопац на на леђима од стране даљинског контроле, онда можете да уклоните на поклопац.
- Убаците два нова алкална ААА батерије у у батерије одељак. Будите сигурни да пажњу на правилан поларитет.

- Поново спојите на батерије поклопац и да сигурне и закључавање таб кликова на месту.

Напомене. Користите само алкалне батерије . Немојте да користите пуњиве батерије. Када замените батерије, увек замените обе батерије са новим батеријама, не мешати старе и нове батерије. Ако клима уређај ће да се користи за један дужи период од времена, извадите и батерије од стране даљинског управљача.



1. Складиштење подручје од даљинског контроле



- Ако течност из за батерије добија на својој кожи или одећу, опрати га добро са чистом водом, да не користе на даљински управљач ако су батерије имају било цурења.
- Ако сте једе течност из за батерије, опери своје зубе и видети доктора. Тхе хемикалије у батеријама може да изазове опекотине или друге здравствене опасности.

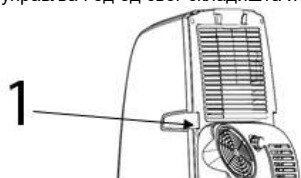
ФУНКЦИЈЕ ЗАШТИТЕ

- Вода резервоар пун аларма и заштита функција. Када вода обим је достигао је аларм ниво у у воду резервоару, уређај се аутоматски окреће са и воде пун и "Флорида" Фласх у на ЛЕД прозору. Кондензат мора бити уклоњена да се аутоматски врати на рад. (За више информација о одводњавање, погледајте на "Испуштање Инструкције").
- Заштита од смрзавања . Компресор, вода спреј мотор, претвара офф ин хлађења режиму када компресор ради непрекидно за 10 минута и цеви температуре T_p је ≤ 2 °C за 20 секунди у хлађења режим. E4 има појављује на на ЛЕД екрану, уређај иницира се против замрзавања процеса, и сви тастери (осим у повер дугмета) су неактивни. Када цев температуре је ≥ 8 °C, заштита је пуштен и враћен на њеном оригиналном стању и са компресорског покреће са а 3 минута кашњења.
- Заштита од одлагања компресора . Овај уређај пружа заштиту против поновног покретања за компресор. Осим да компресор може да почне одмах када јединица је поверед за у први пут, постоји је 3 минута поновно покретање кашњење након компресор је укључен искључен.
- Селф-дијагносис оф калемова и собу температурних сензора. Испитивање сензора при првом покретању или након укључивања . Када просторија температура сензор детектује на квар, уређај постаје искључен и приказује грешке код E2. Ако калем температура сензор теста не, уређај ће затворити доле и приказ грешке код E1. Ако теста је позитиван, да уређај се враћа на свом оригиналном оперативном стању или улази у стандби режим након окретања на на снази.

РУКОВАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Граб и померите се уређај. Држите се ручке на на бочним панелима за поставити на уређај усправно.

Пажња. Немојте да држите у хоризонтални отвори за руком. Поставите на уређај у једном усправном положају, независно од руковања или помера се. Потпуно одвод за воду од стране машине до спречавања воде цурење или влажним на под или тепих пре него што ради или се креће у машину. Узмите у даљински управљач од од свог складишта и задржи га.



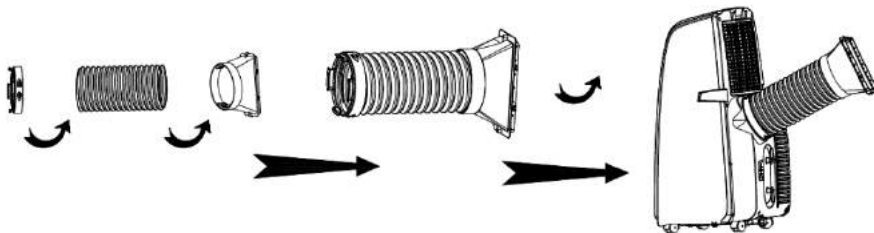
1. Ручка

МОНТАЖА И ПРИЛАГОЂАВАЊЕ

Атентио н. Молимо Вас да задржи ову мобилном ваздуха уређај усправно на најмање 2 сата пре прве инсталације. Имајте на машину у једном усправном положају када креће се. Поставите се клима уређај на на равну површину. Немојте да инсталирате или радити овај клима уређај у купатилу или другим влажним местима.

Инсталација од стране издувних црева

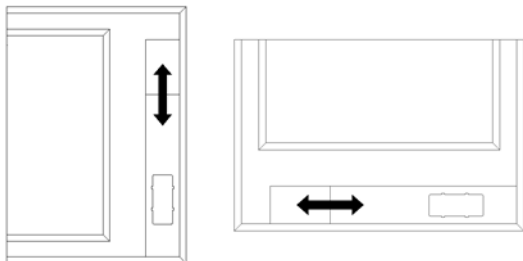
- Таке тхе издувних црево скупштина и њен адаптера из из у пластичну кесу.



- Продужити за издувни црево на једном крају, јебеш је округли крај од стране адаптера у у издувним црева контра смеру казаљке на сату.

Инсталација од стране прозора печата

- Отвори се прозор у пола, убаците је заптивнае плочу у у прозору. Поставите га вертикално или хоризонтално у складу са у смеру од стране прозора отварања.

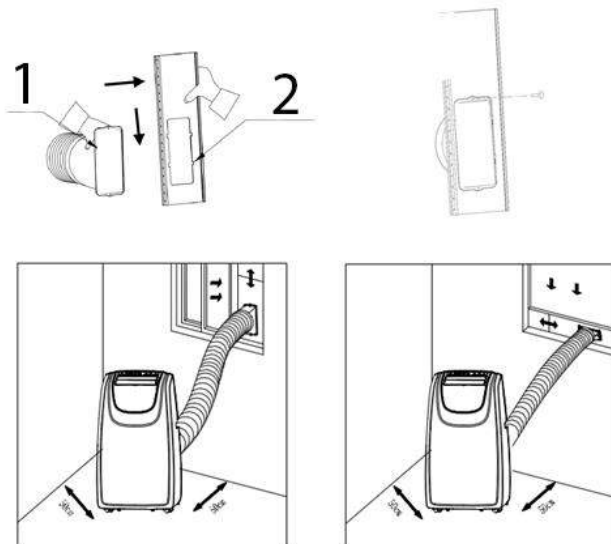


- Повуците се на делове од стране заптивне плоче, подесити да се у дужини од стране прозора и затим поправити га са стране завртњима.

Пажња . Држите се два краја од стране прозора заптивне плоче да би добар контакт са са ивицама од стране прозора да би се заптивни ефекат. Окрените се вијак у доброј позицији.

Инсталација уређаја

- Померите се апарат монтиран одсисног црево скупштина у испред од једног прозора и држати на удаљености од по најмање 50 цм од зидова и других објеката.
- Ја нсталл је правоугаони крај од стране издувни црева адаптера у у одговарајући правоугаони отвор у на прозор печат скупштина, осигурати са се завртња и затворили у прозор. Алигн у 4 браве на на прозор заптивне плоче са стране одговарајућих 4 спојних на на издувне црева адаптер и повезати их заједно, а затим померите се адаптер надолу. Лоцк на ф4мм самоурезујућим шраф у за адаптер рупу.



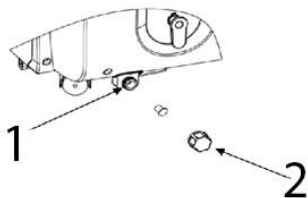
1. Причвршћивач
2. Брава типа „А“

Издувних црево је 280мм до 1500мм дужине и је наведено у у спецификацији од стране ваздушног уређаја. Немојте да користите један продужетак црево или користити неки други један са другим цревом као што може заменити за продужетак црево на на ваздух уређаја. Издувни црева мора бити глатка, иначе вода ће прегрејати и спотакне се клима уређај , због до зачепљења од стране издувних црева.

УПУТСТВО ЗА ОДВОДЊАВАЊЕ

Ручни одвод

Т. његова јединица је дизајниран са високом ефикасне само-испаривања система и то је предложено да се користи за коришћење дренаже у хлађење режим, сви кондензата ће се рециклирати у у јединици да обезбеди довољно воде за рециклажу у у јединици за хлађење кондензатора и побољшати хлађење перформанси напредовање; Међутим, у екстремним влаге , воде резервоар у кућиште ће бити пуна, " Флорида " ће показати на ЛЕД екрану, то треба да се дренажа ручно у доњем одвод луке .



- Ставите на тацну испод воде излаз на на задњој страни од стране јединице.
 - Вијак офф тхе одвод поклопац, искључите је вода чеп за воде проток у у лежиште.
 - Прикључите у стопера и вијак за воду поклопац чврсто на воду утичнице након одвојења.
1. Излаз за воду
 2. Одводни поклопац

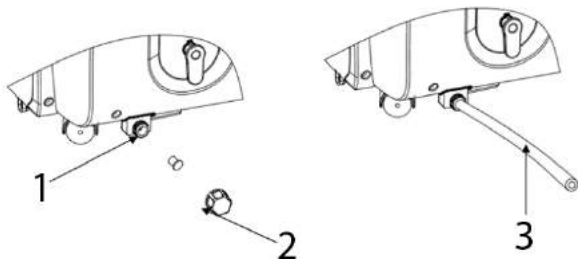
Коментари

- Осигурајте се одвод поклопац и плуг добро.
- Ако је је потребно да се крећу у уређај, он мора бити премештена пажљиво да се избегне цурење.
- Када пражњења, церадом је апарат мало уназад.

- Блокира на одводну рупу што је пре што је могуће пре фиока је пуна ако то не може држати све од стране воде у на машини, да се спречи воде цурење и мокре на поду или тепих.
- Воде утикач и одвод поклопац мора бити чврсто постављен тако да нови кондензат не не мокри у под или тепих када уређај почне радити поново.

Континуирано одводњавање са низводно цревом

- Одвијте поклопац за одвод и одвојите чеп за воду .
- Повежите се одвод рупу са стране ф13мм ПВЦ одводног црева као дубоко као могуће на избегавати цурења.



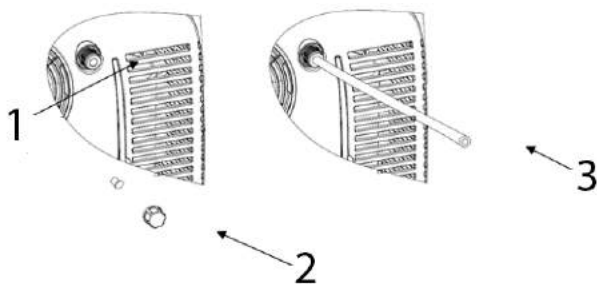
- Повуците се одводну цев у у купатилу или споља.
 1. Излаз за воду
 2. Одводни поклопац
 3. Одводна цев

Напомене.

- Одвод црева мора бити инсталиран пре почетка рада на на машини.
- То се препоручује да користе упутство мозгова када јединица је у хлађење режим да би да има је довољно воде за рециклажу у у јединици да се охлади на кондензатор и повећање хлађење капацитет.
- Поставите на одвод црево у једном неприступачном месту, не већи од стране одвод рупу, а задржати на одвод црево право са без кривина.
- Ако вода је исцрпљујуће континуирано, инсталирајте је ДРА у поклопцу и њен утикач исправно.

Непрекидно испуштање у режиму одвлаживања : већи отвор за одвод

- Одвијте поклопац за одвод и одвојите чеп за воду .
- Повежите се одвод рупу са стране ф13мм ПВЦ одводног црева као дубоко као могуће на избегавати цурења.



- Повуците се одводну цев у у купатилу или споља.
 1. Излаз за воду
 2. Одводни поклопац

3. Одводна цев

Напомене

- Одвод црева мора бити инсталиран пре почетка рада на на машини.
- Поставите на одвод црево у једном неприступачном месту, не већи од од воде утичнице, и држи се одвод црево равно са без кривина.
- Држите се одвод поклопац и његова капа правилно инсталиран када користе континуирано одводњавање.

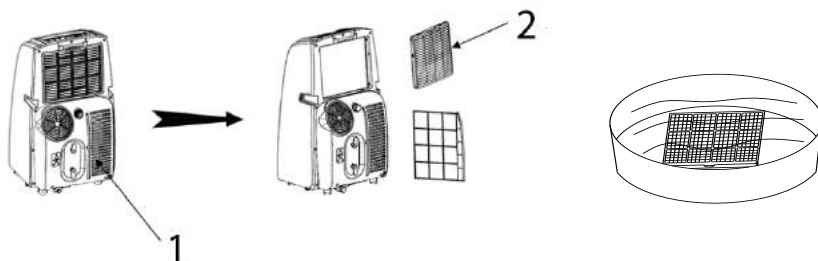
Одржавање и сервис

Напомена: Турн Офф тхе јединицу и извуците из за утикач пре одржи или послати на јединицу за сервис центар.

- **Чишћење површине** . Очистите је јединица површину са мокром и меком крпом, али не не користе хемијске раствараче су као алкохол или бензин да избегавати оштећења на јединицу.
- **Чишћење филтера** . Очистите је филтер сваке две недеље, у супротном то би утицати на јединицу функцију ако филтера зачепљен са прашином.

Како да очистите филтер?

1. Грип је филтер ручицу и да га се лагано у испр ецт смеру који показује стрелица. **Напомена с.** Користити чак и на силу да преузме од на филтер. Филтери на задњем панелу на приоритет затим филтером на страни панела, да би избегли било какву обрт или оштећења на филтеру.
2. Очистите се филтера нежно ин топлој води (око 104 °F (40 °C)) помешан са детерџентом а затим осушити их у у хладу.

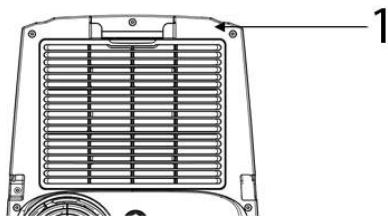


1. Положај ручке
2. Положај ручке

Белешка. Немојте да смрскати у мрежицу. Немојте да удари у мрежицу са оштрим предметима или четком.

- **Инсталација је чист филтер.** Указују на крај од стране филтера према у отвор, а затим нежно гурните га у у отвор са чак силом.
- **Очистите је грип и складиштење површину од стране удаљеног цонтро л.** Узмите се у даљински управљач. Очистите је захват и за складиштење подручје од стране даљинског контроле са једног влажном и меком крпом. Напомена: Немојте да уведу воду у у машину.

1. Простор за одлагање даљинског управљача



КРАЈ ЗА СЕЗОНЕ СТОРАГЕ

- Вијак са стране одвод поклопца, повуците се на чеп за испуштање воде у потпуности.
- Држите уређај који ради у фан режиму са пола дана да се осуши у потпуности да спречи га из идем моулди .
- Турн Офф тхе јединицу, повуците се утикач затим увити у напајање кабл око на жице-навијање стуба, убаците у утикач у у универзални фиксирање отвор на на задњем панелу од стране јединице, инсталирајте у воду утикач и испуштање капу.
- Уклоните је топлотни издувни црева монтажа, чист и држати га правилно.
- Пацк на климу правилно са меком пластичном кесу и ставити га у сувом месту са одговарајућим прашину мера, и држи се уређај далеко од деце.
- Узмите се у батерије од стране даљинског контроле и задржи га правилно.

Белешка:

- Тенд угао од јединице мора бити мања од 30дегреес.
- Држите се издувни црево скупштина са обе руке када уклањање.
- Пуск тхе завртње на страну на издувном ваздуха утичницу користећи своје палчеве, а затим извучите из издувних црево скупштина.
- Осигурати јединица се чува у на сувом месту. Сва додатна опрема за стране јединице морају бити адекватно заштићене заједно.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Молимо Вас да проверите јединицу и предлоге испод пре него што питате за професионалну услугу, али никада демонтирати или поправити у јединицу за себе, то може изазвати штету на вас и ваше имовине.

Невоља	Узрок	Лек
Јединица не да почну до	Повер напајање неуспех	Повежите се уређај за једног живог утичницу и укључите га на.
	Вода пуна и њен индикатор осветљење	Одвод за воду који се налазе у јединици.
	Амбиент температура сувише ниска или сувише висока?	То се препоручује да користе овај уређај између 50-95 °F (10-35 °C) .
	Соба Температура је нижа него у подешене температуре у хлађења режим.	Промените тхе сет температуре
Лоши ефекти хлађења	Ту је директна сунчева светлост	Затворите се завесу
	На врата и прозори су отворени, просторија је гуљва и има се других топлотних извора	Затворите на врата и прозора, уклоните друге топлоте изворе, и додати нове клима уређаја

	Прљави филтер	Очистите или замените за филтер месх
	Аир инлет или ваздушни испуст зачепљен	Уклоните на препреку
Високи бука ниво	Јединица се се поставља на неравном површини.	Ставите у јединицу на на равну и чврсту месту (може смањити бука)
Компресор не не посао	Покретање заштите од прегревања .	Сачекајте док се температуре пада, уређај ће поново почети аутоматски
Даљински управљач не не посао	Сувише дуго удаљеност	Доносе се даљинског контроле близу до за клима уређаја и осигурати емитује на сигнал рецептор на јединици.
	Даљински управљач није циљ у сигнал рецептор на јединици.	
	У батерије имају нема струје	Замените на батерије
ЛЕД приказује код грешке „Е1“	Тубе температуре сензор фаилуре	Проверите да цев температуре сензора и сродне кола
ЛЕД приказује код грешке „Е2“	Квар сензора собне температуре	Проверите да простор температуре сензора и сродне кола
ЛЕД приказује код грешке „Е4“	Антифриза заштита	Враћање на функције аутоматски једном антифриза заштита је готов.
Индикаторска светла пуна воде	Воде у кућишту је пуна	Одвод за воду и поново почети хе јединицу

ИНФОРМАЦИЈЕ О СЕРВИСУ

Провера компонената с. Пре рада на системима који садрже запаљиве расхладне флуиде, безбедносне провере су неопходне како би се ризик од паљења свео на најмању меру . Када поправке на хлађење система, су следеће мере предострожности треба да буду предузети пре почетка рада.

- Поступак рада . Рад треба да буде изведена од у складу са са контролисаном процедуром да минимизира се ризик од од присуства на запаљивих гасова или испарења током рада.
- Опште подручје рада . Све одржавања особље и други раде у на подручју ће бити наложено на на природе на на раду да се обавља. Рад у затвореним просторима требало би да буде избегнута. Простор око на радном месту треба да буде одвојена. Проверите сигурни да услови у на подручју су били осигурани од стране инспекције запаљиве материјале.
- Проверите за на присуство на расхладног. Област треба да проверити с а погодним расхладног детектора пре и током рада како би се осигурало да техничар је свесна о о присутности на једног потенцијално запаљиве атмосфером. Осигурати да цурење детекцију опрему користи је погодан за употребу са запаљивим расхладним средствима, тј неискрећи, погодна запечаћеној или својствено безбедна.
- Т. је присуство од једног пожара апарата. У у случају на било рада на на расхладне опреме или других сродних делова, имају одговарајуће пожара опрему у руци - суви прах или ЦО2 пожара апарат у близини на пуњење тачке.
- Нема извора паљења . Свако ко обавља расхладну рад који излаже на гасовод који садржи или садржи запаљива расхладно мора да користи изворе за паљење на на начин који може да створи и пожара или експлозије опасност. Држите све могуће изворе за паљења, укључујући пушење, довољно далеко од инсталације, поправке, уклањање и одлагање локацијама где запаљиве расхладног може

бити пуштени у у околном подручју. Пре почетка рада, проверите да простор око на опрему за осигурало да не се не запаљиве опасности или паљење ризик. Треба поставити знакове „Забрањено пушење“ .

- Вентилирано подручје. Направите сигуран рад област се адекватно вентилацијом пре сервисирања. Одређени степен од вентилације треба да се одржава током у трајању од стране дела. Са а потенцијално објављиве расхладног флуида, вентилације треба да безбедно пумпа за објавио расхладног оут оф тхе система.
- Инспекције за расхладне опреме. Где електричне компоненте су замењене, они морају бити спреман за сврху и на релевантне спецификације. Увек следите ове произвођача одржавања и услуга смернице. Ако је у недоумици, консултујте у произвођача техничку службу за помоћ. За постројења користе запаљиве расхладне, на следећи провере морају да се спроводи од:
 - Величина оф тхе накнаде је према са са величином од стране просторије у којој су делови садрже на расхладни су инсталиране.
 - Машине и ваздуха утичнице се ради правилно , а се не блокира.
 - Ако индиректна расхладно коло се користи, секундарног коло мора бити проверени у на присуство на расхладног.
 - Т. је обележавањем на на опреми је и даље видљив и читљив. Ознаке и знаци да су нечитко треба да буде исправљена.
 - Рефригерант цеви или компоненте су инсталиране у на месту где су су вероватно да буде изложен на било коју супстанцу која мај корозију компоненте садржи расхладно, уколико се компоненте су конструисане од материјала које су инхерентно корозију отпорне или су погодна заштићене од корозије.
- Провера електричних уређаја. Поправак и одржавање од електричних компоненти обухвата почетне безбедносне провере и компоненте инспекцијске процедуре. Ако постоји је грешка која може да угрози безбедност, онда нема електричне снаге треба да буде прикључен на на кола док грешка је исправљена. Ако грешка не може бити исправљена одмах, али су радне потребе да се настави, одговарајуће привремено решење мора бити предузети. Ово мора бити пријављено да је власник од стране опреме за информисање све стране. Почетне безбедносне провере укључују:
 - Дисцхарге од кондензатора: то мора да се уради у на безбедан начин да се избегне могуће је изазвало.
 - Када пуњење, опоравља, или чишћење у систем, све електричне компоненте и уживо каблови се не изложени.
 - Да ли постоји неки континуитет од стране земље.

ПОПРАВКА ЗАПТЕНИХ КОМПОНЕНТА

- Када поправку запечаћене компоненте, пре уклањања запечаћене покрива, итд, искључите све електричне снаге да се опреми се ради о, итд Ако је је апсолутно неопходно да се обезбеди електричну енергију у у опреми током сервисирања, онда цурење детекција треба да буде постављен у највише критична тачка за упозорење о , а потенцијално опасне ситуације.
- Посебну пажњу треба да се плаћа на на следећим тачака за осигурало да кућиште се не мења се утиче на заштиту ниво када ради на електричним компонентама. Ово укључује оштећеног каблове, претеране везе, терминали не на оригиналним спецификацијама, оштећене заптивке, непрописно монтиране жлезда, итд Проверите сигурни да јединица је сигурно инсталиран.

Направите сигуран да су заптивке или заптивне материјали се не деградирају тако да они не више служе да се спречи да улазак у једног запаљиве атмосфере. Резервни делови морају да поштују са овог произвођача спецификацијама.

НАПОМЕНА: Употреба на силиконске заптивача може смањити на ефикасност од неких врста из цурења детекцију опреме. Својствено безбедан компоненте не не треба да буду изоловане пре почетка рада на њима.

РЕМОНТ НА ОПАСНИХ КОМПОНЕНТИ

- Немојте да повеже неке сталне индуктивних или капацитивних оптерећења на на стази без доношења сигурни да је то не прелази у дозвољени напон и струја дозвољено за опрему који се користе.

- Својствено безбедне компоненте су се само типови који се може радили на на на запаљиве атмосфере. Тест апарат треба имати има одговарајућу номиналну вредност.
- Замените компоненте само уз деловима одређеним од стране произвођача. Остали делови могу запалити у расхладно средство у у атмосфери до цурења.

ОЖИЧЕЊЕ

Проверите да каблова ће да буде изложен на хабање, корозију, претераног притиска, вибрација, оштрих ивица или других нежељених еколошких ефеката. Провера треба такође узети у рачун и ефекте од старења или континуиране вибрацијама из извора су као компресора или навијача.

ОТКРИВАЊЕ НА ЗАПАЉИВОМ Рефригерантс

Под Ни околностима треба да потенцијални извори за паљење се користи за тражење за или открити расхладних цурење. Немојте да користите за халогени лампе (или било који други детектор који користи један отворени пламен).

МЕТОДЕ ЗА ОТКРИВАЊЕ НА Леакс

У Следеће цурења детекције методи се сматрају прихватљивим за системе који садрже запаљиве расхладне флуиде.

- Електронски детектори цурења треба да се користе за откривање запаљивих расхладних флуида, али осетљивост може бити недовољна или може захтевати поновну калибрацију. (Тхе детекцију Опрема треба бити калибрисан у са расхладног без локације). Направите сигуран детектор је не потенцијални паљење извор и није компатибилан са стране расхладног средства користи. Леак детекцион опрему треба да поставити на на ЛФЛ проценту на на расхладног и калибрисан да се расхладног користи и као провереним гаса процентима (максимално 25%).
- Течности за откривање цурења су компатибилне са већином расхладних флуида. Употреба на детерџената који садрже хлор треба да избегавати јер она може реаговати са стране расхладног и кородирати за бакарне цеви.
- Ако се сумња на цурење , сав отворени пламен треба да остане уклоњен / неосветљен.
- Уколико постоји се расхладно цури која захтева лемљење, или поврати сву на расхладни из стране система или изолата (витх запорни вентили) у на делу на стране система даљинског од стране цурења. Кисеоник Бесплатан Азот (део ОФН) се затим прошао кроз у систем и пре и за време на тврдо лемљење процеса.

УКЛАЊАЊЕ И ПРАЖЊЕЊЕ НА НА расхладно средство

На отварању расхладног круга Ф или поправка - или било шта друго намене - коришћење конвенционалних поступака. Међутим, то је важно да се прате и процедуре као запаљивост мора бити узети у обзир. Следећи поступак ће се придржавати:

- Уклоните је расхладног средства.
- Очисти се склоп са инертним гасом.
- Оцедити.
- Флуks поново са инертним гасом.
- Отворите се круг од сечења или лемљење.

Расхладног пуњење мора бити опоравила у у одговарајућим рециклаже цилиндара. Систем мора да се "испрати" ОФН да би се уређај сеф. Овај процес може да треба да се понавља неколико пута. Компримовани ваздух или кисеоник треба да се користи за овај задатак.

Испирање треба да постићи је разбијање на вакуум у на систему са једног ОФН и наставља да попуни док оперативни притисак је постигнут, онда вентилацију да атмосферу и коначно спуштање до у вакууму. Понављајте овај поступак све док не се не расхладно средство у у систему. Када последњи део ОФН пуњење се користи, систем треба да буде одзрачена да атмосферског притиска на дозволи рад. Ова операција је апсолутно неопходно да лемљење рад је да се врши се на цијеви.

Направите сигуран вакуум пумпа излаз је не близини се паљење извора и да ту је вентилација.

ПОСТУПЦИ ПУЊЕЊА

У Осим у конвенционалним пуњење поступцима, на следећи услови морају бити поштовати!

- Направите сигуран да не се не контаминације са разним расхладних флуида када се користи за пуњење опреме. Држите црева или линије као кратак и могуће да се минимизира на износ од расхладног у њима.
- Држите цилиндрије усправно.
- Направите сигуран хлађење систем је основана пре пуњења у систему са расхладним средством.
- Таг је систем када пуњење је завршена (ако то није није већ).
- Будите посебно опрезни не да препуните на хлађење система.

Пре него што систем је напуњени, она мора бити под притиском тестиран са стране ОФН. Систем мора да се цурење тестирана након пуњења је завршен , али пре пуштања у рад. Даље цурење Тест треба да се спроводи од пре напуштања за изградњу сајт.

ПОВЛАЧЕЊЕ ИЗ УСЛУГЕ

Пре извођења овог поступка, што је важно да техничар је темељно упознат са стране опремом и свим његовим елементима. То се препоручује да сви расхладна се безбедно опоравио. Пре извођења на задатак, ви треба да се узорак од нафте и Рефри герант у случају да је потребно да анализирају га пре употребе у мелиорациони расхладног средства поново. То је од суштинског значаја да струја није доступан пре почетка је задатак.

- Запознај сие зе спрзетем и јего обслуга.
- Одјацзић систем електрицзни .
- Прзед прзистапиением до забиегу упевниј сие, зе :
 - Ако је потребно, на располагању је механичка опрема за руковање боцама расхладног средства .
 - Сва лична заштитна опрема је доступна и правилно се користи.
 - Опоравак Процес је стално под надзором од стране једног надлежног лица.
 - Опоравак опрема и цилиндри у складу са са важећим стандардима.
- Ако је могуће, пумпа низ је расхладног средства.
- Ако вакуум није није могуће изградити један многоструко како који расхладног се могу уклонити из различитих делова од стране система.
- Направите сигуран цилиндар се поставља на на скали пре регенерише.
- Почните да опоравак машину и пратити на произвођача инструкције.
- Да не препунити у цилиндар. (Не више од 80% од запремине од стране течности).
- Да ли не прелази у цилиндар је максимални радни притисак, чак и привремено.
- Након су цилиндри су били прописно попуњен и процес је био завршен, чине сигурни да су цилиндри и опрема су уклоњени из за радном мјесту одмах и све изолација вентили на на опреми су затворени.
- Опоравио расхладног не може бити оптужен за другу расхладног система , осим што је био очишћен и проверени.

ОЗНАЧАВАЊЕ


Опрема треба да буде означен са на етикети која је је била уклоњена из службе и испразни од расхладног. Ознака треба да буде датум и потписан. Направите сигуран да ли су ознаке на на апарату наводећи да је то садржи и запаљиву расхладно средство.

ОПОРАВАК

- Када уклањање расхладног средства из једног система за услугу или коначног престанка рада, што је добра пракса да се уклоне све расхладне флуиде безбедно.

- Када пренос расхладног средства у цилиндри, бити сигурни да користите само одговарајуће расхладне опоравак цилиндри. Уверите се тачан број од цилиндара су доступни за држе на укупан набој од стране система. Све цилиндри да буду коришћени су означени за и обележене за опорадио хладагента (нпр , посвећени расхлађивање опоравак цилиндара). Цилиндри треба да буде опремљена са на сигурносним вентилом и средних скулт-офф вентила у добром радном како. Празне рецикле цилиндри се испразнити и, ако је могуће, охлади пре него што се опорадио.
- Опоравак опрема треба да буде у добром радном би, уз а сет оф упутства за за опрему при руци и погодан за опоравак запаљиве расхладне флуиде. Осим тога, скуп у баждарених вага у добром радном како је доступан. Црева треба да буду комплетна, са чврсто одвојим спојницама и у добром стању. Пре употребе за опоравак машину, проверите да она није у у задовољавајућем стању, да то је правилно одржава и да све повезане електричне компоненте су затворене да спречи паљење у у случају из једног расхладног издању. Ако је у недоумици, посаветујте се произвођачу.
- Опорадио расхладног мора бити враћен на на расхладног добављача у у исправном опоравак цилиндар и обезбеђен са стране одговарајућег отпада трансфер картице. Немојте да мешати хлађење у опоравак јединица, посебно у цилиндрице.
- Ако компресори или компресорска уља треба да буду уклоњене, да сигурно они су испразнили да на прихватљив ниво да се осигура да запаљива расхладног се не остаје у на мазива. Пражњење процес мора да се одвија од пре компресор се врати на на добављачима. У циљу да се убрза до овог процеса, само електрични грејање на на компресора тела треба да се користи. Уље мора да се дренажа безбедно од стране система.

КОРИШЋЕЊЕ

	<p>Електронско погон производи треба да буду одложени у са домаћинства отпада, али би требало да буду уклоњени из у одговарајућим објектима. Информације о одлагању је обезбеђен од стране трговца на на производу или локалних власти. Трошити електричну и електронску опрему садржи супстанце које се не неутрална за у природну околину. Нон-рециклирани опрема је потенцијална претња за на животну средину и људско здравље.</p>
---	--

Φορητό κλιματιστικό

Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών

90-136

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ Πληροφορικής ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

1. Προειδοποίηση: Κίνδυνος της φωτιάς / εύφλεκτο υλικά
2. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή
3. Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο
4. Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

Το ψυκτικό που χρησιμοποιείται σε φορητές αέρα κλιματιστικά είναι περιβαλλοντικά φιλικό R290 υδρογονάνθρακα. Αυτό το ψυκτικό είναι άοσμο και, σε σύγκριση με ένα εναλλακτικό ψυκτικό, το R290 είναι ένα ψυκτικό χωρίς όζον . Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση και επισκευή. Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρουν από τα φυσικά αντικείμενα. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο φυσικό αντικείμενα. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Να μην χρησιμοποιείτε μέσα επιτάχυνση των απόψυξη ή καθαρισμό των διαδικασιών, άλλα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύονται σε ένα δωμάτιο με χωρίς ανάφλεξη πηγές συνεχώς σε λειτουργία (για παράδειγμα: ανοικτή φωτιά, ένα λειτουργικό αέριο συσκευή ή ένα λειτουργικό ηλεκτρικό θερμαντήρα).
- Μήπως δεν τρυπηθεί ή καεί.
- Σημειώστε ότι τα ψυκτικά ενδέχεται να μην είναι οσμή.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για δωμάτια μεγαλύτερα από 7 m².
- Να μην εμποδίζουν τα εξαρτισμού ανοίγματα.
- Υπηρεσία δραστηριότητες πρέπει να εκτελούνται σε συμφωνία με το κατασκευαστή συστάσεις.
- Αποθηκεύστε το εξοπλισμό σε ένα καλά αεριζόμενο χώρο με διαστάσεις κατάλληλες για την περιοχή της στο χώρο που ορίζεται για τη λειτουργία.
- Όποιος συμμετέχει σε εργασίες σχετικά με το ψυκτικό κύκλωμα πρέπει να έχει μια τρέχουσα έγκυρο πιστοποιητικό που εκδίδεται από μια βιομηχανία-διαπιστευμένο αξιολόγηση του σώματος που επιτρέπει τους να είναι ικανός να χειριστεί τα ψυκτικά μέσα με ασφάλεια σε συμφωνία με τη βιομηχανία-αναγνωρισμένη αξιολόγηση προδιαγραφές.
- Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού . Συντήρηση και επισκευές που απαιτούν τη συνδρομή των άλλων ειδικευμένου προσωπικού θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη του ενός ατόμου αρμόδια κατά τη χρήση των εύφλεκτων ψυκτικών.
- Όλες οι διαδικασίες εργασίας που επηρεάζουν τα μέτρα ασφαλείας μπορούν να εκτελούνται μόνο από αρμόδια άτομα.
- Να είστε προσεκτικοί να μην να χτυπήσει το πότε μεταφέρουν το να αποφευχθεί η διαρροή στο του ψυκτικού γραμμής.

Σημειώσεις:

- Ο κλιματισμός είναι κατάλληλος μόνο για εσωτερική χρήση και όχι για άλλες εφαρμογές.
- Κατά την εγκατάσταση του αέρα κλιματισμού, ακολουθήστε τις τοπικές κανόνες για τη σύνδεση με το δίκτυο και να κάνουν βέβαιος ότι θα είναι κατάλληλα γειωμένη. Εάν έχετε έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ηλεκτρική εγκατάσταση, παρακαλούμε ακολουθήστε το κατασκευαστή οδηγίες και να ζητήσει από ένα επαγγελματικό ηλεκτρολόγο για να εγκαταστήσει , αν είναι απαραίτητο.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη και ξηρό μέρος. Κρατήστε μια απόσταση της περισσότερο από 50 cm μεταξύ της συσκευής και της γύρω αντικείμενα ή τοίχους.
- Μετά την εγκατάσταση του αέρα κλιματισμού, βεβαιωθείτε είστε σίγουροι ότι η εξουσία βύσμα είναι άθικτη σταθερά στο τοίχωμα υποδοχή. Τοποθετούμε την εξουσία καλώδιο σε ένα τακτικό τρόπο, έτσι ώστε κανένας κάποιος μπορεί να σκοντάψει πάνω ή να τραβήξει το βύσμα.
- Να μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενα μέσα στον αέρα κλιματισμού του αέρα εισαγωγής και αέρα εξόδου.
- Να μην μπλοκάρουν το αέρα εισόδου και εξόδου.
- Κατά την εγκατάσταση αποστράγγισης σωλήνες, βεβαιωθείτε είστε σίγουροι ότι θα είναι σωστά συνδεδεμένο και να μην παραμορφωθεί ή λυγισμένα.
- Όταν προσαρμογή των άνω και κάτω να ανέμου οδηγό μπάρες στο στον αέρα εξόδου, απαλά ρυμουλκό / δάκρυ τους με σας χέρια , έτσι όπως δεν να βλάβει τις ανέμου οδηγό ράβδων.
- Όταν κινείται το μηχανήμα, βεβαιωθείτε είστε σίγουροι ότι είναι σε μια όρθια θέση.
- Το μηχανήμα πρέπει να διατηρείται μακριά από βενζίνη, εύφλεκτα αέρια, σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας .
- Μήπως δεν αποσυαρμολόγηση, επισκευή ή να τροποποιήσει τη συσκευή σε οποιοδήποτε τρόπο. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία του της συσκευής και ακόμη απία βλάβης σε ανθρώπους και ιδιοκτησίας. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, εάν το μηχανήμα σπάσει , ζητήστε από τον κατασκευαστή ή τους ειδικούς για επισκευή.
- Να μην εγκαταστήσετε ή να χρησιμοποιήσετε αέρα κλιματισμού με το μπάνιο ή άλλο υγρό χώρους.
- Να μην τραβάτε από την πρίζα για να μεταβείτε από τη συσκευή.
- Να μην τοποθετείτε κύπελλα και άλλα αντικείμενα για το υπουργικό συμβούλιο για να αποτρέψει το νερό ή άλλα υγρά από να πάρει μέσα στον αέρα κλιματισμού.

- Να μην χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες κοντά στον αέρα κλιματισμού σύστημα.
- Να μην καθαρίζετε τον αέρα κλιματισμού με χημικά διαλυτικά όπως η βενζίνη και το αλκοόλ. Κατά τον καθαρισμό του αέρα κλιματισμού, αποσυνδέστε τον AC προσαρμογέα και καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό, μαλακό πανί. Εάν το μηχανήμα είναι πολύ βρώμικο, καθαρίστε το με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Αυτό εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα παιδιά σε τουλάχιστον 8 χρόνια από την ηλικία και από άτομα με μειωμένη σωματική και ψυχική ικανότητες και τα άτομα με μια έλλειψη της γνώσης του της εξοπλισμού, αν επιβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της στην εξοπλισμού σε ένα ασφαλές τρόπο αυτό παρέχεται, έτσι ώστε οι κίνδυνοι που συνδέονται με αυτό που ήταν κατανοητό. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επιβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό.
- Εάν η προμήθεια καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, της υπηρεσίας παράγοντα ή ένα εξειδικευμένο άτομο σε προκειμένου να αποφευχθεί μια κίνδυνο.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε συμφωνία με τις εθνικές καλωδίωση κανονισμούς.

Παράμετρος	Γουάρτο
Αρ . Καταλόγου	90-136
Ονομαστική τάση [V AC]	230
Ονομαστική συχνότητα [Hz]	50
Ονομαστική ισχύς [W]	3500
Κατηγορία ηλεκτρικής μόνωσης	Εγώ
Πίεση πίεσης [MPa]	1,2 / 2,5
Τύπος ψυκτικού	R290
Μάζα ψυκτικού [g]	250
Ικανότητα ψύξης [kW]	3,52
Ροή αέρα [m ³ / h]	380
GWP	3,3
Τύπος της δύναμης καλώδιο	H05VV-F x 3G1.0mm ²
Ισχύς Καλώδιο Μήκος [m]	1,8
Εξωτερικές διαστάσεις του περιβλήματος της συσκευής [mm]	350x420x730
Βάρος [kg]	30,68

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Πίνακας ελέγχου | 11. Υρ φίλτρο συναρμολόγηση |
| 2. Οριζόντια περσίδα | 12. Κάτω συγκρότημα φίλτρου |
| 3. Μπροστινό κέλυφος | 13. Σασί |
| 4. Καθολικός τροχός | 14. Απομακρυσμένη ελέγχου |
| 5. Πίσω κέλυφος | 15. Συγκρότημα σωλήνα καυσαερίων |
| 6. Χειριστήε | 16. Προσαρμογέας εύκαμπτου σωλήνα καυσαερίων |
| 7. Φίλτρο | 17. Συγκρότημα πλακιδίων παραθύρου |
| 8. Καθολική πρίζα | |
| 9. Πυλώνας περιέλιξης καλωδίων | |
| 10. Τρύπα αποστράγγισης και κάλυμμα | |

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Πίνακας ελέγχου



	Κουμπί On / Off		Κουμπί λειτουργίας		Πάνω κουμπί
	Κουμπί χρονοδιακόπτη		Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα		Κάτω κουμπί
	Κουμπί σίγασης		Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα		Ένδειξη πλήρους νερού
	Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ψύξης		Ένδειξη λειτουργίας ανεμιστήρα		Ένδειξη λειτουργίας αφύγρανσης
	Ενδεικτική λυχνία κλειδαριάς παιδιών		Κουμπί κλειδώματος παιδιών		Remote ελέγχου σήματος λήψης παράθυρο
	Παράθυρο οθόνης LED		Ένδειξη χρονοδιακόπτη		Δείκτης θερμοκρασίας Κελσίου

Λειτουργία του πίνακα ελέγχου

Από / Off πλήκτρο : Πιγ στο να ενεργοποιήσει τη μονάδα και όλες οι δείκτες θα ανάψει επάνω σε έλεγχο πίνακα και υπενθυμίζοντας τη μουσική θα είναι σε, οθόνη παράθυρο θα δείξει η θερμοκρασία του περιβάλλοντος?

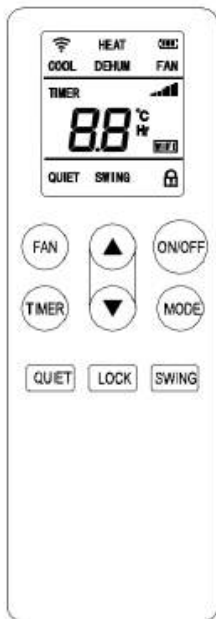
θα λειτουργήσει στο Cool λειτουργία αυτόματα, ανεμιστήρας τρέχει σε υψηλές ταχύτητες, βομβητή παιχνιδι εκκίνησης μουσικής. Λειτουργία μετατροπής μπορεί να εκτελεστεί με το πάτημα του αντίστοιχου λειτουργία κλειδι.

Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα : Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα που φαίνεται παρακάτω, υψηλή ταχύτητα, μέση ταχύτητα και χαμηλή ταχύτητα. Όταν θα πατήσετε ανεμιστήρα ταχύτητα πλήκτρο, το μηχάνημα θα φέρει έξω με την υψηλή-μέση-χαμηλή-υψηλή κύκλο λειτουργίας.

Λειτουργία πλήκτρο : Πιέστε το τρόπο κουμπί, λειτουργία μετατροπής .

Πάνω κουμπί και **Down κουμπί** : Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί εντός ενός εύρους από 17-30 °C υ ΠΕΣ ψύξης και λειτουργία θέρμανσης. Πιέστε ή κουμπιά για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία 1 °C από πιέζοντας μία φορά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ REMOTE



Ο απομακρυσμένος έλεγχος μεταδίδει ένα σήμα προς το σύστημα.

Κουμπί On / Off . Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει τη συσκευή όταν αυτή είναι που κινούνται σε ή να σταματήσει τη συσκευή όταν αυτή είναι ενεργοποιημένη στο.

Κουμπί χρονοδιακόπτη . Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε το χρόνο για να αυτόματα γυρίσει στην και από τη συσκευή.

Κουμπί ανεμιστήρα . Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε υψηλή, μεσαία ή χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα (εκτός από τη λειτουργία αφύγρανσης).

Πάνω κουμπί. Πατήστε αυτό το κουμπί για να αυξήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας ή χρονοδιακόπτη .

Κάτω κουμπί. Πατήστε αυτό το κουμπί για να μειώσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας ή χρονοδιακόπτη .

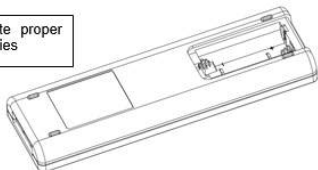
Κουμπί λειτουργίας . Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε Cool λειτουργία, Στεγνό λειτουργία ή ανεμιστήρα λειτουργία.

Κουμπί σίγασης . Πατήστε αυτό το κουμπί σε οποιαδήποτε λειτουργία πατήστε αυτό το κουμπί, ο ανεμιστήρας θα είναι αθόρυβος και αθόρυβος.

Κουμπί κλειδώματος παιδιών . Πατήστε αυτό το κουμπί για να κλειδώσετε όλα τα κουμπιά, το κλειδωμα δείκτης φως θα είναι για. Όταν το κουμπί κλειδώματος είναι ενεργοποιημένο , δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλα κουμπιά .

Κουμπί Swing . Πατήστε αυτό το κουμπί για να ανοίξετε ή να κλείσετε τη λειτουργία αυτόματης ταλάντευσης .

Be sure to note proper polarity of batteries



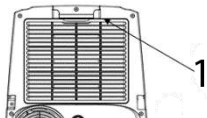
Εγκατάσταση μπαταρίας .

- ατήστε και γλιστρούν της μπαταρίας κάλυμμα για το πίσω μέρος του τον απομακρυσμένο έλεγχο, τότε μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
- Εισάγετε δύο νέες αλκαλικές AAA μπαταρίες μέσα στην μπαταρία χώρο. Να είστε βέβαιος να

σημειωθεί η σωστή πολικότητα.

- Τοποθετήστε ξανά την μπαταρία κάλυμμα και να κάνει βεβαιωθείτε ότι τα κλειδώματος καρτέλα κλικ στη θέση του.

Σημειώσεις. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες . Να μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Όταν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, πάντα αντικαταστήσει τις δύο μπαταρίες με νέες μπαταρίες, μην μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Εάν αέρας κλιματιστικό θα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για μια εκτεταμένη χρονική του χρόνου, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον απομακρυσμένο έλεγχο.



1. Αποθήκευση περιοχή του απομακρυσμένου ελέγχου



ΠΡΟΣΟΧΗ:

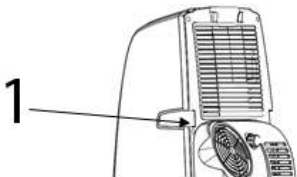
- Αν το υγρό από τις μπαταρίες παίρνει επάνω σας το δέρμα ή τα ρούχα, πλύντε το καλά με καθαρό νερό, δεν δεν χρησιμοποιήσετε το απομακρυσμένο έλεγχο εάν οι μπαταρίες έχουν καμία διαρροφή.
- Αν έχετε φάει το υγρό από τις μπαταρίες, βουρτσίζετε σας δόντια και να δείτε το γιατρό. Οι χημικές ουσίες στις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους κινδύνους για την υγεία .

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

- Πλήρης συναγερμός και λειτουργία προστασίας δεξαμενής νερού . Όταν το νερό ένταση έχει φτάσει το συναγερμό επιπέδου στο το νερό της δεξαμενής, η συσκευή αυτόματα γυρίζει μακριά και το νερό γεμάτο και «FL» φλας στο το LED παράθυρο. Το συμπύκνωμα πρέπει να αφαιρεθεί για να επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία. (Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποστράγγιση, ανατρέξτε στις " Οδηγίες αποστράγγισης ").
- Προστασία από τον παγετό . Συμπιεστής, νερό ψεκασμού κινητήρα, γυρίζει μακριά σε ψύξη λειτουργία όταν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για 10 λεπτά και σωλήνα θερμοκρασία T_r είναι ≤ 2 °C για 20 δευτερόλεπτα σε ψύξη λειτουργία. Ε4 εμφανίζεται για την LED οθόνη, η συσκευή ξεκινά την αντι-πάγωμα της διαδικασίας, και όλα τα πλήκτρα (εκτός από τη δύναμη κουμπί) είναι ανενεργό. Όταν η σωλήνα θερμοκρασία είναι ≥ 8 ° C, η προστασία είναι απελευθερώνεται και αποκαθίσταται με του αρχικού κατάσταση και τα συμπιεστή τρέχει με ένα 3-λεπτά καθυστέρηση.
- Προστασία καθυστέρησης συμπιεστή . Αυτή η συσκευή παρέχει προστασία από την επανεκκίνηση του συμπιεστή. Με εξαίρεση ότι η συμπιεστής μπορεί να ξεκινήσει αμέσως όταν η μονάδα είναι τροφοδοτείται για την πρώτη φορά, εκεί είναι ένα 3 λεπτά με τα πόδια επανεκκίνηση καθυστέρηση μετά το συμπιεστή είναι ενεργοποιημένη off.
- Αυτο-διάγνωση των πηνίων και δωματίου θερμοκρασία αισθητήρες. Δοκιμή αισθητήρα κατά την πρώτη εκκίνηση ή μετά την ενεργοποίηση . Όταν η αίθουσα θερμοκρασία αισθητήρας ανιχνεύει μια δυσλειτουργία, η συσκευή γυρίζει μακριά και εμφανίζει σφάλμα κώδικα E2. Εάν το πηνίο θερμοκρασία του αισθητήρα δοκιμή αποτύχει, η μονάδα θα κλείσει προς τα κάτω και εμφάνιση σφαλμάτων κώδικα E1. Εάν η δοκιμή είναι θετική, η συσκευή επιστρέφει στην του αρχικού λειτουργικού κατάσταση ή εισέρχεται το αναμονής αναμονής μετά την ενεργοποίηση για την ισχύ.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Πιάστε και μετακινήστε τη συσκευή. Κρατήστε τις λαβές για τα πλευρικά πάνελ να ρυθμίσετε τη συσκευή σε όρθια θέση.



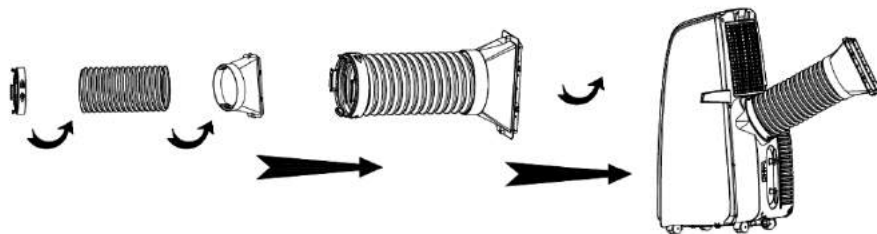
Προσοχή. Να μην κρατάτε τις οριζόντιες περιόδους με το χέρι. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια όρθια θέση, ανεξάρτητα από το χειρισμό ή τη μετακίνηση αυτή. Εντελώς αποστράγγιση του νερού από το μηχανήμα για να αποτρέψει το νερό διαρροής ή υγρή το πάτωμα ή το χαλί πριν από τη λειτουργία ή τη μετακίνηση του μηχανήματος. Πάρτε τον απομακρυσμένο έλεγχο έξω από της αποθήκευσης και κρατήστε το.
1. Λαβή

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

Attentio ap. Παρακαλώ κρατήστε αυτό το κινητό αέρα conditioner σε όρθια θέση σε τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την πρώτη εγκατάσταση. Κρατήστε το μηχανήμα σε μια όρθια θέση , όταν κινείται το. Τοποθετήστε τον αέρα conditioner σε μια επίπεδη επιφάνεια. Να μην εγκαταστήσετε ή να λειτουργήσει αυτό το air conditioner στο μπάνιο ή άλλα υγρά μέρη.

Εγκατάσταση του της εξάτμισης σωλήνα

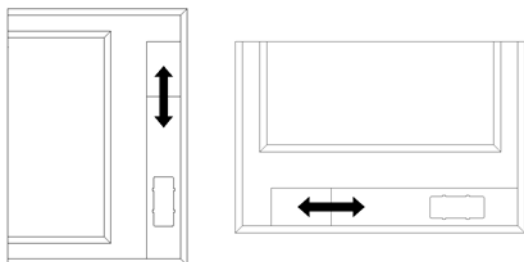
- Βγάλτε το συγκρότημα του σωλήνα εξάτμισης και τον προσαρμογέα του από την πλαστική σακούλα.



- Επέκταση της εξάτμισης εύκαμπτο σωλήνα σε ένα άκρο, βιδώστε το γύρο άκρο του του προσαρμογέα εντός της εξάτμισης σωλήνα μετρητή αριστερόστροφα.

Εγκατάσταση του το παράθυρο σφράγισης

- Ανοίξτε το παράθυρο στο μισό, τοποθετήστε το σφράγισης πλάκας μέσα στο παράθυρο. Τοποθετήστε το κάθετα ή οριζόντια στην σύμφωνα με την κατεύθυνση του το παράθυρο ανοίγματος.

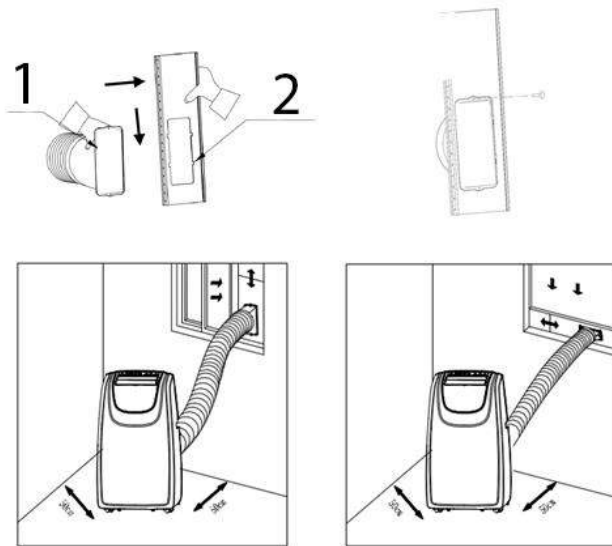


- Τραβήξτε έξω τα τμήματα του της σφράγισης πλάκας, ρυθμίστε το προς την μήκος του του παραθύρου και στη συνέχεια να καθορίσει το με τις βίδες.

Προσοχή . Κρατήστε τα δύο άκρα της το παράθυρο σφράγισης πλάκας για να κάνει καλή επαφή με τα άκρα της το παράθυρο για να εξασφαλιστεί η σφράγιση αποτέλεσμα. Γυρίστε τη βίδα σε καλή θέση.

Εγκατάσταση συσκευής

- Μετακίνηση τη συσκευή-mounted απαγωγέας μάνικα συναρμολόγηση σε μπροστά από ένα παράθυρο και να κρατήσει μια απόσταση από κατά τουλάχιστον 50 cm από τους τοίχους ή άλλα αντικείμενα.
- Install το ορθογώνιο άκρο του της εξάτμισης σωλήνα προσαρμογέα μέσα στο αντίστοιχο ορθογώνιο τρύπα στο το παράθυρο σφράγισης συναρμολόγησης, ασφαλίστε με την βίδα και κλείστε το παράθυρο. Ευθυγραμμίστε τις 4 κλειδαριές για την παράθυρο σφράγισης πλάκας με τις αντίστοιχες 4 συνδετήρες για την εξάτμιση σωλήνα προσαρμογέα και συνδέστε τους μαζί, στη συνέχεια, σύρετε τα προσαρμογέα προς τα κάτω. Κλειδώστε το φ4mm self-tapping βίδα στο του προσαρμογέα τρύπα.



1. Συνδετήρας
2. Κλειδωμα τύπου "A"

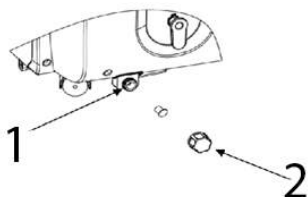
Η εξάτμιση του εύκαμπτου σωλήνα είναι 280 χιλιοστά σε 1500mm μακρά και είναι προσδιορίζονται στην την προδιαγραφή του του αέρα κλιματιστικού. Να μην χρησιμοποιείτε μια προέκταση σωλήνα ή χρησιμοποιήστε άλλο ένα με άλλο σωλήνα , όπως αυτό μπορεί να αντικαταστήσει την επέκταση σωλήνα για τον αέρα conditioner. Η εξάτμιση του εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να είναι ομαλή, διαφορετικά το νερό θα υπερθερμανθεί και το ταξίδι του αέρα conditioner που οφείλεται σε απόφραξη του την εξάτμιση σωλήνα.

ΟΔΗΓΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ

Χειροκίνητη αποστράγγιση

Τ του μονάδα είναι σχεδιασμένη με υψηλή αποτελεσματική αυτο-εξατμιστική σύστημα και αυτό είναι Προτείνεται να χρησιμοποιήσει χειροκίνητη αποστράγγιση σε ψύξη λειτουργία, όλοι συμπύκνωμα θα ανακυκλώσει στο την μονάδα για να εξασφαλίσει αρκετό νερό για να ανακυκλώσεως στην την μονάδα να κρυώσει συμπτκνωτή και ενισχύουν την ψύξη των επιδόσεων των προτέρων? Ωστόσο, στην ακραία υγρασία , το νερό της δεξαμενής στο σασί θα είναι πλήρης, « FL » θα δείξει στην LED οθόνη, θα πρέπει να να αποστραγγίζονται με το χέρι από κάτω διαρροή λιμάνι .

- Βάλτε το δίσκο κάτω από το νερό εξόδου στο το πίσω μέρος του την μονάδα.
- Βίδα off την αποστράγγισης κάλυμμα, αποσυνδέστε το νερό πώμα για το νερό της ροής μέσα στον δίσκο.



- Συνδέστε στο πώμα και βιδώστε το νερό κάλυμμα σφικτά πάνω νερού εξόδου μετά την αποστράγγιση.

1. Πρίζα νερού
2. Κάλυμμα αποστράγγισης

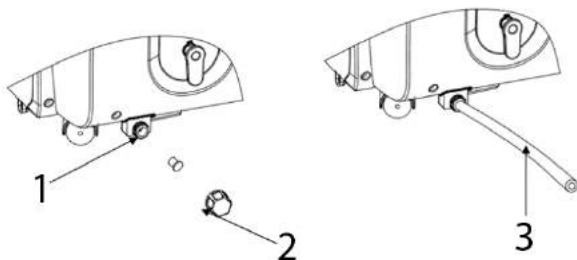
Σχόλια

- Ασφαλίστε το κάλυμμα αποστράγγισης και συνδέστε καλά.

- Αν αυτό είναι απαραίτητο για να μετακινήσετε τη συσκευή, θα πρέπει να κινηθεί προσεκτικά για να αποφευχθεί η διαρροή.
- Όταν αδειάζετε, γείρετε τη συσκευή ελαφρώς προς τα πίσω.
- Αποκλεισμός της αποστράγγισης τρύπα το συντομότερο το δυνατόν πριν από το δίσκο είναι πλήρης, αν αυτό δεν μπορεί να κρατήσει όλα του το νερό στο το μηχάνημα, για να αποτρέψει το νερό της διαρροής και βρέξει το πάτωμα ή το χαλί.
- Το κάλυμμα νερού και το κάλυμμα αποστράγγισης πρέπει να είναι καλά τοποθετημένα έτσι ώστε το νέο συμπύκνωμα να μην βρέχει το πάτωμα ή το χαλί όταν η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί ξανά.

Συνεχής αποστράγγιση με σωλήνα κατάντη

- Ξεβιδώστε το κάλυμμα αποστράγγισης και αποσυνδέστε το βύσμα νερού .
- Συνδέστε την οπή αποστράγγισης με το σωλήνα αποστράγγισης PVC φ13mm όσο το δυνατόν πιο βαθιά για να αποφύγετε τη διαρροή.
- Τραβήξτε τη διαρροή σωλήνα μέσα στο μπάνιο ή το εξωτερικό.



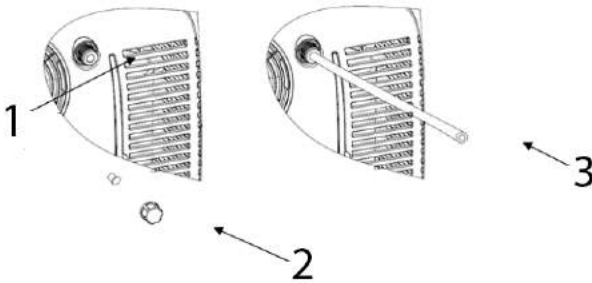
1. Πρίζα νερού
2. Κάλυμμα αποστράγγισης
3. Σωλήνα αποστράγγισης

Σημειώσεις.

- Η διαρροή σωλήνα πρέπει να εγκατασταθεί πριν από την έναρξη της λειτουργίας του το μηχάνημα.
- Θα είναι Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε χειροκίνητη αποστράγγισης όταν η μονάδα είναι σε ψύξη λειτουργία για να διασφαλιστεί ότι υπάρχει είναι αρκετό νερό για ανακύκλωση στην την μονάδα να κρυώσει το συμπυκνωτή και την αύξηση της ψύξης ικανότητα.
- Τοποθετήστε τη διαρροή σωλήνα σε ένα απρόσιτο μέρος, δεν είναι υψηλότερο από ό, τι η διαρροή τρύπα, και να κρατήσει τη διαρροή σωλήνα ευθεία με χωρίς στροφές.
- Αν το νερό είναι αποστράγγιση συνεχώς, εγκαταστήστε το DRA το κάλυμμα και το βύσμα του σωστά.

Συνεχής αποστράγγιση σε λειτουργία αφύγρανσης : υψηλότερη θύρα αποστράγγισης

- Ξεβιδώστε το κάλυμμα αποστράγγισης και αποσυνδέστε το βύσμα νερού .
- Συνδέστε την οπή αποστράγγισης με το σωλήνα αποστράγγισης PVC φ13mm όσο το δυνατόν πιο βαθιά για να αποφύγετε τη διαρροή.
- Τραβήξτε τη διαρροή σωλήνα μέσα στο μπάνιο ή το εξωτερικό.



1. Πρίζα νερού
2. Κάλυμμα αποστράγγισης
3. Σωλήνα αποστράγγισης

Σημειώσεις

- Η διαρροή σωλήνα πρέπει να εγκατασταθεί πριν από την έναρξη της λειτουργίας του το μηχανήμα.
- Τοποθετήστε τη διαρροή σωλήνα σε ένα απρόσιτο μέρος, όχι υψηλότερη από ό, τι το νερό εξόδου, και να κρατήσει τη διαρροή σωλήνα ευθεία με χωρίς στροφές.
- Διατηρείτε το κάλυμμα αποστράγγισης και το πώμα του σωστά τοποθετημένο όταν χρησιμοποιείτε συνεχή αποστράγγιση.

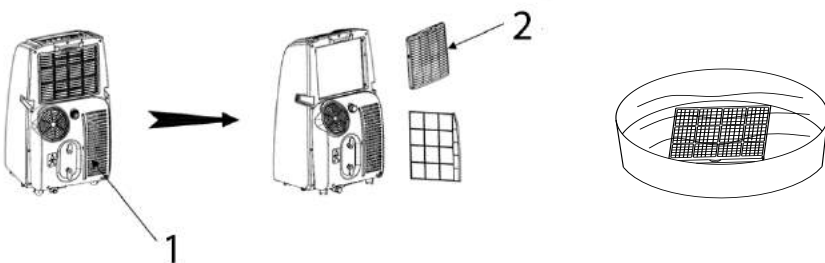
Συντήρηση και σέρβις

Παρατήρηση: Γυρίστε από την συσκευή και τραβήξτε προς τα έξω το βύσμα πριν διατηρήσει ή να στείλετε τη μονάδα στην υπηρεσία κέντρο.

- **Καθαρισμός επιφανειών** . Καθαρίστε το μονάδα επιφάνειας με βρεγμένο και μαλακό πανί, αλλά δεν δεν χρησιμοποιούν χημικούς διαλύτες όπως η αλκοόλη ή βενζίνη για να αποφεύγει βλάβη στην μονάδα.
- **Καθαρισμός φίλτρου** . Καθαρίζετε το φίλτρο κάθε δύο εβδομάδες διαφορετικά θα ήταν να επηρεάσει τη μονάδα λειτουργίας , αν το φίλτρο φραγμένο με σκόνη.

Πώς να καθαρίσετε το φίλτρο;

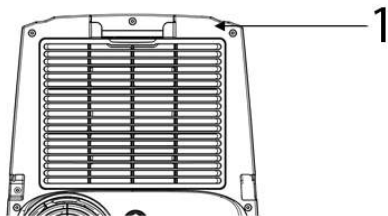
1. Grip το φίλτρο λαβή και να λάβει το έξω απαλά σε διορθ κατεύθυνση εκ δείχνεται από το βέλος. **Σημείωση s.** Χρησιμοποιήστε ομοίομορφη δύναμη για να αφαιρέσετε το φίλτρο. Φίλτρα στο πίσω πάνελ κατά προτεραιότητα και στη συνέχεια φιλτράρισμα στο πλαϊνό πλαίσιο, για να αποφευχθεί τυχόν περιστροφή ή ζημιά στο φίλτρο.
2. Καθαρίστε τα φίλτρα απαλά σε ζεστό νερό (περίπου 104 °F (40 °C)) αναμιγνύονται με απορρυπαντικό , στη συνέχεια, στεγνώστε τους στην την σκιά.



1. Θέση λαβής
2. Θέση λαβής

Σημείωση. Να μην σκουός το πλέγμα. Να μην χτυπήσει το πλέγμα με αιχμηρά αντικείμενα ή βούρτσα.

- **Εγκατάσταση ένα καθαρό φίλτρο.** Σημείο το τέλος του του φίλτρου προς την υποδοχή, και στη συνέχεια απαλά πιέστε το μέσα στην υποδοχή με ακόμα δύναμη.
- **Καθαρίστε τη λαβή και αποθήκευση περιοχή της την απομακρυσμένη control I.** Πάρτε έξω τον απομακρυσμένο έλεγχο. Καθαρίστε τη λαβή και την αποθήκευση χώρο του τον απομακρυσμένο έλεγχο με ένα υγρό και μαλακό πανί. Σημείωση: Να μην εισάγει νερό μέσα στο μηχάνημα.



1. Χώρος αποθήκευσης τηλεχειριστηρίου

ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΣΕΖΟΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

- Βίδα off την αποστράγγισης κάλυμμα, τραβήξτε έξω το πώμα για να στραγγίσει το νερό εντελώς.
- Κρατήστε μονάδα λειτουργεί σε ανεμιστήρα λειτουργία με μισή μέρα για να στεγνώσει μέσα τελείως να αποτρέψει αυτό από πηγαίνει μούχλιασμένα .
- Γυρίστε από την μονάδα, τραβήξτε προς τα έξω βύσμα στη συνέχεια τυλίξει την εξουσία καλώδιο γύρω από το σύρμα περιέλιξης πυλώνα, εισάγετε το βύσμα μέσα στην καθολική καθορισμό τρύπα σε το πίσω πάνελ της την ενότητα, εγκαταστήστε το νερό τάπα και αποστράγγισης καπάκι.
- Αφαιρέστε τη θερμότητα των καυσαερίων σωλήνα συναρμολόγηση, καθαρό και κρατήστε την σωστά.
- Συσκευάστε το κλιματιστικό σωστά με μαλακή πλαστική σακούλα και τοποθετήστε το σε στεγνό μέρος με κατάλληλα μέτρα προστασίας από τη σκόνη και κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Πάρτε έξω τις μπαταρίες από τον απομακρυσμένο έλεγχο και να κρατήσει το σωστά.

Σημείωση:

- Η γωνία κλίσης της μονάδας πρέπει να είναι μικρότερη από 30 βαθμούς.
- Κρατήστε το συγκρότημα του σωλήνα εξάτμισης και με τα δύο χέρια κατά την αφαίρεση.
- Σπρώξτε τα συνδετήρες στην άκρη για εξάτμισης αέρα εξόδου χρησιμοποιώντας σας αντίχειρες, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα έξω εξάτμισης σωλήνα συναρμολόγησης.
- Βεβαιωθείτε η μονάδα είναι αποθηκευμένη σε ένα ξηρό μέρος. Όλα τα αξεσουάρ της στην μονάδα πρέπει να είναι κατάλληλα προστατευμένα μαζί.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Παρακαλώ ελέγξτε μονάδα και προτάσεις κάτω από πριν ζητήσει για την επαγγελματική εξυπηρέτηση, αλλά ποτέ δεν διαλύσει ή να επισκευάσει τη μονάδα από τον εαυτό σας, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε εσάς και σας ιδιοκτησίας.

Τυλαιπωρία	Αιτία	Θεραπεία
Η μονάδα δεν να ξεκινήσει τη	Ισχύς της προσφοράς αποτυχία	Συνδέστε τη μονάδα σε μια ζωντανή πρίζα και ενεργοποιήστε την .
	Νερό-πλήρης και του δείκτη φωτισμού	Αδειάστε το νερό αποθηκευμένο στην την μονάδα.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή;	Θα είναι Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε αυτή την μονάδα μεταξύ 50-95 °F (10-35 °C) .

	Η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία σε κατάσταση ψύξης .	Αλλάξτε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία
Κακά αποτελέσματα ψύξης	Εκεί είναι άμεσο ηλιακό φως	Κλείστε την κουρτίνα
	Οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοικτά, το δωμάτιο είναι γεμάτο ή εκεί είναι άλλες θερμότητες πηγές	Κλείστε την πόρτα και το παράθυρο, αφαιρέστε άλλες πηγές θερμότητας και προσθέστε νέα κλιματιστικά
	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το πλέγμα φίλτρου
	Η εισόδος αέρα ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένες	Αφαιρέστε την απόφραξη
Υψηλό επίπεδο θορύβου	Η μονάδα είναι υπό τοποθετείται σε άνιση επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη μονάδα σε ένα επίπεδο και σταθερό μέρος (μπορεί να μειώσει τον θόρυβο)
Ο συμπίεστές δεν δεν εργασίας	Έναρξη προστασίας από υπερθέρμανση .	Περιμένετε μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία , η μονάδα θα ξεκινήσει ξανά αυτόματα
Ο απομακρυσμένος έλεγχος δεν δεν εργασίας	Πολύ μεγάλη απόσταση	Φέρτε το απομακρυσμένο έλεγχο κοντά στο το κλιματιστικό και εξασφαλίζουν αέριδες στο σήμα υποδοχέα επί μονάδα.
	Ο απομακρυσμένος έλεγχος δεν αποσκοπούν στο σήμα υποδοχέα επί μονάδα.	
	Οι μπαταρίες δεν έχουν ηλεκτρικό ρεύμα	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
Το LED εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος "E1"	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας σωλήνα	Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας σωλήνα και τα σχετικά κυκλώματα
Το LED εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος "E2"	Δωμάτιο θερμοκρασία αισθητήρα αποτυχία	Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου και τα σχετικά κυκλώματα
Το LED εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος "E4"	Αντιψυκτική προστασία	Επαναφορά των λειτουργιών αυτόματα μία φορά αντιψυκτικό προστασίας είναι πάνω.
Ενδεικτικές λυχνίες γεμάτες νερό	Το νερό στο σασί είναι γεμάτο	Αδειάστε το νερό και επανεκκίνηση ο ίδιος μονάδα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Έλεγχος εξαρτημάτων . Πριν εργάζονται σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, την ασφάλεια των ελέγχων είναι απαραίτητη για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος της ανάφλεξης. Κατά την επισκευή του συστήματος ψύξης , πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις πριν ξεκινήσετε την εργασία.

- Διαδικασία εργασίας . Οι εργασίες πρέπει να διεξάγονται έξω σε σύμφωνα με μια ελεγχόμενη διαδικασία για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος της την παρουσία των εύφλεκτων αερίων ή ατμών κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Γενικός χώρος εργασίας . Όλα συντήρηση του προσωπικού και άλλοι που εργάζονται σε την περιοχή θα πρέπει να έδωσε εντολή για τη φύση του το έργο για να πραγματοποιηθεί. Η εργασία σε περιορισμένους χώρους πρέπει να αποφεύγεται. Η περιοχή γύρω από το χώρο εργασίας πρέπει να διαχωριστεί. Βεβαιωθείτε σίγουροι οι συνθήκες στην στην περιοχή έχουν ήδη εξασφάλισε από την επιθεώρηση εύφλεκτα υλικά.

- Ελέγξτε για την παρουσία του ψυκτικού μέσου. Η περιοχή θα πρέπει να ελέγχεται με ένα κατάλληλο ψυκτικό μέσο ανιχνευτή πριν και κατά τη λειτουργία για να εξασφαλιστεί ότι η τεχνικός είναι ενήμερος του την παρουσία του ενός δυνητικά εύφλεκτο ατμόσφαιρα. Βεβαιωθείτε ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά, δηλαδή χωρίς σπινθήρα, κατάλληλα σφραγισμένα ή εγγενώς ασφαλή.
- Το ίδιο την παρουσία του μια φωτιά πυροσβεστήρα. Σε την περίπτωση της κάθε εργασίας για την ψύξη του εξοπλισμού ή άλλων συναφών τμημάτων, έχουν κατάλληλο πυροσβεστικό εξοπλισμό στο χέρι - ξηρή σκόνη ή CO2 φωτιά πυροσβεστήρα κοντά στο φόρτισης σημείο.
- Χωρίς πηγές ανάφλεξης . Καθένας ο οποίος εκτελεί ψύξης έργο που εκθέτει ένα αγωγό που περιέχει ή περιέχει ένα εύφλεκτο ψυκτικό πρέπει να μην χρησιμοποιούν τις πηγές της ανάφλεξης σε έναν τρόπο που μπορεί να δημιουργήσει μια πυρκαγιά ή έκρηξη κίνδυνο. Κρατήστε όλες τις πιθανές πηγές της ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένων του καπνίσματος, αρκετά μακριά από την εγκατάσταση, την επισκευή, την απομάκρυνση και διάθεση των χώρων όπου εύφλεκτο ψυκτικό μπορεί να απελευθερωθεί στην στην γύρω περιοχή. Πριν από την έναρξη εργασιών, ελέγξτε την περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό για να διασφαλιστεί ότι δεν είναι κανένα εύφλεκτο κινδύνους ή ανάφλεξης του κινδύνου. Θα πρέπει να δημοσιεύονται πινακίδες "Απαγορεύεται το κάπνισμα" .
- Αεριζόμενη περιοχή. Κάντε βέβαιος ότι το έργο περιοχή είναι επαρκώς αεριζόμενο πριν από το σέρβρις. Ένα ορισμένο βαθμό του εξαερισμού πρέπει να διατηρηθεί καθ 'όλη τη διάρκεια της το έργο. Με μια δυνητικά κυκλοφόρησε ψυκτικό μέσο, το εξαερισμός πρέπει με ασφάλεια την άντληση του κυκλοφόρησε ψυκτικό έξω από το σύστημα.
- Οι έλεγχοι της ψύξης εξοπλισμού. Όπου ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι αντικαθίστανται, αυτοί πρέπει να είναι κατάλληλα για το σκοπό και τη σχετική προδιαγραφή. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες συντήρησης και σέρβρις του κατασκευαστή . Αν σε αμφιβολία, συμβουλευτείτε του κατασκευαστή τεχνικό τμήμα για βοήθεια. Για εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά, πρέπει να εκτελούνται οι ακόλουθοι έλεγχοι :
 - Το μέγεθος του του φορτίου είναι σύμφωνα με τη μέγεθος της του δωματίου στην οποία τα μέρη που περιέχουν το ψυκτικό μέσο είναι εγκατεστημένο.
 - Μηχανήματα και αέρα καταστήματα έχουν εργάζονται κανονικά και είναι να μην αποκλειστεί.
 - Αν ένας έμμεσος ψυκτικό κύκλωμα είναι χρησιμοποιείται, το δευτερεύον κύκλωμα πρέπει να ελεγχθεί για την παρουσία του ψυκτικού μέσου.
 - Το επισήμανση για τον εξοπλισμό είναι ακόμα ορατές και ευανάγνωστες. Οι σημάνσεις και τα σήματα που είναι δυσανάγνωστα πρέπει να διορθωθούν.
 - Ψυκτικού σωλήνα ή εξαρτήματα είναι εγκατεστημένα σε μια τοποθεσία όπου αυτά είναι απίθανο να πρέπει να εκτεθεί σε οποιαδήποτε ουσία ότι Μαϊού διαβρώνουν τα συστατικά που περιέχουν ψυκτικό μέσο, εκτός αν τα συστατικά είναι κατασκευασμένο από υλικά που είναι εγγενώς διάβρωση ανθεκτικά ή είναι καταλλήλως προστατεύονται έναντι της διάβρωσης.
- Έλεγχος ηλεκτρικών συσκευών. Επισκευή και συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων περιλαμβάνει αρχικά την ασφάλεια των ελέγχων και στοιχείο ελέγχου διαδικασιών. Αν υπάρχει είναι ένα σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δεν υπάρχει ηλεκτρική ισχύς θα πρέπει να συνδέεται με το κύκλωμα έως ότου η βλάβη έχει διορθωθεί. Αν η βλάβη δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά οι εργασίες ανάγκες στο να συνεχίζεται, η κατάλληλη προσωρινή λύση πρέπει να ληφθούν. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί σε τον ιδιοκτήτη του τον εξοπλισμό για να ενημερώσει όλα τα κόμματα. Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας περιλαμβάνουν:
 - Απαλλαγή των πυκνωτών: αυτό πρέπει να γίνει σε μια ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανή δημιουργία σπινθήρων.
 - Κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση, ή τον καθαρισμό του συστήματος, όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και ζωντανή καλώδια που δεν εκτίθενται.
 - Είναι εκεί οποιαδήποτε συνέχιση της στο έδαφος.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΣΤΕΓΑΝΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

- Όταν επισκευή σφραγισμένο συστατικά, πριν από την αφαίρεση σφραγισμένο καλύμματα, κλπ, αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές δύναμη να το εξοπλισμό που εργάστηκαν για, κλπ Αν αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος για το εξοπλισμό κατά τη διάρκεια του σέρβρις, τότε διαρροή

ανίχνευσης θα πρέπει να τοποθετείται σε την πιο κρίσιμο σημείο για προειδοποίηση σχετικά με μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση.

- Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να καταβληθεί για τα ακόλουθα σημεία για να διασφαλιστεί ότι η στέγαση είναι να μην αλλάξει για να επηρεάσουν την προστασία επίπεδο , όταν εργάζονται σε ηλεκτρικά εξαρτήματα. Αυτό περιλαμβάνει την κατεστραμμένη καλωδίωση, υπερβολική συνδέσεις, τερματικά δεν σε αρχικό προδιαγραφές, κατεστραμμένα λάστιχα, σωστά τοποθετηθεί αδένες, κλπ Βεβαιωθείτε σίγουροι ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένο.

Βεβαιωθείτε σίγουροι τα λάστιχα ή σφράγιση υλικά που δεν αποικοδομούνται , έτσι ώστε να δεν είναι πλέον να χρησιμεύσει για να αποτρέψει την είσοδο του ενός εύφλεκτου ατμόσφαιρα. Ανταλλακτικά μέρη πρέπει να συμμορφώνονται με του κατασκευαστή προδιαγραφές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση της σιλικόνης κολλητών μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα των μερικών τύπων των διαρροών ανίχνευσης εξοπλισμού. Εγγενώς ασφαλές συστατικά δεν πρέπει να είναι μονωμένα πριν από την έναρξη εργασιών για αυτούς.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- Να μην συνδέετε καμία μόνιμη επαγωγικά ή χωρητικά φορτία με το κύκλωμα χωρίς να κάνει σίγουρος ότι αυτό δεν υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και τρέχουσα επιτρέπεται για το εξοπλισμό που χρησιμοποιείται.
- Εγγενώς ασφαλές συστατικά είναι τα μόνο είδη που μπορεί να εργαστεί σε σε μια εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η δοκιμαστική συσκευή πρέπει να έχει την κατάλληλη ονομαστική τιμή.
- Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα μόνο με ανταλλακτικά που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Άλλα μέρη μπορεί να αναφλέξει το ψυκτικό στην την ατμόσφαιρα από διαρροή.

ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

Ελέγξτε ότι η καλωδίωση θα δεν πρέπει να εκτίθενται σε φθορά, τη διάβρωση, υπερβολική πίεση, δόννη, αιχμηρές άκρες ή άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Έλεγχος θα πρέπει επίσης να λάβει στο λογαριασμό των αποτελεσμάτων της γήρανσης ή συνεχείς δονήσεις από πηγές όπως η συμπίεστές ή ανεμιστήρες.

ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΤΟΥ ΕΥΦΛΕΚΤΕΣ ΨΥΚΤΙΚΕΣ

Υπό καμία περίπτωση πρέπει πιθανές πηγές της ανάφλεξης να χρησιμοποιηθεί για την αναζήτηση για την ή τον εντοπισμό του ψυκτικού διαρροές. Να μην χρησιμοποιείτε ένα αλογόνο φακό (ή οποιοδήποτε άλλο ανιχνευτή που χρησιμοποιεί ένα ανοικτό φλόγα).

ΜΕΘΟΔΟΙ ΤΗΣ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ

Οι ακόλουθες διαρροή ανίχνευσης μεθόδους οι θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά.

- Ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών, αλλά η ευαισθησία μπορεί να είναι ανεπαρκής ή μπορεί να απαιτεί επαναβαθμονόμηση. (Η ανίχνευση εξοπλισμός θα πρέπει να βαθμονομείται σε ένα ψυκτικό-ελεύθερη θέση). Κάντε βέβαιος ότι ο ανιχνευτής είναι δεν είναι ένα δυναμικό ανάφλεξης πηγή και είναι συμβατό με το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται. Διαρροή ανίχνευσης εξοπλισμός θα πρέπει να ρυθμιστεί με το LFL ποσοστό του του ψυκτικού και βαθμονομημένο να το ψυκτικό που χρησιμοποιείται και μια επικυρωμένη αερίου ποσοστό (κατ 'ανώτατο όριο 25%).
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι συμβατά με τα περισσότερα ψυκτικά. Η χρήση των πορρρυπαντικών που περιέχουν χλωρίο θα πρέπει να αποφεύγεται αυτό μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό μέσο και διαβρώνουν τις χαλκού σωλήνες.
- Αν μια διαρροή είναι ύποπτο, όλοι οι γυμνές φλόγες θα πρέπει να παραμείνει αφαιρεθεί / σβηστή.
- Εάν υπάρχει είναι ένα ψυκτικό διαρροή που απαιτεί μπρουτζοποίηση, είτε ανακτήσει όλη την ψυκτικό από το σύστημα ή προϊόν απομόνωσης (με απενεργοποίηση βαλβίδες) στο το τμήμα του του συστήματος απομακρυσμένο από την διαρροή. Οξυγόνο Ελεύθερη άζωτο (άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο) είναι στη

συνέχεια διέρχεται μέσω του συστήματος , τόσο πριν και κατά τη διάρκεια της ετερογενούς συγκόλλησης διαδικασίας.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΤΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ

Κατά το άνοιγμα του ψυκτικού κυκλώματος f ή επισκευή - ή για οπιδήποτε άλλο σκοπό - χρησιμοποιήστε συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, αυτό είναι σημαντικό να ακολουθείτε τις διαδικασίες όπως ευφλεκτότητα θα πρέπει να θεωρείται. Η ακόλουθη διαδικασία πρέπει να τηρούνται:

- Αφαιρέστε το ψυκτικό.
- Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο.
- Διοχετεύω.
- Ξεπλύνετε ξανά με αδρανές αέριο.
- Ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή συγκόλληση.

Το ψυκτικό φορτίο πρέπει να ανακτηθεί σε τις κατάλληλες ανακύκλωσης κυλίνδρους. Το σύστημα πρέπει να "ξεπλυθεί" OFN για να κάνει τη συσκευή ασφαλή. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να να επαναληφθεί αρκετές φορές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο για αυτήν την εργασία.

Flushing πρέπει να επιτυγχάνεται με το σπάσιμο του κενού στο το σύστημα με ένα άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο και συνεχίζοντας να γεμίζετε μέχρι που πραγματοποιούν πίεση είναι φτάσει, τότε εξαερισμό προς την ατμόσφαιρα και τελικά τη μείωση σε ένα κενό. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να υπάρχει είναι καμία ψυκτικό στο το σύστημα. Όταν η τελευταία άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο χρέωση είναι χρησιμοποιείται, το σύστημα θα πρέπει να εξαερίζεται με ατμοσφαιρική πίεση για να επιτρέψει τη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία είναι απολύτως απαραίτητο , εάν συγκόλλησης εργασία είναι να πρέπει να πραγματοποιείται από στις σωληνώσεις.

Βεβαιωθείτε βέβαιος ο κενού αντλία εξόδου είναι όχι κοντά σε ανάφλεξη πηγές και ότι εκεί είναι αερισμός.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

Στην προσθήκη στο συμβατικό φόρτιση διαδικασίες, οι ακόλουθες απαιτήσεις πρέπει να παρατηρηθεί!

- Βεβαιωθείτε σίγουρος εκεί είναι καμία μόλυνση με διάφορα ψυκτικά υγρά κατά τη χρήση της φόρτισης εξοπλισμό. Κρατήστε σωλήνες ή γραμμές όσο μικρή όσο το δυνατόν για να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα του ψυκτικού μέσω σε αυτά.
- Κρατήστε τους κυλίνδρους σε όρθια θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης είναι γειωμένο πριν φορτίσετε το σύστημα με ψυκτικό.
- Προσθήκη ετικέτας του συστήματος όταν η φόρτιση είναι πλήρης (αν αυτό είναι δεν είναι ήδη).
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί να μην να παραγεμίσετε το ψυκτικό σύστημα.

Πριν το σύστημα είναι ξαναγεμίζει, θα πρέπει να είναι υπό πίεση ελέγχονται με το άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο. Το σύστημα πρέπει να διαρρεύσει δοκιμαστεί μετά τη φόρτιση έχει ολοκληρωθεί , αλλά πριν από την έναρξη λειτουργίας. Μια περαιτέρω διαρροή δοκιμή πρέπει να διενεργείται από πριν αφήνοντας την κατασκευή site.

ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Πριν από την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, θα είναι σημαντικό ότι ο τεχνικός είναι καλά εξοικειωμένος με το εξοπλισμό και όλα της τα στοιχεία. Αυτό είναι συνιστάται ότι όλα τα ψυκτικά έχουν ασφάλεια ανακτηθεί. Πριν από την εκτέλεση του έργου, θα πρέπει να πάρετε ένα δείγμα του πετρελαίου και refri Gerant σε περίπτωση που χρειαστεί να αναλυθεί αυτό πριν από τη χρήση της αναγεννημένο ψυκτικό και πάλι. Δεν είναι απαραίτητο ότι η ηλεκτρική ενέργεια είναι διαθέσιμη πριν από την έναρξη του έργου.

- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- Odłęczycyć σύστημα elektryczny .
- Przed przystąpieniem do zabiegu upewnij się, że:
 - Μηχανικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος για το χειρισμό ψυκτικών κυλίνδρων, εάν απαιτείται.

- Όλος ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά .
- Η ανάκαμψη της διαδικασίας είναι συνεχώς υπό την εποπτεία από την αρμόδια άτομα.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι κύλινδροι συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Εάν είναι δυνατόν, αντλήστε προς τα κάτω το ψυκτικό.
- Εάν κενού είναι δεν είναι δυνατόν, κατασκευάσει ένα πολλαπλή έτσι ώστε ψυκτικό μέσο μπορεί να απομακρυνθεί από διαφορετικά μέρη του του συστήματος.
- Κάντε βέβαιος ότι ο κύλινδρος έχει τοποθετηθεί για την κλίμακα πριν αναγέννησης.
- Ξεκινήστε το μηχανήμα ανάκτησης και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Να μην παραγεμίζετε το κύλινδρο. (Δεν περισσότερο από 80% από τον όγκο του το υγρό).
- Μήπως δεν υπερβαίνει το κύλινδρο μέγιστο εργασίας υπό πίεση, ακόμη και προσωρινά.
- Αφού οι κύλινδροι έχουν γίνει σωστά γεμίσει και η διαδικασία έχει ήδη ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε σίγουροι ότι οι κύλινδροι και εξοπλισμό που απομακρύνονται από το χώρο εργασίας άμεσα και όλοι οι απομόνωση βαλβίδες για τον εξοπλισμό είναι κλειστή.
- Η ανακτάται ψυκτικό δεν μπορεί να χρεωθεί σε ένα άλλο ψυκτικό σύστημα , εκτός εάν αυτό έχει ήδη καθαριστεί και ελεγχθεί.

ΤΙΤΛΟΦΟΡΗΣΗ

Εξοπλισμός πρέπει να επισημαίνονται με μια ετικέτα ότι αυτή έχει ήδη απομακρυνθεί από την υπηρεσία και αδειάσει του ψυκτικού μέσου. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε σίγουρος εκεί βρίσκονται οι ετικέτες για τη συσκευή δηλώνοντας ότι θα περιέχει ένα εύφλεκτο ψυκτικό.

ΑΝΑΚΤΗΣΗ

- Κατά την αφαίρεση του ψυκτικού μέσου από ένα σύστημα για την υπηρεσία ή τον παροπλισμό, αυτό είναι καλό πρακτική για να αφαιρέσετε όλα τα ψυκτικά με ασφάλεια.
- Όταν η μεταφορά του ψυκτικού μέσου σε κυλίνδρους, να είστε βέβαιος να χρησιμοποιήσει μόνο κατάλληλο ψυκτικό μέσο ανάκτησης κυλίνδρους. Βεβαιωθείτε σωστό αριθμό των κυλίνδρων είναι διαθέσιμα για να κρατήσει το συνολικό φορτίο του στο σύστημα. Όλες οι κύλινδροι να πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι οριστεί για και επισημασμένα για ανακτάται ψυκτικό (δηλαδή , αφιερωμένη ψυκτικό ανάκτηση κύλινδροι). Οι κύλινδροι πρέπει να είναι εξοπλισμένο με μια ασφάλεια βαλβίδα και συναφή διακοπής βαλβίδες σε καλή εργασία τάξη. Αδειάστε ανακύκλωσης κύλινδροι έχουν εκκενωθεί και, αν είναι δυνατόν, ψύχεται πριν να ανακτηθεί.
- Η ανάκτηση του εξοπλισμού θα πρέπει να είναι σε καλή εργασίας , προκειμένου, με μια σειρά από οδηγίες για τον εξοπλισμό στο χέρι και κατάλληλο για την ανάκτηση εύφλεκτα ψυκτικά υγρά. Επιπλέον, το σύνολο των βαθμονομημένη ζυγαριά στην καλή λειτουργία ώστε είναι διαθέσιμη. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις, με σφικτούς συνδέσμους αποσύνδεσης και σε καλή κατάσταση. Πριν τη χρήση το ανάκτησης μηχανήμα, ελέγξτε ότι αυτό είναι σε μία ικανοποιητική κατάσταση, ότι αυτό είναι σωστά συντηρείται και ότι όλα τα συναφή ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για να αποτρέψει ανάφλεξη σε την περίπτωση του ενός ψυκτικού μέσου απελευθέρωσης. Αν σε αμφιβολία, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
- Ανακτηθείσες ψυκτικό πρέπει να επιστραφεί προς τον ψυκτικό προμηθευτή στην την σωστή ανάρρωση κυλίνδρου και παρέχεται με την κατάλληλη απόβλητα μεταφοράς καρτών. Να μην αναμειγνύετε ψυκτικά μέσα στην ανάκαμψη μονάδες, ιδιαίτερα σε κυλίνδρους.
- Εάν συμπίεστές ή συμπίεστή έλαια πρέπει να να αφαιρεθεί, βεβαιωθείτε βέβαιος ότι είναι αδειάζονται σε ένα αποδεκτό επίπεδο για να εξασφαλίσει ότι εύφλεκτο ψυκτικό δεν δεν παραμένουν στο το λιπαντικό. Η αποστράγγιση διαδικασία πρέπει να πραγματοποιηθεί από πριν ο συμπίεστής έχει επιστραφεί σε τους προμηθευτές. Σε Προκειμένου να επιταχυνθεί μέχρι αυτή τη διαδικασία, μόνο ηλεκτρική θέρμανση του του συμπίεστή σώματος θα πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το λάδι πρέπει να αποστραγγίζεται με ασφάλεια από το σύστημα.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ



Ηλεκτρικά powered προϊόντα θα πρέπει να μην είναι τοποθετημένη του με οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται από το κατάλληλο εγκαταστάσεων. Πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση που παρέχεται από την αντιπρόσωπο της του προϊόντος ή τοπικές αρχές. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που δεν είναι ουδέτερες για το φυσικό περιβάλλον. Μη ανακυκλωμένο εξοπλισμό είναι μια δυνητική απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

